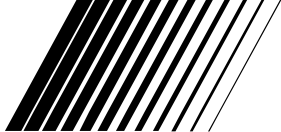


# JVC



SVENSKA

DANSK

PORTUGUÊS

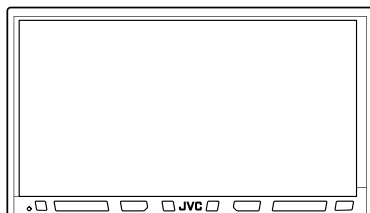
## NAVIGATION/DVD RECEIVER BILSTEREO MED NAVIGERINGSSYSTEM/DVD-SPELARE NAVIGATIONS/DVD-RECEIVER SISTEMA DE NAVEGAÇÃO, DVD E RECEPTOR

# KW-NX7000



Maps

# EXAD



trafic  
TMC



Se sidan 9 för att avbryta demonstrationen i teckenfönstret.  
Se side 9 vedrørende annullering af displaydemonstrationen.  
Para cancelar a demonstração do visor, consulte a página 9.

Se separat handbok för installation och anslutning.

Se separat brugsanvisning for installation og tilslutning.

Para obter mais informações sobre a instalação e ligações, consulte o manual em separado.

## INSTRUCTIONS BRUKSANVISNING INSTRUKTIONSBOG INSTRUÇÕES

LVT1839-003A  
[E]

Tack för att du köpt en JVC produkt.

Var snäll och läs noga alla instruktioner innan du använder den, så att du vet hur den ska skötas och kan få ut mesta möjliga av den.

## ATT OBSERVERA ANGÅENDE LASERPRODUKTER

1. LASERPRODUKT AV KLASS 1
2. **VARNING:** Öppna inte det övre skyddet. Det finns inga delar inuti som användaren själv kan utföra service på; låt service utföras av utbildad servicepersonal.
3. **VARNING:** Synlig och/eller osynlig laserstrålning, klass 1M, när denna del är öppnad. Betrakta ej strålen med optiska instrument.
4. REPRODUKTION AV ETIKETT: VARNINGSETIKETT, PLACERAD PÅ APPARATENS UTSIDA.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (EN6)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと有害 及びまたは不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN6) LV44603-003A
--	--	--	--	--	---



Att denna symbol endast gäller inom den Europeiska gemenskapen.

### Information till användare gällande kassering av gammal utrustning

Denna symbol anger att produkten med denna symbol inte ska kasseras som vanligt hushållsavfall, när den inte ska användas mer. Om du vill kassera denna produkt, ska detta göras i enlighet med gällande lagstiftning i landet eller kommunen. Genom att avyttra denna produkt på rätt sätt, bidrar du till att bevara naturen och förhindrar potentiellt negativa effekter på miljön och den mänskliga hälsan.

### VARNINGAR:

#### För att förhindra olyckor och skada

- Installera INTE några enheter eller dra några kablar på en plats där:
  - den kan vara i vägen för ratten och växelspaken.
  - den kan vara i vägen för säkerhetsanordningar, t.ex. krockkuddar.
  - den kan skymma sikten.
- Hantera INTE enheten när du kör.  
Se till att hålla ordentligt uppsikt åt alla håll, om du ändå måste hantera enheten medan du kör.
- Föraren skall inte titta på skärmen under körning.
- Om parkeringsbromsen inte är ansatt, blinkar "Handbromsen" på monitorn och det visas inte någon spelbild.
  - Denna varning visas endast när parkeringsbromskabeln är ansluten till det i bilen inbyggda parkeringsbromssystemet (se Installations/anslutningshandbok).



### Varningar om monitorn:

- Displayfönstret som är inbyggt i denna enhet är tillverkat med hög precision, men kan ha några felaktiga punkter. Detta går inte att undvika och är inget tekniskt fel.
- Exponera inte skärmen för direkt solljus.
- Använd inte en kulspeppenna eller liknande föremål med en vass spets för att styra pekpanelen.  
Tryck på pekpanelens knappar med fingret (om du bär handske, ta av den).
- När det är väldigt kallt eller väldigt varmt...
  - Kemiska förändringar kan inträffa inuti enheten och orsaka funktionsfel.
  - Bilder kan vara oklara eller röras långsamt. Det kan också hända att bilden inte synkroniseras med ljudet eller att bildkvaliteten försämras under sådana förhållanden.


### För säkerhets skull...

- Höj inte ljudnivån för mycket, eftersom det blockerar ljuden utifrån och därmed gör bilkörningen riskabel.
- Stoppa bilen innan du utför någon komplicerad manöver.

### Temperaturen inne i bilen...

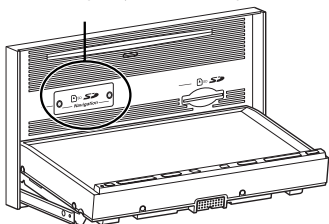
Om bilen stått parkerad länge i varmt eller kallt väder, vänta tills temperaturen i bilen blivit mer normal innan du kopplar på enheten.

### Notera angående SD-kortöppningen för uppdatering:

SD-kortöppningen markerad nedan är till för uppdatering av navigeringssystemet. För uppdatering:  sid. 18.

- Ta aldrig bort skyddet annat än när systemet ska uppdateras.

SD-kortöppning för systemuppdatering

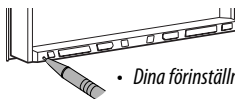


Varje gång bilstereon slås på eller kontrollpanelen monteras medan tändningen är påslagen visas följande meddelande på skärmen. Var tillräckligt uppmärksam vid manövrering av bilstereon för att inte äventyra trafiksäkerheten.



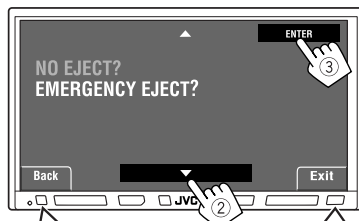
Bilstereon kan endast fungera ordentligt medan hastighetssignalkabeln är ansluten (se medföljande installations/anslutningshandbok).

### Hur apparaten nollställs

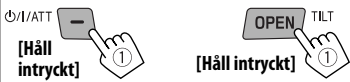


- Dina förinställningar raderas också.

### Mata ut en skiva med våld



Tryck in och håll OPEN/TILT intryckt samtidigt som  /I/ATT.



- Återställ enheten om detta inte fungerar.

Av säkerhetsskäl medföljer ett numererat ID-kort mottagaren. Samma ID-nr är tryckt på mottagarens hölje. Förvara kortet på en säker plats eftersom det underlättar identifiering av mottagaren om den skulle bli stulen.

# Innehållsförteckning

## INLEDNING

Före manövrering .....	5
Förstagångsinställningar .....	7
Grundläggande manövrering — Kontrollpanel/pekpanel .....	10
Grundläggande manövrering — Fjärrkontroll (RM-RK250) .....	11
Menyfunktioner .....	15

## NAVIGERINGSSYSTEM

Säkerhetsanvisningar för navigeringssystemet .....	18
Grundläggande funktioner .....	19
Registrering av hem/favoritplatser.. .....	22
Vägledningsstart .....	25
Sökning efter en plats .....	28
Hur du vägleds .....	39
Uppläggning av färdväg .....	43
Trafikinformation på kartan — TMC... ..	45
Objekt på navigeringsmenyn .....	48
Övrig information .....	53

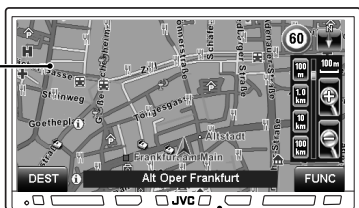
## AV-MANÖVRERING

Gemensamma manövreringar på AV- skärmar .....	58
Lyssna på radio .....	60
Skivfunktioner .....	67
SD-funktioner .....	82
USB-funktioner .....	84
Bluetooth®-manövrering — Mobiltelefon/ljudspelare .....	86
Lyssna på CD-växlare .....	93
Lyssna på DAB-radio .....	95
iPod-uppspelning .....	99
Använda andra externa komponenter .....	103
Ljutfrekvenskorrigering .....	105
Ge källorna titlar .....	106
AV-menyposter .....	107
Övrig information .....	115

## REFERENSER

Underhåll .....	123
Felsökning .....	124
Specifikationer .....	129

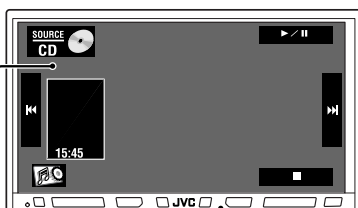
### Kartskärm



Pekpanelen

Kontrollpanelen

### AV-skärm



Pekpanelen

Kontrollpanelen

I beskrivningarna anges manövreringsknapparna som visas på pekpanelen inom [ ].  
Angående detaljer kring manövrering med pekpanelen hänvisas till respektive avsnitt.

## Hur belysningen fungerar

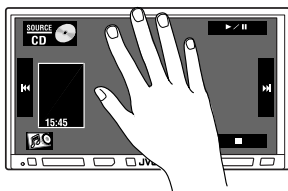
### Knapparna på kontrollpanelen

Belysningen av knapparna på kontrollpanelen släcks när ingen åtgärd görs på cirka 5 sekunder.

Den tänds igen i följande fall:

- När du pekar på pekpanelen eller flyttar handen i närheten\*
- När du använder fjärrkontrollen
- Vid inkommande samtal/SMS (för Bluetooth-mobiltelefon)
- När källan automatiskt ändras vid mottagning av trafikmeddelande/PTY-program

\* Beroende på inställningen <Illumination> (☞ sidan 111)

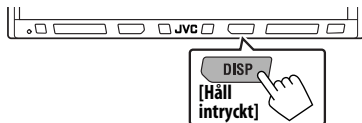


Knapparna på kontrollpanelen lyser hela tiden i följande fall:

- Medan manövreringsknappar visas på kartskärmen
- När AV-meny skärmen visas.
- Medan menyen <Source Menu> visas.
- Medan menyen <Open/Tilt> visas.
- Medan <Illumination> är inställt på <Normal>. (☞ sidan 111)

### Skärm

Medan bilstereon är påslagen kan skärmen släckas genom att trycka in DISP.



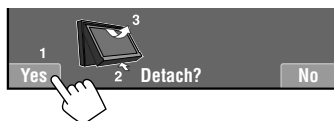
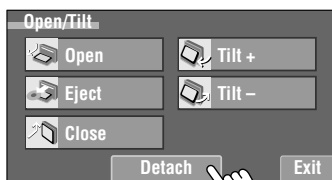
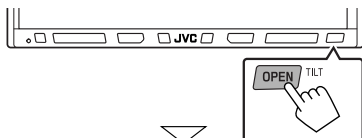
Skärmen tänds igen i följande fall:

- När du pekar på pekpanelen
- Vid tryckning på MAP på kontrollpanelen eller tryckning på DISP
- Vid inkommande samtal/SMS (för Bluetooth-mobiltelefon)
- När signalen från den bakre vinkelns kamera kommer in

# Ta loss/sätta tillbaka kontrollpanelen

## Ta loss

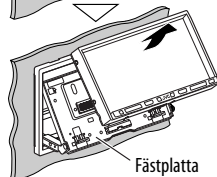
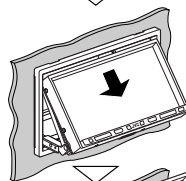
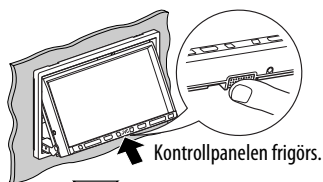
**1** Medan bilstereon är påslagen:



Kontrollpanelen öppnas med cirka 50°.

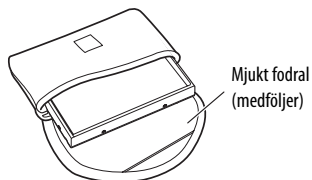
- Den stängs automatiskt när ingen åtgärd utförs på cirka en minut.

**2**

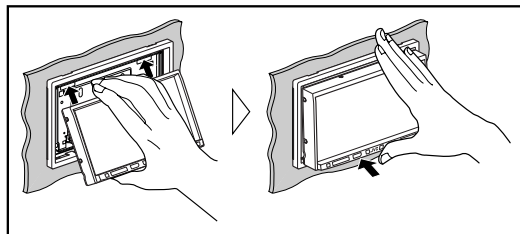


- Fästplattan stängs automatiskt cirka 10 sekunder efter att kontrollpanelen har frigjorts. Ta bort kontrollpanelen innan detta händer.

**3**



## Sätta på



### Observera!

- Håll ordentligt i kontrollpanelen så att du inte råkar tappa den.
- Passa in kontrollpanelen på fästplattan tills den låses fast ordentligt.

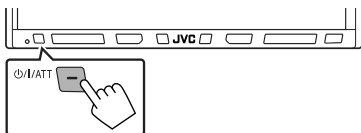
## Installationsinställningar

När bilstereon slås på för första gången visas menyn för förstagångsinställningar på skärmen. Följ anvisningarna nedan och utför nödvändiga inställningar.

### Indikeringspråk:

I denna bruksanvisning visas engelska indikeringar för olika beskrivningar. Du kan välja indikeringspråk.

### 1 Slå på strömmen.



### 2 Välj önskat språk för visning och röstvägledning.



Val av nästa/föregående lista

Strömmen slås av och sedan på automatiskt, så att inställningen börjar gälla.

- Vissa språk är inte tillgängliga på alla AV-skärmar. (☞ sid. 108)

Vid framtagning av en AV-skärm där det språk som valts på navigeringsskärmen inte är tillgängligt används det språk som tidigare valts på AV-skärmen (om inget språk har ställts in på AV-skärmen, så används engelska).

3



Välj normalt [**Start Installation Settings**].

- Vid val av [**Skip Installation Settings (for store display)**] startar navigeringssystemet i demonstrationsläget för affärer (☞ sid. 53). Inställningarna behöver göras nästa gång strömmen slås på.

Fortsättning på nästa sida

## 4 Justera inställningarna.



<b>Country*</b>	Välj det land som bilstereon huvudsakligen ska användas i.
<b>Reverse Signal Polarity</b>	Välj omvänd signalpolaritet (<Battery> eller <GND>) i enlighet med bilens anslutning.

Dessa inställningar kan även ändras med hjälp av menyer enligt följande:

- Språk: < **FUNC** (**Function Menu**)> - < **Settings** (**Map Settings**)> - < **System**> - < **Language**> (☞ sid. 51)
- Omvänd signalpolaritet: < **AV Menu**> - < **Setup**> - < **Övrigt**> - < **Reverse Signal**> (☞ sid. 111)

\* Valet av land kan också ändras vid sökning efter en destination.

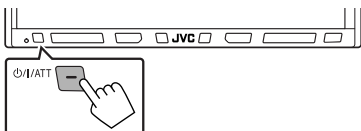
## 5 Avsluta proceduren.



# Urkoppling av demonstration

Demonstrationen på skärmen kan kopplas ur.

## 1 Slå på strömmen.

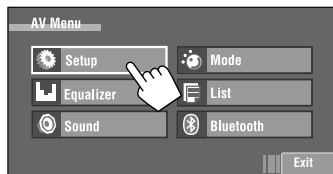


Om kartan visas, så växla över till AV-skärmen genom att trycka på DISP.

## 2

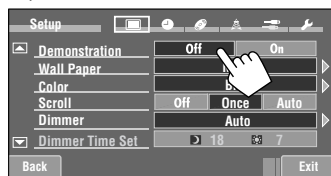


## 3

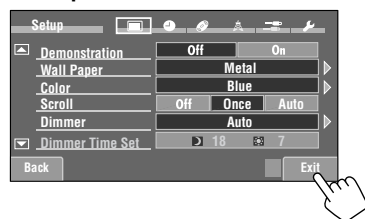


## 4 Koppla ur demonstrationen.

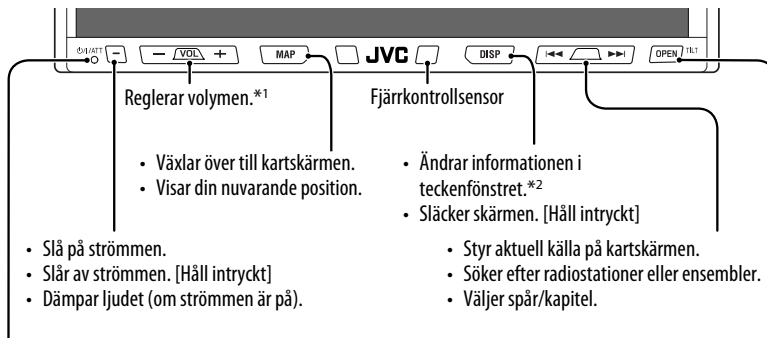
Välj <Off>.



## 5 Avsluta proceduren.



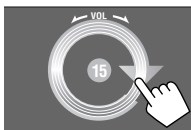
# Grundläggande manövrering — Kontrollpanel/pekpanel



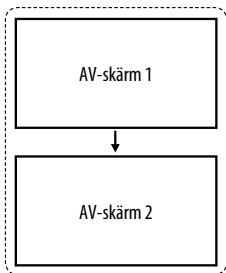
Återställer bilstereon. sidan 3

• Använd endast när det inre systemet inte fungerar.

\*1 Kan även ställas in på pekpanelen (gäller endast AV-skärmar): Rör ett finger på pekpanelen enligt bilden.



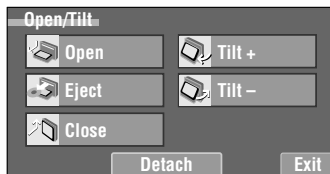
\*2 När du trycker på DISP ändras displayen så att den visar olika information.



AV-skärms antal och innehåll varierar beroende på källa.



## Meny <Open/Tilt>



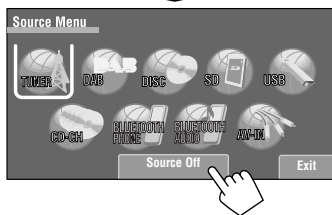
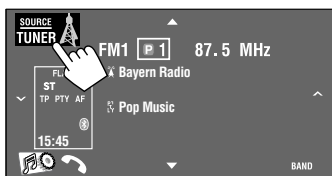
• Skuggade poster kan inte användas.

<b>[Open]</b>	Öppnar kontrollpanelen.
<b>[Eject]</b>	Matar ut skivan.
<b>[Close]</b>	Stänger kontrollpanelen.
<b>[Tilt +/-]</b>	Vinklar kontrollpanelen.
<b>[Detach]</b>	Ta loss kontrollpanelen.
<b>[Exit]</b>	Raderar denna skärm.



## Uppkoppling av AV-funktionen

- Om kartan visas, så växla över till AV-skärmen genom att trycka på DISP.



- För att aktivera AV-funktionen:

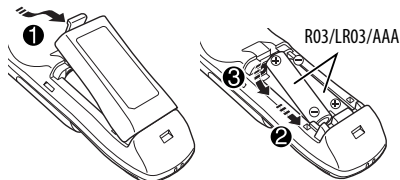


### För manövreringar på en AV-skärm

☞ sidan 58

## Grundläggande manövrering — Fjärrkontroll (RM-RK250)

### Isättning av batteriet



Sätt i batterierna i fjärrkontrollen och matcha symbolerna (+ och -) korrekt.

### Observera!

Batteriet får inte utsättas för hög värme från exempelvis solljus eller eld.

- Om du måste gå närmare med fjärrkontrollen för att få den att fungera eller om den fungerar mindre bra är det dags att byta båda batterierna.

### Innan du använder fjärrkontrollen:

- Rikta fjärrkontrollen rakt mot apparatens fjärrsensor.
- Utsätt INTE fjärrsensorn för starkt ljus (direkt solljus eller artificiell belysning).



Denna mottagare är utrustad med fjärrkontrollfunktion på ratten.

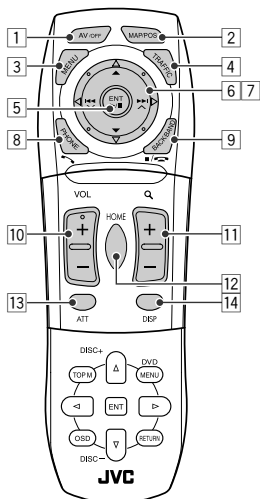
- Se Installations/anslutningshandbok (separat häfte) för anslutningar.

# Huvudelement och-funktioner

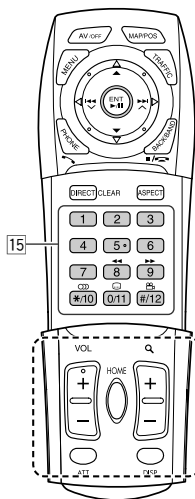
## För manövrering av navigeringssystem och AV-källor

	På kartskärmen	På AV-skärmarna	På menyskrmar
1 AV/OFF	Växlar över till AV-skärmen.	Väljer källan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>På navigeringsmenyer: Växlar över till AV-skärmen.</li> <li>På meny &lt;AV Menu&gt;: Väljer källan.</li> </ul>
	Kopplar ur AV-funktionen vid långvarig intryckning och kopplar in AV-funktionen vid kortvarig tryckning.		
2 MAP/POS	Visar din nuvarande position.	Växlar över till kartskärmen.	Visar din nuvarande position.
3 MENU	Växlar mellan <Destination Menu>, <Function Menu> och kartskärmen. (☞ sidan 15)	Tar fram skärmen <AV Menu>. (☞ sidan 16)	<ul style="list-style-type: none"> <li>På meny &lt;Destination Menu&gt;: Tar fram kartan.</li> <li>På meny &lt;AV Menu&gt;: Tar fram första sidan på meny &lt;AV Menu&gt; eller växlar över till AV-skärmen.</li> </ul>
4 TRAFFIC	Tar fram skärmen <Traffic List>. (☞ sidan 46)	(Används ej)	
5 ENT ►/■	(Används ej)	<ul style="list-style-type: none"> <li>"DISC/SD/USB/USB iPod": Spelar/ pausar.</li> <li>"Bluetooth PHONE": Besvarar inkommande samtal.</li> <li>"Bluetooth AUDIO": Startar uppspelning.</li> </ul>	Bekräfta valet.
6 ▲/▼	Rullar fram kartan (i åtta riktningar).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disc: Väljer titel/grupp/program/ spellista.</li> <li>File: Väljer mappar.</li> <li>FM/AM: Väljer förinställda stationer.</li> <li>DAB-mottagare: Väljer tjänster.</li> <li>"USB iPod": Väljer föregående/nästa objekt.</li> <li>"iPod": Öppnar huvudmenyn (▲) och pausar/återupptar uppspelning (▼).</li> </ul>	På navigeringsmenyer: Väljer en post.
7 ◀◀◀/▶▶▶		<ul style="list-style-type: none"> <li>FM/AM: Söker efter stationer.</li> <li>DAB-mottagare: Söker efter ensembler.</li> <li>"DISC/SD/USB/USB iPod/iPod/ Bluetooth AUDIO": Väljer spår/kapitel/ objekt.</li> </ul>	

	På kartskärmen	På AV-skärmarna	På menyskrmar
8 <b>PHONE</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tar fram skärmen &lt;Dial Menu&gt;. (☞ sidan 89)</li> <li>Tar fram listan &lt;Redial&gt; vid långvarig intryckning. (☞ sidan 89)</li> <li>Besvarar inkommande samtal.</li> </ul>		
9 <b>BACK/BAND</b> 	<p>Upprepar senaste röstvägledning under pågående vägledning.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>"TUNER/DAB": Väljer band.</li> <li>"DISC/SD/USB": Stoppar uppspelning.</li> <li>"Bluetooth PHONE": Avslutar samtalet.</li> <li>"Bluetooth AUDIO": Pausar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>På navigeringsmenyer: Tar fram kartskärmen eller översta sidan av nuvarande meny (&lt;Destination Menu&gt; eller &lt;Function Menu&gt;).</li> <li>På menyen &lt;AV Menu&gt;: Växlar över till AV-skärmen.</li> </ul>
10 <b>VOL +/-</b>	Justera volymen.		
11 <b>Q +/-</b>	Ändrar kartskala.	(Används ej)	
12 <b>HOME</b>	Startar vägledning till hemmet. (☞ sidan 24)	(Används ej)	
13 <b>ATT</b>	Dämpar/återställer ljudet.		
14 <b>DISP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ändrar informationen i teckenfönstret. (☞ sidan 10)</li> <li>Släcker skärmen vid långvarig intryckning och tändar skärmen igen vid kortvarig tryckning. (☞ sidan 5)</li> </ul>		
15 <b>Sifferknappar</b>	(Används ej)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ange siffror.</li> <li>"TUNER/DAB": Direktväljer en förinställd station/tjänst.</li> </ul>	På navigeringsmenyer: Matar in telefonnummer eller husnummer.



Skjut för att öppna.








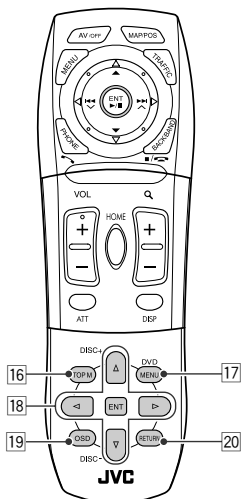
Dessa knappar fungerar inte i detta läge.

Fortsättning på nästa sida

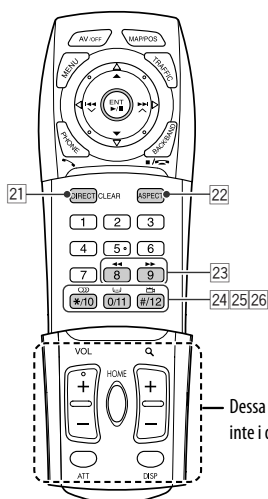
## Endast för AV-manövrering

## På AV-skärmarna

16	<b>TOP M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/DivX 6: Visar skivmenyn. (☞ sid. 75 och 77)</li> <li>VCD: Återupptar PBC-uppspelning. (☞ sid. 79)</li> <li>DVD-VR: Visar skärmen Ursprungligt program. (☞ sid. 76)</li> </ul>
17	<b>DVD MENU</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/DivX 6: Visar skivmenyn. (☞ sid. 75 och 77)</li> <li>VCD: Återupptar PBC-uppspelning. (☞ sid. 79)</li> <li>DVD-VR: Visar skärmen Spellista. (☞ sid. 76)</li> </ul>
18	 <b>ENT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bekräftar val/inställningar.</li> <li>&lt;/&gt;: Hoppar bakåt eller framåt fem minuter på DivX/MPEG1/MPEG2-skivor. (☞ sidan 77)</li> <li>DISC +/--knappar: Byter skivor för CD-CH.</li> </ul>
19	<b>OSD</b>	Visar skärmlisten. (☞ sidan 80)
20	<b>RETURN</b>	VCD: Återgår till PBC-menyen. (☞ sidan 79)
21	<b>DIRECT/ CLEAR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>"DISC/SD/USB": Växlar sifferinmatningsläge. (☞ sid. 75 till 79)</li> <li>Raderar felaktig inmatning.</li> </ul>
22	<b>ASPECT</b>	Ändrar bildproportionerna för bildåtergivning.
23		"DISC/SD/USB/iPod": Sökning bakåt/sökning framåt.
24		Skiva: Väljer ljudspråk/ljudström/ljudkanal.
25		Skiva: Väljer textning.
26		Skiva: Väljer kameravinkel.



Skjut för att öppna.



Dessa knappar fungerar inte i detta läge.

# Menyfunktioner

## För att ta fram en meny

### Navigeringsmenyer

Kartskärm



- Rör vid skärmen, om inga manövreringsknappar visas.

### Destination Menu (☞ sid. 48)



### Function Menu (☞ sid. 49)



Återgå till kartan genom att trycka på **[Exit]** på pekpanelen eller MAP/POS på fjärrkontrollen.

### Map Settings (☞ sid. 50)



Återgå till <Function Menu> skärmen

### På fjärrkontrollen:



Återgå till kartan genom att trycka på **[Exit]** på pekpanelen eller MAP/POS på fjärrkontrollen.

Fortsättning på nästa sida

## AV-meny

AV-skärm



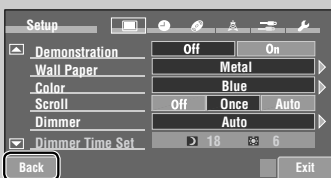
På fjärrkontrollen:



### AV Menu (☞ sid. 107 till 114)



### Setup (☞ sid. 107)



Återgår till <AV Menu> skärmen

Återgå till AV-skärmen genom att trycka på [Exit] på pekpanelen eller DISP på fjärrkontrollen.

## Grundläggande menymanövrering

### Navigeringsmeny

Exempel: <Sound> på meny <Map Settings>

Återgång till föregående skärm



Går till föregående menysida

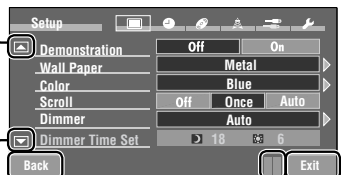
Går till nästa menysida  
Nuvarande sida/totalt antal menysidor

Borttagning av meny

### AV-meny

Exempel: Meny <Setup> på meny <AV Menu>

Går till föregående menysida



Anger återstående tid tills aktuell visning slöcknar automatiskt

Återgång till föregående skärm

Borttagning av meny

Går till nästa menysida

• Ej tillgängliga poster skuggas på menyskärmen.

Följande steg är en av de grundläggande procedurerna. Vissa inställningar öppnas inte i subinställningsfönstret men inställningen ändras om ett alternativ väljs.

- Indikeringarna i teckenfönstret kan ändras i enlighet med ändringar av specifikationerna.

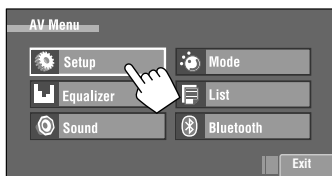
Exempel: Ändring av inställningen <AV Input> under menyn <AV Menu>

1

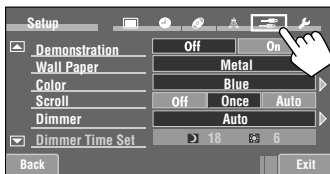


- Det går också att använda MENU på fjärrkontrollen.

2



3



- Tryck på [Back] för att stänga listan över alternativ eller ändra andra inställningar vid manövrering på menyn <AV Menu>.

4



# NAVIGERINGSSYSTEM

## Säkerhetsanvisningar för navigeringssystemet

### SÄKERHETSANVISNINGAR

Användning av navigeringssystemet är endast tillåtet medan trafikförhållandena är lämpliga och du är absolut säker på att varken du själv, dina passagerare eller någon annan vägtrafikant utsätts för risk, hinder eller obehag. Gällande trafikregler måste alltid efterlevas. **Destinationen får inte anges under pågående körning.**

Navigeringssystemet tjänar endast som hjälpmedel för navigering. Det frigör aldrig en förare från ansvaret att köra försiktigt och göra egna bedömningar i trafiken. På grund av ändrade trafikförhållanden kan det hända att oriktiga eller felaktiga instruktioner ges. De vägmärken och trafikregler som i verkligheten visas/gäller måste därför alltid iakttas. Navigeringssystemet kan särskilt inte användas som hjälpmedel för orientering medan sikten är dålig. Detta navigeringssystem får endast användas i det syfte det är avsett för. Volymen på bilstereon/navigeringssystemet måste regleras så att yttre ljud alltid är hörbara.

Vägledningen vid navigering utförs baserat på den tillgängliga databasen, vilket gör att den kanske inte är tillämplig för nuvarande situation på grund av ändrade trafikförhållanden (t.ex. ändringar av avgiftsbelagda vägar, huvudvägar, enkelriktad trafik eller andra trafikregleringar). Observera i sådant fall existerande trafikskyltar och trafikregler.

- Trafikskyltar bör noggrant iakttas vid körning med hjälp av navigeringssystemet. Navigeringssystemet är enbart ett stöd. Förare måste alltid avgöra huvurida den information som ges bör följas eller ej. **JVC påtar sig inget ansvar för felaktiga data givna av navigeringssystemet.**
- Trafikvägledning är begränsad till enbart passagerarfordon. Särskilda rekommendationer och regler gällande körning av andra typer av fordon (t.ex. yrkesfordon) är inte inbegripna.
- **Manövrera inte enheten medan du kör.**

### Licensvillkor

Du beviljas en icke-exklusiv licens att använda databasen för egna personliga ändamål. Den nuvarande licensen medger inget beviljande av underlicenser. Datat får endast användas i detta specifika JVC-system. Det är förbjudet att hämta ut eller göra ytterligare ändringar av viktiga delar av databasinnehållet liksom att kopiera, modifiera, anpassa, översätta, analysera, dekompile eller baklängeskonstruera någon del därav.

### WARNING!:

Trafikregler har alltid prioritet när ett fordon körs i trafik. Navigationssystemet är endast en hjälp. Fel kan inträffa vid individuella dataalternativ/inmatningar. Föraren måste alltid avgöra om hon/han ska ta hänsyn till den information som ges. JVC har inte ansvarsskyldighet för felaktig information som navigationssystemet gett.

© 2007-2008, Tele Atlas NV. Alla rättigheter förbehållna.

### Vid byte/rotering av däck:

Alla ackumulerade kalibreringsdata, som är viktiga för korrekt navigering, behöver nollställas. Utför **<Reset Calibration Data>** för att nollställa datat. (☞ sidan 52)

### Angående kartuppdatering

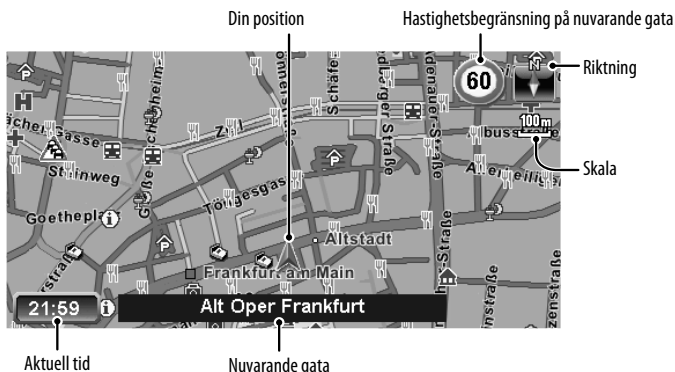
Om "Your map data is more than one year old, and the update may be available. For more information, please visit [www.jvc-exad.com](http://www.jvc-exad.com)" visas på skärmen, så besök <http://www.jvc-exad.com>.

För detaljer kring uppdatering av bilstereon hänvisas till <http://www.jvc-exad.com> (endast webbplats på engelska).







# Grundläggande funktioner

Kartan rullas fram automatiskt, så att aktuell position alltid är i mitten av kartan.



- Beroende på rådande förhållanden (exempelvis om navigeringssystemet saknar information om en viss position) kan det hända att aktuell information på kartan (sesom gatunamn, information om intressepunkt och hastighetsbegränsning) inte visas.

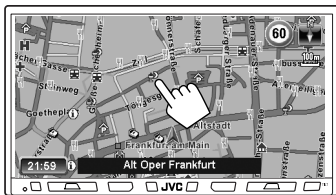
## Ikoner på kartan

	Hem (☞ sid. 22 till 24)
	Favoritplatser (☞ sid. 22 till 24, 36)
	POI (Point Of Interest) (☞ sid. 30, 32 och 56)
	TMC (☞ sid. 45 och 57)

- Ikoner för hem och favoritplatser visas vid registrering av hem/favoritplatser eller sökning efter en destination.
- Intressepunktsikoner visas på kartan när en grupp väljs i inställningen <POI Icon> (☞ sid. 51) och kartskalan är inställd på mellan 25 m och 400 m (reseikoner och fritidsikoner visas när kartskalan är inställd på mellan 25 m och 1 km).
- Vid visning av en storskalig karta kan det hända att informationen om vald rese- eller fritidsikons intressepunkt inte visas korrekt. Zooma i så fall in kartan, så att en detaljerad karta visas.
- TMC-ikoner visas på kartan när inställningen <Traffic Icon> är aktiverad (☞ sid. 51) och kartskalan är inställd på mellan 25 m och 2,5 km.

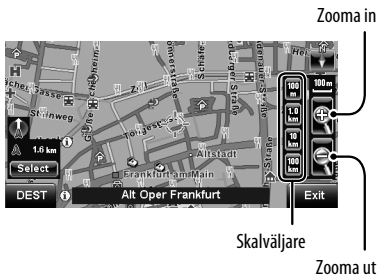
## Ändring av kartskalen

- 1 Rör vid skärmen för att ta fram manövreringsknapparna.



- Knapparna kan också tas fram genom att placera handen intill skärmen.
- Knapparna slocknar efter cirka 5 sekunder, om ingen manövrering utförs.

- 2



- Det går också att direktvälja en skala genom att trycka på önskad skalväljare.

## Framrullning av kartan



Den berörda positionen centreras på kartan.



Kartan rullas fram i den riktning som ett finger dras åt.

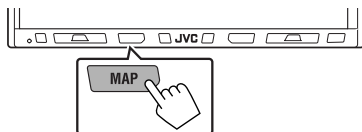
- Håll kvar fingret på kartan för att rulla fram kartan kontinuerligt.
- Rullningshastigheten varierar beroende på i vilket område ett finger berör kartan:
  - Inre område: långsamt
  - Yttre område: snabbt



Riktning och avstånd från nuvarande position

Visar nuvarande position

## Visning av nuvarande position



# Ändring av kartvisningen



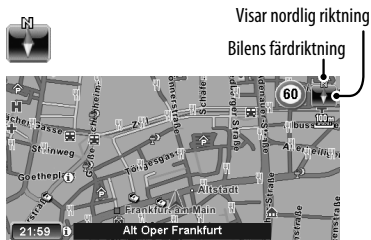
Kartvisningen ändras enligt följande:  
2D Heading Up → 3D Map → 2D North Up

- Kartvisningen kan också ändras via < FUNC (Function Menu) > - < Settings (Map Settings) > - < Display > - < View Mode >. (se sidan 51)



## 2D Heading Up (2D H.Up)

Kartan roteras så att den alltid är vänd med färdriktningen uppåt.



## 3D Map (3D H.Up)

En tredimensionell karta visas med färdriktningen uppåt.



## 2D North Up (2D N.Up)

Kartan visas med norr uppåt på samma sätt som en vanlig papperskarta.



# Registrering av hem/favoritplatser

## Registrering av hem/favoritplatser

En position kan registreras som hem och upp till 100 positioner kan registreras som favoritplatser.

- För vägledning hem, sid. 24.
- Angående vägledning till en favoritplats: sid. 36.

**1** Placera markören på en position som ska registreras. ( sidan 20)



- Om flera intressepunkter förekommer på vald position, så välj en från listan.
  - Listan visas endast när <POI Icon> är inställt på <On>. ( sid. 51)



Intressepunkter



Vald position sparas som en favoritplats, som anges av ikonen på kartan. (Den valda platsen kan inte sparas, om 100 favoritplatser redan har registrerats.)

- Genom enkel beröring av kartdelen visas kartan över valt område på hela skärmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på **[Select]** för att återgå till visningsstättet ovan.

För att registrera vald plats som hem:



Hemmapositionen anges av ikonen på kartan.

- **Om en hemposition redan är registrerad**, så frågas du om du vill byta ut den gamla hempositionen. Tryck på **[Yes]** för att byta ut eller på **[No]** för att avbryta.
- Tryck på **[Exit]** att återgå till föregående meny.

# Redigering av information

## 1 Välj en registrerad plats, som ska redigeras. För att välja ditt hem



## För att välja en favoritplats



Val av nästa/föregående lista

## 2



## 3 Redigera informationen.

### A Visning av skärmen för redigering av namn



### B Visning av skärmen för redigering av telefonnummer

Ändring av registreringen av favoritplatsen till hem

### A För att redigera namnet.

- Upp till 31 tecken kan användas.  
Radering av aktuell inmatning
  - Tryck på knappen: sista tecknet
  - Tryck och håll in: alla tecken



Visning av andra tangentbord\*

\* för tillgängliga tecken, se sidan 55

### B För att redigera telefonnumret.

- Radering av aktuell inmatning
  - Tryck på knappen: sista siffra
  - Tryck och håll in: alla siffror



- Tryck på [Exit] att återgå till föregående meny.

## För att radera registreringen

Tryck på [Delete] i punkt 3.







Ett bekräftelsemeddelande visas. Tryck på [Yes] för att bekräfta åtgärden. Tryck på [No] för att avbryta.

- Tryck på [Exit] att återgå till föregående meny.

Fortsättning på nästa sida

## För att radera alla registrerade objekt

- 
- 
- 
- 

[Home]: Hempositionen raderas.

[Favourite]: Alla favoritplatser raderas.

Ett bekräftelsemeddelande visas. Tryck på [Yes] för att bekräfta åtgärden. Tryck på [No] för att avbryta.




- Tryck på [Exit] att återgå till föregående meny.

## För att åka hem

Efter att du har registrerat ditt hem kan du enkelt erhålla vägledning hem.

Medan vägledning ej pågår ...

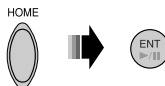
### På apparaten:


- 
- 
- 

Hemma

### På fjärrkontrollen:

Endast på kartskärmen



- För att avbryta vägledning:  sid. 26.

# Vägledningsstart

## Angivning av en destination på kartan

- 1** Rör vid den position som ska väljas som en destination. (☞ sidan 20)



- Om flera intressepunkter förekommer på vald position, så välj en från listan.
- Listan visas endast när <POI Icon> är inställt på <On>. (☞ sid. 51)



Avstånd och riktning från nuvarande position  
Information om den position som markören pekar på

- Genom enkel beröring av kartdelen visas kartan över valt område på hela skärmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på **[Select]** för att återgå till visningssättet ovan.

Systemet beräknar färdvägen till den valda destinationen, varpå vägledning startar.



Avbryter beräkningen.

Efter tryckning på **[Select]** på kartskrmen kan olika manövreringar utföras genom att trycka på någon av de knappar som därefter visas. Tillgängliga knappar varierar i enlighet med typen av vald position och rådande navigeringstillstånd.

- [Go]:** Start av vägledning till en position (☞ ovan)
- [Replace]:** Ändring av destination till vald position
- [Save]:** Sparas en position som en favoritplats. (☞ sidan 22)
- [Edit]:** Redigering av informationen för en position (☞ sidan 23)
- [Add]:** Tillägg av en position som en anhalt (☞ sidan 43)
- [Options]:** Modifiering av färdvägsalternativ (☞ sidan 27)



## För att avbryta vägledning



Ett bekräftelsemeddelande visas. Tryck på [Yes] för att bekräfta åtgärden. Tryck på [No] för att avbryta.

## Angivning av en destination med hjälp av menyn Destination Menu



<b>Home</b> (☞ sid. 24)		Hemma som destination. • Kan inte väljas, om inget hem är registrerat.
<b>Previous</b> (☞ sid. 35)		Sökning utförs i historik över tidigare destinationer och anhalter (senaste 50 platser). • Kan inte väljas, om ingen historik förekommer.
<b>Favourites</b> (☞ sid. 36)		Sökning utförs bland favoritplatser (maximalt 100 platser). • Kan inte väljas, om inga favoritplatser är registrerade.
<b>Address</b> (☞ sid. 28)		Sökning via en adress.
<b>Vicinity</b> (☞ sid. 30)		Sökning efter intressepunkter runt följande platser: nuvarande position, position vald på kartan, destinationen eller längs färdvägen
<b>POI Name</b> (☞ sid. 32)		Sökning i databasen för intressepunkter
<b>Phone</b> (☞ sid. 31)		Sökning via ett telefonnummer
<b>Postcode</b> (☞ sid. 34)		Sökning via ett postnummer
<b>Quick Search 1 – 3</b> (☞ sid. 37)		Sökning efter intressepunkter enligt en registrerad kategori.



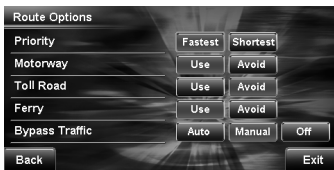
# Val av färdvägsalternativ

Färdvägsalternativen kan ändras inför varje vägledningsstart.

## 1 Placera markören på destinationen.



## 4 Välj alternativ.



<b>Priority</b>	Välj önskad prioritering vid beräkning av färdväg (snabbaste väg eller kortaste väg) (☞ sidan 50)
-----------------	---

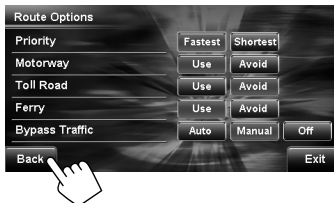
<b>Motorway</b>	Välj huruvida dessa typer av vägar ska undvikas vid färd mot destinationen (☞ sidan 50)
-----------------	---

<b>Toll Road</b>	Välj huruvida dessa typer av vägar ska undvikas vid färd mot destinationen (☞ sidan 50)
------------------	---

<b>Ferry</b>	Välj hur TMC-information ska behandlas vid beräkning av färdväg (☞ sidan 47)
--------------	--

<b>Bypass Traffic</b>	Välj hur TMC-information ska behandlas vid beräkning av färdväg (☞ sidan 47)
-----------------------	--

## 5 Avsluta inställningarna.



- Dessa inställningar kan även ändras via < FUNC (Function Menu) > - < Settings (Map Settings) > - < Route > (☞ sid. 50).

# Sökning efter en plats

## För att ange namn, adresser eller nummer

Exempel: Inmatningsskärm för ett gatunamn

Visning av andra tangentbord\*1  
 Radering av aktuell inmatning  
 Tryck på knappen: sista tecknet  
 Tryck och håll in: alla tecken

Stängning av inmatningsskärmen och återgång till kartan  
 Lista över överensstämmelser



Inmatning av ett mellanrum  
 Återgång till föregående inmatningsskärm  
 Antal överensstämmelser\*2  
 Val av nästa/föregående lista  
 Framtagning av knappar med siffror och symboler\*1

- Knapparna varierar beroende på inmatningsobjekt.
- Ej tillgängliga poster skuggas på meny-skärmen.
- På vissa inmatningsskärmar blir tillgängliga tecken automatiskt färre och färre allteftersom systemet söker efter överensstämmelser i sin databas.
- Små bokstäver (gemener) är inte tillgängliga.

\*1 Angående tillgängliga tecken: se sidan 55.

\*2 Om fler än 100 överensstämmelser förekommer, så visas "100+" och endast de 100 första överensstämmelserna.

Ett sökresultat visas alltid på en tvådimensionell karta med norr uppåt (2D N.Up), oberoende av aktuell inställning av <View Mode>. (se sid. 51)



## Via adress <Address>

1



2 Ange ortsnamnet och välj sedan från listan.

(A) Byte av land



Val av nästa/föregående lista

(A) För att byta land



Val av nästa/föregående lista

### 3 Ange gatunamnet och välj sedan från listan.



- Det är också möjligt att välja ortens centrum genom att trycka på **[Centre]**. Om ortens centrum väljs, så gå vidare till punkt 5.



Val av nästa/föregående lista

### 4 Ange husnumret och välj sedan från listan.



- Det är också möjligt att välja mitten av gatan eller en korsning längs gatan genom att trycka på **[Middle of the Road]** eller **[Intersection]**.
  - Vid val av korsning längs gatan ska den korsande gatan anges efter tryckning på **[Intersection]**.
- Om inga data för husnummer på den valda gatan förekommer i databasen, så hoppas detta steg över.



Val av nästa/föregående lista

### 5

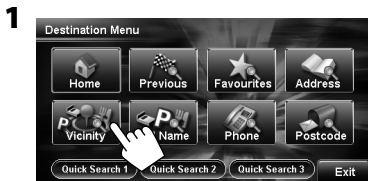


- Genom enkel beröring av kartdelen visas kartan över valt område på hela skärmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på **[Select]** för att återgå till visningsläget ovan.

# Intressepunkt nära en plats/färdväg <Vicinity>

Systemet har en omfattande databas med intressepunkter, såsom restauranger, bensinstationer, sjukhus etc.

Du kan söka efter en intressepunkt runt den plats du just befinner dig på. Under pågående vägledning kan du även söka efter en intressepunkt i närheten av destinationen eller längs färdvägen.



## 2 Välj det område där sökning ska ske.



<b>Local</b>	Inom 20 km från nuvarande position eller en position vald på kartan. Om ingen intressepunkt återfinns i området, så utökas söksområdet automatiskt.
<b>Destination</b>	Inom 20 km från destinationen. Om ingen intressepunkt återfinns i området, så utökas söksområdet automatiskt.
<b>On Route</b>	20 km längs den färdväg du tar.

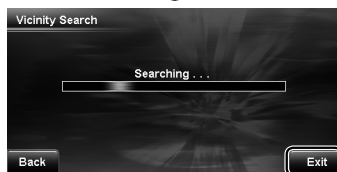
## 3 Välj en kategori och sedan en underkategori för intressepunkten.



Val av nästa/føregående lista över kategorier

Underkategorier

Val av nästa/føregående lista över underkategorier



Avbrytning

## 4 Välj en intressepunkt från listan.



Val av nästa/føregående lista



- Genom enkel berøring av kartdelen visas kartan øver valt ømråde på hela skærmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på [Select] for att återgå till visningssättet øvan.

# Via telefonnummer <Phone>

1



2 Ange telefonnumret och välj sedan från listan.

A Byte av land



• Landskoden för valt land läggs till automatiskt.



3



• Genom enkel beröring av kartdelen visas kartan över valt område på hela skärmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på [Select] för att återgå till visningsättet ovan.

# Från listan över intressepunkter <POI Name>



**2** Ange ortsnamnet och välj sedan från listan.

(A) Byte av land



Val av nästa/föregående lista

(A) För att byta land



Val av nästa/föregående lista

**3** Ange namnet på intressepunkten och starta sedan sökning.



- Det går också att ange kategori eller underkategori genom att trycka på [Select Category]. (BSP sid. 33)



Avbrytning

## För att ange kategori eller underkategori



Sökning bland alla underkategorier



Val av nästa/föregående lista över kategorier

Val av nästa/föregående lista över underkategorier

- Tryck på **[Cancel]** för att annullera vald kategori. (Föregående skärm visas.)
- Sökning efter intressepunkter kan endast startas genom tryckning på **[Search]** för angivning av kategori/underkategori.

## 4 Välj en intressepunkt från listan.



Val av nästa/föregående lista

**[A to Z]**: Alfabetisk ordning

**[Distance]**: Från närmaste

## 5



- Genom enkel beröring av kartdelen visas kartan över valt område på hela skärmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på **[Select]** för att återgå till visningsläget ovan.

## Via postnummer &lt;Postcode&gt;



**2** Skriv in postnumret och välj sedan från listan.



(A) För att byta land



Val av nästa/föregående lista

**3** Ange gatunamnet och välj sedan från listan.



- Det är också möjligt att välja ortens centrum genom att trycka på [Centre]. Om ortens centrum väljs, så gå vidare till punkt 5. (se sidan 35)





#### 4 Ange husnumret och välj sedan från listan.



- Det är också möjligt att välja mitten av gatan eller en korsning längs gatan genom att trycka på **[Middle of the Road]** eller **[Intersection]**.
  - Vid val av korsning längs gatan ska den korsande gatan anges efter tryckning på **[Intersection]**.
- Om inga data för husnummer på den valda gatan förekommer i databasen, så hoppas detta steg över.



Val av nästa/föregående lista

#### 5



- Genom enkel beröring av kartdelen visas kartan över valt område på hela skärmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på **[Select]** för att återgå till visningsläget ovan.

## Bland tidigare destinationer

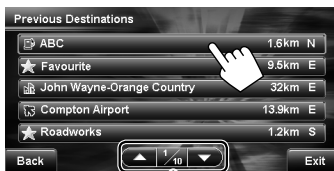
### <Previous>

En plats från de senaste 50 destinationerna och anhalterna kan väljas.

#### 1



#### 2 Välj en plats på listan över tidigare destinationer/anhalter.



Val av nästa/föregående lista

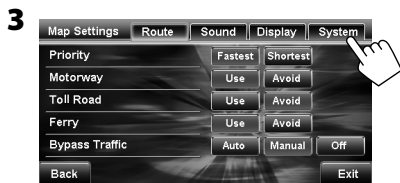
#### 3



- Genom enkel beröring av kartdelen visas kartan över valt område på hela skärmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på **[Select]** för att återgå till visningsläget ovan.

Fortsättning på nästa sida

## För att radera samtliga platser på listan över tidigare destinationer/anhalter



Ett bekräftelsemeddelande visas. Tryck på [Yes] för att bekräfta åtgärden. Tryck på [No] för att avbryta.

- Tryck på [Exit] att återgå till föregående meny.

## Från dina favoriter

### <Favourites>

- Angående registrering av favoritplatser: sid. 22.



### 2 Välj en favoritplats från listan.



Val av nästa/föregående lista



- Genom enkel beröring av kartdelen visas kartan över valt område på hela skärmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på [Select] för att återgå till visningsstättet ovan.

# Quick Search

Tre [Quick Search]-knappar finns på menyn <Destination Menu>. En önskad POI-kategori kan tilldelas varje snabbökningsknapp. Vid tryckning på en snabbökningsknapp söker systemet efter en intresspunkt enligt registrerad kategori inom ett avstånd på 20 km runt nuvarande position.

## Tilldelning av kategorier åt snabbökningsknappar

### 1 Välj en [Quick Search]-knapp att tilldela en kategori åt.



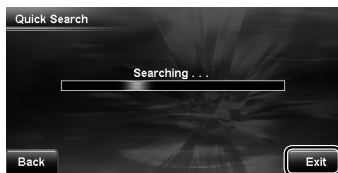
### 2 Välj en kategori och sedan en underkategori för intresspunkten.



Val av nästa/föregående lista över kategorier

Underkategorier

Sökning efter vald kategori startar för registrering under aktuell [Quick Search]-knapp.



Avbrytning

### 3 Registrerad kategori



### 4 Upprepa åtgärderna i punkt 1 till 3 tills tre kategorier har tilldelats.

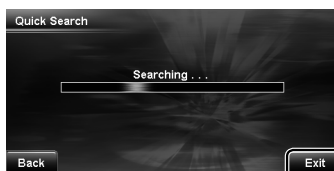
Varje snabbökningsknapp tilldelas namnet på respektive kategori (eller underkategori).

## Ändring av kategori tilldelad en snabbökningsknapp

### 1 Välj en [Quick Search]-knapp vars kategori ska ändras.



Sökning efter nuvarande kategori startar och en lista över resultatet visas.



Avbrytning

Fortsättning på nästa sida

2



3 Välj en kategori och sedan en underkategori för intressepunkten.

Sökning bland alla underkategorier



Val av nästa/föregående lista över kategorier

Underkategorier

Sökning efter vald kategori startar för registrering under aktuell [Quick Search]-knapp. Tilldelningen av kategori är ändrad och knappnamnet är utbytt.



Avbrytning



• Tryck på [Exit] att återgå till föregående meny.

## Användning av snabbsökning

1 Tryck på önskad [Quick Search]-knapp för att starta sökning.



Avbrytning

2 Välj en intressepunkt från listan.



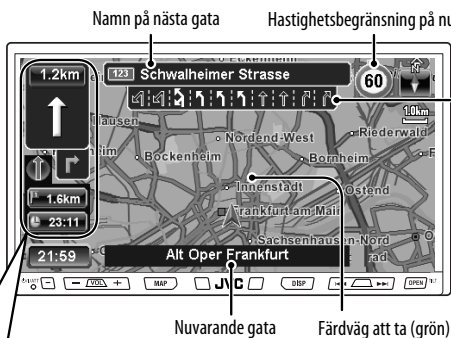
Val av nästa/föregående lista

3



• Genom enkel beröring av kartdelen visas kartan över valt område på hela skärmen. (Vid tryckning en gång till rullas kartan.) Tryck på [Select] för att återgå till visningsläget ovan.

## Skärm under pågående vägledning



Filer att ta

- Gul: Rekommenderad fil
- Vit: Fil som leder till destinationen
- Grå: Ej en fil för destinationen

Avstånd till nästa sväng

- Tryck här för att höra den senaste röstvägledningen en gång till. På fjärrkontrollen:



Nästa sväng att göra

Andra svängen att göra (om förekommande)

Riktning till destinationen eller en anhalt.

Avstånd till destinationen (🚗) eller en anhalt (🚏).

- Tryck här för att ändra informationen om avstånd och tid till den som gäller för nästa anhalt.

🕒: Beräknad ankomsttid (ETA)

🕒: Återstående tid till vald destination eller en anhalt.

- Tryck här för att växla information mellan beräknad ankomsttid (ETA) och återstående tid.

- Beroende på rådande förhållanden (exempelvis om navigeringssystemet saknar information om en viss position) kan det hända att aktuell information på kartan (sesom gatunamn, information om intressepunkt och hastighetsbegränsning) inte visas.

- För att avbryta vägledning: 🗲 sid. 26.
- För inställning av vägledning och kartvisning: 🗲 sid. 50 till 52.

## Vägledning vid svängar

När du närmar dig ett ställe där du ska svänga vägleds du av systemet med en röstvägledning och indikeringar på skärmen.

- Vägledningsrösten återges endast via de främre högtalarna (och via linjeutgången för främre ljud på baksidan).

Rösten vägleder dig flera gånger medan du närmar dig svängen.

### Vid en plats nära nästa sväng

När ingen sväng behöver göras ger systemet ingen vägledning.

### Vid en plats närmare nästa sväng

### Vid svängen

"Sväng höger nu."



Förstorad karta över svängen\*



Anger avståndet till nästa sväng

### Vad händer om jag missat en sväng?

Oroa dig inte. Systemet beräknar snabbt en ny färdväg och vägleder dig till destinationen.

\* Huruvida den förstorade kartan ska visas kan väljas via < FUNC (Function Menu) > - < Settings (Map Settings) > - < Display > - < Magnified View >. (se sidan 51)

- Den förstorade kartan kan tas bort genom att röra vid kartdelen till höger på skärmen.

# Framtagning av information om din färdväg och platser

För att kontrollera hela färdvägen/  
information om destinationen och  
anhalter

1



2



3



**[Overview]:** Hela färdvägen tas fram.

**[Dest.]:** Information om destinationen och  
anhalter tas fram.

- Tryck på **[Exit]** att återgå till föregående meny.
- Efter tryckning på **[Dest.]** behöver platsen vars information ska tas fram väljas.



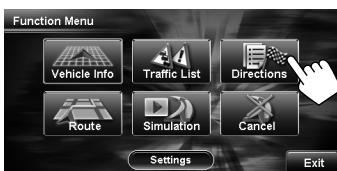
För att bekräfta informationen om  
aktuell färdväg

Aktuell information om färdväg, såsom vilka vägar  
som ska användas, destinationer och anhalter, kan  
kontrolleras.

1



2



3



Val av nästa/föregående lista

- Tryck på **[Exit]** att återgå till föregående meny.

## För att bekräfta hur resan är planerad



Körsimulering startar.



Visning av simulering strax innan nästa sväng

Ändring av hastigheten vid körsimulering (normal/snabbare)

## För att avbryta simulering och återuppta vägledning

Använd menyn (< **DEST** (Destination Menu)) eller (< **FUNC** (Function Menu)).

## Anpassning av hur du vägleds

### För att ändra volymen på röstvägledningen

Ändra volymnivån under < **Guidance Volume** >. (☞ sidan 50)

### För att välja hur kartan ska visas vid svängar

Välj hurvida den förstörade kartan ska visas vid svängar eller ej under < **Magnified View** >. (☞ sidan 51)

### För att anpassa röstvägledning vid visning av en AV-skärm

Välj önskat vägledningssätt under < **Guidance in AV Mode** >. (☞ sidan 51)

### För att anpassa blandningen av audioljud och röstvägledning

Välj hur AV-källans ljud ska återges under pågående röstvägledning under < **Music Mix** >. (☞ sidan 50)

### Vid växling till en AV-skärm under pågående vägledning

Vägledningen fortsätter även om visningen ändras till en AV-skärm.

- När en sväng närmar sig ger navigeringssystemet vägledning genom röstvägledning eller genom växling till kartskärm.



# Upplägning av färdväg

## Tilllägg av platser att stanna till vid

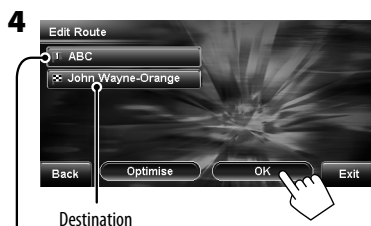
Efter att en destination har valts är det möjligt att lägga upp till fyra platser ("anhalter") att stanna till vid.

### För att lägga till anhalter

Efter att vägledning har startat ...

#### 1 Välj en plats du vill stanna till vid.

- För att leta upp en anhalt: sid. 28.
- För att leta upp en anhalt genom att rulla fram kartan: sid. 20.



Anhalt

Systemet beräknar den nya färdvägen, varpå vägledning startar.

## För att ändra ordningen på anhalter



Fortsättning på nästa sida

## 4 Ändra ordningen på anhalter.

### För att optimera ordningen



### För att ändra ordningen manuellt



[Move Up]: Flyttar upp ordningen för vald plats

[Move Down]: Flyttar ner ordningen för vald plats

- Upprepa åtgärderna i punkt ① och ② för att flytta fler anhalter före tryckning på [Recalculate].

Systemet beräknar den nya färdvägen, varpå vägledning startar.

## För att radera en anhalt

Tryck på [Delete] efter att det objekt som ska raderas har valts och tryck sedan på [Recalculate] i punkt 4.



## Undvikande av en förestående trafikstockning

Om du inser att trafikstockning uppstått längs färdvägen ...

Under pågående vägledning ...



## 4 Välj en sträcka att undvika och starta omberäkning av färdvägen



En alternativ färdväg beräknas och vägledning startar.

## Vad är TMC?

TMC (Traffic Message Channel) är en teknik för överföring av aktuell trafikinformation i realtid till bilförare. Den trafikinformation som sänds av en TMC-radiostation tas emot och analyseras av navigeringssystemet. Systemet kan informera om var en trafikstockning förekommer och hur den kan undvikas.

- Ingen speciell radiostation behöver ställas in för att ta emot TMC-information.

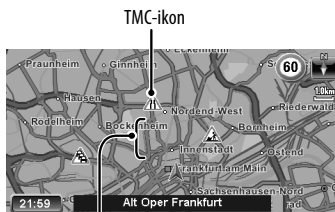
## Hur TMC-information erhålls

Bilstereon kan ta emot TMC-information som tillhandahålls av Trafficmaster och V-Traffic. Den kan även ta emot gratis TMC-information.



- TMC är inte tillgängligt i vissa länder.

Eftersom TMC-information sänds av radiostationer kan JVC inte ta på sig något ansvar för informationens fullständighet och riktighet.

## TMC-information på kartan



Trafikstockning

- Angående TMC-ikonernas betydelser:  sid. 57.
- TMC-ikoner och stockade linjer visas på kartan medan inställningen <Traffic Icon> är aktiverad. ( sidan 51)
- TMC-ikoner och stockade linjer visas på kartan när kartskalan är inställd på mellan 25 m och 2,5 km.

# Kontroll av TMC-informationen



## 3 Välj en lista och sedan en trafikvarning.



Val av nästa/föregående lista

Ikoner för trafikvarningar utanför färdvägen visas i grått vid visning av all information.

[All]: En lista över all information visas.

[On Route]: En lista över information längs färdvägen visas.



Detaljer kring vald varning visas.



Val av nästa/föregående information

- Tryck på [Exit] att återgå till föregående meny.
- Det går också att använda TRAFFIC på fjärrkontrollen till att ta fram skärmen <Traffic List>.

# Återspeglig av TMC-information vid navigering

Om **<Bypass Traffic>** är inställt på **<Manual>** (☞ sid. 50), så visas **[Reroute]** på skärmen när TMC-tjänsten informerar systemet om trafikolyckor eller trafikstockning längs färdvägen.



- Ändrade trafikförhållanden kan göra att omdirigeringen avbryts under pågående kontroll. Omdirigeringen avbryts också om den inte bekräftas inom en minut.

Om **<Bypass Traffic>** är inställt på **<Auto>**, så beräknar systemet automatiskt en ny färdväg när TMC-tjänsten informerar om ett hinder längs färdvägen.

Om **<Bypass Traffic>** är inställt på **<Off>**, så tar systemet inte med TMC-information i beräkningen av en färdväg.

För att få detaljerad information om en TMC-ikon på en karta

## 1 Placera markören på TMC-ikonen.



## 2



- Om flera intressepunkter förekommer på vald position, så välj en från listan.
  - Listan visas endast när **<POI Icon>** är inställt på **<On>**. (☞ sid. 51)



Intressepunkter



- Tryck på **[Exit]** att återgå till föregående meny.

# Objekt på navigeringsmenyn

## Destination Menu (Destinationsmeny)



Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
Home (Hem)* <sup>1</sup>	Startar vägledning till hemmet.  [24]
Previous (Tidigare)* <sup>1</sup>	
Favourites (Favoriter)* <sup>1</sup>	
Address (Adress)* <sup>2</sup>	
Vicinity (Omgivning)* <sup>2</sup>	Sök efter en plats med hjälp av systemets databas.  [28 - 38]
POI Name (Sevärdhetsnamn)* <sup>2</sup>	
Phone (Telefon)* <sup>2</sup>	
Postcode (Postnummer)* <sup>2</sup>	
Quick Search (Snabbsök)	

\*<sup>1</sup> Endast valbart medan minst en plats är registrerad.

\*<sup>2</sup> Ej tillgängligt under körning.

## Function Menu (Funktionsmeny)

Proceduren för att ställa in en post visas på sidan 16.



	Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
Vehicle Info (Fordoninfo.)	Drive (Körning)	Kontrollera här aktuell körinformation: nuvarande riktning, nuvarande hastighet, maximal hastighet, medelhastighet, trippmätare, nuvarande stad och gatunamn, longitud och latitud, altitud (höjd över havet)  [54]
	System (System)	Kontrollera här bilstereons aktuella tillstånd: bilstereons egenskaper och anslutningar  [54]
Traffic List (Trafiklista)	All (Alla)	Aktuell TMC-information kan kontrolleras.  [46]
	On Route (Rutten) <sup>*3</sup>	
	Directions (Anvisningar) <sup>*3</sup>	Aktuell information om färdväg, såsom vilka vägar som ska användas, destinationer och anhalter, kan bekräftas.  [41]
Route (Rutt) <sup>*3</sup>	Overview (Översikt)	Hela färdvägen kan bekräftas.  [41]
	Dest. (Dest.)	Listan över anhalter och destinationen kan bekräftas.  [41]
	Edit (Redigera)	Ordningen på anhalter kan ändras.  [43]
	Detour (Omväg)	En trafikstockning längs färdvägen kan undvikas.  [44]
	Simulation (Simulation) <sup>*2,*3</sup>	När en färdväg har fastställts kan den simuleras på kartan.  [42]
	Cancel (Stryka) <sup>*3</sup>	Vägledningen avbryts.  [26]
	Settings (Inställning) <sup>*2</sup>	[50 – 52]

<sup>\*3</sup> Kan endast väljas under pågående vägledning.








## Function Menu (Funktionsmeny) — Map Settings (Kartinst.)



 Ursprunginst.: Understruken

	Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
Route (Rutt)	<b>Priority (Prioritet)</b>	<b>Fastest:</b> Systemet räknar ut den kortaste restiden. <b>Shortest:</b> Systemet räknar ut den kortaste färdvägen till destinationen. • Denna inställning börjar gälla nästa gång systemet beräknar en färdväg.
	<b>Motorway (Motorväg)</b>	Välj huruvida dessa typer av vägar ska undvikas vid färd mot destinationen. <b>Use, Avoid</b>
	<b>Toll Road (Avgiftsbelagd väg)</b>	• Dessa inställningar börjar gälla nästa gång systemet beräknar en färdväg.
	<b>Ferry (Färja)</b>	
	<b>Bypass Traffic (Undvik trafikstockn.)</b>	<b>Auto, Manual, Off</b> <sup>☞</sup> [47]
Sound (Ljud)	<b>Attention Tone (Uppmärksam. Signal)*<sup>1</sup></b>	Välj här vilken typ av lystringston som ska återges före röstvägledning. <b>Off, Normal, Prompt, A.I.</b>
	<b>Guidance Volume (Guidevolym)*<sup>1</sup></b>	Ändra volymen på röstvägledningen. <b>00 till 10 (05)</b>
	<b>Adaptive Volume (Adaptiv volym)</b>	När denna funktion är aktiverad höjer systemet automatiskt volymnivån på vägledningen i och med att bilens hastighet ökar. <b>Off, Min, Mid, Max</b>
	<b>Output (Uteffekt)</b>	Välj utgångskanal för vägledning. <b>L ch., L+R ch., R ch.</b>
	<b>Music Mix (Musikmix)</b>	Volymen på AV-källan kan sänkas medan röstvägledning återges. <b>Mute:</b> AV-källans ljud återges inte. <b>Att.:</b> AV-källans ljud dämpas. <b>Normal:</b> AV-källans ljud påverkas inte.
	<b>Speed Alert (Hastighetsvarning)</b>	Ett varningsljud kan återges, om hastighetsbegränsningen på aktuell väg överskrids med inställt värde. Enheten ("km/h" eller "mph") bestäms av inställningen <Scale Unit>. (☞ sid. 52) <b>Off, 5 km/h (3 mph), 10 km/h (6 mph), 15 km/h (10 mph), 25 km/h (15 mph), 35 km/h (20 mph)</b>
	<b>POI Alert (Sevärdhetslarm)</b>	En ljudsignal kan återges vid närmande av en intressepunkt enligt vald kategori. • Välj kategorier för POI-varning genom att trycka på <b>[Edit]</b> och sedan välja önskade kategorier och underkategorier (valda alternativ markeras med "✓"). Aktivera POI-varning för valda kategorier genom att trycka på <b>[On]</b> . Tryck på <b>[Off]</b> för att aktivera. – Upp till tre kategorier kan väljas.

 \*<sup>1</sup> Vid ändring av dessa poster återges en testton.



	Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
Display (Visa)	POI Icon (Sevärdhetsikon)	Önskade kategorier av intressepunkter för visning på kartan kan väljas. • Välj kategorier för intressepunkter genom att trycka på [Edit] och sedan välja önskade kategorier och underkategorier (valda alternativ markeras med "✓"). Tryck på [On] för att visa ikoner för valda kategorier på kartan. Tryck på [Off] för att dölja.
	Speed Limit Sign (Hast.begr. ikon)	Välj huruvida ikonen för hastighetsbegränsning ska visas eller döljas på kartan. <b>Show, Hide</b>  [39]
	Vehicle Icon (Ford.ikon)	Välj här önskad ikon för nuvarande position:  ,  , 
	Current Street Name (Aktuellt gatunamn)	Välj huruvida nuvarande gatunamn ska visas eller döljas på kartan. <b>Show, Hide</b>  [39]
	One Way (Enkelriktat)	Välj huruvida information om enkelriktad gata ska visas eller döljas på kartan. <b>Show, Hide</b>
	View Mode (Visningsläge)	<b>3D H.Up, 2D H.Up, 2D N.Up</b>  [21]
	Magnified View (Förstorad visning)	Välj här önskat visningssätt vid svängar. <b>On:</b> Skärmen delas på mitten och en förstorad karta över nästa sväng visas på vänstra delen av skärmen. <b>Off:</b> Ingen förstorad karta visas.
	Night Mode (Nattläge)	Välj här önskade villkor för inkoppling av mörkerskärm. <b>Auto:</b> Mörkerskärm kopplas in vid tändning av strålkastarna. <b>On:</b> Mörkerskärm kopplas in. <b>Off:</b> Mörkerskärm kopplas ur.
Guidance in AV mode (Guidning i AV-läge)	Välj här önskad typ av vägledning medan en AV-skärm visas. <b>Map:</b> Skärmen växlas automatiskt över till navigeringsläget, när du närmar dig en sväng. <b>Voice:</b> Endast röstvägledning ges.	
Traffic Icon (Trafikikon)	Välj huruvida TMC-ikoner ska visas eller döljas på kartan. <b>Show, Hide</b>  [45]	
System (System)	Language (Språk)* <sup>2</sup>	Välj det språk som används för skärminformation och röstvägledning. <b>Cestina, Dansk, Deutsch, English UK, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Polski, Português, Suomi, Svenska, Türkçe, Ελληνικά (English UK)*<sup>3</sup>, Русский</b> • Efter att inställningen av indikeringspråk har ändrats slås strömmen av och sedan på igen automatiskt.




\*<sup>2</sup> Vissa språk är inte tillgängliga på alla AV-skärmar (  sid. 108). Vid framtagning av en AV-skärm där det språk som valts på navigeringsskärmen inte är tillgängligt används det språk som tidigare valts på AV-skärmen (om inget språk har ställts in på AV-skärmen, så används engelska).

\*<sup>3</sup> Efter val av <Ελληνικά (English UK)> visas informationen på skärmen på brittisk engelska.

## Function Menu (Funktionsmeny) — Map Settings (Kartinst.) (fortsättning)

Proceduren för att ställa in en post visas på sidan 16.

Ursprungsinst.: Understruken


Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
<b>Scale Unit (Skalenhet)</b> *1*2	Välj måttenheter för avstånd. <b>km, mile</b>
<b>Vehicle Position (Fordonposition)</b>	Använd denna inställning till att korrigera nuvarande position på kartan, om du upptäcker att den visas felaktigt. <ul style="list-style-type: none"> <li>Justera nuvarande position genom att flytta markören till den position som ska ställas in som nuvarande position och trycka på <b>[OK]</b>. Justera därefter riktningen genom att trycka på <b>[←]</b>/<b>[→]</b> och sedan på <b>[OK]</b>.</li> </ul>
<b>Clear User Memory (Töm användarminnet)</b>	<b>Favourite</b> *3: Återställer listan över favoritplatser.  [24] <b>Previous</b> *3: Återställer listan över tidigare destinationer och anhalter.  [36] <b>Home</b> *3: Återställer registreringen av hemmet.  [24]
<b>Restore Factory Settings (Återställ fabriksinst.)</b>	Samtliga inställningar kan här återställas. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vid tryckning på <b>[Restore]</b> visas ett bekräftelsemeddelande. Tryck på <b>[Yes]</b> för att bekräfta åtgärden. Tryck på <b>[No]</b> för att avbryta.</li> </ul>
<b>Reset Calibration Data (Återställ kalibreringsdata)</b>	Navigeringssystemet optimeras gradvis genom automatisk kalibrering. Nollställ kalibreringsdatat i följande fall: <ul style="list-style-type: none"> <li>När bilstereon ominstalleras i en annan bil.</li> <li>När däckena byts ut eller roteras.</li> </ul> När detta väl har utförts nollställs kalibreringsdatat. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vid tryckning på <b>[Reset]</b> visas ett bekräftelsemeddelande. Tryck på <b>[Yes]</b> för att bekräfta åtgärden. Tryck på <b>[No]</b> för att avbryta.</li> </ul>
<b>Access Navi SD (Öppna Navi SD)</b>	Välj detta för att uppdatera kartdatabasen med hjälp av ett SD-kort. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vid tryckning på <b>[Open the Front Panel]</b> öppnas frontpanelen. Tryck på <b>[Cancel]</b> för att avbryta manövreringen.</li> <li>För detaljer kring uppdatering av bilstereon hänvisas till &lt;<a href="http://www.jvc-exad.com">http://www.jvc-exad.com</a>&gt; (endast webbplats på engelska).</li> </ul>
<b>Startup Message (Startmeddelande)</b> *4	Röstmeddelandet vid uppstart/avstängning av navigeringssystemet kan redigeras.
<b>Shutdown Message (Avstängningsmeddelande)</b> *4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redigera meddelandet genom att trycka på <b>[Edit]</b>, ange meddelandet och sedan trycka på <b>[OK]</b>. Det redigerade meddelandet kan spelas upp genom tryckning på <b>[Test]</b>.*5</li> </ul>

\*1 Den enhet som är inställd första gången denna meny tas fram varierar beroende på vilket land som valts vid initialinställningen ( sid. 7). Efter val av <United Kingdom> är <mile> inställt och efter val av något annat land är <km> inställt.

\*2 Oberoende av denna inställning är avståndsenheten för röstvägledning alltid kilometer på andra språk än <English UK>. ( sid. 51)

\*3 Endast valbart medan minst en plats är registrerad.

\*4 De språk som är tillgängliga för meddelandet är: engelska, spanska, franska, tyska, italienska, nederländska, danska, svenska, ryska och portugisiska.

\*5 Angående inmatning av tecken:  sid. 28.

## Övrig information

### Förstagångsinställningar

- Om installationsinställningarna hoppas över, så startas bilstereon upp i demonstrationsläget för affärer och skärmen för förstagångsinställningar visas varje gång bilstereon slås på efter att bilens tändning har slagits av och på. Avsluta installationsinställningarna för att erhålla full prestanda från bilstereon.

### Sökning efter en plats

- Om fler än ett visst antal överensstämmelser förekommer, så visas inte alla överensstämmelserna på listan över sökresultat.
  - Vid sökning genom närhet visas endast de 50 första överensstämmelserna.
  - Vid sökning med hjälp av andra metoder visas endast de 100 första överensstämmelserna.
- Vid körning med en hastighet på över 10 km/t är det inte möjligt att välja en destination.
- Angiven destination visas på en tvådimensionell bild med norr uppåt, oberoende av aktuell inställning för kartvisning.

### POI search

- Om inget data för intressepunkter existerar för valt område, så visas "Specified destination is not found." på skärmen. Tryck på [**Back**] och påbörja ny sökning med andra villkor (såsom en annan kategori eller en annan plats).
- Sökning efter en intressepunkt i <On Route> avbryts, om vägledningen avslutas eller om omdirigering startar innan sökningen är klar.

### Quick Search

- Den valda kategorin registreras under aktuell [**Quick Search**]-knapp, även om sökningen avbryts innan den är klar.

### Grundläggande åtgärder för navigering

- När du når ett område inom cirka 40 meter från destinationen/anhaltan anser navigeringssystemet att du har nått fram till destinationen/anhaltan.

### Hur du vägleds

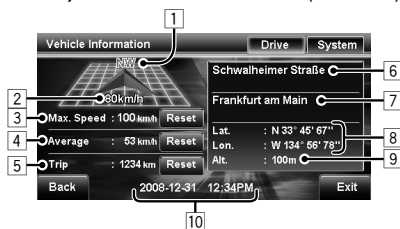
- Om GPS-signalmottagningen är dålig kan det hända att vägledningen vid navigering visas felaktigt.
- Systemet kan kanske inte ta emot GPS-signaler på följande platser ...
  - i en tunnel eller i ett parkeringshus
  - under en viadukt
  - på en plats omgiven av höga byggnader eller nära höga träd.
- Bilens position kan kanske inte identifieras korrekt i följande fall ...
  - vid körning på en väg som går nära en annan väg (t.ex. en motorväg eller en annan parallellgående väg)
  - vid svängning vid ett nästan rakt vägskäl
  - vid körning på en spårvägsruta e.dyl.
  - vid avkörning från en färja etc.
  - vid körning på en brant bergsväg
  - vid körning på en serpentinväg
  - vid svängning åt vänster eller höger efter körning på en lång rak väg
  - vid körning i sicksack på en bred väg
  - när bilen börjar köras strax efter att motorn har startats
  - när bilen körs för första gången efter att bilstereon har installerats
  - vid däckbyte eller påsättning av kedjor på hjulen
  - när bilen sladdar kontinuerligt och ofta
  - efter körning på områden utanför en väg (t.ex. privat mark eller parkeringsplatser)
  - efter körning på parkeringsplatser under jord eller av torntyp
  - efter att bilen roterats på en vändskiva
  - efter att ofta ha stannat och kört i en trafikstockning
  - om GPS-precisionen avsiktligt har gjorts sämre
  - vid körning på en nybyggd väg

Fortsättning på nästa sida

- Den färdväg som navigeringssystemet räknar ut är en tänkbar väg till vald destination. Det är dock inte alltid den mest lämpliga färdvägen.
- En väg ansluten till en rondell, som inte medger avfart (vägen är endast för påfart till rondellen) kan varken visas i färdvägens vägledning på skärmen eller räknas upp i röstmeddelande för färdvägens vägledning.
- Följande fenomen kan inträffa, även om systemet fungerar korrekt ...
  - Vägledning sker till en stängd väg eller till en väg som kräver en u-sväng.
  - Vägledning kan inte ske till destinationen, om det bara finns en smal väg eller ingen väg alls till vald destination.
  - En trafikstockning kan kanske inte undvikas, även om **<Bypass Traffic>** är inställt på **<Auto>**.
  - Fel vägnamn kan visas.
  - Du ombeds kanske inte att svänga i en korsning, trots att du behöver göra det.
  - En vägledning som inte överensstämmer med aktuella vägförhållanden kan ges.
  - Fel avståndsinformation kan ges.

## Fordonsinformation

- Följande poster visas under **< FUNC (Function Menu) >** - **< Vehicle Info >** - **< Drive >**. (☞ sidan 49)



- De data som visas på skärmen är ungefärliga värden, som kan användas som referens.

- 1 Bilens färdriktning
- 2 Aktuell hastighet
- 3 Maximal hastighet\*<sup>1</sup>
- 4 Medelhastighet\*<sup>1</sup>
- 5 Avverkad sträcka\*<sup>1</sup>
- 6 Den gata du befinner dig på

- 7 Den ort du befinner dig i
- 8 Nuvarande positions latitud och longitud
- 9 Nuvarande positions altitud
- 10 Datum/lokal tid

\*1 Tryck på **[Reset]** för att nollställa mätvärdet.

- Följande poster visas under **< FUNC (Function Menu) >** - **< Vehicle Info >** - **< System >**. (☞ sid. 49)



- 11 Bilstereons beteckning
- 12 Programvarans version
- 13 Kartdatabasens version
- 14 Version av databas för röstvägledning
- 15 Anslutningsstatus för kabeln ILLUMINATION CONTROL  
 <On>: Belysningssignal är identifierad.
- 16 Anslutningsstatus för kabeln PARKING BRAKE  
 <On>: Handbromsen är åtdragen.
- 17 Anslutningsstatus för kabeln REVERSE GEAR SIGNAL  
 <On>: Backväxelsignal är identifierad.
- 18 Antal GPS-satelliter som används/sammanlagt antal tillgängliga GPS-satelliter
- 19 Gyroskopets status
- 20 Hastighetspuls
- 21 Kalibreringsstatus  
 <Processing>: Nuvarande position kan inte fastställas utan data från GPS-satelliter.  
 <Leaning>: Nuvarande position kan fastställas även när navigeringssystemet inte kan ta emot data från GPS-satelliter.  
 <Learned>: Nuvarande position kan fastställas noggrant även när navigeringssystemet inte kan ta emot data från GPS-satelliter.  
 <Invalid>: Kalibrering är ogiltig.\*<sup>2</sup>

\*<sup>2</sup> Kontrollera systemets installation och anslutningar, om **<Invalid>** visas.

## Uppläggnings av färdväg

- Befintliga motorvägar används alltid vid beräkning av färdväg, om avståndet till destinationen är längre än ett visst avstånd.
- Om en destination inte kan nås utan att motorväg, färja eller avgiftsbelagd väg används, så används detta vid beräkning av färdväg oberoende av inställningarna av <Route>.
- Beroende på färdvägen kan det hända att en alternativ färdväg inte beräknas med <Detour>.

## Användbara tecken

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X
Y	Z	—	_		

À	Á	Â	Ã	Ä	Å
Æ	Ç	È	É	Ê	Ë
Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø
Ù	Ú	Û	Ü		

0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	Ÿ	Ɔ
ß	!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*	+
,	-	.	/		

- Medan <Русский> är valt för <Language> kan följande tecken användas vid redigering av <Startup Message> och <Shutdown Message>. (☞ sid. 52)

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X
Y	Z	—	_		
















А	Б	В	Г	Д	Е
Ж	З	И	Й	К	Л
М	Н	О	П	Р	С
Т	У	Ф	Х	Ц	Ч
Ш	Щ	Ъ	Ы		

















0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	Ь	Э
Ю	Я	Ё	Є	І	Ї
Ÿ	Ґ	(	)	*	+
,	-	.	/		

















## Meddelanden som visas på navigeringsskärmen

Meddelanden	Åtgärder/Orsaker
Route calculation failed. (Beräkning av rutt misslyckades)	Destinationen/anhalten ligger för långt från en väg. Välj en annan destination/anhalt, som ligger närmare en väg.
Route calculation is aborted because destination is too far. (Ruttberäkningen avbryts eftersom destinationen ligger för långt bort.)	Destinationen/anhalten ligger för långt från nuvarande position. Välj en annan destination/anhalt, som ligger närmare nuvarande position.
Specified destination is not found. (Hittar inte angiven destination.)	Giltig information återfinns ej i databasen. Sök efter en annan plats genom att ändra villkoren.
No more items can be selected. Please deselect any items. (Det går inte att markera fler alternativ. Avmarkera ett alternativ.)	Fler än tre kategorier har valts för inställningen <POI Alert>. (☞ sid. 50) Annullera extra val.
There is no available traffic information now. (Det finns ingen tillgänglig trafikinformation för tillfället.)	Ingen giltig TMC-information finns tillgänglig för tillfället. Prova något av följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flytta till en plats där TMC-tjänster kan tas emot.</li> <li>• Ingen TMC-information finns längs färdvägen. Ta fram listan över all TMC-information. (☞ sidan 46)</li> </ul>

## Lista över intressepunktsikoner

	Bensinstation
	Parkering
	Parkeringshus
	Öppna parkeringsomr.
	Hotell
	Restaurang
	Restaurangkedja
	Fritid
	Nöjesfält
	Campingplats
	Golfbana
	Småbåthamn
	Fritidsområde
	Shopping
	Turistattraktion
	Resebyrå
	Zoo

	Nöje
	Konstgalleri
	Kasino
	Museum
	Nattliv
	Teater
	Vingård
	Resor
	Åtkomst till flyg
	Flygplats
	Bussterminal
	Färjeterminal
	Rastplats
	Tågstation
	Biluthyrning
	Bilhandlare/verkstad

	Medicinskt
	Tandläkare
	Sjukhus/mottagning
	Läkarvård
	Apotek
	Samhälle
	Bank
	Domstol
	Ambassad
	Utställningscenter
	Statligt kontor
	Bibliotek
	Kyrka
	Polis och brandkår
	Postkontor
	Universitet/högskola


## Lista över TMC-ikoner

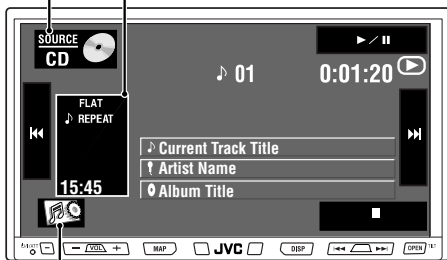
	Trafikstockning
	Vägarbete
	Vägen är blockerad eller avstängd
	Förbjuden infart för fordon
	Avsmalnande väg (från höger)
	Avsmalnande väg (från båda sidor)
	Omkörningsförbud
	Förhållande
	Risk för stenras
	Kraftiga vindar
	Snö
	Gående på vägen
	Vilda djur
	Cykling förbjuden
	Annan händelse att observera

# AV-MANÖVRERING





## Gemensamma manövreringar på AV-skärmar

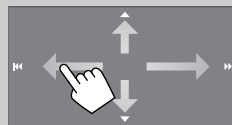
Tar fram skärmen <Source Menu>  nedan

Tar fram eller tar bort genvägsikoner  sid. 59





Tar fram skärmen <AV Menu>  sid. 16

När fingret dras på pekpanelen har det samma funktion som upprepad pekning på [ /  /  << / >> / ].



## Välja uppspelningskälla

- Tillgängliga källor beror på de externa komponenter du anslutit, de media du anslutit och de < (Ingång)>-inställningar du gjort ( sid. 110 och 111).

### På apparaten:



Aktuell källa

Lämna

### På fjärrkontrollen:



"TUNER" → "DAB" → "DISC"(DVD/VCD/CD) → "SD" → "USB" eller "USB iPod" → "CD-CH", "iPod", eller "EXT-IN" → "Bluetooth PHONE" → "Bluetooth AUDIO" → "AV-IN" → (tillbaka till början)

- Du kan inte välja dessa källor om de inte är klara.



# Använda genvägsikoner

Ett antal vanliga funktioner kan enkelt kommas åt med hjälp av genvägsikoner.

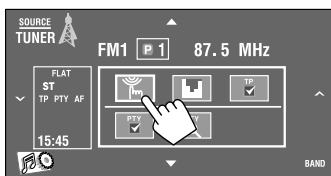
1



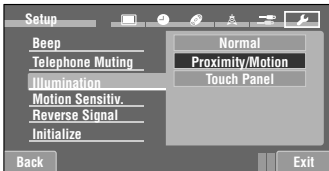
Genvägsfönstret visas.

- Radera fönstret genom att trycka på knappen igen.

2 Tryck på en genvägsikon.






3



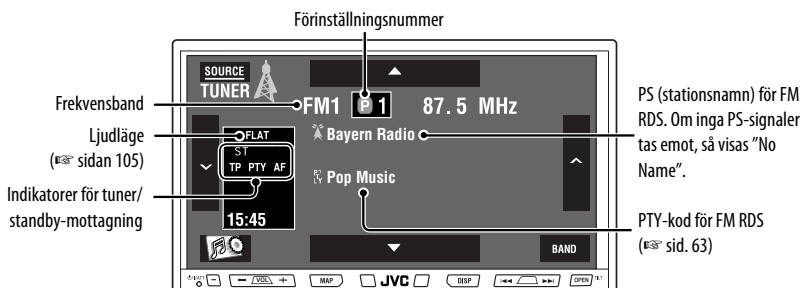
Motsvarande skärm visas.

## Genvägsikoner:

Tillgängliga ikoner varierar med källorna.

	Tar fram skärmen <Illumination>. ☞ sidan 111
	Ändrar ljudläget. ☞ sidan 105
	Sätter igång eller stänger av Upprepa spår/kapitel. ☞ sid. 73, 83, 85, 94 och 101
	Tar fram skärmen <Aspect>. ☞ sidan 108
	Aktiverar beredskapsmottagning av trafikmeddelande ☞ sidan 65
	Aktiverar beredskapsmottagning av PTY ☞ sidan 65
	Aktiverar beredskapsmottagning av meddelanden. ☞ sidan 97
	Tar fram skärmen <PTY Search>. ☞ sid. 63 och 64
	Tar fram skärmen <Redial>. ☞ sidan 90

# Lyssna på radio



## 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [TUNER]. (sidan 58)

- Det går även att använda AV/OFF på fjärrkontrollen. Tryck på den upprepade gånger.

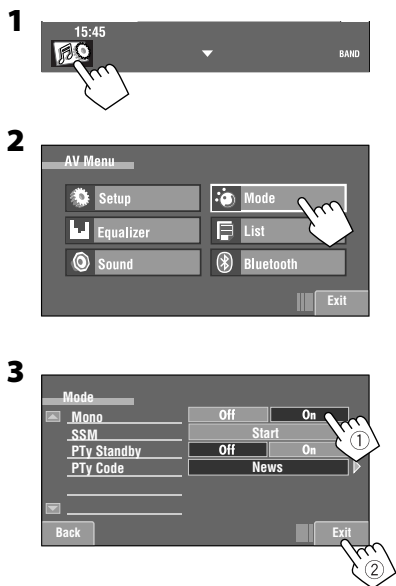
## 2 Tryck på [BAND].

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

## 3 Tryck på [∨] eller [∧] för att söka efter en station — Automatisk sökning.

- Manuell sökning: Håll [∨] eller [∧] intryckt tills "Manual Search" visas på skärmen och tryck sedan upprepade gånger på samma knapp.
- ST-indikatorn tänds när FM stereosändning med tillräcklig signalstyrka tas emot.

## När mottagningen är dålig för en FM-stereosändning



Mottagningen förbättras, men stereoeffekten försvinner.

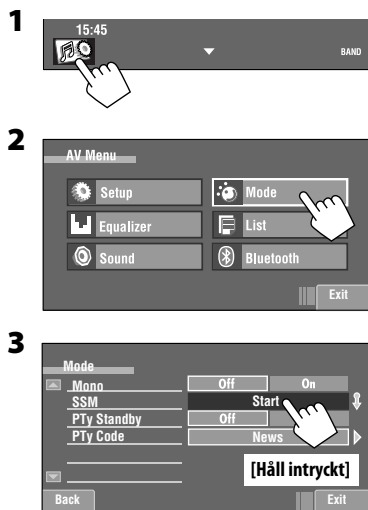
- MONO-indikatorn tänds.

För att återställa stereoeffekten: Välj <Off>.

## Automatisk förinställning av FM-stationer — SSM (Strong-station Sequential Memory)

Denna funktion fungerar endast för FM-band.

Du kan förinställa sex stationer per band.



Lokala FM-stationer med den starkaste signalen identifieras och lagras automatiskt på FM-bandet.

## Manuell förinställning

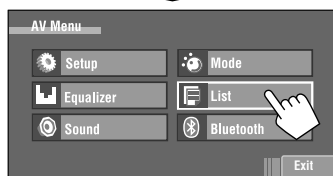
Exempel: Lagra en FM-station på 92.5 MHz som förinställd kanal nr 4 på FM1-bandet.

### 1 Leta upp en station som du vill ställa in.

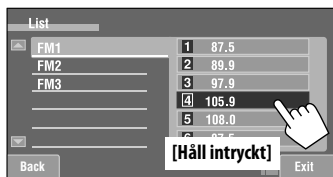


- Förinställningslistan kan även tas fram genom att trycka på [  ].

### 2 Visa listan med förinställda stationer.



### 3 Välj ett förinställningsnummer.

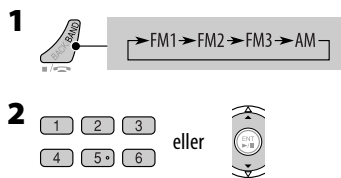


Den station som valdes i punkt 1 har nu lagrats som förinställningsnummer 4.

Förinställningslistan kan även tas fram genom att trycka på [  1 ] eller hålla [ ▲ / ▼ ] intryckt.

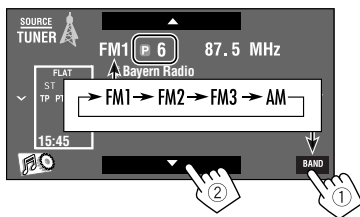
## Välja en förinställd station

### På fjärrkontrollen:

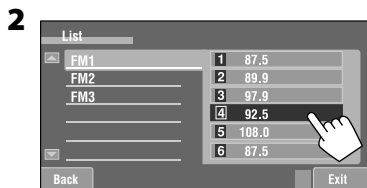
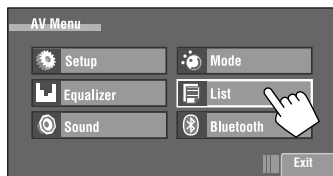
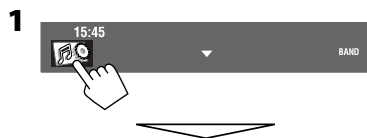


### På apparaten:

- För att välja direkt på pekpanelen



- För att välja på förinställningslistan



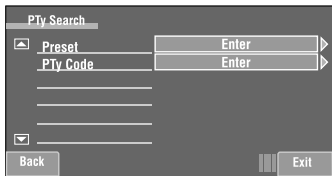
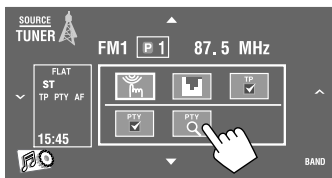
Följande funktioner finns endast för FM RDS-stationer.

## Sökning efter FM RDS-program

### — PTY-sökning

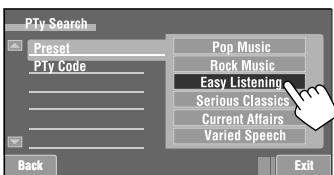
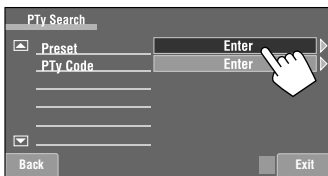
Du kan söka efter ett favoritprogram som sänds genom att välja motsvarande favorit-PTY-kod.

#### 1 Visa meny <PTY Search>.



#### 2 Välj en PTY-kod.

- I exemplet nedan väljs en PTY-kod från listan med förinställda koder. Efter framtagning av menyn <PTY Code> nedan är det möjligt att välja bland 29 PTY-koder.



PTY-sökning startar.

Om en station sänder ett program med samma PTY-kod som den du valt ställs den stationen in.

#### Tillgängliga PTY-koder:

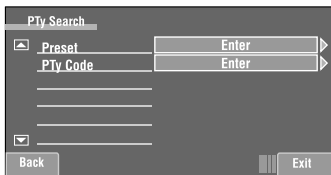
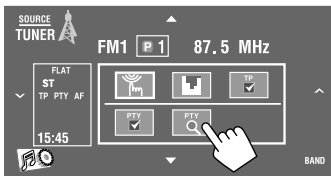
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

## Lagring av favoritprogramtyper

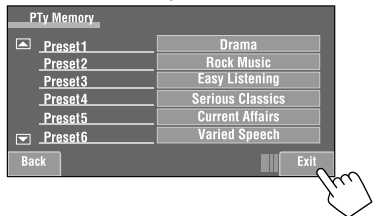
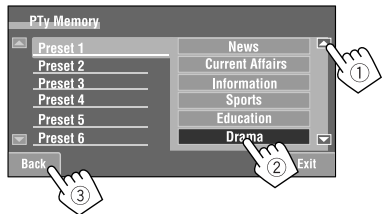
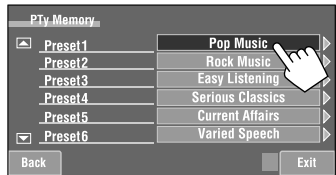
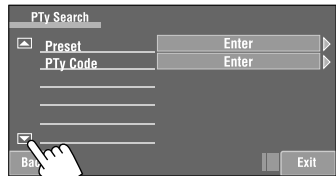
Du kan lagra dina favorit-PTY-koder på listan över förinställda PTY-koder.

Exempel: Lagring av <Drama> under <Preset 1>


### 1 Visa menyen <PTY Search>.




### 2




## Aktivera/avaktivera beredskapsmottagning av TA/PTY

Beredskapsmottagning av trafikmeddelanden (TA)	Indikator
Aktivera genom att ta fram <  (Tuner) > från menyn <Setup> på menyn <AV Menu> och sedan trycka på [On] för <TA Standby>. (☞ sid. 110)	TP
Enheten byter tillfälligt till trafikmeddelande (TA), om tillgängligt, från alla källor utom AM. • Volymen ändras till den förinställda volymnivån för trafikmeddelanden, om den aktuella nivån är lägre än den förinställda (☞ sid. 110).	Tänds
Inte aktiverad än. Välj en annan station som ger RDS-signalerna.	Blinkar
Inaktivera genom att trycka på [Off] för <TA Standby>. (☞ sid. 110)	Släcks

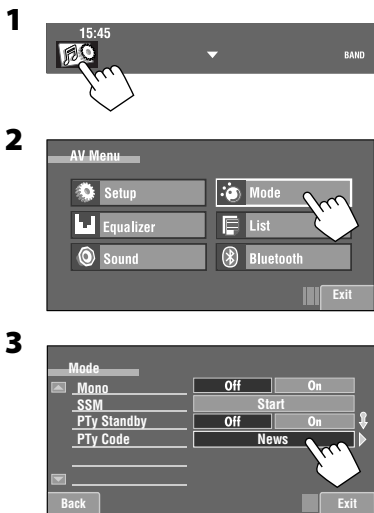
Genom att trycka på genvägsikonen  kan du aktivera eller avaktivera beredskapsmottagning av TA.

Beredskapsmottagning av PTY	Indikator
Aktivera genom att ta fram menyn <AV Menu>, trycka på [Mode] och sedan trycka på [On] för <PTY Standby>. (☞ sid. 113)	PTY
Bilstereon växlar tillfälligt över till valt PTY-favoritprogram från vilken källa som helst utom AM.	Tänds
Inte aktiverad än. Välj en annan station som ger RDS-signalerna.	Blinkar
Inaktivera genom att trycka på [Off] för <PTY Standby>. (☞ sid. 113)	Släcks

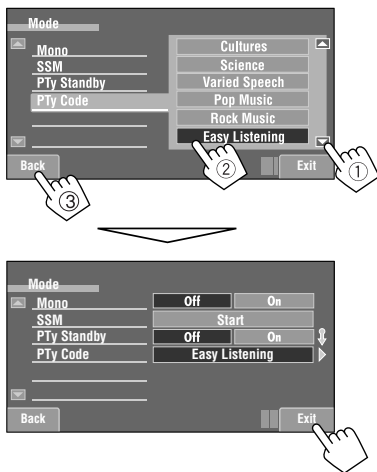
Genom att trycka på genvägsikonen  är det möjligt att aktivera eller avaktivera PTY-beredskapsmottagning.

- När en DAB-mottagare är ansluten fungerar beredskap för trafikmeddelanden/PTY-mottagning även för DAB-mottagaren och söker dessa tjänster.

## För att ändra PTY-kod för PTY-standbymottagningen

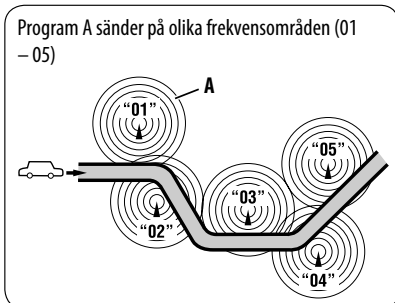


## 4 Välj önskad PTY-kod. Exempel: Val av <Easy Listening>



## Spåra samma program— Nätverksspårning

När du kör i ett område med dålig FM-mottagning ställs mottagaren automatiskt in på en annan FM RDS-station i samma nätverk. Tanken bakom detta är att denna station eventuellt sänder samma program med en starkare signal.



När apparaten levereras från fabriken är nätverksspårning aktiverad.

**För att ändra inställningen för nätverksspårningsmottagningen** kan du se <AF Regional>. (☞ sidan 110)

- När DAB-tunern är ansluten, se även "Spårning av samma program — Alternativ frekvensmottagning (DAB AF)". (☞ sidan 98)

## Automatiskt stationsval— Programsökning

När en förinställd station väljs ställs normalt den valda stationen in.

Om signalerna från den förinställda FM RDS-stationen är för svaga för bra mottagning, så väljer bilstereon med hjälp av AF-data en annan station som sänder samma program som den ursprungliga förinställda stationen. Aktivera den här funktionen genom att välja <On> för <Program Search>. (☞ sidan 110)

- Det dröjer ett tag innan enheten väljer en annan station med hjälp av programsökning.



# Skivfunktioner

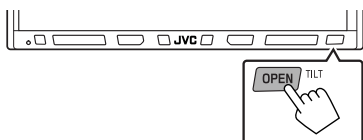
Skivtypen identifieras automatiskt när uppspelningen startar (skivans toppmeny visas för vissa skivor).

Om en skiva inte har någon skivmeny kommer alla spår att spelas upprepade gånger tills du byter källa eller matar ut skivan.

Om "⊘" visas på skärmen, så anger det att bilstereon inte medger aktuell manövrering.

- I vissa fall visas inte "⊘", trots att aktuell manövrering inte medges.

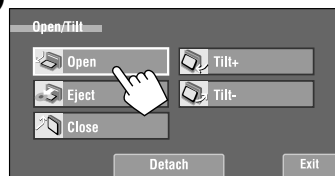
## 1 Öppna kontrollpanelen.



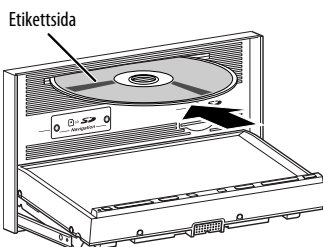
Menyn <Open/Tilt> visas.

- Genom att trycka och hålla in knappen kan du öppna kontrollpanelen och mata ut skivan.

## 2



## 3 Sätt in en skiva.



Kontrollpanelen stängs automatiskt.  
Om inte, så tryck på [Close].

### Observera!

För inte in fingret bakom monitorpanelen.


### Varning angående volyminställning:

Skivor åstadkommer väldigt lite brus jämfört med andra källor. Sänk volymen innan du spelar en skiva för att undvika att skada högtalarna genom en plötslig höjning av utgångsnivån.

Flerkanalsignaler mixas ned när du spelar upp en flerkanalskodad skiva.

- Ett fulländat flerkanalsljud kan erhållas genom anslutning av en förstärkare eller en dekodare som är kompatibel med dessa flerkanalskällor. (☞ även sidan 120)

## Skivor som kan spelas av

Skivtyp	Inspelningsformat, filtyp, o.s.v.	Spelbar
DVD	DVD Video (Regionskod: 2)* <sup>1</sup> 	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	
<b>Inspelningsbar/ omskrivningsbar DVD</b> <b>(DVD-R/-RW*<sup>2</sup>, +R/+RW*<sup>3</sup>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>DVD Video: UDF-brygga</li> <li>DVD-VR</li> <li>DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 nivå 1, nivå 2, Romeo och Joliet</li> </ul>	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC* <sup>4</sup>	✗NO
	MPEG4	
	DVD+VR	
DVD-RAM		
Dual Disc	DVD-sida	✓OK
	Icke-DVD-sidan	✗NO
CD/VCD	Ljud-CD/CD-text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD* <sup>5</sup>	✗NO
	SVCD (Super-video-CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
<b>CD inspelningsbar/omskrivbar</b> <b>(CD-R/-RW)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>ISO 9660 nivå 1, nivå 2, Romeo och Joliet</li> </ul>	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV/AAC* <sup>4</sup>	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

\*<sup>1</sup> Om en DVD-videoskiva med fel regionkod sätts i, så visas "Region code error" på skärmen.

\*<sup>2</sup> DVD-R inspelade i multi-border-format kan också spelas (förutom skivor med två lager).

Det går inte att spela upp DVD-RW-skivor med dubbla lager.

\*<sup>3</sup> Det går att spela upp slutbehandlade +R/+RW-skivor (endast videoformat).

Det går inte att spela upp +RW-skivor med dubbla lager.

\*<sup>4</sup> Denna enhet kan spela AAC-filer kodade med iTunes.

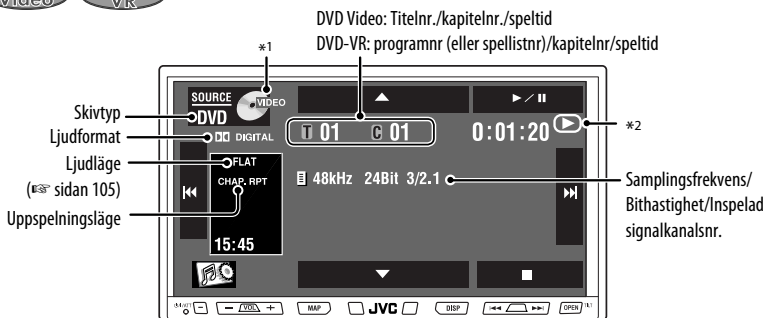
\*<sup>5</sup> Använd digital anslutning för återgivning av DTS-ljud. (☞ Installations/anslutningshandbok)

### Varning angående DualDisc-spelning

Icke-DVD-sidan av "DualDisc" överensstämmer inte med standarden "Compact Disc Digital Audio". Därför kanske användningen av icke-DVD-sidan av DualDisc på denna produkt inte rekommenderas.

Tryck på DISP under pågående uppspelning av följande skivor.

- Vid varje tryckning på knappen ändras visningen på skärmen för visning av olika information. (☞ sidan 10)



- [▶ / ||] Startar uppspelning/pausar.
- [■] Stoppar uppspelning.
- [|◀▶▶▶|] Tryck: Väljer kapitel.  
Håll: Sökning bakåt/framåt\*3
- [▲ ▼] Väljer titel/program/spellista.

\*1 DVD-VR anger uppspelning av antingen VR-PRG (program) eller VR-PLAY (spellista).

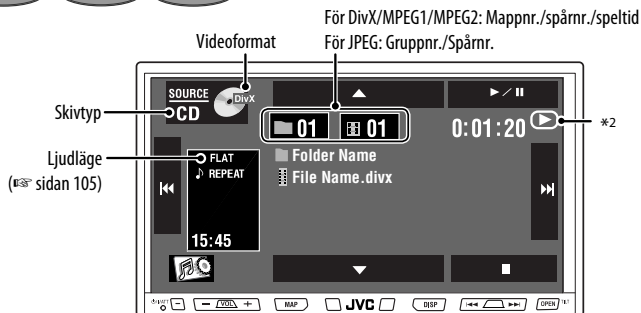
\*2 Anger vilken knapp som tryckts på.

\*3 Sökhastighet: x2 ⇔ x10

☐ : Knappar på pekpanelen. I förklaringen indikeras de inom [ ].  
Dessa knappar fungerar även när de inte syns på pekpanelen (vid visning av uppselningsbilder på skärmen).

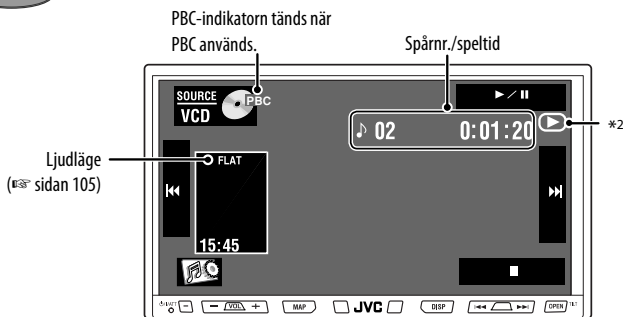
Tryck på DISP under pågående uppspelning av följande skivor.

- Varje gång du trycker på knappen ändras skärmen för att visa olika information (☞ sidan 10).



- [▶ / ||] Startar uppspelning/pausar.
- [■] Stoppar uppspelning.
- [◀◀▶▶▶] Tryck: Väljer spår.  
Håll: Sökning bakåt/framåt efter DivX/MPEG1/MPEG2 \*1

- [▲ ▼] Tryck: Väljer mapp.  
Håll: Tar fram listor över mappar/spår
- [ 01 01 ]: Tar fram listor över mappar/spår



- [▶ / ||] Startar uppspelning/pausar.
- [■] Stoppar uppspelning.
- [◀◀▶▶▶] Tryck: Väljer spår.  
Håll: Sökning bakåt/framåt\*3

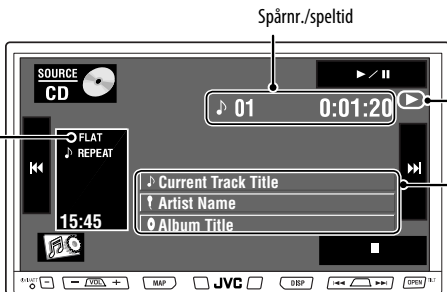
\*1 Sökhastighet: ▶▶▶ 1 ⇌ ▶▶▶ 2

\*2 Anger vilken knapp som tryckts på.

\*3 Sökhastighet: x2 ⇌ x10



Ljudläge  
(ESP sidan 105)



Spårnr./speltid

\*4

Endast för CD-text  
\*5\*6



Startar uppspelning/pausar.



Stoppar uppspelning.

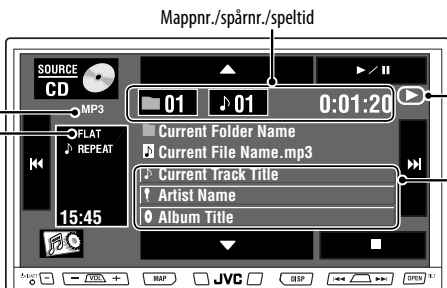


Tryck: Väljer spår.

Håll: Sökning bakåt/framåt\*7



Ljudformat  
(MP3/WMA/WAV/AAC)  
Ljudläge  
(ESP sidan 105)



Mappnr./spårnr./speltid

\*4

Taggdata visas  
endast vid  
inspelning.\*5\*6



Startar uppspelning/pausar.



Stoppar uppspelning.



Tryck: Väljer spår.

Håll: Sökning bakåt/framåt\*7



Tryck: Väljer mapp.

Håll: Tar fram listor över mappar/spår



Tar fram listor över mappar/spår

\*4 Anger vilken knapp som tryckts på.

\*5 "No Name" visas för konventionella CD-skivor eller ej inspelade skivor.

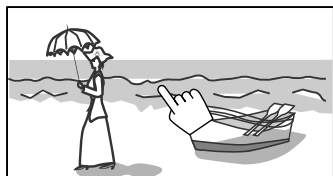
\*6 Vid beröring av en informationslist rullas texten fram, om inte all text kan visas samtidigt.

\*7 Sökhastighet: x2 => x10

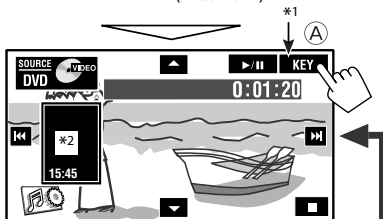
## Funktionsknappar på skärmen

Du kan även visa följande funktionsknappar när du tittar på uppspelningsbilder på skärmen.

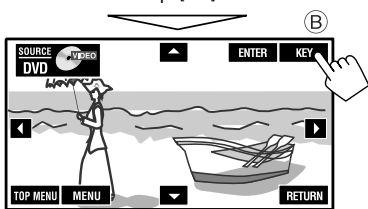
- Om ingen åtgärd görs på ungefär 5 sekunder försvinner funktionsknapparna (utom när en skivmeny visas).



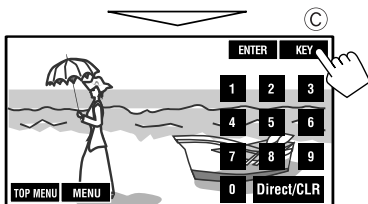
Vidrör skärmen (mitten delen).



Peka på [KEY].



Peka på [KEY].



Peka på [KEY].

För att dölja manövreringsknapparna: Vidrör skärmen igen.

☞ sidorna 75 till 79 om hur funktionsknapparna fungerar med en mängd olika skivor

(A)

[SOURCE] Tar fram skärmen <Source Menu>.

[▲ ▼] Väljer mapper.

[▶ / ⏸] Startar uppspelning/pausar.

[◀ ◀ ◀ ▶ ▶ ▶] Tryck: Väljer spår.

Håll: Sökning bakåt/framåt

[ ] (\*2) Tar fram genvägsikoner.

[ ] (\*2) Tar fram skärmen <AV Menu>.

[ ] Stoppar uppspelning.

- Ovanstående knappar fungerar även när de inte visas på skärmen (när du tittar på uppspelningsbilder på skärmen).

\*1 När en skivmeny spelas upp för DVD visas [KEY] automatiskt.

Du kan välja ett menyalternativ direkt på skivmenyn genom att peka på det på skärmen.

(B)

Uppspelning av menyfunktionerna för DVD/VCD/DivX

[▲ ▼ ◀ ▶] Väljer menyalternativ.

[ENTER] Bekräftar ett val.

[TOP MENU] Tar fram skivmenyn.

[MENU] Tar fram skivmenyn.

[RETURN] Väljer föregående meny eller tar fram menyn (endast för VCD med PBC).

(C)

För att ange nummer

[0]–[9] → [ENTER]

Ange siffror

[Direct/CLR] • Växlar mellan inmatning av kapitel/spår och titel/mapp.

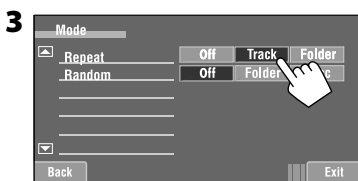
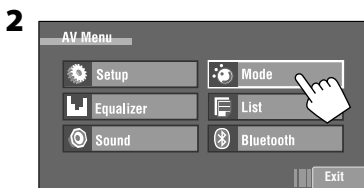
- Raderar den senaste inmatningen när du matat in fel nummer

Exempel: Mata in "105" genom att trycka på [1], [0], [5] och sedan [ENTER]

## Välja uppspelningslägen

Du kan använda följande uppspelningslägen—Repetera eller Slumpvis.

Exempel: Välja Upprepa spår



När något av uppspelningslägena valts tänds motsvarande indikering på källinformationsskärmen.

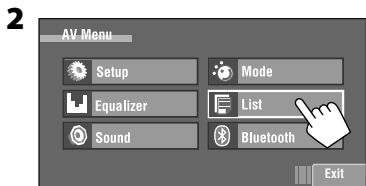
Om du vill avbryta väljer du <Off>.

Skivtyp	Repeat	Random
	<b>Chapter:</b> Aktuellt kapitel* repeteras. <b>Title:</b> Upprepar aktuell titel	—
	<b>Chapter:</b> Aktuellt kapitel* repeteras. <b>Program:</b> Aktuellt program repeteras (ej tillgängligt vid uppspelning av spellista).	—
	<b>Track:</b> Aktuellt spår* repeteras. <b>Folder:</b> Upprepar alla spår i aktuell mapp	<b>Folder:</b> Spelar slumpmässigt upp alla spår i aktuell mapp och sedan spårerna i efterföljande mappar <b>Disc (All):</b> Slumpmässigt spela upp alla spår
	<b>Folder:</b> Upprepar alla spår i aktuell mapp	—
	<b>Track:</b> Aktuellt spår* repeteras (PBC används ej).	<b>Disc (All):</b> Alla spår spelas upp slumpvis (PBC används ej).
	<b>Track:</b> Aktuellt spår* repeteras.	<b>Disc (All):</b> Slumpmässigt spela upp alla spår
	<b>Track:</b> Aktuellt spår* repeteras. <b>Folder:</b> Upprepar alla spår i aktuell mapp	<b>Folder:</b> Spelar slumpmässigt upp alla spår i aktuell mapp och sedan spårerna i efterföljande mappar <b>Disc (All):</b> Slumpmässigt spela upp alla spår

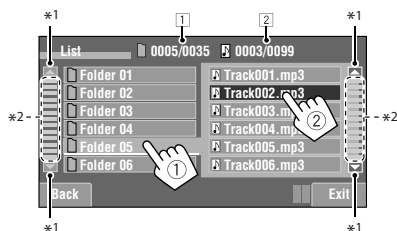
\* Repetering av spår/kapitel kan även kopplas in eller ur genom att trycka på genvägsikonen

## Välja spår på listan

Om en skiva har mappar kan du visa Mapp/Spår-(Fil) listor och sedan starta uppspelningen.



### 3 Välj en mapp (1) och sedan ett spår (2).



Det valda spåret börjar spelas upp.

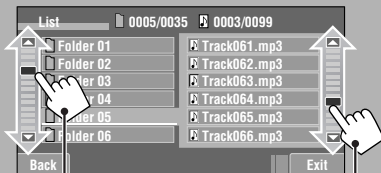
- 1 Aktuellt mappnummer/totalt antal mappar
- 2 Aktuellt spårnummer/totalt antal spår i aktuell mapp

\*1 Tryck här för att välja föregående/nästa sida på listor.

\*2 Se följande beskrivning.

Listor över mappar/spår kan sökas igenom genom att använda listerna enligt nedan.

- Tryck: Listan bläddras uppåt eller neråt.
- Dra: Listan rullas uppåt eller neråt.



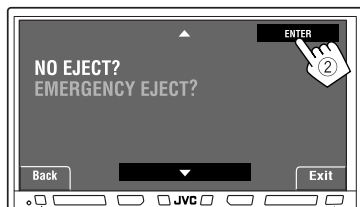
Genomsökning av mapplista

Genomsökning av spårlista

Listor över mappar/spår kan även tas fram genom att trycka på [ 01 ] / 01 ] eller hålla [ / ] intryckt.

## Spärra utmatning av skivan

Du kan låsa en skiva i skivfacket.



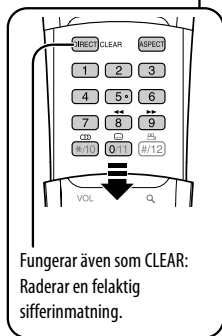
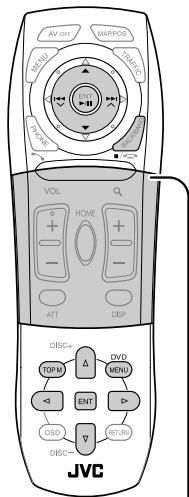
Tryck in och håll OPEN/TILT intryckt samtidigt som /V/ATT.



För att frigöra spärren: Upprepa samma åtgärd för att välja <EJECT OK?>.







Fungerar även som CLEAR:  
Raderar en felaktig  
sifferinmatning.



- : Avbryt uppspelning.
- : Börja uppspelning/paus (om den trycks in under uppspelning).
- : Sökning bakåt/framåt\*1 (inget ljud återges)  
Slow motion framåt under paus\*2 (inget ljud återges)  
• Slow motion bakåt fungerar inte
- : Tryck: Väljer kapitel (under uppspelning eller paus).  
Håll: Sökning bakåt/framåt\*3
- : Välja program.  
Välj spellista (under uppspelning eller paus).
- ... → \*4 :  
Välja kapitel.  
Välj program (när ingen uppspelning pågår).
- ... → \*4 :  
(två gånger) Välj program/spellista (under uppspelning eller paus).
- : Välj sidförhållande.
- : Väljer ljudkanal (ST: stereo, L: vänster, R: höger).
- : Slå på/stäng av textning.

**Med skärmarna Originalprogram/Spellista (☞ sid. 80)**

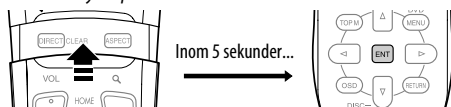
- 1 : För originalprogram
- : För spellista
- 2 Välj en post som du vill spela upp.
- 3 Radera skärmen.

\*1 Sökhastighet: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

\*2 Slow-motion-hastighet: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2

\*3 Sökhastighet: x2 ⇔ x10

\*4 En sifferinmatning kan bekräftas genom att stänga locket på fjärrkontrollen och sedan trycka på ENT inom 5 sekunder efter att siffrorna har matats in.





Avbryt uppspelning.



Börja uppspelning/paus (om den trycks in under uppspelning).



Sökning bakåt/framåt\*<sup>5</sup> (inget ljud återges)



Tryck: Välj spår.

Håll: Sökning bakåt/framåt\*<sup>6</sup> (inget ljud återges)



Välj mapp.

DIRECT CLEAR → 0 11 ... 9 → ENT \*<sup>4</sup>: Välj spår (inom samma mapp).

DIRECT CLEAR → 0 11 ... 9 → ENT \*<sup>4</sup>: Välj mapp.  
(två gånger)

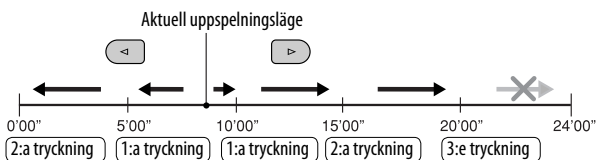
ASPECT : Välj sidförhållande.

DD : Väljer ljudspråk. (Endast DivX)

0 11 : Väljer textningsspråk. (Endast DivX)

### Under spelning...

Flytta bakåt/flytta fram scenerna med fem minuter.



### För DivX6: Med menystyrda poster

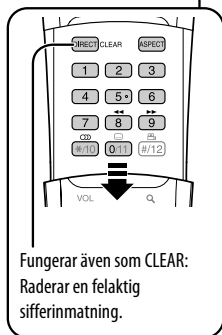
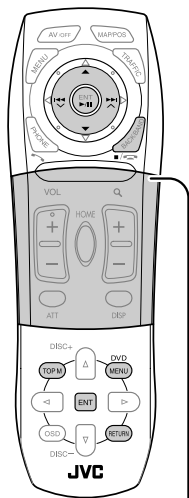
1 DVD MENU / TOP M

2 Välj en post som du vill spela upp. Δ ▽ ◀ ▶


3 ENT


\*<sup>5</sup> Sökhastighet: ►►► 1 ⇌ ►►► 2 ⇌ ►►► 3


\*<sup>6</sup> Sökhastighet: ►►► 1 ⇌ ►►► 2





Fungerar även som CLEAR:  
Raderar en felaktig  
sifferinmatning.






 : Avbryt uppspelning.




 : Starta uppspelning. (bildspel: varje fil visas i fem sekunder).  
Visar aktuell fil tills du ändrar den genom att trycka ned den under bildspel.


 : Välj fil.


 : Välj mapp.


**ASPECT** : Välj sidförhållande.



**DIRECT** CLEAR →   ...  → **ENT** \*1 :  
Välj fil (inom samma mapp).


**DIRECT** CLEAR →   ...  → **ENT** \*1 :  
(två gånger)  
Välj mapp.







 : Avbryt uppspelning.




 : Börja uppspelning/paus (om den trycks in under uppspelning).

  : Sökning bakåt/framåt\*2

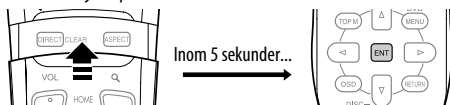
 : *Tryck:* Välj spår.  
*Håll:* Sökning bakåt/framåt\*3

 : Välj mapp.

**DIRECT** CLEAR →   ...  → **ENT** \*1 :  
Välj spår (inom samma mapp).


**DIRECT** CLEAR →   ...  → **ENT** \*1 :  
(två gånger)  
Välj mapp.


\*1 En sifferinmatning kan bekräftas genom att stänga locket på fjärrkontrollen och sedan trycka på ENT inom 5 sekunder efter att siffrorna har matats in.





\*2 Sökhastighet: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60


\*3 Sökhastighet: x2 ⇒ x10








 : Avbryt uppspelning.

 : Börja uppspelning/paus (om den trycks in under uppspelning).


 : Sökning bakåt/framåt\*4


 : Tryck: Välj spår.  
Håll: Sökning bakåt/framåt\*5


 →   ...  →  \*1 : Välj spår.


\*4 Sökhastighet: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60


\*5 Sökhastighet: x2 ⇔ x10









 : Avbryt uppspelning.


 : Börja uppspelning/paus (om den trycks in under uppspelning).

 : Sökning bakåt/framåt\*6 (inget ljud återges)  
Slow motion framåt under paus\*7 (inget ljud återges)  
• Slow motion bakåt fungerar inte.







 : Tryck: Välj spår.  
Håll: Sökning bakåt/framåt\*8 (inget ljud återges)

 →   ...  →  \*1 :  
Välj spår.










 : Välj sidförhållande.

 : Väljer ljudkanal (ST: stereo, L: vänster, R: höger).

**Under PBC-uppspelning...**

 →   ...  →  \*1 :  
Välj ett alternativ på menyn.  
Tryck på  för att återgå till föregående meny.

**Avbryta PBC-uppspelning**

- 
- Välj önskat spår.  
 →   ...  →  \*1  
• För att återuppta PBC, tryck på   / 

\*6 Sökhastighet: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

\*7 Slow-motion-hastighet: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2

\*8 Sökhastighet: x2 ⇔ x10

## Använda listskärmarna



Du kan använda skärmen för originalprogram och spellista när som helst när du spelar DVD-VR med inspelad data.

### 1 Visa skärm för originalprogram/spellista.

TOP M

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival
4	25/05/08	L-1	13:19	children 001
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

1 2 3 4 5 6

DVD MENU

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/06/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/08	001	0:07:19	children001-002

1 7 8 9 5 6

### 2 Välj en inställning du önskar.



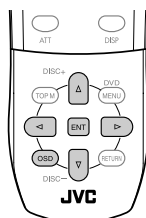
Radera skärmen

- Originalprogram/Spellistenummer
- Inspelningsdatum
- Inspelningskälla (TV-station, ingången till inspelningsutrustningen etc.)
- Starttid för inspelning
- Program-/spellistetitel\*
- Markerad list (aktuellt urval)
- Skapelsedatum för spellistor
- Totalt antal kapitel i spellistan
- Uppspelningstid

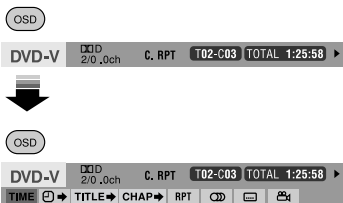
\* Titel på originalprogrammet eller spellistan kanske inte visas beroende på inspelningsutrustningen.

## Funktioner med skärmlisten

Dessa funktioner går att utföra på skärmen med fjärrkontrollen när du spelar någon av följande skivor —DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG.



### 1 Ta fram listan på skärmen. (Se sidan 81)



Exempel: För DVD-videoskivor

### 2 Välj ett objekt.



### 3 Ange valet.

Om en pop-up-meny visas...



• För inmatning av tid/nummer ...

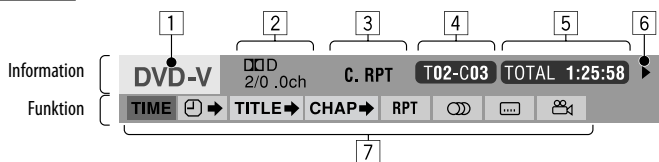
< > : Flytta inmatningsposition

&uarr; &uarr; &uarr; ENT : Välj ett nummer.

### Ta bort skärmlisten



## Skärmlister



Exemplet ovan är för DVD-video. Alternativ som visas på skärmen varierar beroende på skivtypen.

### 1 Skivtyp

- 2 • DVD: Ljudsignalsformat  
• VCD: PBC

### 3 Uppspelningsläge\*1

DVD Video:

C. RPT: Upprepning av kapitel

T. RPT: Upprepning av titel

DVD-VR:

C. RPT: Upprepning av kapitel

PG. RPT: Programupprepning

DivX/MPEG1/MPEG2:

T. RPT: Upprepning av spår

F. RPT: Upprepning av mapp

F. RND: Mapp slumpmässigt

A. RND: Slumpmässig uppspelning av alla (skiva)

JPEG:

F. RPT: Upprepning av mapp

VCD:

T. RPT: Upprepning av spår

A. RND: Slumpmässig uppspelning av alla (skiva)

### 4 Uppspelningsinformation

**T02-C03** Aktuell titel/kapitel

**PG001  
C001** Aktuellt program/kapitel

**PL001  
C001** Aktuell spellista/kapitel

**TRACK 01** Aktuellt spår

**F001-T001** Aktuell mapp/spår

**F001-F001** Aktuell mapp/fil

### 5 Tidsindikering

**TOTAL** Spelad tid på skivan

**T. REM** Återstående speltid på titeln (för DVD)

Återstående tid för skivan (för andra)

**TIME** Förfluten speltid av aktuellt kapitel/spår\*2

**REM** Återstående speltid av aktuellt kapitel/spår \*2

### 6 Uppspelningsstatus

▶ Uppspelning

◀/▶ Sökning bakåt/framåt

◀/▶ Sökning bakåt/framåt i slow-motion

⏸ Pausa

■ Stoppa uppspelningen

### 7 Funktionsikoner

**TIME** Ändra tidsindikeringen (se 5)

⏸ Tidssökning (Ange en viss scen genom att ange tid.)

**TITLE** Titelsökning (efter nummer)

**CHAP** Kapitelsökning (efter nummer)

**TRACK** Spårsökning (efter nummer)

**RPT** Repeterad uppspelning \*1

**RND** Slumpmässig uppspelning \*1

🔊 Ändra ljudspråk, ljudström eller ljudkanal

🗨 Ändra eller radera textspråk

📐 Ändra visningsvinkel

\*1 🗨 sidan 73

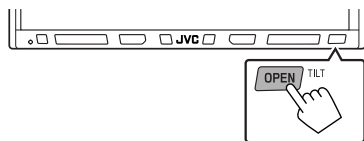
\*2 Gäller inte för DVD-VR

## SD-funktioner

Bilstereon medger uppspelning av JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC\*-filer lagrade på SD-kort.

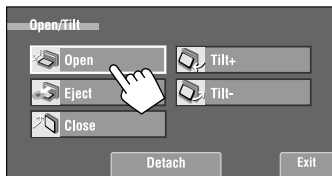
- Ett SD-kort kan manövreras på samma sätt som vid manövrering av filer på en skiva (sid. 70 till 74, 78 och 80)
- Alla spår på SD-kortet spelas upp upprepade gånger tills du byter källa.
- Se till att säkerhetskopiera all viktig information.

### 1 Öppna kontrollpanelen.



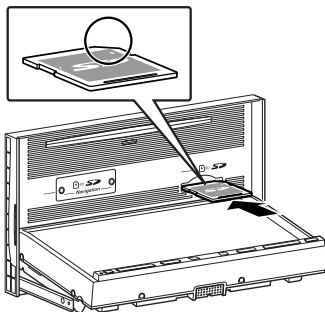
Menyn <Open/Tilt> visas.

### 2



\* Denna enhet kan spela AAC-filer kodade med iTunes. Apparaten kan inte spela upp FairPlay-krypterade filer.

### 3 Sätt i ett SD-kort.



Tryck in SD-kortet tills du hör ett klickande ljud. Källan ändras till "SD" och uppspelningen startar.

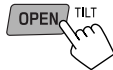
### 4 Stäng kontrollpanelen.

- Om menyn <Open/Tilt> fortfarande visas:



Det går även att trycka på [Close] på menyn <Open/Tilt>.

- Om menyn <Open/Tilt> inte visas:



[Två gånger]

#### Observera!

För inte in fingret bakom monitorpanelen.

## Mata ut SD-kortet

Tryck försiktigt in SD-kortet.

- Du kan också mata ut SD-kortet genom att hålla in OPEN (när kontrollpanelen är stängd).

#### Observera!

- Släpp inte snabbt med fingret; annars kan SD-kortet komma ut ur kortplatsen igen.



## Välja uppspelningslägen

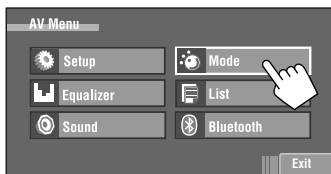
Du kan använda följande uppspelningslägen—  
Repetera eller Slumpvis.

Exempel: Välja Upprepa spår

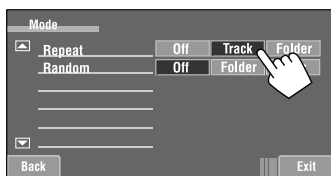
1



2





3



När något av uppspelningslägena  
valts tänds motsvarande indikering på  
källinformationsskärmen.

Om du vill avbryta väljer du <Off>.

Filtyp	Repeat	Random
	<b>Track:</b> Aktuellt spår repeteras. * <b>Folder:</b> Alla spår i aktuell mapp repeteras.	<b>Folder:</b> Alla spår i aktuell mapp följt av spåren i efterföljande mappar spelas upp i slumpvis ordning. <b>SD (All):</b> Alla spår spelas upp i slumpvis ordning.
	<b>Folder:</b> Alla filer i aktuell mapp repeteras.	—

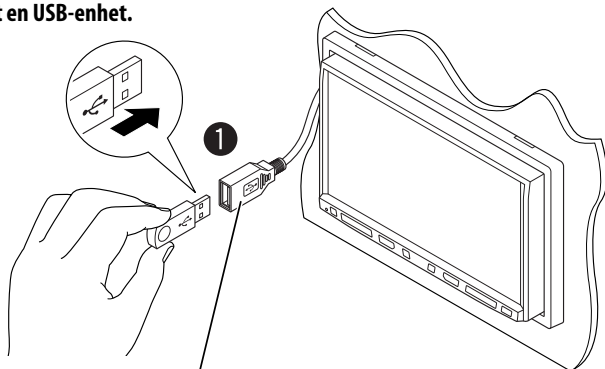
\* Repetering av spår kan även kopplas in eller ur genom att trycka på genvägsikonen .

## USB-funktioner


Du kan ansluta en USB-masslagringsenhet, t.ex. ett USB-minne, en digital ljudspelare eller en bärbar hårddisk till mottagaren.

- En iPod-spelare kan även anslutas till USB-porten på bilstereon. Angående detaljer kring manövrering:  sid. 99 till 101.

### 1 Anslut en USB-enhet.




USB-kabel från enhetens baksida

- Du kan inte ansluta en dator till enhetens USB (  )-ingångsterminal.

Källan ändras till "USB" och uppspelningen startar.


Bilstereon medger uppspelning av JPEG/MPEG1/MPEG2\*1/MP3/WMA/WAV/AAC\*2-filer lagrade i en USB-masslagringsenhet.

- En USB-enhet kan manövreras på samma sätt som filerna på en skiva. ( sid. 70 till 74, 77, 78 och 80)
- Alla spår i USB-enheten spelas upp upprepade gånger tills du byter källa.
- Se till att säkerhetskopiera all viktig information.

\*1 Med undantag av MPEG2-filer som spelats in med JVC Everio-videokamera (filtillägg <.mod>).

\*2 Denna enhet kan spela AAC-filer kodade med iTunes. Apparaten kan inte spela upp FairPlay-krypterade filer.

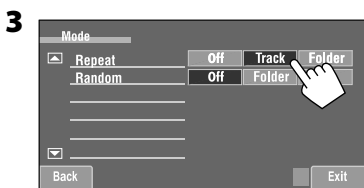
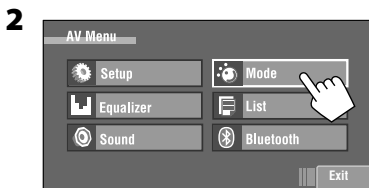
### Observera!

- Undvik att använda USB-enheten om den kan hindra dig från att köra säkert.
- Dra inte ur och anslut inte USB-minnet upprepade gånger medan "Now Reading..." blinkar på skärmen.
- Starta inte bilens motor om en USB-enhet är ansluten.
- Avbryt uppspelningen innan USB-minnet tas loss.
- Lämna inte en USB-enhet i en bil utsatt för direkt solsken eller höga temperaturer för att undvika att enheten deformeras eller skadas.
- Angående detaljer kring USB-manövrering:  sid. 117.

# Välja uppspelningslägen

Du kan använda följande uppspelningslägen—  
Repetera eller Slumpvis.

Exempel: Välja Upprepa spår



När något av uppspelningslägena  
valts tänds motsvarande indikering på  
källinformationsskärmen.

Om du vill avbryta väljer du <Off>.

Filtyp	Repeat	Random
MP3/WMA/WAV/AAC	<b>Track:</b> Aktuellt spår repeteras.* <b>Folder:</b> Alla spår i aktuell mapp repeteras.	<b>Folder:</b> Alla spår i aktuell mapp följt av spåren i efterföljande mappar spelas upp i slumpvis ordning. <b>USB (All):</b> Slumpmässigt spela upp alla spår
MPEG	<b>Track:</b> Aktuellt spår repeteras.* <b>Folder:</b> Alla spår i aktuell mapp repeteras.	<b>Folder:</b> Alla spår i aktuell mapp följt av spåren i efterföljande mappar spelas upp i slumpvis ordning. <b>USB (All):</b> Alla spår spelas upp i slumpvis ordning.
JPEG	<b>Folder:</b> Alla filer i aktuell mapp repeteras.	—

\* Repetering av spår kan även kopplas in eller ur genom att trycka på genvägsikonen .

# Bluetooth®-manövrering — Mobiltelefon/ljudspelare

För Bluetooth-manövrering måste Bluetooth-adaptorn (KS-BTA200) anslutas till CD-växlarutgången på baksidan.

- Vi hänvisar också till de anvisningar som följer med Bluetooth-adaptorn och Bluetooth-apparaten.
- Se listan (medföljer i förpackningen) för att se i vilka länder du kan använda Bluetooth®-funktionen.

När en Bluetooth-apparat ska användas via enheten ("Bluetooth PHONE" och "Bluetooth AUDIO") för första gången måste en trådlös Bluetooth-uppkoppling upprättas mellan enheten och apparaten.

- När anslutningen har skapats förblir den registrerad i mottagaren även om mottagaren återställs. Upp till fem apparater kan registreras totalt.
- Endast en apparat i taget kan vara uppkopplad för varje källa ("Bluetooth PHONE" och "Bluetooth AUDIO").

## Uppkoppling av en ny Bluetooth-apparat

### Metoder för registrering (parning)

Använd någon av följande poster på meny <Bluetooth> till att registrera och upprätta en anslutning med en enhet.

- Välj "Bluetooth PHONE" eller "Bluetooth AUDIO" som källa för att använda meny <Bluetooth>.

<b>Open</b>	Gör adaptorn klar för etablering av en ny Bluetooth-uppkoppling. Anslutning upprättas genom manövrering av Bluetooth-enheten.
<b>Search</b>	Gör adaptorn klar för etablering av en ny Bluetooth-uppkoppling. Anslutning upprättas i och med att bilstereon används.

## Registrera med hjälp av <Open>

### Förberedelse:

- Använd Bluetooth-enheten för att slå på dess Bluetooth-funktion.
- Kontrollera att "NEW DEVICE" är valt. Om inte, tryck på [▲] eller [▼] för att välja det.

1



2



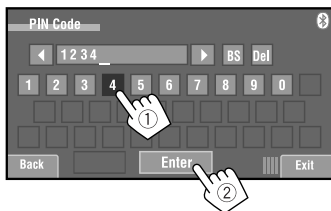
3



Gå till andra menyalternativ

## 4 Ange en PIN-kod (Personal Identification Number)\* för bilstereon.

- Du kan ange valfri kod (1 till 16 siffror).
- \* Vissa apparater har en egen PIN-kod. Ange den specifika PIN-koden i adaptorn.



Du kan endast mata in [0] – [9].

- [BS]: Raderar tecknet före markören.
- [Del]: Raderar tecknet vid markören.
- [Enter]: Bekräftar inmatningen.

## 5 Använd Bluetooth-enheten för att ansluta när "Open..." visas på skärmen.

Ange samma PIN-kod (som angetts i punkten ovan) på den apparat som ska kopplas upp.

Nu skapas anslutningen och du kan använda enheten genom mottagaren.

Enheten förblir registrerad även efter det att du kopplat bort den. Använd <Connect> (eller aktivera <Auto Connect>) för att ansluta samma enhet från och med nästa gång (☞ sid. 114).

## Registrera med hjälp av <Search>

- Kontrollera att "NEW DEVICE" är valt. Om inte, tryck på [▲] eller [▼] för att välja det.

### 1 Tryck på [🔍].

### 2 Tryck på [Bluetooth].

### 3 Tryck på [Search].

Bilstereon söker efter tillgängliga apparater och visar en lista över dem. (Om ingen tillgänglig apparat identifieras, så visas meddelandet "Device Unfound".)

### 4 Välj en apparat du vill koppla upp.

### 5 Mata in apparatens specifika PIN-kod i bilstereon.

- Se anvisningarna som medföljde enheten för att kontrollera PIN-koden.

### 6 Använd Bluetooth-enheten för att ansluta när "Connecting..." visas på skärmen.

Nu skapas anslutningen och du kan använda enheten genom mottagaren.

## Ansluta en specialapparat <Special Device>

### 1 Tryck på [🔍].

### 2 Tryck på [Bluetooth].

### 3 Tryck på [Special Device].

På mottagaren visas listan över förinställda enheter.

### 4 Välj en apparat du vill koppla upp.

### 5 Använd <Open> (eller <Search>) för uppkoppling.

## Ansluta/koppla loss en registrerad enhet

### 1 Välj "Bluetooth PHONE" eller "Bluetooth AUDIO" och välj sedan en registrerad enhet som ska anslutas/frånkopplas.

### 2 Tryck på [🔍].

### 3 Tryck på [Bluetooth].

### 4 Tryck på [Connect] eller [Disconnect].

- Välj <Connect> för att koppla upp den valda apparaten.
- Välj <Disconnect> för att koppla från den valda apparaten.

## Radera en registrerad enhet

### 1 Välj "Bluetooth PHONE" eller "Bluetooth AUDIO" och välj sedan en registrerad enhet som ska raderas.

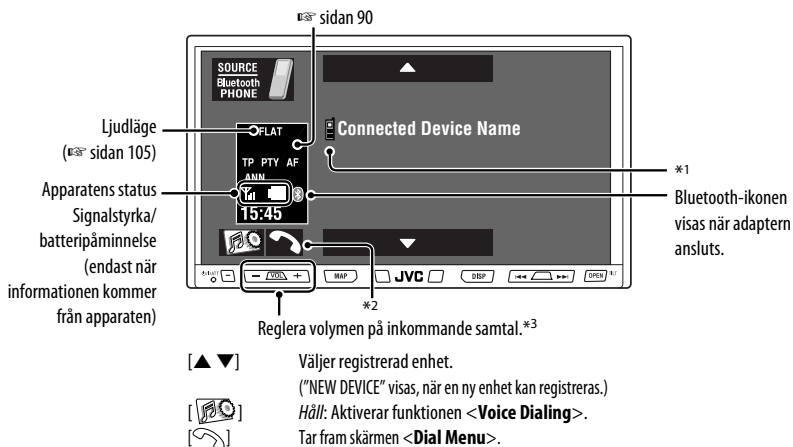
### 2 Tryck på [🔍].

### 3 Tryck på [Bluetooth].

### 4 Tryck på [Delete Pairing].

Bekräftelseskärmen visas. Tryck på [Yes].

# Användning av en Bluetooth-mobiltelefon

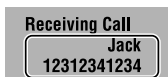


- \*1 När en mobiltelefon med ljudfunktion är ansluten visas
- \*2 Denna knapp visas medan en Bluetooth-adapter är ansluten.
- \*3 Denna justering påverkar inte volymnivån för de andra källorna.

- 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [BLUETOOTH PHONE]. (sidan 58)
  - Det går även att använda AV/OFF på fjärrkontrollen. Tryck på den uppregade gånger.
- 2 Tryck på [ ].
- 3 Tryck på [Bluetooth].
- 4 Upprätta en anslutning till en enhet och ring sedan ett samtal (eller utför inställningar på menyn <Bluetooth>). (sid. 113 och 114)

## När ett samtal kommer in ...

Källan ändras automatiskt till "Bluetooth PHONE".



Namn och telefonnummer (om erhållet)

## När <Auto Answer> är aktiverat...

Bilstereon besvarar automatiskt ett inkommande samtal. (sidan 114)

## När <Auto Answer> är inaktiverat...

### För att besvara det inkommande samtalet

- Tryck på meddelandet som visas på pekpanelen.
- Tryck på vilken knapp som helst på kontrollpanelen (utom  $\odot$ /I/ATT eller VOL +/-).

### För att avsluta samtalet

- Håll meddelandet som visas på pekpanelen.
- Håll vilken knapp som helst på kontrollpanelen intryckt (utom  $\odot$ /I/ATT eller VOL +/-).
- Du kan justera mikrofonens volym. (sidan 114)

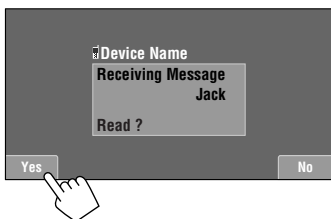
## När ett SMS kommer in ...

Om mobiltelefonen är kompatibel med SMS (Short Message Service) kan aktuellt meddelande läsas på skärmen.

- Det går inte att redigera eller skicka ett meddelande via enheten.

### När <Message Info> är inställt på <Auto>...

Bilstereon ringer och följande skärm visas för att informera om ett inkommande meddelande. (☞ sidan 114)



### För att läsa meddelandet: Tryck på [Yes].

Källan ändras till "Bluetooth PHONE".

### För att läsa meddelandet senare: Tryck på [No].

- Meddelandet lagras under <Message> → <Unread>. (☞ sidan 113)

### När <Message Info> är inställt på <Manual>...

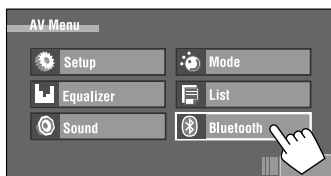
Hämta meddelandelistan för att läsa meddelanden (☞ sid. 114).

## Ringa ett samtal

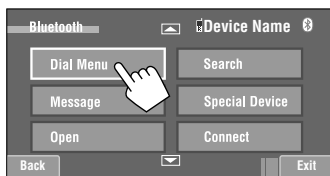
1



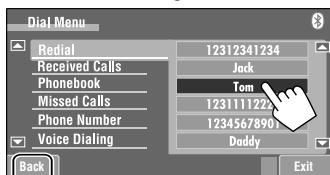
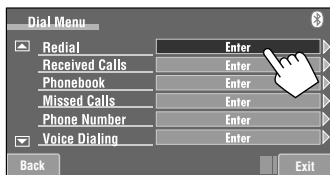
2



3




## 4 Välj en uppringsmetod och ring sedan.



Avbryts.


<b>Redial</b>	Listan över slagna telefonnummer visas.
<b>Received Calls</b>	Listan över mottagna samtal visas.
<b>Phonebook</b>	Den uppkopplade mobiltelefonens telefonbok visas.
<b>Missed Calls</b>	Listan över missade samtal visas.
<b>Phone Number</b>	Tar fram skärmen för inmatning av telefonnummer → "Ange ett telefonnummer" (☞ sid. 90).
<b>Voice Dialing</b>	(Endast om den anslutna mobiltelefonen är utrustad med ett röstigenkänningsystem): → Säg namnet på den du vill ringa till.

Fortsättning på nästa sida

- Ett samtal kan ringas med hjälp av navigeringsskärmen. Tryck på [  ] medan informationen om den destination du vill ringa till visas.



### Sluta ringa (avbryta utgående samtal)

Håll vilken knapp som helst på kontrollpanelen intryckt (utom  /ATT eller VOL +/-).

### Ange ett telefonnummer

- Du kan inte mata in telefonnummer med fjärrkontrollen.



Du kan mata in [0] – [9], [\*], [#] (högst 32 nummer)

- [BS]: Raderar tecknet före markören.
- [Del]: Raderar tecknet vid markören.
- [Preset]: Går till listan med förinställda nummer. Du kan förinställa angivet nummer genom att välja ett förinställt nummer. (se sidan 91)
- [Dial]: Ringer inmatat nummer.

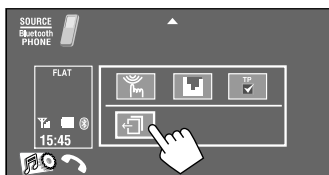
Genom att hålla in [  ], kan funktionen <Voice Dialing> aktiveras.

### Ringa upp tidigare slagna nummer

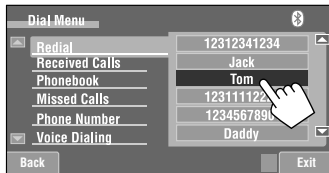
1



2



3



Vid användning av fjärrkontrollen: Meny <Redial> kan när som helst tas fram.



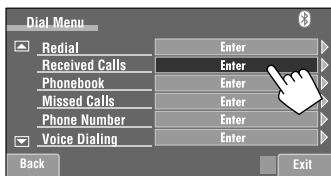


# Förinställning av telefonnummer

Upp till sex telefonnummer kan förinställas.

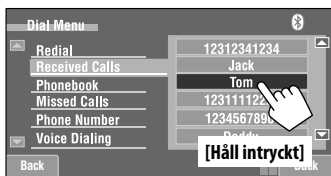
**1** Välj det telefonnummer som ska förinställas från <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls>, eller <Missed Calls>.

- 1 Tryck på [🔍].
- 2 Tryck på [Bluetooth].
- 3 Tryck på [Dial Menu] och därefter...

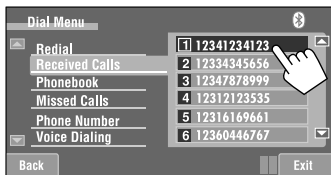


Exempel: Välja <Received Calls>

**2** Välj ett telefonnummer att lagra.



**3** Välj ett förinställningsnummer.



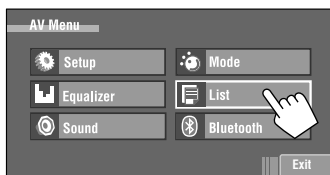
Nu lagras "Tom" som förinställt nummer 1.

# För att ringa upp ett förinställt nummer

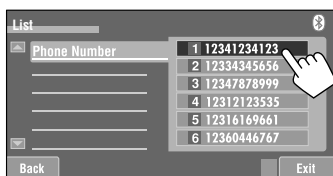
**1**



**2**



**3**



Följande knappar på fjärrkontrollen kan användas för Bluetooth-telefonering.



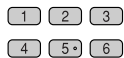
- Tar fram skärmen <Dial Menu>/Besvarar ett inkommande samtal.
- Tar fram listan <Redial> vid långvarig tryckning (oberoende av aktuell källa).



Avslutar samtalet.

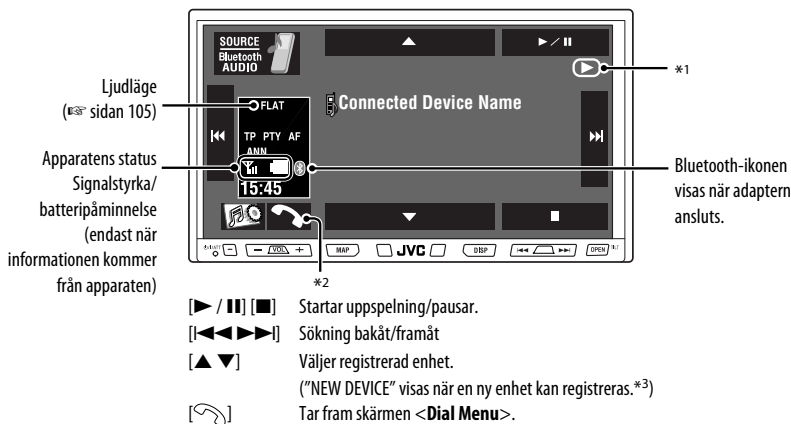


Reglerar volymen för inkommande samtal.



Ringar upp förinställda nummer.

# Använda Bluetooth-ljudspelaren



\*1 Anger vilken knapp som tryckts på. Den kan skilja sig från driftsstatus.

\*2 Denna knapp visas medan en Bluetooth-adapter är ansluten.

\*3 "NEW DEVICE" kan inte väljas medan en Bluetooth-ljudspelare är ansluten.







## 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [BLUETOOTH AUDIO]. (sidan 58)

- Det går även att använda AV/OFF på fjärrkontrollen. Tryck på den uppregade gången.

## 2 Starta uppspelningen.

- Se sidan 86 angående uppkoppling av en ny apparat.
- Se sidan 87 angående uppkoppling/frånkoppling av en registrerad apparat.
- Se sidan 87 angående radering av en registrerad apparat.

Följande knappar på fjärrkontrollen kan användas för Bluetooth-ljudmanövrering.

		Startar uppspelning/pausar.
		Hoppa bakåt/framåt
		Ställer in volymen.

### Bluetooth-information:

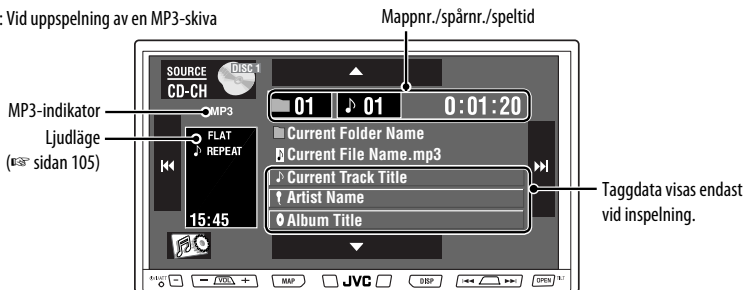
Besök följande JVC-webbplats för att erhålla ytterligare information om Bluetooth: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (endast webbplats på engelska)

# Lyssna på CD-växlare

Du bör använda JVC:s MP3-kompatibla CD-växlare med denna mottagare.

- Du kan bara spela CD-skivor (CD-DA) och MP3-skivor.

Exempel: Vid uppspelning av en MP3-skiva



[◀◀▶▶] Tryck: Väljer spår.

Håll: Sökning bakåt/framåt

[▲ ▼]

Tryck: Väljer mappar (endast för MP3).

Håll: Tar fram en skivlista.

En skivlista kan även tas fram genom att hålla in [▲ / ▼].

## Förberedelse:

Se till att välja <Changer> för <External Input>.

(☞ sidan 111)

**1** Tryck på [SOURCE] och därefter på [CD-CH]. (☞ sidan 58)

- Det går även att använda AV/OFF på fjärrkontrollen. Tryck på den uppregade gången.

**2** Tryck på [🔊].

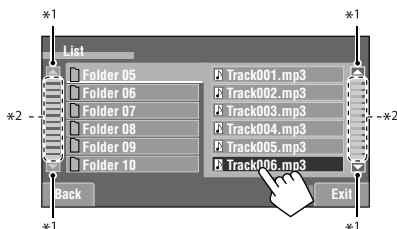
**3** Tryck på [List].

**4** Välj en skiva för att starta uppspelningen.



Gå till den andra listan

- Om du väljer en MP3-skiva visas spårlistan för aktuell mapp. Du kan välja ett spår och starta uppspelning.



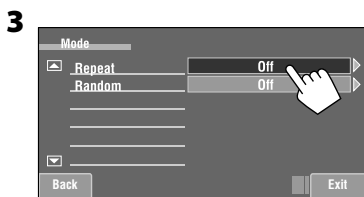
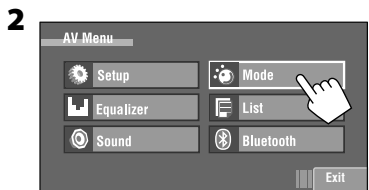
- Om du väljer en mapp på listan kan du börja spela det första spåret i mappen.

\*1 Tryck här för att välja föregående/nästa sida på listor.

\*2 Mappar/spår kan även väljas med hjälp av listan (☞ sid. 74).

# Välja uppspelningslägen

Du kan använda följande uppspelningslägen—  
 Repetera eller Slumpvis.  
 Exempel: Val av Upprepa spår för en MP3-skiva (för  
 CD-skivor: sid. 73)



När något av uppspelningslägena  
 valts tänds motsvarande indikering på  
 källinformationskärmen.

Om du vill avbryta väljer du <Off>.

Skivtyp	Repeat	Random
	<b>Track:</b> Aktuellt spår* repeteras. <b>Disc:</b> Alla spår på aktuell skiva repeteras.	<b>Disc:</b> Alla spår på aktuell skiva spelas upp i slumpvis ordning. <b>All:</b> Alla spår på alla isatta skivor spelas upp i slumpvis ordning.
	<b>Track:</b> Aktuellt spår* repeteras. <b>Folder:</b> Upprepar alla spår i aktuell mapp <b>Disc:</b> Alla spår på aktuell skiva repeteras.	<b>Folder:</b> Spelar slumpmässigt upp alla spår i aktuell mapp och sedan spåren i efterföljande mappar <b>Disc:</b> Alla spår på aktuell skiva spelas upp i slumpvis ordning. <b>All:</b> Alla spår på alla isatta skivor spelas upp i slumpvis ordning.

\* Repetering av spår kan även kopplas in eller ur genom att trycka på genvägsikonen

Du kan använda följande knappar på fjärrkontrollen för att styra CD-växlaren.

	Väljer en skiva.
	Väljer mapp (endast MP3).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck: Väljer ett spår.</li> <li>• Håll: Sökning bakåt/framåt</li> </ul>



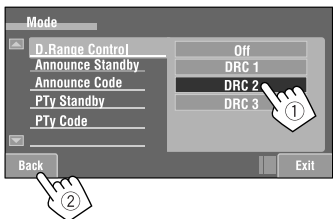
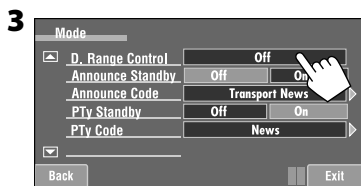
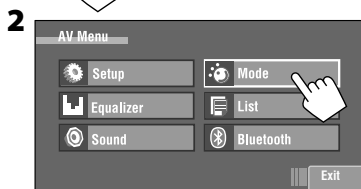
\* Medan en tjänst med DLS (Dynamic Label Segment) tas emot tänds TEXT-indikatorn.

- 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [DAB].** (EBC sidan 58)
  - Det går även att använda AV/OFF på fjärrkontrollen. Tryck på den upprepade gånger.
- 2 Tryck på [BAND].**  
→ DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Tryck på [∨] eller [∧] för att söka efter en ensemble — Automatisk sökning.**
  - Manuell sökning: Håll [∨] eller [∧] intryckt tills "Manual Search" visas på skärmen och tryck sedan upprepade gånger på samma knapp.
- 4 Tryck på [▲ SERVICE] eller [SERVICE ▼] för att välja en tjänst (primär eller sekundär) som du vill lyssna på.**

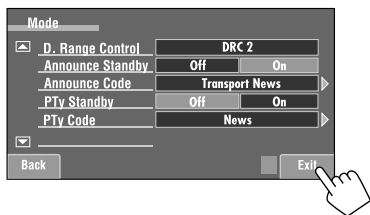
## Bakgrundsbuller

Vissa tjänster tillhandahåller DRC- (Dynamic Range Control) signaler med vanliga programsignaler. DRC förstärker de låga nivåljuden för att förbättra ditt lyssnande.

- DRC-indikatorn tänds när du tar in en tjänst med DRC-signalen.

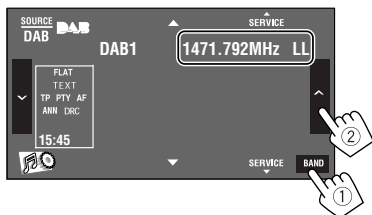


- Ju högre siffra, desto tydligare effekt.

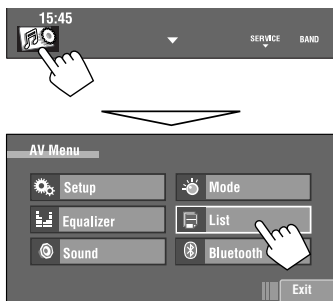


## Manuell förinställning

- 1** Leta upp en tjänst som du vill ställa in.

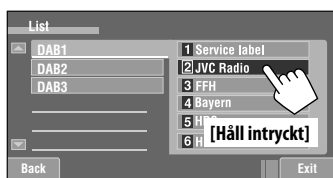


- 2** Visa listan med förinställda stationer.



- Den förinställda listan kan även tas fram genom att hålla in [▲] eller [▼].

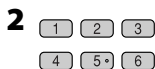
- 3** Välj ett förinställningsnummer.



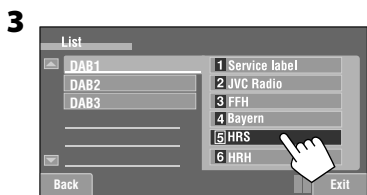
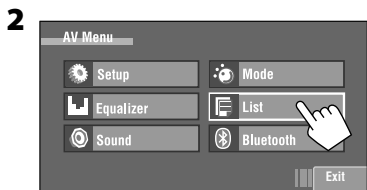
Den tjänst som valdes i punkt 1 har nu lagrats som förinställt nummer 2.

## Val av förinställda tjänster

### På fjärrkontrollen:



### På apparaten:



## Aktivera/avaktivera beredskapsmottagning av TA/PTY

Funktionerna är desamma som beskrivs på sidan 65 för FM RDS-stationer.

- Du kan inte lagra PTY-koder separat för DAB-respektive FM-tunern.

## Aktivera/avaktivera beredskapsmottagning för meddelanden

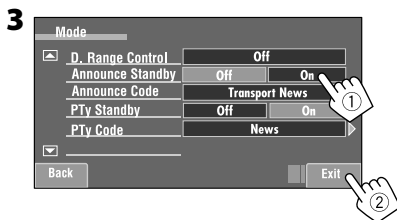
Vid beredskapsmottagning för meddelande kan bilstereon tillfälligt växla till en favorittjänst (meddelandetyp).

Beredskapsmottagning av favoritmeddelanden	Indikator
Koppla in genom att ta fram menyen <AV Menu>, trycka på [Mode] och sedan trycka på [On] för <Announce Standby>. (☞ nedan)	ANN
Bilstereon växlar tillfälligt till vald favoritstjänst från alla källor utom FM/AM.	Tänds
Inte aktiverad än. Välj en annan tjänst som ger signalerna.	Blinkar
Koppla ur genom att trycka på [Off] för <Announce Standby>. (☞ nedan).	Släcks

### Så här aktiverar du beredskapsmottagning av meddelanden

1 Tryck på [Mode].

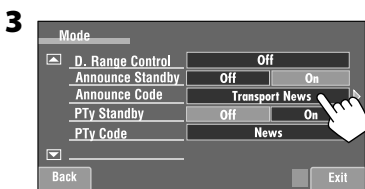
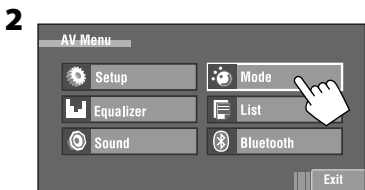
2 Tryck på [Mode].



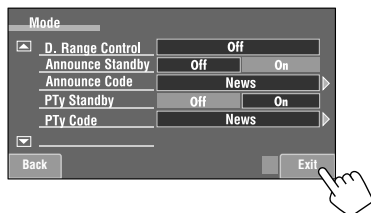
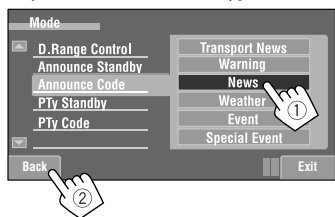
Beredskapsmottagning för meddelanden är nu aktiverat för PTY-kod <Transport News>: den ursprungliga inställningen.

Beredskapsmottagning av meddelanden kan även kopplas in eller ur genom tryckning på genvägsikonen

## Ändra meddelandetyp för beredskapsmottagning för meddelanden



## 4 Välj en favoritmeddelandetyp.



### Tillgängliga meddelandetyper:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

## Spårning av samma program — Alternativ frekvensmottagning (DAB AF)

- **När du tar emot en DAB-tjänst:**  
Om du kör i ett område där en viss tjänst inte kan tas emot ställs mottagaren automatiskt in på en annan ensemble eller FM RDS-station som sänder samma program.
- **När du tar emot en FM RDS-station:**  
Vid körning i ett område där en DAB-tjänst sänder samma program som FM RDS-stationerna ställer denna enhet automatiskt in den aktuella DAB-tjänsten.

När apparaten levereras från fabriken är alternativ frekvensmottagning aktiverad.

**Avaktivera Alternativ frekvensmottagning** genom att välja <Off> för <DAB AF>. (SE sidan 110)

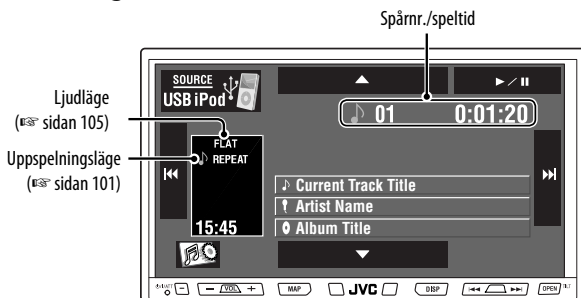


# iPod-uppspelning

Du kan ansluta iPod-spelaren med följande kabel eller adapter:

	Kabel/adapter	För att använda
För att lyssna på musik	USB 2.0-kabel (medföljer iPod-spelaren)	☞ "Vid anslutning med USB-kabeln" nedan.
	Gränssnittsadapter för iPod—KS-PD100 (medföljer ej)	☞ "Vid anslutning med gränssnittsadaptern" på sid. 102.
För att se på video	USB-ljud/videokabel för iPod-spelare—KS-U20K (medföljer ej)	☞ "Vid anslutning med USB-kabeln" nedan. • Kontrollera att <iPod (Off)> är valt för <AV Input>. (☞ sidan 110)

## Vid anslutning med USB-kabeln



[▲ / ▼] Tryck: Väljer föregående/nästa kategori-post (t.ex. annat album, annan artist, annan spellista etc.)\*<sup>1</sup>  
Håll: Öppnar menyn <Search Mode>.

[|◀◀ / ▶▶|] Tryck: Väljer ett spår/video.  
Håll: Sökning bakåt/framåt

[▶ / ||] Startar uppspelning/pausar.

\*<sup>1</sup> Beroende på hur aktuellt spår/aktuell video väljs kan det hända att [▲ / ▼] inte fungerar.

### 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [USB iPod]. (☞ sidan 58)

Avspelningen startar automatiskt.

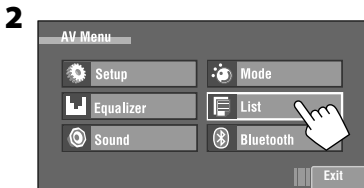
- Vid anslutning av en iPod-spelare till USB-porten väljs "USB iPod" som källa och uppspelning startar automatiskt.

### 2 Tryck på [◀◀] eller [▶▶] för att välja spår/video.\*<sup>2</sup>

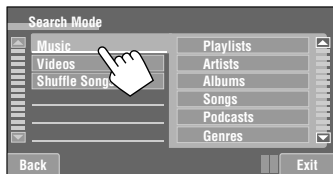
\*<sup>2</sup> Det går inte att återuppta uppspelning av videokällor.

# Välja ett spår/video från

## <Search Mode>

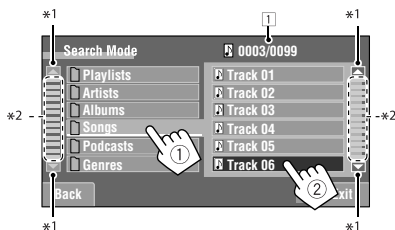


### 3 Välj <Music> eller <Videos>.



- Efter val av <Shuffle Songs> startar uppspelning.

### 4 Välj ett sökläge (1) och därefter önskad post (2).



- Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad spår/önskad video börjar spelas upp.

1 Aktuellt spårnummer (videonummer)/totalt antal spår (videor)

\*1 Tryck här för att välja föregående/nästa sida på listan.

\*2 Sökläge och spår/videor kan även väljas med hjälp av listan. (☞ sidan 74)

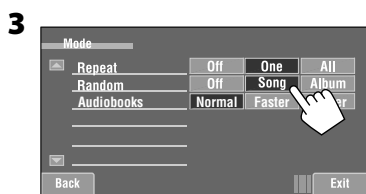
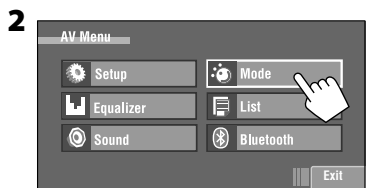
#### Söklägen:

- För <Music>:  
Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks
- För <Videos>:  
Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts

- Tillgängliga söklägen beror på vilken typ av iPod du har.

Sökläge och spår/videolistor kan även tas fram genom att hålla [▲ / ▼] intryckt.

## Välja uppspelningslägen



<b>Repeat</b>	<b>One:</b> Fungerar på samma sätt som "Repetera Ett". *1
	<b>All:</b> Fungerar på samma sätt som "Repetera Alla".
<b>Random</b>	<b>Song:</b> Fungerar på samma sätt som "Blanda Spår". *2
	<b>Album:</b> Fungerar på samma sätt som "Blanda Album".

• När något av uppspelningslägena valts tänds motsvarande indikering på skärmen.

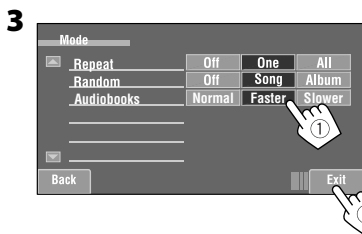
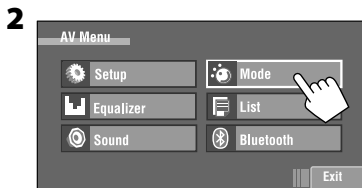
\*1 *Repetering av spår kan även kopplas in eller ur genom att trycka på genvägsikonen*

\*2 *<Shuffle Songs> kan även aktiveras på menyn <Search Mode>* (sid. 100).

Om du vill avbryta väljer du <Off>.

## Ändra uppspelningshastigheten på ljudböckerna

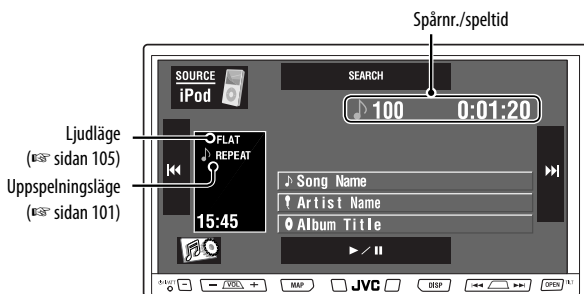
Du kan välja uppspelningshastighet för "Audiobook"-ljudfilen i iPod-spelaren.



<b>Normal</b>	Uppspelning sker med normal hastighet.
<b>Faster</b>	Uppspelning sker snabbare.
<b>Slower</b>	Uppspelning sker långsammare.

iPod-bildmaterial kan återges på skärmen (sid. 109 och 119).

## Vid anslutning med gränssnittsadaptern



- [|◀▶▶▶|] Tryck: Väljer spår.  
Håll: Sökning bakåt/framåt
- [SEARCH] Öppnar spelarens meny.
- [▶ / ||] Startar uppspelning/pausar.

### Förberedelse:

Kontrollera att <iPod> är valt för <External Input>. (sidan 111)

### 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [iPod]. (sidan 58)

Avspelingen startar automatiskt.

- Det går även att använda AV/OFF på fjärrkontrollen. Tryck på den upprepade gånger.

### 2 Tryck på [◀◀] eller [▶▶] för att välja ett spår.

## Välja ett spår från spelarens meny

### 1 Tryck på [SEARCH] för att öppna spelarens meny.

"SEARCH" blinkar på skärmen när menyerna används.

- Detta läge avbryts om inga funktioner utförs på ca 5 sekunder.

### 2 Tryck på [◀◀] eller [▶▶] för att välja önskad post.

Tryck: Väljer en post.

Håll: Hoppar fram tio poster åt gången, om fler än tio poster förekommer.

### 3 Tryck på [▶ / ||] för att bekräfta valet.

### 4 Upprepa åtgärderna i punkt 2 och 3 för att välja ett spår.

- När ett spår väljs startar uppspelningen.
- Tryck på [SEARCH] för att återgå till föregående meny.

## Välja uppspelningslägen

Funktionerna är exakt desamma som beskrivs på sidan 101 för "USB iPod".

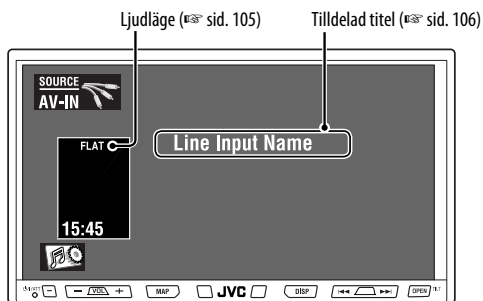
- <Audiobooks> visas inte i punkt 3.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔  
Genres ↔ Composers ↔ (tillbaka till början)

# Använda andra externa komponenter

## AV-INPUT

Du kan ansluta en extern komponent till LINE IN/VIDEO IN-uttagen.

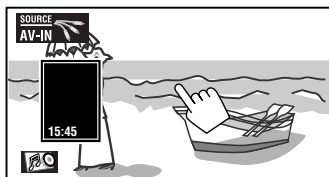
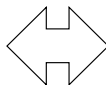


- 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [AV-IN]. (sidan 58)
  - Det går även att använda AV/OFF på fjärrkontrollen. Tryck på den uppregade gånger.
- 2 Sätt igång den anslutna komponenten och börja spela källan.

Visa funktionsknapparna (sidan 72) medan du tittar på bilden



Vidrör skärmen (mitten delen).

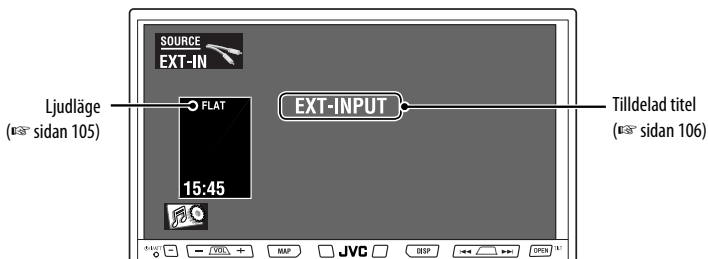


Vidrör skärmen (mitten delen).

- Om inga funktioner utförs under 5 sekunder försvinner funktionsknapparna.

## EXT-INPUT

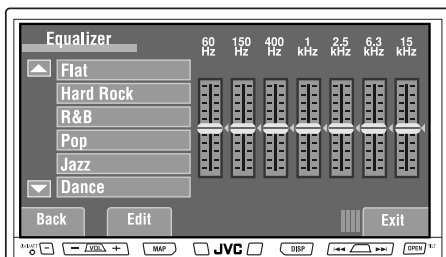
Du kan ansluta en extern komponent till CD-växlaruttaget på baksidan med linjeingångsadaptern—KS-U57 (medföljer ej) eller ingångsadaptern för extra enhet (AUX)—KS-U58 (medföljer ej).



### Förberedelse:

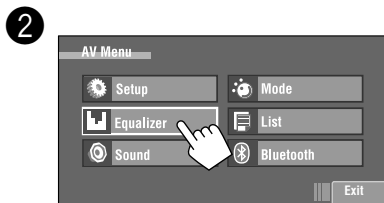
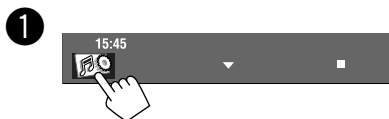
Se till att välja <External> för <External Input>. (se sidan 111)

- 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [EXT-IN].** (se sidan 58)
  - Det går även att använda AV/OFF på fjärrkontrollen. Tryck på den upprepade gånger.
- 2 Sätt igång den anslutna komponenten och börja spela källan.**

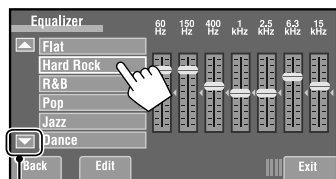


Genom tryckning på genvägsikonen kan ljudläget enkelt ändras.

- Information om förinställda värden för varje ljudläge finns på sid. 121.



3 Välj ett ljudläge.

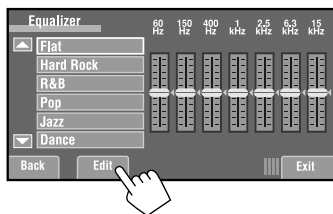


Flytta till övriga 6 ljudlägen

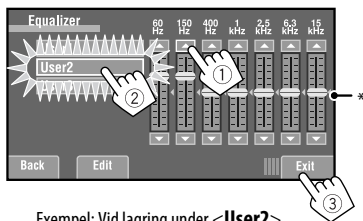
## Lagra egna inställningar

Egna inställningar kan lagras under <User1>, <User2> och <User3>.

1 Upprepa åtgärderna i punkt 1 och 2 och i punkt 3 ...



2 Ställ in (1) och lagra (2).



Exempel: Vid lagring under <User2>.

\* Det går även att göra justeringar genom att flytta varje list direkt.

# Ge källorna titlar

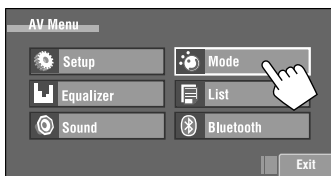


Titlar kan tilldelas "AV-IN" och "EXT-IN".

## 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [AV-IN] eller [EXT-IN]. (☞ sidan 58)

- Det går även att använda AV/OFF på fjärrkontrollen. Tryck på den upprepade gånger.

## 2 Ta fram skärmen <Title Entry>.



## 3 Ge en titel.



Du kan mata in högst 16 tecken (för tillgängliga tecken, ☞ sidan 122).

- **[Store]:** Bekräfta inmatningen.
- **[◀▶]:** Flyttar markörens position.
- **[BS]:** Radera tecknet före markören.
- **[Del]:** Raderar tecknet vid markören.
- **[Cap]:** Ändra små/stora bokstäver.
- **[A → 0 → Ä]:** Ändra angivet tecken.
- **[Space]:** Mata in ett mellanrum.

## 4 Avsluta proceduren.







## Setup (Inställning)





















Ursprungsinst.: Understruken

Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
<b>Demonstration (Demonstration)</b>	<b>Off:</b> Avbryts. <b>On:</b> Aktiverar demonstrationen på skärmen. Peka på skärmen för att stoppa den tillfälligt.
<b>Wall Paper (Bakgrund)</b>	Du kan välja bakgrundsbild för skärmen. <b>Metal, Sky, Bright, Plain</b>
<b>Color (Färg)</b>	Du kan välja färg på bakgrundsbilden. <b>Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black</b>
<b>Scroll (Bläddra)</b>	<b>Off:</b> Avbryts. <b>Once:</b> Rullar skivinformation en gång. <b>Auto:</b> Upprepar rullningen (5-sekundersintervaller). • Texten rullas fram vid beröring av en informationslist, oberoende av denna inställning. [71]
<b>Dimmer (Dimmer)</b>	<b>Off:</b> Avbryts. <b>On:</b> Aktiverar dimmer. <b>Auto:</b> Skärmens belysning dämpas vid tändning av strålkastarna.*1 <b>Dimmer Time Set :</b> Aktiverar inställningen för dimmertid nedan.
<b>Dimmer Time Set (Dimmer Tids)</b>	Ställer in dimmers av/på-tid.
<b>Dimmer Level (Dimmernivå)</b>	Du kan välja dimmers ljusstyrka. <b>01</b> (ljus), <b>02</b> (medelljus), <b>03</b> (mörk)
<b>Bright (Ljus)</b>	Du kan justera ljusstyrkan på skärmen. -5 (mörkast) till +5 (ljusast); Ursprungsinst. <b>00</b>
<b>Picture Adjust (Bildjustering)</b> *2	Följande poster kan justeras för att göra skärmen tydlig och läsbar vid bildvisning på skärmen. Inställningen lagras — en för "DISC/SD/USB" (gemensam) och en för "AV-IN". -15 till +15; Ursprungsinst. <b>00</b> <b>Bright:</b> Justera bilden om den är för ljus eller mörk. <b>Contrast:</b> Justera kontrasten. <b>Color:</b> Justera bildfärgen—ljusare eller mörkare. • Tryck på [▲] eller [▼] för att justera. • Det går inte att justera <Tint>. (fast)

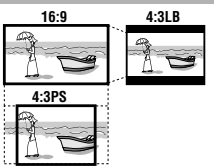
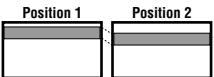
Visa

\*1 Anslutning av ledningen ILLUMINATION CONTROL krävs. (☞ Installations/anslutningshandbok)









\*2 Kan endast justeras medan "DISC/SD/USB" (aktuellt medium måste innehålla bilder eller filmer) eller "AV-IN" är valt som källa.

	Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]															
Visa 	Aspect (Aspekt) *1	<p>Du kan ändra bildens sidförhållande.</p> <table border="1" data-bbox="616 174 967 487"> <thead> <tr> <th data-bbox="616 174 792 211"></th> <th colspan="2" data-bbox="616 174 967 211">Proportion för inkommande signal</th> </tr> <tr> <th data-bbox="616 211 792 240"></th> <th data-bbox="616 211 792 240">4:3</th> <th data-bbox="616 211 967 240">16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="409 240 616 305"><b>Regular:</b> För 4:3 originalbilder</td> <td data-bbox="616 240 792 305"></td> <td data-bbox="792 240 967 305"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="409 305 616 371"><b>Full:</b> För 16:9 originalbilder</td> <td data-bbox="616 305 792 371"></td> <td data-bbox="792 305 967 371"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="409 371 616 487"><b>Panorama:</b> Om du vill visa bilder i formatet 4:3 naturligt på widescreen-skärmen</td> <td data-bbox="616 371 792 487"></td> <td data-bbox="792 371 967 487"></td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Auto:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• För "DISC": Sidförhållandet väljs automatiskt efter vad som passar till de inkommande signalerna.</li> <li>• För de andra videokällorna: Sidförhållandet är fast inställt till <b>&lt;Regular&gt;</b>.</li> </ul>		Proportion för inkommande signal			4:3	16:9	<b>Regular:</b> För 4:3 originalbilder			<b>Full:</b> För 16:9 originalbilder			<b>Panorama:</b> Om du vill visa bilder i formatet 4:3 naturligt på widescreen-skärmen		
		Proportion för inkommande signal															
		4:3	16:9														
	<b>Regular:</b> För 4:3 originalbilder																
	<b>Full:</b> För 16:9 originalbilder																
<b>Panorama:</b> Om du vill visa bilder i formatet 4:3 naturligt på widescreen-skärmen																	
Language (Språk)	<p>Välj önskat indikeringspråk för visning på AV-skärmen.  <b>English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Efter att inställningen av indikeringspråk har ändrats slås strömmen av och sedan på igen automatiskt.</li> </ul>																
Klocka 	Time Zone Adjust (TidZon Justering)	<p>Välj <b>&lt;Auto&gt;</b> för att ställa in tidszonen för klockinställning.  <b>Manual, Auto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Efter val av <b>&lt;Manual&gt;</b> behöver tidszonen ställas in via <b>&lt;Time Zone&gt;</b> och <b>&lt;Summer Time&gt;</b>.</li> </ul>															
	Time Zone (Tid Zon)	<p>Välj det område du bor i för korrekt klockinställning. Välj mellan följande tidszoner.  <b>UTC, UTC+1, UTC+2</b></p>															
	Summer Time (Sommartid)	<p>Aktivera detta, om du bor i ett område där sommartid används.  <b>Off:</b> Avbryts.  <b>Auto:</b> Sommartid aktiveras.</p>															
	Time Format (Tid Formaten)	<p>Välj antingen 12-timmars eller 24-timmars system.  <b>12 Hours, 24 Hours</b></p>															
OSD Clock (OSD-Klocka)	<p>Medan <b>&lt;On&gt;</b> är valt visas klocktiden på bilder som spelas upp.  <b>Off, On</b></p>																

\*1 Kan ej justeras medan ingen bild visas.

Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
<b>Menu Language (Menyspråk)</b> *2	Välj initialspråk för skivmenyer. Ursprunginställning är <b>English</b> (☞ även sid. 121).
<b>Audio Language (Audiospråk)</b> *2	Välj initialspråk för ljud. Ursprunginställning är <b>English</b> (☞ även sid. 121).
<b>Subtitle (Textning)</b> *2	Välj initialspråk för textning eller radera textningen ( <b>Off</b> ). Ursprunginställning är <b>English</b> (☞ även sid. 121).
<b>Monitor Type (Monitortyp)</b> *2 	Välj monitortyp för att se en wide screen-bild på en extern skärm. <b>16:9</b> : Välj detta alternativ när den externa monitorn är inställd på sidförhållandet 16:9. <b>4:3LB (Letterbox)/4:3PS (Pan Scan)</b> : Välj detta alternativ när den externa monitorn är inställd på sidförhållandet 4:3. • Se bilderna till vänster för att se hur bilderna ser ut på skärmen.
<b>OSD Position (OSD-Läge)</b> *2 	Välj skärmlistens placering på skärmen. ☞ [80] <b>1</b> : Högt läge <b>2</b> : Lågt läge
<b>File Type (Filtyp)</b> *2	Välja uppspelningsfiltyp när en skiva/SD/USB innehåller olika sorters filer. Du kan lagra denna inställning separat för varje källa — "DISC/SD/USB". <b>Audio</b> : Spelar upp ljudfiler. <b>Still Picture</b> : Spelar JPEG-filer. <b>Video</b> : Spelar DivX/MPEG1/MPEG2-filer. (Gäller inte för "SD") <b>Audio&amp;Video</b> : Spelar upp ljudfiler och DivX/MPEG1/MPEG2-filer. (Gäller inte för "SD")
<b>DivX Regist. (Registration) (DivX-Registrer.)</b> *2	Enheten har sin egen registreringskod. När du har spelat upp en fil som registreringskoden spelat in kommer enhetens registreringskod att skrivas över på grund av upphovsskydd.
<b>iPod Artwork (Bildmaterial)</b> *2	<b>Off</b> : Avbryts. <b>On</b> : Aktiverar visning av bildmaterial. Tryck lämpligt antal gånger på DISP för att visa bildmaterial. ☞ [10] • Se även sidan 119.
<b>D. Audio Output (D. Audiooutput)</b> *2	Välj signalformat för utmatning via utgången DIGITAL OUT (optisk). (☞ även sidan 120) <b>PCM</b> : Välj detta alternativ vid anslutning av en förstärkare eller en dekoder som inte är kompatibel med Dolby Digital, DTS eller MPEG Audio eller vid anslutning av en inspelningsenhet. <b>Dolby D</b> : Välj detta alternativ vid anslutning av en förstärkare eller en dekoder som är kompatibel med Dolby Digital. <b>Stream</b> : Välj detta alternativ vid anslutning av en förstärkare eller en dekoder som är kompatibel med Dolby Digital, DTS eller MPEG Audio.

\*2 Kan endast väljas för "DISC", "SD" och "USB". (Uppspelnigen stoppas när du ändrar inställning.)

	Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
Skiva 	<b>Down Mix (Down Mix)*1</b>	Vid uppspelning av en flerkanalig skiva påverkar denna inställning de signaler som återges via LINE OUT-utgångarna. <b>Dolby Surr.</b> : Välj detta alternativ för att lyssna på flerkanaligt surroundljud genom att ansluta en förstärkare som är kompatibel med Dolby Surround. <b>Stereo</b> : Välj detta normalt.
	<b>D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (D.Range- Kompr)*1</b>	Du kan lyssna på ett kraftfullt ljud på låg volym när du spelar en Dolby Digital-programvara. <b>Auto</b> : Välj detta för att tillämpa effekten på flerkanalskodad programvara. <b>On</b> : Välj detta alternativ för att alltid använda denna funktion.
Tuner 	<b>IF Band Width (IF-Bandbredd)</b>	<b>Auto</b> : Ökar tunerens selektivitet för att minska störningsljud mellan närliggande stationer. (Steroeffekten kan försvinna). <b>Wide</b> : Kan påverkas av störningar från närliggande stationer, men ljudnivån försämras inte och stereoeffekten förblir aktiv.
	<b>AF Regional (AF-Regional)</b>	När signaler som tas emot från aktuell station blir svaga... <b>Off</b> : Avbryts—går inte att välja när < <b>DAB AF</b> > är inställt på < <b>On</b> >. <b>AF Reg.</b> (Regional): Växlar över till en annan station som sänder samma program. REG-indikatorn tänds. <b>AE</b> : Byter till en annan station. Programmet kan skilja sig från det som för tillfället tas emot (AF-indikatorlampa tänds).  [66]
	<b>TA Standby (TA Standby)</b>	<b>Off, On</b>  [65]
	<b>TA Volume (TA-Volym)</b>	<b>00</b> till <b>30</b> eller <b>50</b> *2; Ursprunginst. <b>15</b>  [65]
	<b>Program Search (Programsökning)</b>	<b>Off, On</b>  [66]
	<b>DAB AF (DAB AF) *3</b>	<b>Off, On</b>  [98]
	Ingång 	<b>AV Input (AV Ingång)*4</b>

\*1 Kan endast väljas för "DISC", "SD" och "USB". (Uppspelningen stoppas när du ändrar inställning.)

\*2 Beroende på förstärkarens regleringsinställning. ( sidan 112)

\*3 Visas endast när en DAB-tuner är ansluten.

\*4 Det går inte att välja när "AV-IN" valts som källa.

	Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
Ingång	<b>Camera Input (Kamera Ingång)</b> <sup>*5</sup>	<b>Off:</b> Välj detta alternativ när ingen bakvinkelskamera anslutits till CAMERA IN-ingången. <b>On:</b> Välj detta alternativ när du ansluter bakvinkelskameran till CAMERA IN-ingången. Bilden i kameran visas så som den tagits. • När bilder från kameran visas på skärmen visas inga meddelanden.
	<b>External Input (Externingång)</b> <sup>*6</sup>	För anslutning av en extern komponent till CD-växlaruttaget på baksidan. <b>Changer/iPod</b> <sup>*7</sup> : CD-växlare eller iPod. [104] <b>External:</b> Allt övrigt än ovan. [104] • För anslutning av Bluetooth-adaptorn och DAB-tunern krävs inte denna inställning. De identifieras automatiskt.
Övrigt	<b>Beep (Beep)</b>	<b>Off:</b> Avbryts. <b>On:</b> Aktiverar tangentljudet.
	<b>Telephone Muting (Telefondämpning)</b> <sup>*8</sup>	<b>Off:</b> Avbryts. <b>Muting1, Muting2:</b> Välj den av dem som dämpar ljudet vid användning av mobiltelefonen.
	<b>Illumination (Belysningen)</b>	Knappbelysningen på kontrollpanelen kan släckas vid påslagning av bilstereon. [5] <b>Normal:</b> Tänds alltid. <b>Proximity/Motion:</b> Belysningen tänds när ett finger kommer nära pekpanelen. <b>Touch Panel:</b> Belysningen tänds när ett finger vidrör pekpanelen.
	<b>Motion Sensitiv. (Motion Känsligh.)</b>	Ändra känsligheten hos sensorn för läget Belysning av. <b>Low, Mid, High</b>
	<b>Reverse Signal (Baksignalens)</b>	Välj omvänd signalpolaritet i enlighet med bilens anslutning. <b>GND, Battery</b>
	<b>Initialize (Starta)</b>	Initialisera alla inställningar som har gjorts på menyn <AV Menu>. Håll [Enter] intryckt för att återställa inställningarna och återställ sedan bilstereon. [3]

<sup>\*5</sup> REVERSE GEAR SIGNAL-ledningen måste anslutas. Se Installations/anslutningshandbok. Sikten bakåt genom backkameran visas på skärmen med bildproportionen <Full> (oberoende av aktuell inställning av bildproportion) vid iläggning av backväxeln (R). Vid tryckning på DISP eller växling till något annat läge än backväxeln (R) slocknar backkamerans bild på skärmen.

<sup>\*6</sup> Går inte att välja när komponenten som är ansluten till CD-växlaruttaget valts som källa.

<sup>\*7</sup> Namnet på den komponent som upptäckts genom CD-växlaruttaget visas.

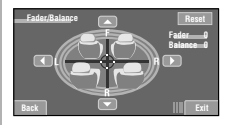
<sup>\*8</sup> Anslutning av ledningen TEL MUTING krävs. Se Installations/anslutningshandbok.



Flat/Hard Rock/R&amp;B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3 [105]



## Sound (Ljud)

Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
<b>Fader/Balance (Fader/Balans)</b> 	Justera fader—balansen för högtalarnas utnivå mellan främre och bakre högtalare. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Längst upp—endast fram (F6)</li> <li>• Längst ner—endast bak (R6)</li> </ul> Ställ in fadern i mittläget ( <b>0</b> ) vid användning av två högtalare. Justera balans—balansen för högtalarnas utnivå mellan vänster och höger högtalare. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Längst åt vänster—endast vänster (L6)</li> <li>• Längst åt höger—endast höger (R6) Ursprunginst. <b>0</b></li> </ul>
<b>Volume Adjust (Volymjustering)</b> *1	Justera och lagra automatisk justering av volymnivå för varje källa, jämfört med FM-volymnivån. Volymnivån ökas eller minskas automatiskt när du byter källa. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Det går inte att justera när FM valts som källa. ("Fix" visas i teckenfönstret.) <b>-12 till +12</b>; Ursprunginst. <b>00</b></li> </ul>
<b>Subwoofer Level (Subwoofer Nivå)</b>	Justera baselementets uteffektnivå. Nivå: <b>-06 till +08</b> ; Ursprunginst. <b>00</b>
<b>High Pass Filter (Högpassfilter)</b>	<b>Through:</b> Välj när subwoofern inte är ansluten. <b>On:</b> Välj när subwoofern är ansluten.
<b>Crossover (Delning)</b>	Justera förbindelsefrekvensen mellan främre/bakre högtalare och subwoofer. <b>80Hz, 120Hz, 150Hz</b>
<b>Amplifier Gain (Förstärkarnivå)</b>	Du kan ändra maxvolymen för mottagaren. <b>Off:</b> Stänger av den inbyggda förstärkaren. <b>Low:</b> VOL 00 till 30 (Välj detta, om högtalarens maximala effekt är lägre än 50 W.) <b>High:</b> VOL 00 till 50

\*1 För digitala källor: Inställningar kan utföras separat beroende på ljudformat — Dolby Digital/DTS o.s.v.



Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
<b>Mono (Mono)</b>	Endast för FM. ( <b>Off, On</b> )  [61]
<b>SSM (SSM)</b>	Endast för FM. Håll intryckt för att starta SSM.  [61]
<b>PTy Standby (PTy-Standby)</b>	Endast för FM/DAB. ( <b>Off, On</b> )  [65]
<b>PTy Code (PTy-Kod)</b>	Endast för FM/DAB. (Ursprunginst. <b>News</b> )  [66]
<b>Title Entry (Titelinmatning)</b>	Endast för "AV-IN" och "EXT-IN".  [106]
<b>Repeat (Upprepa)</b>	[73, 83, 85, 94, 101]
<b>Random (Randomisera)</b>	[73, 83, 85, 94, 101]
<b>Audiobooks (Ljudböcker)</b>	Endast för "USB iPod".  [101] <b>Normal, Faster, Slower</b>
<b>D.(Dynamic) Range Control (D.Range-Kontroll)</b>	Endast för DAB. ( <b>Off, DRC1, DRC2, DRC3</b> )  [96]
<b>Announce Standby (Meddel. Standby)</b>	Endast för DAB. ( <b>Off, On</b> )  [97]
<b>Announce Code (Meddel. -Kod)</b>	Endast för DAB. (Ursprunginst. <b>Transport News</b> )  [98]

\*2 De alternativ som finns under <Mode> varierar bland uppspelningskällorna.



## List (Lista)

För "DISC": Mapplista och spårlista ( sidan 74)

För "CD-CH". Skivlista, mapplista och spårlista ( sidan 93)



## Bluetooth (Bluetooth) \*3

Menyobjekt	Valbara inställningar, [referenssida]
<b>Dial Menu (Ringa Upp Meny) *4</b>	Välj metod för uppringning.  [89]
<b>Message (Meddelande) *5</b>	Ett meddelande från följande meddelandehistoriker kan läsas. <b>Unread</b> : Meddelanden du inte har läst. <b>Read</b> : Meddelanden du har läst. <b>Unsent</b> : Meddelanden du inte har skickat. <b>Sent</b> : Meddelanden du har skickat. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Antalet meddelanden i varje historik visas även.</li> </ul>

\*3 Kan endast väljas för "Bluetooth PHONE" eller "Bluetooth AUDIO". Välj en enhet (eller "NEW DEVICE") innan menyen börjar användas.

\*4 Endast för den enhet som uppkopplas för "Bluetooth PHONE".

\*5 Kan endast väljas medan "Bluetooth PHONE" är valt som källa och ansluten mobiltelefon är kompatibel med SMS (Short Message Service).

<b>Menyobjekt</b>	<b>Valbara inställningar, [referenssida]</b>	
<b>Open (Öppna)</b>	☞ [86]	
<b>Search (Söka)</b>	☞ [87]	
<b>Special Device (Special Enhet)</b>	Endast för "NEW DEVICE". En lista över Bluetooth-apparater som kräver vissa speciella åtgärder för etablering av en Bluetooth-uppkoppling visas. Välj en enhet som du vill ansluta. <ul style="list-style-type: none"> <li>När en enhet har valts: Använd &lt;Open&gt; eller &lt;Search&gt; (☞ sid. 86 eller 87) för anslutning.</li> <li>När en uppkoppling väl är etablerad registreras den i enheten. Från och med nästa gång kan uppkoppling mellan enheten och apparaten utföras med hjälp av &lt;Connect&gt; (☞ nedan).</li> </ul>	
<b>Connect (Ansluta)</b>	Gäller endast registrerade apparater. Välj en enhet bland registrerade enheter (☞ sid. 86 och 87) och upprätta sedan en anslutning med den.	
<b>Disconnect (Koppla Från)</b>	Gäller endast en uppkopplad apparat. Koppla från den aktuella apparaten, innan en annan apparat kopplas upp.	
<b>Delete Pairing (Radera)</b>	Gäller endast registrerade apparater. Radera registrerade apparater.	
<b>Settings (Inställning)</b>	<b>Auto Connect (Auto Anslutb) *<sup>1</sup></b>	När enheten slås på etableras uppkopplingen automatiskt med... <b>Off:</b> Ingen Bluetooth-apparat. <b>Last:</b> Den senast uppkopplade Bluetooth-apparaten. <b>Order:</b> Den tillgängliga registrerade Bluetooth-enhet som först påträffas.
	<b>Auto Answer (Auto Svara) *<sup>2</sup></b>	<b>Off:</b> Enheten besvarar inte samtal automatiskt. Besvara samtalen manuellt. <b>On:</b> Enheten besvarar automatiskt inkommande samtal. <b>Reject:</b> Mottagaren avvisar alla inkommande samtal.
	<b>Message Info (Meddelande Info.) *<sup>2</sup></b>	<b>Auto:</b> Mottagaren gör dig uppmärksam på meddelandet genom att ringa och visa "Receiving Message" på skärmen. För att läsa meddelandet, ☞ sidan 89. <b>Manual:</b> Enheten upplyser inte om inkommande meddelanden.
	<b>MIC Setting (Mikrofon Instäl.) *<sup>2</sup></b>	Reglera mikrofonvolymen efter anslutning till en Bluetooth-adaptter. <b>01/02/03</b>
	<b>Version (Version) *<sup>3</sup></b>	Versionerna av program- och maskinvara för Bluetooth visas.

\*<sup>1</sup> Kan endast väljas för "Bluetooth PHONE".\*<sup>2</sup> Endast för mobiltelefon som anslutits som "Bluetooth PHONE". Kan ej väljas medan "NEW DEVICE" är valt.\*<sup>3</sup> Besök följande JVC-webbplats för att erhålla ytterligare information om Bluetooth: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (endast webbplats på engelska)

Vi hänvisar också till de anvisningar som följer med apparaten för manövrering av Bluetooth-apparaten.



## Övrig information

### Allmänt

#### Slå på strömmen

- Strömmen kan även slås på genom tryckning på MAP på kontrollpanelen. Om källan är klar startar uppspelningen.

### Tuner (endast FM)

#### Lagra stationer i minnet

- När SSM är över förinställs mottagna stationer i No. 1 (lägsta frekvensen) till No. 6 (högsta frekvensen).

### Skiva

#### Allmänt

- Termerna "spår" och "fil" används med samma betydelse i den här bruksanvisningen.
- Bilstereon medger endast uppspelning av ljud-CD-filer (CD-DA), om olika typer av ljudfiler (MP3/WMA/WAV/AAC) är inspelade på samma skiva.
- Denna mottagare kan endast hantera enbyteteckan. Alla andra tecken kan inte visas korrekt.

#### Sätta i en skiva

- Om en skiva sätts i upp och ner eller inte har några spelbara filer, så visas "Cannot play this disc Check the disc" på skärmen. Mata ut skiva.

#### Mata ut skivan

- Om "No Disc" visas efter att en skiva avlägsnats ska den matas in igen eller en annan uppspelningskälla väljas.
- Om den utmatade skivan inte tas bort inom 15 sekunder sätts skivan automatiskt in igen i skivfacket för att skydda den mot damm.

#### Spela upp inspelningsbara/omskrivbara skivor

- Enheten kan känna igen totalt 5 000 filer och 250 mappar (max 999 filer per mapp).
- Använd endast "slutbehandlade" skivor.
- Denna mottagare kan spela upp multisessions-skivor, men icke-stängda sessioner hoppas över under spelning.
- Enheten kan känna igen max 25 tecken för fil- och mappnamn.
- Det kan hända att vissa skivor eller filer inte kan spelas upp på grund av deras karakteristik eller omständigheterna vid inspelningen.

#### Uppspelning av DVD-VR

- Se instruktionerna för inspelningsutrustningen för mer information om DVD-VR-format och spellista.

## Filuppspelning

### Spela DivX-filer

- Enheten kan spela upp DivX-filer med filändelserna <.divx>, <.div> eller <.avi> (oavsett om bokstäverna är stora eller små).
- Ljudström bör stämma överens med MP3 eller Dolby Digital.
- Filer som kodats i det sammanflätade skanningsläget kan eventuellt inte spelas av korrekt.
- Den högsta (genomsnittliga) bithastigheten för videosignaler är 4 Mbit/s.

### Uppspelning av MPEG1/MPEG2-filer

- Enheten kan spela upp MPEG1/MPEG2-filer med filläggset <.mpg>, <.mpeg> eller <.mod>\*.  
\* <.mod> används som fillägg för MPEG2-filer inspelade med JVC Everio videokameror. MPEG2-filer med filläggset <.mod> kan inte spelas upp när de lagrats på en USB-masslagringsenhet.
- Strömformatet ska vara kompatibelt med MPEG-systemets/programmets ström. Filformatet ska vara MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Ljudströmmen bör stämma överens med MPEG1 Audio Layer-2 eller Dolby Digital
- Den högsta (genomsnittliga) bithastigheten för videosignaler är 4 Mbit/s.

### Spela JPEG-filer

- Enheten kan spela upp JPEG-filer med filläggset <.jpg> eller <.jpeg>.
- Det rekommenderas att du spelar in en fil med en upplösning på 640 x 480.
- Enheten kan spela upp vanliga JPEG-filer. Progressiva JPEG-filer eller förlustfria JPEG-filer kan inte spelas.

### Spela MP3/WMA/WAV/AAC-filer

- Enheten kan spela upp filer med filändelserna <.mp3>, <.wma>, <.wav> och <.m4a> (oavsett om bokstäverna är stora eller små).
- Mottagaren kan spela upp de filer som uppföljer följande kriterier:
  - Bithastighet:
    - MP3/WMA: 32 kbit/s — 320 kbit/s
    - AAC: 16 kbit/s — 320 kbit/s
  - Samplingsfrekvens:
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (för MPEG1)
    - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (för MPEG2)
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (för WMA)
    - 44,1 kHz (för WAV)
    - 48 kHz, 44,1 kHz (för AAC)
- Denna enhet kan visa ID3-taggar av version 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (för MP3).
- Denna enhet kan också visa WAV/WMA-taggar.
- Denna mottagare kan spela filer som spelats in med variabel bithastighet (VBR).
- Filer som spelats in i VBR har en avvikelse i visning av förfluten speltid.
- Denna mottagare kan inte spela upp följande filer:
  - MP3-filer kodade med MP3i- och MP3 PRO-format.
  - MP3-filer kodade med Layer 1/2.
  - WMA-filer kodade med förlustfria, professionella och talformat.
  - WMA-filer som inte är baserade på Windows Media® Audio.
  - WMA/AAC-filer som är kopieringsskyddade med DRM.
  - AAC-filer som kodats med ett annat program än iTunes.
  - AAC-filer kopieringsskyddade med FairPlay (utom då de lagrats på en iPod-spelare).
  - Filer som har data såsom AIFF, ATRAC3, o.s.v.

## SD

- Om "No SD Card" visas när du tagit ut ett SD-kort sätter du i det igen eller väljer en annan uppspelningskälla.
- Om SD-kortet inte har några spelbara filer eller inte har formaterats korrekt, så visas "Cannot play this SD card Check the SD card" på skärmen. Byt ut SD-kortet. Dra inte ut eller sätt i SD-kortet medan "Now Reading..." visas på skärmen.
- Enheten kan känna igen totalt 5 000 filer och 250 mappar (max 999 filer per mapp).
- Enheten kan känna igen max 25 tecken för fil- och mappnamn.

## USB

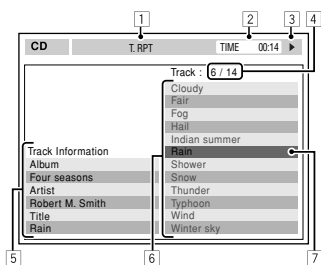
- Om "No USB Device" visas efter att en enhet avlägsnats ska den återanslutas eller så ska en annan uppspelningskälla väljas.
- Om USB-enheten inte har några spelbara filer eller inte har formaterats korrekt visas "Cannot play this device Check the device" på skärmen.
- Bilstereon kan inte identifiera en USB-enhet vars märkvärde inte är 5 V och överstiger 500 mA.
- När du spelar upp från en USB-enhet kan uppspelningsordningen vara annorlunda jämfört med andra spelare.
- Mottagaren kan kanske inte spela upp från vissa USB-enheter eller filer beroende på deras egenskaper eller omständigheterna vid inspelningen.
- USB-enheter som utrustats med specialfunktioner som t.ex. datasäkerhetsfunktioner kan inte användas med enheten.
- Använd inte en USB-enhet med 2 eller fler partitioner.
- Beroende på formen på USB-enheterna och anslutningsportarna kanske vissa USB-enheter inte ansluts ordentligt eller anslutningen kan vara lös.
- Se USB-enhetens bruksanvisning när en sådan ansluts.
- Anslut endast en USB-enhet i taget till enheten. Använd inte en USB-hubb.
- Enheten kanske inte kan identifiera en USB-enhet som är ansluten genom en USB-kortläsare.
- När du ansluter med en USB-kabel ska du använda en USB 2.0-kabel.

- Mottagaren kanske inte kan spela upp filer från en USB-enhet ordentligt när en USB-förlängningsladd används.
- Enheten kan inte garantera korrekt funktion eller strömförsörjning för alla typer av enheter.
- Enheten kan känna igen totalt 5 000 filer och 250 mappar (max 999 filer per mapp).
- Enheten kan känna igen max 25 tecken för fil- och mappnamn.
- För MPEG1/2-filer: Den högsta (genomsnittliga) bithastigheten för videosignaler är 2 Mbit/s.

## Skiv/filinformation visas på den externa skärmen

Följande skärmar visas bara på den externa skärmen.

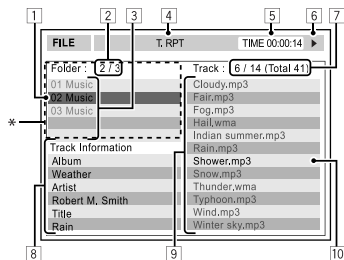
### • CD



- 1 Vald uppspelningstyp
- 2 Det aktuella spårets förlutna speltid
- 3 Funktionsstatus
- 4 Aktuellt spårnummer och totalt antal spår på skivan
- 5 Spårinformation
- 6 Spårlista
- 7 Aktuellt spår (markerad list)

Fortsättning på nästa sida

• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC



- 1 Aktuell mapp (markerad rad)
- 2 Aktuellt mappnummer/totalt antal mappar
- 3 Mapplista
- 4 Vald uppspelningstyp
- 5 Spelad tid för aktuellt spår (visas inte för JPEG)
- 6 Funktionsstatus
- 7 Aktuellt spårnummer/totalt antal spår i aktuell mapp (totalt antal spår på skivan)
- 8 Spårinformation (endast MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Spårlista
- 10 Aktuellt spår (markerat)

\* Om tagginformation innehåller "Jacket Picture" (baseline JPEG), kommer den att visas.

## Bluetooth-manövrering

### Allmänt

- Utför inte sådana komplicerade manövreringar som slagning av telefonnummer, användning av telefonboken o.s.v. under pågående körning. Stanna bilen på en säker plats, när sådana manövreringar ska utföras.
- Vissa Bluetooth-enheter kanske inte kan anslutas till mottagaren på grund av enhetens Bluetooth-version.
- Mottagaren kanske inte fungerar med vissa Bluetooth-enheter.
- Uppkopplingstillståndet kan variera beroende på omgivande omständigheter.
- När enheten slås av frånkopplas apparaten.

## Varningsmeddelanden för Bluetooth-manövrering

- **Connection Error:** Apparaten är registrerad men uppkopplingen har misslyckats. Använd <Connect> till att koppla upp apparaten igen. (☞ sidan 87)
- **Error:** Försök utföra manövreringen igen. Om "Error" visas igen, så kontrollera att apparaten stöder den funktion som du försökt använda.
- **Device Unfound:** Ingen tillgänglig Bluetooth-enhet hittades med <Search>.
- **Loading:** Bilstereon uppdaterar telefonboken och/eller SMS.
- **Please Wait...:** Bilstereon förbereder användning av Bluetooth-funktionen. Om meddelandet inte försvinner ska du slå av och sedan slå på mottagaren och ansluta enheten igen (eller återställa mottagaren).
- **Reset08:** Kontrollera anslutningen mellan adaptorn och enheten.

## Ikoner för telefontyper

- Dessa ikoner anger telefontyper inställda på apparaten.

-  : Mobiltelefon
-  : Hemtelefon
-  : Arbetstelefon
-  : Allmänt
-  : Annat än ovan

## CD-växlare

- Om du väljer en mapp på listan som inte innehåller några musikfiler (☞ sidan 93), hörs ett pip. Välj en mapp som innehåller musikfiler.

## DAB-tuner

- Endast den primära DAB-tjänsten kan förinställas även om du lagrar en sekundär tjänst.

## iPod-funktioner

- Du kan styra följande typer av iPod-spelare:
  - **Via USB 2.0-kabel:**
    - iPod video (5:e generationen)\*
    - iPod nano
    - iPod nano (2:a generationen)
  - **Via gränssnittsadaptern:**
    - iPod med dockningskontakt (tredje generationen)
    - iPod med klickhjul (fjärde generationen)
    - iPod mini
    - iPod photo
    - iPod nano
    - iPod video (5:e generationen)
- \* Om du vill se på video med ljud ansluter du iPod-spelaren med USB-ljud- och videokabeln (medföljer ej).
- Om uppspelning på en iPod-spelare inte sker korrekt, så uppdatera iPod-spelarens programvara till senaste version. Besök <<http://www.apple.com>> för mer information om hur du uppdaterar din iPod-spelare.
- iPod-spelaren laddas genom enheten när du slår på den här enheten.
- Alla iPod-spelarens funktioner är inaktiverade så länge iPod-spelaren är ansluten. Utför alla funktioner från enheten.
- Textinformationen kanske inte visas korrekt.
- Textinformationen rullar på skärmen. Bilstereon medger visning av upp till 40 tecken vid användning av gränssnittsadapter och upp till 128 tecken vid användning av USB 2.0-kabel eller USB-ljud- och videokabel.

### OBS!

Vid användning av en iPod-spelare kan det hända att vissa manövreringar inte kan utföras korrekt eller såsom avses. Besök följande JVC-webbplats om detta händer. <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (endast webbplats på engelska)

### För USB-anslutning:

Medan <IPod Artwork> är inställt på <On>: Tryck inte på några tangenter under de första 30 sekunderna eller mer vid uppspelning av ett spår som innehåller bildmaterial\*. Det tar 30 sekunder eller mer att ta fram bildmaterial och det går inte att använda några funktioner medan det laddas.

\* Bilden visas på iPod-spelarens skärm medan ett spår spelas upp.

## Menyinställningar

- Om du ändrar <Amplifier Gain>-inställningen (förstärkarregleringen) från <High> till <Low> och volymen överstiger "30" ändrar mottagaren automatiskt volymen till "VOL 30".
- Om någon av inställningarna <Menu Language/> <Audio Language/Subtitle> har ändrats, så slå av och sedan slå på strömmen och sätt i skivan igen (eller sätt i en annan skiva) för att få aktuella inställningar att börja gälla.
- När du väljer <16:9> för en bild med bildproportionerna 4:3 förändras bilden något på grund av processen som omvandlar bildbredden.
- Även om du väljer <4:3PS> kan skärmen visa formatet <4:3LB> med vissa skivor.

## ■ Ljudsignaler som matas ut via de bakre utgångarna

### Via analoga utgångar (högtalarutgångar/LINE OUT)

2-kanalsignaler sänds ut. Flerkanalsignaler mixas ner när du spelar en flerkanalskodad skiva.

- DTS-ljud kan inte återges.

### Genom uttaget DIGITAL OUT

Digitalsignaler (Linjär PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) sänds ut.

- För att kunna återge flerkanalsljud av typen Dolby Digital, DTS och MPEG Audio behöver en förstärkare eller en dekoder kompatibel med dessa flerkanalsformat anslutas till denna utgång och <D. Audio Output> ställas inkorrekt. (☞ sidan 109)

Uppspelad skiva		<D. Audio Output>		
		Utsignaler		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24-bitars linjär PCM	48 kHz, 16-bitars stereo, linjär PCM*		
	96 kHz, linjär PCM	48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM		
	med <b>Dolby Digital</b>	Dolby Digital bitström		48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM
	med <b>DTS</b>	DTS bitström		
	med <b>MPEG Audio</b>	MPEG bitström	48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM	
<b>Ljud-CD, Video-CD</b>		44,1 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM / 48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM		
<b>Ljud-CD med DTS</b>		DTS bitström		
DivX/ MPEG	med <b>Dolby Digital</b>	Dolby Digital bitström		48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM
	med <b>MPEG Audio</b>	32/44,1/48 kHz, 16-bitars linjär PCM		
<b>MP3/WMA</b>		32/44,1/48 kHz, 16-bitars linjär PCM		
<b>WAV</b>		44,1 kHz, 16-bitars linjär PCM		
<b>AAC</b>		44,1/48 kHz, 16-bitars linjär PCM		

\* Digitala signaler kan matas ut som 20- eller 24-bitars signaler (enligt ursprunglig bithastighet) via utgången DIGITAL OUT, om skivorna inte är kopieringsskyddade.

## Förinställda equalizer-värden

Frekvens	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
<b>Ljudläge</b>							
<b>Flat</b>	00	00	00	00	00	00	00
<b>Hard Rock</b>	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
<b>R&amp;B</b>	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
<b>Pop</b>	00	+02	00	00	+01	+01	+02
<b>Jazz</b>	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
<b>Dance</b>	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
<b>Country</b>	+02	+01	00	00	00	+01	+02
<b>Reggae</b>	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
<b>Classic</b>	+02	+03	+01	00	00	+02	00
<b>User1/2/3</b>	00	00	00	00	00	00	00

## Språkkoder (för val av DVD/DivX-språk)

Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk
AA	Afar	FA	Persiska	KK	Kazak	NO	Norska	ST	Sesotho
AB	Abchasiska	FI	Finska	KL	Grönländska	OC	Occitanska	SU	Sundanesiska
AF	Afrikanska	FJ	Fiji	KM	Kambodjanska	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Amehariska	FO	Färöiska	KN	Kanaresiska	OR	Oriya	TA	Tamilska
AR	Arabiska	FY	Frisiska	KO	Koreanska (KOR)	PA	Punjabi	TE	Telugu
AS	Assamesiska	GA	Irländska	KS	Kashmir	PL	Polska	TG	Tajik
AY	Aimara	GD	Skotsk gaeliska	KU	Kurdiska	PS	Pashto, Pushto	TH	Thailändska
AZ	Azerbadjanska	GL	Galiciska	KY	Kirgisiska	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rätoromanska	TK	Turkmenistanska
BE	Vitryska	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgariska	HA	Hausa	LO	Laotiska	RO	Rumänska	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Litauiska	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Kroatiska	LV	Lettiska, Lettländska	SA	Sanskrit	TR	Turkiska
BN	Bengali, Bangladeshiska	HU	Ungerska	MG	Malagassiska	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetanska	HY	Armeniska	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatarska
BR	Bretagnska	IA	Interlingua	MK	Makedoniska	SH	Serbokroatiska	TW	Twi
CA	Katalanska	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singalesiska	UK	Ukrainska
CO	Korsikanska	IK	Inupiak	MN	Mongoliska	SK	Slovakiska	UR	Urdu
CS	Tjeckiska	IN	Indonesiska	MO	Moldaviska	SL	Slovenska	UZ	Uzbekiska
CY	Walesiska	IS	Isländska	MR	Marathi	SM	Samoanska	VI	Vietnamesiska
DZ	Butani	IW	Hebreiska	MS	Malajiska (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Grekiska	JA	Japanska	MT	Maltesiska	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Jiddish	MY	Burmesiska	SQ	Albanska	XH	Xhosa
ET	Estländska	JW	Javanesiska	NA	Nauru	SR	Serbiska	YO	Yoruba
EU	Baskiska	KA	Georgiska	NE	Nepalesiska	SS	Siswati	ZU	Zulu

## Användbara tecken

- Medan <Русский> är valt för <Language> (☞ sidan 108)

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@
A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	
Z	X	C	V	B	N	M	,	.	/	

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	'
a	s	d	f	g	h	j	k	l	+	
z	x	c	v	b	n	m	<	>	?	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	α
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	:	
ı	£	€	=	-	*	ë	Ë	_	ı	

Ñ	Ц	У	К	Е	Н	Г	Ш	Щ	З	Х
Ф	Ы	В	А	П	Р	О	Л	Д	Ж	
Ъ	Я	Ч	С	М	И	Т	Ь	Б	Ю	Э

Й	Ц	У	К	Е	Н	Г	Ш	Щ	З	Х
Ф	Ы	В	А	П	Р	О	Л	Д	Ж	
Ъ	Я	Ч	С	М	И	Т	Ь	Б	Ю	Э

- Medan något annat språk än <Русский> är valt som <Language> (☞ sidan 108)

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@
A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	
Z	X	C	V	B	N	M	,	.	/	

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	`
a	s	d	f	g	h	j	k	l	+	
z	x	c	v	b	n	m	<	>	?	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	α
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	:	
ı	£	€	=	-	*			_	ı	

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç
È	É	Ê	Ë	Ĝ	Ĭ	Í	Ī	İ		
Ń			Ō	Ó	Ô	Õ	Ø			

à	á	â	ã	ä	å	æ	œ	č	ć	ç
è	é	ê	ë	ĝ	ĭ	í	ī	ı		
ñ	ń	ó	ò	ó	ô	õ	ø	ó		

Ř	Ŕ	Š	Ś	Ş	Ŭ	Ú	Ū			
Ý			Ɔ	Ɔ	Ɔ					
Ž	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ			

ř	ŕ	š	ś	ş	ű	ú	ű	ű	ű	w
ý	ý	ý	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	
ž	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	



# REFERENSER

## Underhåll

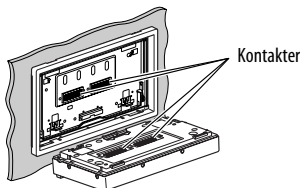
### ■ Försiktighet vid rengöring av bilstereon

Använd inte lösningsmedel (thinner, bensin etc.), rengöringsmedel eller insektsmedel. Det kan skada skärmen eller bilstereon.

### ■ Rengöring av anslutningen

Om kontrollpanelen avlägsnas ofta kan kontaktytorna egenskaper försämrats.

För att minska slitaget bör du regelbundet torka av kontaktorna med en bomullstips eller trasa fuktad med alkohol. Var försiktig så att du inte skadar kontaktorna.



### ■ Fuktkondensation

Kondens kan samlas på linsen inuti apparaten i följande fall:

- Efter att varmluftsfläkten i bilen har slagits på.
- Om bilen blir väldigt fuktig invändigt.

Om detta sker, kan apparaten få funktionsstörningar. I så fall matar du ut skivan och lämnar mottagaren påslagen i några timmar tills fukten har försvunnit.

### ■ Skivhantering

#### Vid urtagning av en skiva ur dess

**fodral:** Tryck ner hållaren i mitten på fodralet och lyft ut skivan genom att hålla den i kanterna.

- genom att hålla den i kanterna. Var noga med att alltid hålla skivan i kanterna och undvik att vidröra inspelningsytan.

**Vid instoppning av en skiva i dess fodral:** Tryck försiktigt fast skivan (med etikettsidan vänd uppåt) över hållaren i mitten.

- Var noga med att alltid förvara skivorna i fodralet.



### ■ Rengöra skivor

Om skivan är smutsig eller dammig kan det hända att den inte kan spelas av ordentligt.

Torka då av skivan med en mjuk trasa i en rörelse som går rakt ut från mitten mot kanten.

- Använd inte lösningsmedel (t.ex. skivrengöringsmedel, spray, thinner eller bensin) när du rengör skivor.



### ■ Spela nya skivor

Det kan hända att inner- och ytterkanter på nya skivor är lite ojämna eller vassa, vilket gör att det finns risk för att mottagaren inte kan spela skivan.

Du avlägsnar dessa ojämna/vassa kanter genom att gnugga dem med en blyerts- eller kulspetspenna eller liknande.



#### Använd inte följande typer av skivor:

Singel-CD—8 cm skivor



Skev skiva



Dekal och dekalrester



Skivor med påklitrade etiketter



Ovanlig form



C-thru-skiva (halvtransparent-skiva)



Transparent eller halvtransparent på dess inspelningsområde



## Felsökning

Vad som kan tyckas vara ett fel behöver inte alltid vara allvarligt. Gå därför först igenom följande punkter, innan du kontaktar en reparatör.

- För information om funktioner med externa komponenter kan du läsa bruksanvisningen som medföljer adaptorna som används för anslutningarna (samt bruksanvisningen till de externa komponenterna).

	Problem	Åtgärder/Orsaker
Allmänt	• Det kommer inget ljud från högtalarna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Justera volymen till optimal nivå.</li> <li>• Kontrollera sladdar och anslutningar.</li> <li>• DTS-ljud kan inte återges via analoga utgångar (högtalarutgångar/LINE OUT).</li> </ul>
	• Skärmen är inte tillräckligt tydlig och läslig.	Detta problem kan orsakas av solreflexer från vindrutan. Ändra inställningen <Bright>. (☞ sidan 107)
	• "Position Error Push Open Key" visas på skärmen.	Kontrollpanelvinkeln har justerats våldsamt eller så har justeringen av den avbrutits vid öppning eller stängning. Tryck på OPEN/TILT.
	• "Mecha Error Push Reset" visas på skärmen och panelen rör sig inte.	Återställ mottagaren. (☞ sidan 3)
	• "SD Loading Error" visas på monitorskärmen.	SD-kortet är inte intryckt helt. Tryck in det helt i öppningen för att stänga skärmpanelen.
	• "No Signal" visas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändra källan.</li> <li>• Starta uppspelning på den externa komponenten ansluten till VIDEO IN-kontakten.</li> <li>• Kontrollera sladdar och anslutningar.</li> <li>• Insignalen är för svag.</li> </ul>
	• Knapparna på kontrollpanelen fungerar inte.	Medan kontrollpanelen är öppen fungerar endast VOL +/- och OPEN/TILT. Övriga knappar fungerar inte.
	• Mottagaren fungerar inte alls.	Återställ mottagaren. (☞ sidan 3)
	• Pekpanelen svarar inte ordentligt.	Håll dina händer och pekpanelen rena och torra.
	• Funktionen <illumination> fungerar inte ordentligt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avlägsna statisk elektricitet och placera inte magnetiska föremål nära enheten.</li> <li>• Låt enheten vara tills temperaturen blir stabil i bilen.</li> <li>• Symptomet kan orsakas av att det ligger en gummimatta på golvet. Om så är fallet bör du ta bort gummimattan.</li> </ul>
• "Navi Module error" visas på skärmen.	Navigeringssystemet fungerar inte korrekt. Parkera bilen på ett säkert ställe och slå av tändningen. Slå sedan på tändningen igen för att starta om navigeringssystemet. Om navigeringssystemet inte fungerar korrekt efter denna åtgärd, så återställ bilstereon. (☞ sidan 3)	



	Problem	Åtgärder/Orsaker
FM/AM	• SSM automatisk förinställning fungerar inte.	Lagra stationerna manuellt. (☞ sidan 62)
	• Statiskt ljud när du lyssnar på radion.	Anslut antennen ordentligt.
Skivor i allmänhet	• Skivan kan varken kännas av eller spelas upp.	Mata ut skivan genom tvångsutmatning. (☞ sidan 3)
	• Skivan kan inte matas ut.	Lås upp skivan. (☞ sidan 74)
	• Inspelningsbara/omskrivbara skivor kan inte spelas upp.	• Sätt in en finaliserad skivan.
	• Spår på Inspelningsbara/omskrivbara skivor kan inte hoppas över.	• Slutförskiorna med den komponent som du använde för inspelningen.
	• Uppspelning startar inte.	• Sätt i skivan rätt igen.
		• Filernas format stöds inte av enheten.
	• Skärmen är inte tillräckligt klar och läslig.	Ändra poster på menyn <Picture Adjust>. (☞ sidan 107)
	• Ljud och bilder avbryts och förvrängs ibland.	• Avbryt uppspelningen under körning på ojämna vägar.
		• Byt skiva.
	• Ingen bild som spelas upp visas och "Parking Brake" visas på skärmen även när parkeringsbromsen är ilagd.	Parkeringsbromsens kabel är inte ordentligt ansluten. (☞ Installations/anslutningshandbok)
• Ingen bild visas på den externa skärmen.	• Anslut videosladden korrekt.	
	• Välj korrekt ingång på den externa skärmen.	
• "Eject Error" eller "Loading Error" visas på skärmen.	Byt källa genom att trycka på AV.	
• "Region Code Error" visas på skärmen vid isättning av en DVD-videoskiva.	Regionkoden är inte den rätta. (☞ sidan 68)	
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Skivan kan inte spelas.	• Byt skiva.
		• Spela in spår med hjälp av ett kompatibelt program på lämpliga skivor. (☞ sidan 68)
		• Lägg till lämpliga filtillägg till filnamnen.
	• Det brusar.	Spåret som spelades upp är inte ett filformat som går att spela. Hoppa till en annan fil.
	• Spåren spelas inte upp såsom var avsett.	Uppspelningsordningen kan vara annorlunda än vid uppspelning på andra spelare.
	• Förflyten speltid är inte korrekt.	Detta händer ibland under uppspelning. Detta orsakas av det sätt som spåren är inspelade på.
• "Not Support" visas på skärmen och spåren hoppas över.	Spåret går inte att spela upp.	

	Problem	Åtgärder/Orsaker
SD/USB	• Det brusar.	Spåret som spelades upp är inte ett filformat som går att spela. Hoppa till en annan fil.
	• Spåren spelas inte upp som du vill.	Uppspelningsordningen kan vara annorlunda än vid uppspelning på andra spelare.
	• "Now Reading..." blinkar på skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avläsningstiden varierar beroende på SD-kortet/USB-minnet.</li> <li>• Använd inte för många nivåer i hierarkin eller för många mappar.</li> <li>• Slå av strömmen och slå sedan på den igen.</li> </ul>
	• Rätt tecken visas inte (t.ex. albumnamn).	Kontrollera tillgängliga tecken. (☞ sidan 122)
	• När ett spår spelas upp avbryts ljudet ibland.	Spåren är inte korrekt kopierade på SD-kortet/USB-minnet. Kopiera spåren igen och försök på nytt.
Bluetooth	• Bluetooth-enheten upptäcker inte mottagaren.	Bilstereon kan vara ansluten till både en Bluetooth-mobiltelefon och en Bluetooth-ljudspelare samtidigt. Medan den är ansluten till en viss enhet kan bilstereon inte identifieras av andra enheter. Koppla från den för tillfället uppkopplade apparaten och sök igen.
	• Mottagaren upptäcker inte Bluetooth-enheten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera Bluetooth-inställningen på den apparaten.</li> <li>• Sök från Bluetooth-apparaten.</li> </ul>
	• Adaptorn utför inte parning med Bluetooth-apparaten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ange samma PIN-kod för både mottagaren och målenheten. Om enhetens PIN-kod inte anges i bruksanvisningen kan du prova med "0000" eller "1234".</li> <li>• Välj apparatens namn från &lt;Special Device&gt; och försök sedan koppla upp på nytt. (☞ sidorna 87, 114)</li> </ul>
	• Eko eller brus hörs.	Ändra mikrofonens placering.
	• Telefonens ljudkvalité är dålig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minska avståndet mellan bilstereon och Bluetooth-mobiltelefonen.</li> <li>• Flytta bilen till en plats där signalmottagningen (täckningen) är bättre.</li> </ul>
	• Ljudet avbryts eller hoppar under uppspelning från en Bluetooth-ljudspelare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minska avståndet mellan mottagaren och Bluetooth-ljudspelaren.</li> <li>• Koppla bort enheten som är ansluten till "Bluetooth PHONE".</li> <li>• Slå av enheten och sedan på den igen.</li> <li>• Anslut spelaren igen (om ljudet inte återställts).</li> </ul>
	• "NEW DEVICE" kan inte väljas för "Bluetooth AUDIO".	En Bluetooth-ljudspelare är redan ansluten. För att välja "NEW DEVICE" måste den kopplas bort. (☞ sidan 87)
	• Den anslutna ljudspelaren kan inte styras.	Kontrollera om den anslutna ljudspelaren stödjer AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	• "Reset08" visas på skärmen.	Kontrollera anslutningen mellan adaptorn och enheten.

	Problem	Åtgärder/Orsaker
CD-växlare	• "No Disc" visas på skärmen.	Sätt in en skiva i magasinet.
	• "No Magazine" visas på skärmen.	Sätt in magasinet.
	• "Cannot play this disc Check the disc" visas på skärmen.	Aktuell skiva innehåller inga spelbara filer. Byt ut skivan mot en med spelbara filer.
	• "Reset08" visas på skärmen.	Anslut mottagaren och CD-växlaren korrekt och tryck på återställningsknappen på CD-växlaren.
	• "Reset01" – "Reset07" visas på skärmen.	Tryck på återställningsknappen (reset) på CD-växlaren.
	• CD-växlaren fungerar inte alls.	Återställ mottagaren. (☞ sidan 3)
DAB-tuner	• "No DAB Signal" visas på skärmen.	Flytta till ett område med starkare signaler.
	• "Reset 08" visas på skärmen.	Anslut enheten och DAB-tunern rätt och återställ sedan enheten. (☞ sidan 3)
	• DAB-tunern fungerar inte alls.	Anslut enheten och DAB-tunern rätt och återställ sedan enheten. (☞ sidan 3)
	• "Antenna Power NG" visas på skärmen.	Kontrollera sladdar och anslutningar.
iPod	• iPod-spelaren slås inte på eller fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera anslutningen.</li> <li>• Ladda batteriet.</li> </ul>
	• Ljudet är förvrängt.	Avaktivera equalizern på antingen enheten eller iPod-spelaren.
	• "Disconnect" visas på skärmen.	Kontrollera anslutningen.
	• Uppspelningen stannar.	Hörlurarna kopplas bort under uppspelning. Starta uppspelningen igen.
	• "No Files" visas på skärmen.	Inga spår lagras. Importera spår till iPod-spelaren.
	• "Reset01" – "Reset07" visas på skärmen.	Koppla loss adaptern från både bilstereon och iPod-spelaren. Anslut de sedan på nytt.
	• "Reset08" visas på skärmen.	Kontrollera anslutningen mellan adaptern och enheten.
	• Styrningen av iPod-spelaren fungerar inte då enheten kopplats från.	Återställ iPod-spelaren.
	• "Restricted Device" visas på skärmen.	Kontrollera huruvida den anslutna iPod-spelaren är kompatibel med bilstereon. (☞ sidan 119)
• Inga funktioner är tillgängliga när ett spår som innehåller bildmaterial spelas upp.	Manövrera bilstereon efter att bildmaterialet har laddats. (☞ sidan 119)	
AV-IN	• Ingen bild visas på skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå på videokomponenten om den inte är påslagen.</li> <li>• Anslut videokomponenten korrekt.</li> </ul>
	• Skärmen är inte tillräckligt klar och läslig.	Ändra poster på menyn <Picture Adjust>. (☞ sidan 107)

# Specifikationer

NAVIGERINGSSYSTEM	System & tjänst	L1, C/A-kod GPS (Global Positioning System) SPS (Standard Positioning Service)	
	Mottagningsystem	12-kanaligt system för flerkanalsmottagning	
	Mottagningsfrekvens	1 575,42 MHz	
	Känslighet	-130 dBm	
	Uppdateringstakt	1/sekund, kontinuerlig	
GPS-antenn	Polarisering	RHCP (Right Handed Circular Polarization)	
	Mått (cirka) (bredd × höjd × djup)	30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm	
	Kabel (ca)	5,0 m	
	Storlek på fästatta (ca)	70 mm × 70 mm	
FÖRSTÄRKARE	Maxeffekt:	Främre/Bakre: 50 W per kanal	
	Kontinuerlig uteffekt (RMS):	Främre/Bakre: 20 W per kanal till 4 Ω, 40 Hz till 20 000 Hz vid högst 0,8% total harmonisk distorsion	
	Belastningsimpedans:	4 Ω (4 Ω till 8 Ω tolerans)	
	Equalizer-kontrollintervall:	Frekvenser:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Nivå:	±10 dB
	Signal-brusförhållande:	70 dB	
	Ljudutgångsnivå LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER:	Utljudsnivå/Impedans:	5 V/20 kΩ belastning (full skala)
		Utgångsimpedans:	1 kΩ
	Färgsystem:	PAL	
	Videoutgång (komposit):	1 Vp-p/75 Ω	
Andra uttag:	Ingång:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB-ingång, antenningång	
	Output:	VIDEO OUT	
	Annat:	CD-växlaren, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optisk)	

Fortsätter på nästa sida.

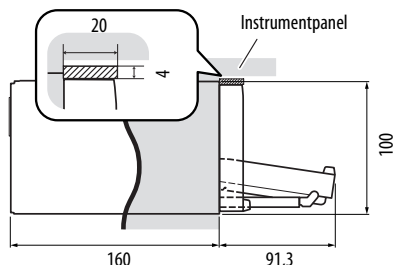
FM/AM TUNER	Frekvensintervall:	FM:	87,5 MHz till 108,0 MHz
		AM:	(MV) 522 kHz till 1 620 kHz (LV) 144 kHz till 279 kHz
	FM-mottagning	Användbar känslighet:	11,3 dBf (1,0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		50 dB störavståndskänslighet:	16,3 dBf (1,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Alternativ kanalselektivitet (400 kHz):	65 dB
		Frekvensrespons:	40 Hz till 15 000 Hz
		Kanalseparation:	35 dB
MV Tuner	Känslighet/Selektivitet:	20 $\mu$ V/35 dB	
LV Tuner	Känslighet:	50 $\mu$ V	
DVD/CD	Signaldetektor:	Kontaktlös optisk upptagningslins (halvledarlaser)	
	Frekvensrespons:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz till 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz till 20 000 Hz
	Dynamiskt omfång:		93 dB
	Signal-brusförhållande:		95 dB
	Svaj:		under mätgränsen
SD	Kompatibelt filsystem:	FAT 32/16/12	
	Kapacitet:	8 MB till 2 GB	
	Dataöverföringshastighet:	Max. 10 Mbit/s	
USB	USB-standarder:	USB 2.0 Full Speed	
	Dataöverföringshastighet	Hög hastighet: Max. 12 Mbyte Låg hastighet: Max. 1,5 Mbyte	
	Kompatibel enhet:	Masslagring	
	Kompatibelt filsystem:	FAT 32/16/12	
	Max. ström:	Mindre än 500 mA/5V	
MONITOR	Skärmstorlek:	7 tum bred LCD-skärm	
	Antal pixlar:	336 960 pixlar: 480 $\times$ 3 (horisontellt) $\times$ 234 (vertikalt)	
	Drivmetod:	TFT (Thin Film Transistor) aktivt matrisformat	
	Färgsystem:	NTSC/PAL	
	Sidförhållande:	16:9 (bredd)	



ALLMÄNT	Strömförsörjning:	Driftspänning:	14,4 V likström (11 V till 16 V tolerans)	
	Jordningssystem:		Negativ jord	
	Förvaringstemperaturområde:		-10°C till +60°C	
	Tillåten drifttemperatur:		0°C till +40°C	
	Yttermått (bredd × höjd × djup): • Med trimplatta och hylsa	Installationsstorlek (ungefär):		182 mm × 111 mm × 160 mm
		Panelstorlek (ungefär):		188 mm × 117 mm × 10 mm
	Vikt (cirka):			3,5 kg (inklusive tillbehör och fodral)

- Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby och symbolen med dubbla D:n är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- "DTS" och "DTS Digital Out" är registrerade varumärken som tillhör DTS, Inc.
- "DVD Logo" är ett varumärke för DVD Format/Logo Licensing Corporation registrerat i USA, Japan och andra länder.
- DivX, DivX Ultra Certified och tillhörande logotyper är varumärken hos DivX, Inc. och använder under licens.
- Official DivX® Ultra Certified-produkt
- Spelar alla versioner av DivX® video (inklusive DivX® 6) med förstärkt spelning av DivX® mediafiler och DivX® mediaformat
- Microsoft och Windows Media är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
- Ordmärket och logotypen för Bluetooth ägs av Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av Victor Company of Japan, Limited (JVC) sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.
- iPod och iTunes är varumärken som tillhör Apple Inc. och är registrerade i USA och andra länder.
- Denna produkt innehåller teknik för copyrightskydd som är skyddad av särskilda amerikanska patent samt andra intellektuella äganderätter som tillhör Macrovision och andra innehavare. Användning av denna teknik för copyrightskydd måste auktoriseras av Macrovision och gäller här endast för utnyttjande i hemmet och annat begränsat tittande såvida inte särskilt auktoriserad av Macrovision. Försök till omvänd engineering eller disassemblering är förbjudna.

### Erfordrat utrymme för installation och utmatning av monitor



**WARNING:** När du matar ut monitorn måste du se till att det finns tillräckligt med utrymme för att den ska kunna komma ut. Om inte detta utrymme finns kan skärmen hindra rattens och växelspakens rörelser, vilket kan resultera i en trafikolycka.

Enhet: mm

Design och specifikationer kan komma att ändras utan att detta meddelas.

Tak fordi du købte et JVC produkt.

Vær venlig at læse brugsanvisningen omhyggeligt inden brug for at sikre, at du har en fuld forståelse af og får det bedst mulige udbytte af apparatet.

## VIGTIGT FOR LASERPRODUKTER

1. KLASSE 1 LASER PRODUKT
2. **ADVARSEL:** Åbn ikke dækslet. Der findes ingen dele inde i apparatet som brugeren kan reparere. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale.
3. **ADVARSEL:** Synlig og/eller usynlig klasse 1M-laserstråling ved åbning. Se ikke direkte ind med optiske instrumenter.
4. REPRODUKTION AF ETIKETTE: ADVARSELSETIKETTE, FINDES UDEN PÅ APPARATET.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00825-1:2001 (EN6)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ES)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここを開くと有害な 光線が放出される 可能性があります。 光学器具で直接 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN6) LV44603-003A
--	--	---	--	--	---



Dette symbol er kun gyldigt i EU.

### **Brugerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr**

Et produkt med dette symbol må ikke bortskaffes på samme måde som almindeligt husholdningsaffald, når det skal smides ud. Hvis du ønsker at bortskaffe dette produkt, bedes du gøre det i overensstemmelse med national lovgivning eller andre love og bestemmelser, som gælder i Danmark. Ved at bortskaffe dette produkt korrekt medvirker du til at bevare naturens ressourcer samt forhindre eventuelle negative påvirkninger af miljøet og folkesundheden.

### **ADVARSLER:**

#### **Forhindring af ulykker og beskadigelse**

- Installer IKKE noget apparat eller tilslut noget kabel på et sted, hvor;
  - det kan komme til at obstruere anvendelsen af rattet og gearstangen.
  - det kan komme til at obstruere anvendelsen af sikkerhedsanordninger som f.eks. airbags.
  - det kan obstruere udsynet,
- Betjen IKKE apparatet under kørslen. Hvis det er nødvendigt at anvende apparatet under kørslen, skal du huske at se dig godt omkring.
- Føreren må ikke se på skærmen under kørslen.
- Hvis håndbremsen ikke er trukket, vil "Håndbremse" blinke på skærmen, og der vil ikke blive vist noget afspilningsbillede.
  - Denne advarsel vises kun, når håndbremseledningen er sluttet til håndbremsesystemet, som bygget ind i bilen (se Brugsanvisning for installation og tilslutning).

## Forsigtighedsregler for skærmen:

- Den skærm, som er bygget ind i dette apparat, er blevet fremstillet med et højt præcisionsniveau, men kan dog indeholde nogle ineffektive pixels. Dette er uundgåeligt og er ikke en fejl ved apparatet.
- Udsæt ikke skærmen for direkte sol.
- Betjen ikke betjeningspanelet med en kuglepen eller et lignende redskab med en skarp spids. Berør knapperne direkte på berøringspanelet med en finger (hvis du har handsker på, skal du tage dem af).
- Når temperaturen er meget lav eller høj...
  - Kemiske ændringer finder sted inde i, hvilket medfører fejlfunktion.
  - Det er ikke sikkert, at billederne fremtræder klart, eller de kan bevæge sig langsomt. Billederne er måske ikke synkroniseret med lyden eller billedkvaliteten kan forringes i sådanne omgivelser.

### Af hensyn til sikkerheden...

- Lad ikke lydstyrken være for høj, da dette vil overdøve udefrakommende lyde, hvilket vil gøre det farligt at køre.
- Stop bilen inden du udfører nogen form for kompliceret betjening.

### Temperaturen inde i bilen...

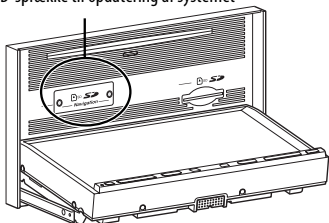
Hvis du har parkeret bilen i lang tid i varmt eller koldt vejr, bør du vente indtil temperaturen i bilen bliver normal, inden du bruger apparatet.

## Angående SD-sprækken for opdatering af systemet:

SD-sprækken, som er mærket herunder, er til opdatering af systemet. Opdatering af systemet, se side 18.

- Fjern ikke dækslet undtagen, når systemet opdateres.

SD-sprække til opdatering af systemet

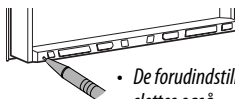


Hver gang du tænder for apparatet eller når skærmpanelet sættes på med tændingsnøglen i aktiveret stilling, vil nedenstående skærm komme frem. Vær påpasselig, når du anvender apparatet, og kør altid med sikkerheden i højsædet.



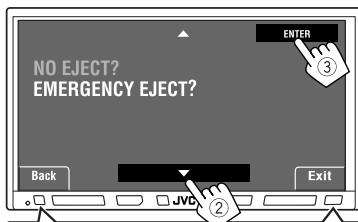
Dette apparat vil kun fungere ordentligt, hvis hurtigsignalledningen er sat i forbindelse (se brugsanvisningen for installation og tilslutning).

## Nulstilling af dit apparat

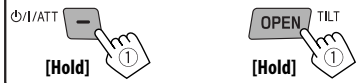


- De forudindstillede justeringer slettes også.

## Sådan skubbes en disc ud med magt



Tryk og hold OPEN/TILT inde, mens du holder  $\text{P}$  /ATT inde.



- Hvis det ikke virker, skal du nulstille apparatet.

Af sikkerhedshensyn leveres et nummereret ID-kort med denne enhed. Det samme ID-nummer er prentet i enhedens kabinet. Opbevar kortet på et sikkert sted, da det vil hjælpe myndighederne med at identificere din enhed, hvis den bliver stjålet.

# Indhold

## INDLEDNING

Inden betjening .....	5
Indledende indstillinger .....	7
Basale betjeninger — Skærmpanel/ berøringspanel.....	10
Basale betjeninger — Fjernbetjening (RM-RK250).....	11
Menu-betjeninger .....	15

## NAVIGATIONSSYSTEM

Sikkerhedsanvisninger for navigationssystemet .....	18
Grundlæggende betjening .....	19
Registrering af dit hjem/dine favoritsteder .....	22
Start af vejledning .....	25
Søgning efter et sted .....	28
Hvordan du vejledes .....	39
Hvordan du arrangerer din rute .....	43
Trafikinformation på kortet — TMC .....	45
Poster på navigationsmenuen .....	48
Anden information .....	53

## AV-OPERATIONER

Almindelige betjeninger på AV- skærmene .....	58
Lytning til radioen .....	60
Discfunktioner.....	67
SD-operationer .....	82
USB-operationer.....	84
Bluetooth® operationer — Mobiltelefon/lydafspiller .....	86
Lytning til CD-skifteren .....	93
Lyt til DAB tunerens .....	95
Lytning til iPod'en .....	99
Anvendelse af andre eksterne apparater.....	103
Lyd-equalisation .....	105
Tildeling af titler til kilderne .....	106
AV-menuposter .....	107
Anden information .....	115

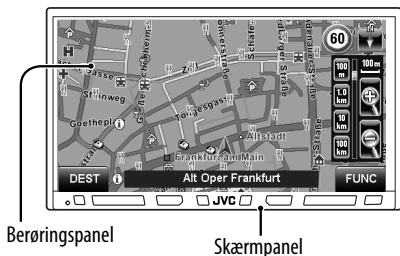
## REFERENCER

Vedligeholdelse.....	123
Fejlfinding .....	124
Tekniske specifikationer .....	129

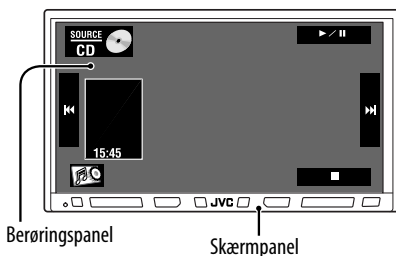
# INDLEDNING

## Inden betjening

### Kortskærm



### AV-skærm



DANSK

I forklaringen angives betjeningsknapper, som vises på berøringspanelet, i en [ ].  
Se hvert enkelt afsnit angående detaljer om betjening på berøringspanelet.

## Illuminationens egenskaber

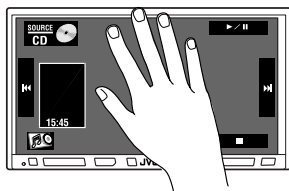
### Skærmpanelknapper

Lysen i skærmpanelknapperne slukker, hvis der ikke udføres nogen betjening i omkring 5 sekunder.

Det tændes igen i de følgende tilfælde:

- Når du berører berøringspanelet eller flytter hånden hen nærheden af det\*
- Når du bruger fjernbetjening
- Når et opkald/en SMS indgår (for Bluetooth-mobiltelefon)
- Når kilden automatisk ændres ved modtagning af trafikmelding/PTY-program

\* Afhængigt af <Illumination> indstillingen.  
(☞ side 111)

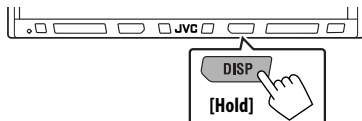


Lysen i skærmpanelknapperne er altid tændt i de følgende tilfælde:

- Mens betjeningsknapperne vises på kortskærmen.
- Mens AV-menuskærmen vises.
- Mens <Source Menu> skærmen vises.
- Mens <Open/Tilt> menuen vises.
- Når <Illumination> er sat til <Normal>.  
(☞ side 111)

### Skærm

Når der er tændt for receiveren, kan du slukke skærmen ved at holde DISP inde.



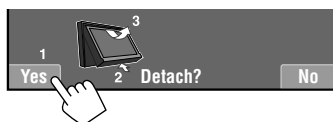
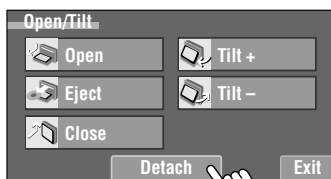
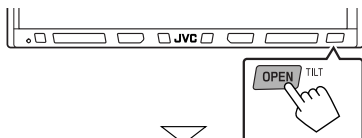
Skærmen kommer frem igen i de følgende tilfælde:

- Når du berører berøringspanelet
- Når du trykker på MAP på skærmpanelet eller trykker på DISP
- Når et opkald/en SMS indgår (for Bluetooth-mobiltelefon)
- Når et signal fra bagkameraet indgår

# Aftagning/påsætning af skærmpanelet

## Aftagning

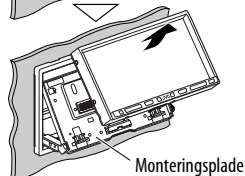
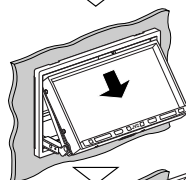
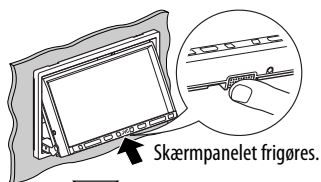
1 Mens der er tændt for receiveren



Skærmpanelet kan åbnes omkring 50°.

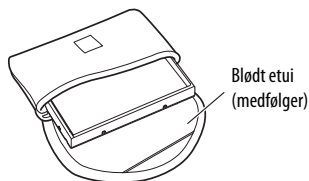
- Det lukker automatisk, hvis der ikke udføres nogen betjening i ca. et minut.

2

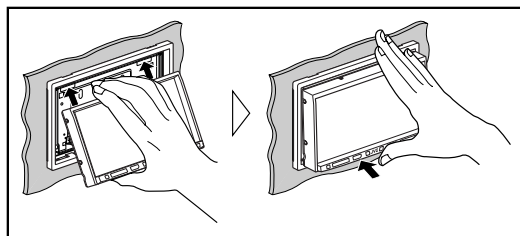


- Monteringspladen lukker automatisk ca. 10 sekunder efter at skærmpanelet frigjort. Fjern skærmpanelet, inden dette sker.

3



## Påsætning



### Forsigtig:

- Hold godt fast i skærmpanelet, så det ikke tabes ved et uheld.
- Sæt skærmpanelet på monteringspladen, så det sidder godt fast.

# Indledende indstillinger

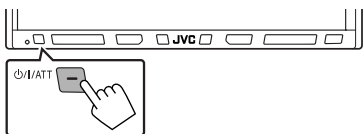
## Installationsindstillinger

Når du tænder for receiveren for første gang, vil den indledende opsætningskærm komme frem. Følg proceduren herunder og udfør de nødvendige indstillinger.

### Angivessprog:

I denne vejledning anvendes engelske angivelser som forklaring. Du kan vælge angivessproget.

### 1 Tænd for strømmen.



### 2 Vælg det sprog, der skal være displaysprog og stemmevejledningen.



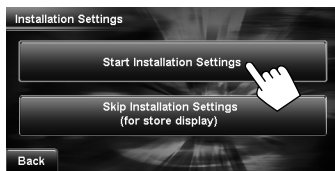
Flytter til den næste/foregående liste.

Apparatet slukker og tænder derefter automatisk, så dine indstillinger effektueres.

- Nogle sprog er ikke til rådighed på AV-skærmen. (☞ side 108)

Hvis du viser AV-skærmen med det ikke-disponible sprog på navigationsskærmen, anvendes det på AV-skærmen tidligere anvendte sprog (hvis sprogindstillingen på AV-skærmen ikke udføres, anvendes engelsk).

3



Vælg normalt [Start Installation Settings].

- Hvis du vælger [Skip Installation Settings (for store display)], starter systemet i navigationsdemonstrationsindstilling for indprogrammeringer (☞ side 53). Du skal udføre indstillingerne, når du tænder for apparatet næste gang.

DANSK

Fortsættes på næste side

## 4 Juster indstillingerne.



<b>Country*</b>	Vælg det land, hvor du bor.
<b>Reverse Signal Polarity</b>	Vælg den modsatte signalpolaritet (<Battery> eller <GND>) i overensstemmelse med tilslutningen af din bil.

Du kan også ændre disse indstillinger gennem menukæderne som følger:

- Language: < **FUNC** (**Function Menu**)> - < **Settings** (**Map Settings**)> - < **System**> - < **Language**> (☰ side 51)
- Reverse Signal Polarity: < **AV Menu**> - < **Setup**> - < **Andre**> - < **Reverse Signal**> (☰ side 111)

\* Du kan også skifte land, når du leder efter en destination.

## 5 Afslut proceduren.

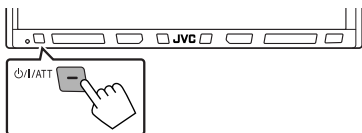




# annullering af demonstrationen

Det er muligt at annullere demonstrationen på skærmen.

## 1 Tænd for strømmen.

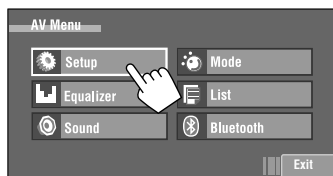


Hvis kortet vises, skal du skifte til AV-skærmen ved at trykke på DISP.

## 2

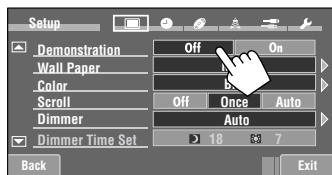


## 3

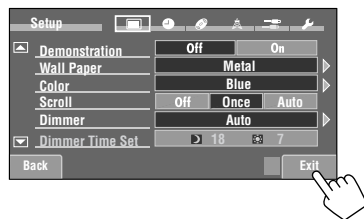


## 4 Annuller demonstrationen.

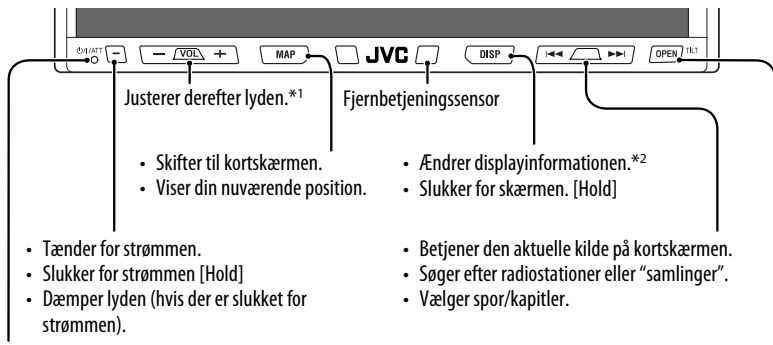
Vælg <Off>.



## 5 Afslut proceduren.



# Basale betjeninger — Skærmpanel/berøringspanel

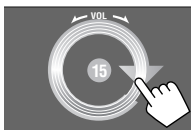


- Tænder for strømmen.
- Slukker for strømmen [Hold]
- Dæmper lyden (hvis der er slukket for strømmen).
- Skifter til kortskærmen.
- Viser din nuværende position.
- Ændrer displayinformationen.\*2
- Slukker for skærmen. [Hold]
- Betjener den aktuelle kilde på kortskærmen.
- Søger efter radiostationer eller "samlinger".
- Vælger spor/kapitler.

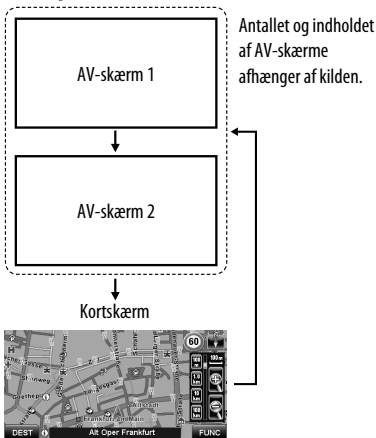
Nulstiller receiveren. side 3

- Anvend kun, hvis det interne system fungerer forkerkt.

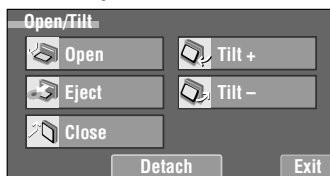
\*1 Kan også justeres på berøringspanelet (kun på AV-skærmen). Flyt fingeren på berøringspanelet som vist på illustrationen.



\*2 Ved hvert tryk på DISP, skifter displayet og viser forskellig information.



## Menuen <Open/Tilt>

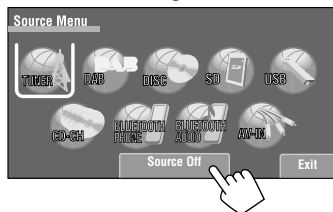


- Toned poster kan ikke anvendes.

[Open]	Åbner skærmpanelet.
[Eject]	Skyder disken ud.
[Close]	Lukker skærmpanelet.
[Tilt +/-]	Vipper skærmpanelet.
[Detach]	Til aftagning af skærmpanelet
[Exit]	Sletter denne skærm.

## Deaktivering af AV-funktionen

- Hvis kortet vises, skal du skifte til AV-skærmen ved at trykke på DISP.



- Aktivering af AV-funktionen:



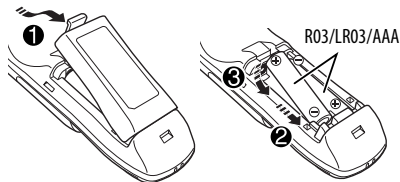
## For betjening på AV-skærmen.

☞ side 58

DANSK

## Basale betjeninger — Fjernbetjening (RM-RK250)

### Isætning af batteriet



Sæt batterierne i fjernbetjeningen, så deres poler (+ og -) vender i den rigtige retning.

### Forsigtig:

Batteriet må ikke udsættes for kraftig varme såsom solskin, åben ild eller lignende.

- Hvis fjernbetjeningens rækkevidde eller effektivitet mindskes, skal begge batterier skiftes ud.

### Inden fjernbetjeningen tages i brug:

- Fjernbetjeningen skal pege direkte mod fjernsensoren på enheden.
- UDSÆT IKKE fjernbetjeningssensoren for skarpt lys (direkte sollys eller kunstig belysning).



Receiveren har styrehjulsfjernbetjening.

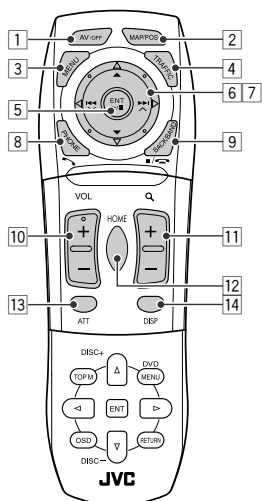
- Se Brugsanvisning for installation og tilslutning (separat bog).

# Vigtigste elementer og funktioner

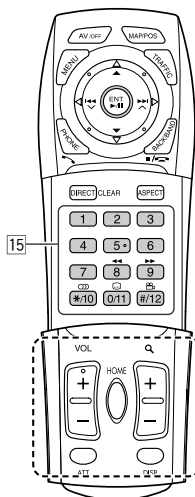
## Til betjening af navigationssystemet og AV-betjeninger

	På kortskærmen	På AV-skærmene	På menu-skærme
1 AV/OFF	Skifter til AV-skærmen.	Vælger kilden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• På navigationsmenuer: Skifter til AV-skærmen.</li> <li>• På &lt;AV Menu&gt; skærmen: Vælger kilden.</li> </ul>
Afbryder AV-funktionen, hvis der trykkes på den og den holdes inde, og aktiverer AV-funktionen igen, hvis der trykkes kort på den.			
2 MAP/POS	Viser din nuværende position.	Skifter til kortskærmen.	Viser din nuværende position.
3 MENU	Skifter <Destination Menu>, <Function Menu> og kortskærmen. (☞ side 15)	Viser <AV Menu> skærmen. (☞ side 16)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• På &lt;Destination Menu&gt; skærmen: Viser kortet.</li> <li>• På &lt;AV Menu&gt; skærmen: Viser den øverste skærm på &lt;AV Menu&gt; eller skifter til AV-skærmen.</li> </ul>
4 TRAFIK	Viser <Traffic List> skærmen. (☞ side 46)	(Anvendes ikke)	
5 ENT ► / II	(Anvendes ikke)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "DISC/SD/USB/USB iPod": Afspiller/pausestopper.</li> <li>• "Bluetooth PHONE": Besvarer indgående opkald.</li> <li>• "Bluetooth AUDIO": Starter afspilningen.</li> </ul>	Bekræfter valget.
6 ▲/▼	Ruller kortet (i otte retninger)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc: Vælger titlen/gruppen/programmet/afspilningslisten.</li> <li>• File: Vælger mapperne.</li> <li>• FM/AM: Vælger faste stationer.</li> <li>• DAB tuner: Vælger tjenestene.</li> <li>• "USB iPod": Vælger den foregående/næste post.</li> <li>• "iPod": Aktiverer hovedmenuen (▲), og pausestopper/genoptager afspilning (▼).</li> </ul>	På navigationsmenuer: Vælger en post.
7 ◀◀/▶▶		<ul style="list-style-type: none"> <li>• FM/AM: Søger efter stationer.</li> <li>• DAB tuner: Søger efter "samlinger".</li> <li>• "DISC/SD/USB/USB iPod/iPod/Bluetooth AUDIO": Vælger spor/kapitler/poster.</li> </ul>	

	På kortskærmen	På AV-skærmene	På menuskærme
8 <b>PHONE</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser &lt;Dial Menu&gt; skærmen. (☞ side 89)</li> <li>• Viser &lt;Redial&gt; listen, hvis den holdes inde. (☞ side 89)</li> <li>• Besvarer indgående opkald.</li> </ul>		
9 <b>BAND/BACK</b> 	Gentager den sidste stemmevejledning under vejledning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "TUNER/DAB": Vælger båndene.</li> <li>• "DISC/SD/USB": Stopper afspilningen.</li> <li>• "Bluetooth PHONE": Afslutter opkaldet.</li> <li>• "Bluetooth AUDIO": Pausestopper.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• På navigationsmenuer: Viser kortskærmen eller topskærmen i den aktuelle menu (&lt;Destination Menu&gt; eller &lt;Function Menu&gt;).</li> <li>• På &lt;AV Menu&gt; skærmen: Skifter til AV-skærmen.</li> </ul>
10 <b>VOL +/-</b>	Juster derefter lyden.		
11 <b>Q +/-</b>	Skalerer kortet.	(Anvendes ikke)	
12 <b>HOME</b>	Starter vejledning til hjemmet. (☞ side 24)	(Anvendes ikke)	
13 <b>ATT</b>	Dæmper/genopretter lyden.		
14 <b>DISP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ændrer displayinformationen. (☞ side 10)</li> <li>• Slukker skærmen, hvis der trykkes på den og den holdes inde, og tænder for skærmen igen, hvis der trykkes kort på den. (☞ side 5)</li> </ul>		
15 <b>Taltaster</b>	(Anvendes ikke)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indtaster numre.</li> <li>• "TUNER/DAB": Vælger den faste station/service direkte.</li> </ul>	På navigationsmenuer: Indtaster et telefonnummer eller et husnummer.



Skjød åben



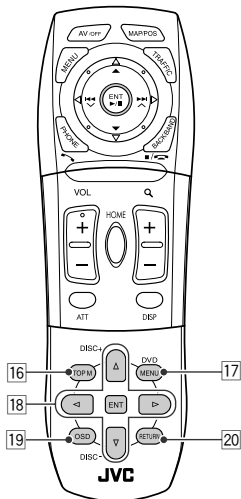
Disse knapper fungerer ikke i denne position.

Fortsættes på næste side

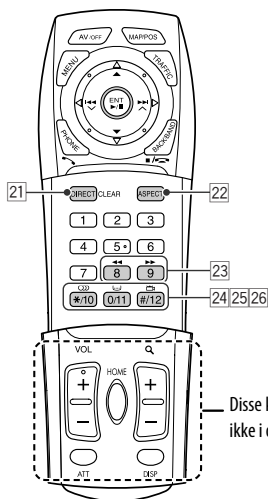
## Kun til AV-operationer

### På AV-skærmene

16	<b>TOP M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/DivX 6: Viser disc-menuen. (☞ side 75 og 77)</li> <li>VCD: Fortsætter PBC-afspilning. (☞ side 79)</li> <li>DVD-VR: Viser Original Program-skærmen. (☞ side 76)</li> </ul>
17	<b>DVD MENU</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/DivX 6: Viser disc-menuen. (☞ side 75 og 77)</li> <li>VCD: Fortsætter PBC-afspilning. (☞ side 79)</li> <li>DVD-VR: Viser Playlist-skærmen. (☞ side 76)</li> </ul>
18	<b>ENT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Udfører valg/indstillinger.</li> <li>&lt;/&gt;: Springer tilbage eller frem med 5 minutter for DivX/MPEG1/MPEG2. (☞ side 77)</li> <li>DISC +/- knapper: Skifter discs for "CD-CH."</li> </ul>
19	<b>OSD</b>	Viser skærmbjælken. (☞ side 80)
20	<b>RETURN</b>	VCD: Vender tilbage til PBC-menuen. (☞ side 79)
21	<b>DIRECT/ CLEAR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>"DISC/SD/USB": Skifter til nummerindtastningsindstilling. (☞ side 75 til 79)</li> <li>Sletter fejlindtastningen, når et forkert nummer er indtastet.</li> </ul>
22	<b>ASPECT</b>	Ændrer formatforholdet for afspilningsbilledet.
23	<b>&lt;&lt;/&gt;&gt;</b>	"DISC/SD/USB/iPod": Søgning bagud/søgning fremad.
24	<b>Disc</b>	Vælg lydsproget/lydstrommen/lydkanalen.
25	<b>Disc</b>	Vælger underteksterne.
26	<b>Disc</b>	Vælger visningsvinklen.



Skyr åben



Disse knapper fungerer ikke i denne position.

# Menu-betjeninger

## Visning af en menu

### Navigationsmenuer

Kortskærm



- Berør skærmen, hvis betjeningsknapperne ikke vises.

DANSK

### Destination Menu (☞ side 48)



For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på **[Exit]** på berøringspanelet eller MAP/POS på fjernbetjeningen.

### Function Menu (☞ side 49)



### Map Settings (☞ side 50)



Vender tilbage til <Function Menu> skærmen

For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på **[Exit]** på berøringspanelet eller MAP/POS på fjernbetjeningen.

### På fjernbetjeningen:



Fortsættes på næste side

## AV-menu

AV-skærm



DANSK

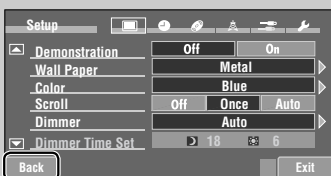
På fjernbetjeningen:



### AV Menu (↵ side 107 til 114)



### Setup (↵ side 107)



Vender tilbage til <AV Menu> skærmen

For at gå tilbage til AV-skærmen, skal du trykke på [Exit] on på berøringspanelet eller DISP på fjernbetjeningen.

## Grundlæggende betjening på menuen

### Navigationsmenu

Eks.: <Sound> i <Map Settings> skærmen

Vender tilbage til foregående skærm



Flytter til den forgående menuside

Flytter til den efterfølgende menuside

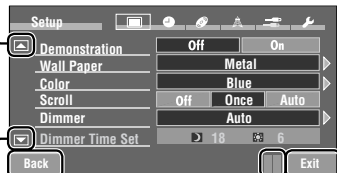
Aktuel side/samlet antal menuser

Afslut menuskærmen

### AV-menu

Eks.: <Setup> menu i <AV Menu> skærmen

Flytter til den forgående menuside.



Angiver den tilbageværende tid, inden den aktuelle skærm automatisk forsvinder

Vender tilbage til foregående skærm

Afslut menuskærmen

Flytter til den efterfølgende menuside

- Poster, som ikke er til rådighed, vil være tonede på menuskærmen.



De følgende trin er en af de fundamentale fremgangsmåder. Nogle af indstillingerne åbner ikke underindstillingsvinduet, men blot ved at vælge et alternativ, vil indstillingen blive ændret.

- Displayindikeringerne kan skifte, alt efter ændring i specifikationerne.

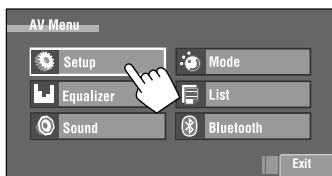
Eks.: Ændring af <AV Input> indstillingen i <AV Menu> skærmen

1

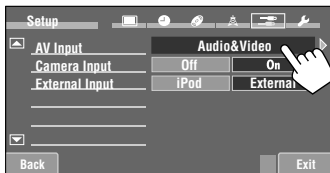
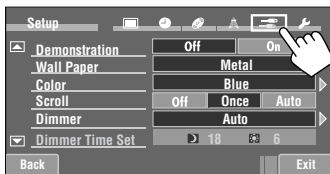


- Du kan også anvende MENU på fjernbetjeningen.

2

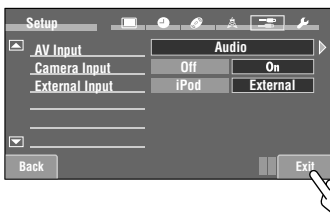


3



- Når du anvender <AV Menu>, skal du trykke på [Back] for at lukke valglisten eller ændre andre indstillinger.

4



# NAVIGATIONSSYSTEM

## Sikkerhedsanvisninger for navigationssystemet

DANSK

### SIKKERHEDSANVISNINGER

Anvendelse af navigationssystemet er kun tilladt, hvis trafikforholdene er egnede og du er absolut sikker på, at du, dine passagerer eller andre trafikanter ikke vil blive udsat for nogen risiko, forhindring eller ubekvemmeligheder. Kravene i trafikloven (Road Traffic Regulations) skal altid overholdes. **Destinationen må ikke indtastes under kørslen.**

Navigationssystemet fungerer udelukkende som en hjælp til navigation. Det fritager ikke bilisten fra hans pligt til at køre forsigtigt og selv bedømme situationerne i trafikken. Unøjagtige og forkerte instruktioner kan forekomme på grund af skiftende trafikforhold. De faktiske vejskilte og trafikregler skal derfor altid overholdes. I særdeleshed kan navigationssystemet ikke anvendes som orienteringshjælp, når sigtbarheden er dårlig. Dette navigationssystem må kun anvendes til det formål, det er beregnet til. Bilradioens/ navigationssystemets lydstyrke skal reguleres, så udefrakommende lyde stadig kan høres.

Navigationsvejledning udføres baseret på databasen, hvorfor den muligvis ikke kan anvendes i den aktuelle situation på grund af ændringer i trafikforholdene (dvs. ændringer af veje, der benyttes mod afgift, hovedveje, ensrettet trafik eller andre trafikregulationer). Iagttag i dette tilfælde de faktiske trafikskilte eller regulationer.

- Trafikskilte bør observeres omhyggeligt, når navigationssystemet anvendes. Navigationssystemet er kun at betragte som en hjælp. Bilisten skal altid tage en beslutning om, hvorvidt den givne information skal iagttages eller ej.

**JVC påtager sig intet ansvar for fejlagtig data, som gives af navigationssystemet.**

- Trafikvejledning er begrænset til udelukkende passagerkøretøjer. Særlige kørselsbefalinger og -reguleringer for andre køretøjer (dvs. kommercielle køretøjer) er ikke inkluderet.
- **Betjen ikke apparatet under kørslen.**

### Licensbetingelser

Du modtager en ikke-eksklusiv licens til at anvende databasen til dine personlige formål. Den nuværende licens giver ikke ret til at udstede underlicenser. Anvendelse af data er kun tilladt i dette, specifikke JVC-system. Det er forbudt at uddrage eller gøre yderligere brug af vigtige dele af databasens indhold eller at duplikere, modificere, tilpasse, oversætte, analysere, dekompile eller udføre reverse-engineering af nogen dele heraf.

### ADVARSEL:

Færdselsreglerne har fortrinsret ved kørsel af et køretøj i trafikken. Navigationssystemet er kun en hjælp. Der kan opstå fejl i individuelle dataposter/ indtastninger. Føreren skal altid beslutte, om der skal tages hensyn til de givne informationer. JVC anerkender ikke erstatningspligt for fejlagtige data, som gives af navigationssystemet.

© 2007-2008, Tele Atlas NV. Alle rettigheder forbeholdes.

### Når dækkene udskiftes/roteres:

Det er påkrævet at slette alle akkumulerede kalibreringsdata, som er vigtige for nøjagtig navigation. For at slette dataene, skal man udføre <Reset Calibration Data>. (☞ side 52)

### Opdatering på skærmen

Hvis "Your map data is more than one year old, and the update may be available. For more information, please visit [www.jvc-exad.com](http://www.jvc-exad.com)", som kommer frem på skærmen, besøg <<http://www.jvc-exad.com>>. Besøg <<http://www.jvc-exad.com>> for oplysninger om, hvordan du opdaterer apparatet (Webside kun på engelsk).





# Grundlæggende betjening

Kortet ruller automatisk, så din position altid er i midten af kortet.



- Informationen på kortet (såsom gadenavn, POI-informationen og hastighedsgrænsen) vil muligvis ikke blive vist, afhængigt af tilstanden (hvis systemet for eksempel ikke har information om positionen).

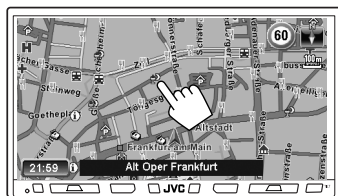
## Ikoner på kortet

	Hjem (☞ side 22 til 24)
	Favoritsteder (☞ side 22 til 24, 36)
	POI (Steder af interesse) (☞ side 30, 32 og 56)
	TMC (☞ side 45 og 57)

- Ikoner for hjem og favoritsteder vises, når du registrerer hjem/favoritsteder eller søger efter en destination.
- POI-ikoner vises på kortet, når en gruppe er valgt i <POI Icon> indstilling (☞ side 51) og kortskalaen er mellem 25 m og 400 m. (Kørselsikonerne og fritidsikonerne vises, når kortskalaen er mellem 25 m og 1 km.)
- POI-informationen for det valgte rejse- eller fritidsikon vil muligvis ikke blive vist korrekt, når systemet viser kortets brede område. Zoom i dette tilfælde ind på kortet for at vise det detaljerede kort.
- TMC-ikoner vises på kortet, når <Traffic Icon> indstillingen er aktiveret (☞ side 51) og kortskalaen er mellem 25 m og 2,5 km.

## Hvordan kortskalaen ændres

### 1 Berør skærmen for at vise betjeningsknapperne.



- Du kan også vise knapperne ved at flytte hånden nærmere til skærmen.
- Knapperne forsvinder, hvis der ikke udføres nogen betjening i ca. 5 sekunder.

### 2

Zoom ind



Skalaknapper

Zoom ud

- Du kan også vælge en skala direkte ved at trykke på en af skalaknapperne.

## Hvordan kortet rulles



Den berørte position centrerer på kortet.



Kortet ruller i den retning, som du berører og holder.

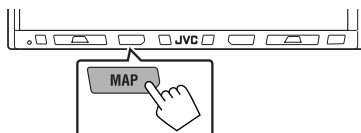
- Berør og hold kortet for at fortsætte med at rulle kortet.
- Rullehastigheden varierer, afhængigt af den position, du berører og holder:
  - Indre område: langsom
  - Ydre område: hurtigt



Retning og afstand fra din nuværende position

Viser din nuværende position

## Visning af din nuværende position



# How to change the map view



The map view changes as follows:  
2D Heading Up → 3D Map → 2D North Up

- You can also change the map view via < FUNC (Function Menu) > - < Settings (Map Settings) > - < Display > - < View Mode >. (see page 51)



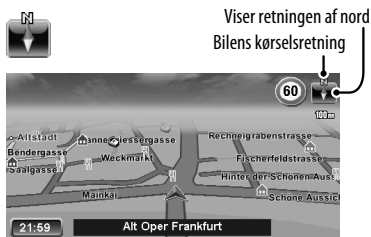
## 2D Heading Up (2D H.Up)

The map rotates, so you always see the 'road'.



## 3D Map (3D H.Up)

The three-dimensional map is shown 'on the road'.



## 2D North Up (2D N.Up)

The map view turns with north 'up' like ordinary paper maps.



DANSK

# Registrering af dit hjem/dine favoritsteder

## Registrering af dit hjem/dine favoritsteder

Du kan registrere et punkt som dit hjem og 100 favoritsteder.

- For at søge efter dit hjem, side 24.
- For at søge efter et favoritsted, side 36.

DANSK

**1** Anbring markøren på den position, hvor du vil registrere. ( side 20)



- Hvis der er flere POI på den valgte position, skal du vælge en fra listen.
  - Listen kommer kun frem, når <POI Icon> er sat til <On>. ( side 51)



Steder af interesse

**3**



Den valgte position gemmes som et favoritsted, og favoritstedet afmærkes med ikonet på kortet. (Det er ikke muligt at gemme den valgte position, hvis der allerede er registreret 100 favoritsteder).

- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på [Select].

Registrering af den valgte position som dit hjem:



Hjemmet er afmærket med ikonet på kortet.

- Hvis hjemmet allerede er registreret, vil du blive spurgt om, hvorvidt du vil erstatte det gamle hjem med det nye. Tryk på [Yes] for at udskifte, eller tryk på [No] for at annullere.
- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på [Exit].

# Redigering af information

- 1** Vælg et registreret sted, du vil redigere.  
Sådan vælger du dit hjem



## Sådan vælger du et favoritsted



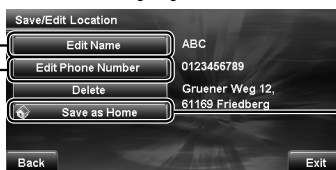
Flytter til den næste/foregående liste.

**2**



- 3** Rediger informationen.

**A** Viser skærmen til redigering af navne



**B** Viser skærmen til redigering af telefonnumre

Ændrer registreringen af favoritstedet til hjem

**A** Redigering af navnet.

• Du kan anvende op til 31 tegn.

Sletter indtastningen

- Tryk kort: sidste tegn
- Tryk og hold inde: alle tegn



Viser andre tastaturer\*

\* For disponible tegn, se side 55.

**B** Redigering af telefonnumret.

Sletter indtastningen

- Tryk kort: sidste tal
- Tryk og hold inde: alle tal



- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på [Exit].

## For at slette registreringen

Tryk på [Delete] i trin 3.







En bekræftelsesmeddelelse kommer frem. Tryk på [Yes] for at bekræfte operationen. Tryk på [No] for at annullere.

- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på [Exit].

Fortsættes på næste side

## Sletning af alle registrerede poster

- 
- 
- 
- 

[Home]: Sletter dit hjem

[Favourite]: Sletter alle favoritsteder

En bekræftelsesmeddelelse kommer frem. Tryk på [Yes] for at bekræfte operationen. Tryk på [No] for at annullere.




- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på [Exit].

## For at køre hjem

Når du har registreret dit hjem, kan du nemt ledes hjem.

Når der ikke vejledes...

### På apparatet:

- 
- 
- 

Dit hjem

### På fjernbetjeningen:

Kun på kortskræmen



- For at annullere vejledning, tryk på side 26.



# Start af vejledning

## Indstilling af en destination på skærmen

- 1 Berør den position, som du vil vælge som en destination. (☞ side 20)



- Hvis der er flere POI på den valgte position, skal du vælge en fra listen.
  - Listen kommer kun frem, når <POI Icon> er sat til <On>. (☞ side 51)

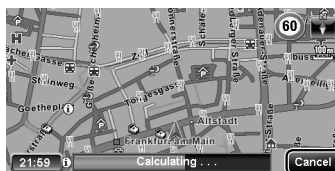


↑  
Afstand og retning fra din position.

Information om den markørviste position

- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på [Select].

Systemet begynder at udregne ruten til den valgte destination, og vejledningen begynder.



↑  
Annullerer beregningen

Når du har trykket på [Select], kan du udføre forskellige operationer ved at trykke på en af knapperne på den næste skærm. Disponible knapper varierer, afhængigt af typen af den valgte position og status af navigationen.

- [Go]: Start vejledning til en position. (☞ herover)
- [Replace]: Ændrer destinationen til den valgte position.
- [Save]: Gemmer en position som et favoritsted. (☞ side 22)
- [Edit]: Redigerer informationen om en position. (☞ side 23)
- [Add]: Tilføjer en position til via-punkter. (☞ side 43)
- [Options]: Ændrer rutemulighederne. (☞ side 27)



## annullering af vejledning



En bekræftelsesmeddelelse kommer frem. Tryk på [Yes] for at bekræfte operationen. Tryk på [No] for at annullere.

## Indstilling af en destination ved hjælp af Destination menuen



<b>Home</b> (☰ side 24)		Går til dit hjem. • Kan ikke vælges, hvis der ikke er registreret noget hjem.
<b>Previous</b> (☰ side 35)		Søger gennem tidligere destinationers og via-punkters historie (sidste 50 punkter). • Kan ikke vælges, hvis der ikke er registreret noget hjem.
<b>Favourites</b> (☰ side 36)		Søger fra dine favoritsteder (maks. 100 steder). • Kan ikke vælges, hvis der ikke er registreret noget favoritsted.
<b>Address</b> (☰ side 28)		Søger efter en adresse.
<b>Vicinity</b> (☰ side 30)		Søger efter POI'er (Point of Interest = Steder af interesse) omkring de følgende steder: din nuværende position, den position, der er valgt på kortet, destinationen eller den rute, du følger).
<b>POI Name</b> (☰ side 32)		Søger fra POI-databasen.
<b>Phone</b> (☰ side 31)		Søger efter telefonnummer.
<b>Postcode</b> (☰ side 34)		Søge efter postnummer.
<b>Quick Search 1 – 3</b> (☰ side 37)		Søger efter POI'er i en registreret kategori.

# Ændring af rutemuligheder

Du kan ændre rutemulighederne, hver gang du starter vejledning.

## 1 Anbring markøren på din destination.



## 4 Indstil muligheder.



<b>Priority</b>	Vælg prioriteten for ruteberegningen (hurtigste rute eller korteste rute). (☞ side 50)
<b>Motorway</b>	Vælg om du vil anvende disse typer
<b>Toll Road</b>	veje til at køre til destinationen.
<b>Ferry</b>	(☞ side 50)
<b>Bypass Traffic</b>	Vælg hvordan TMC-information til ruteberegning skal reflekteres. (☞ side 47)

## 5 Afslut indstillingerne.



- Det er også muligt at ændre disse indstillinger via < **FUNC** (Function Menu) > - < **Settings** (Map Settings) > - < **Route** > (☞ side 50).

# Søgning efter et sted

## Indtastning af navne, adresser eller tal.

Eks. Intast skærmen for et gadenavn

Viser andre tastaturer\*1 Afslutter indtastningsskærmen og går tilbage til kortet

Sletter indtastningen

- Tryk kort: sidste tegn
- Tryk og hold inde: alle tegn

Liste over sammenfald



Indtaster et mellemrum

Antal sammenfald\*2

Flytter til den næste/foregående liste.

Vender tilbage til foregående indtastningsskærm

Viser tal- og symboltaster\*1

- Knapperne varierer, afhængigt af indtastningsposten.
- Poster, som ikke er til rådighed, vil være tonede på menu-skærmen.
- For nogle indtastningsskærme vil disponible tegn mindkes automatisk, mens systemet søger i dets database efter sammenfald.
- Små bogstaver er ikke til rådighed.

\*1 For disponible tegn, se side 55.

\*2 Hvis der er flere end 100 sammenfald, vil "100+" blive vist, og kun de første 100 sammenfald vil blive vist.

Et søgeresultat vises altid med 2D Nord Op (2D N.Up) visning på kortet, uanset <View Mode> indstillingen. (se side 51)



## Efter adresse <Address>

1



2 Indtast bynavnet og vælg derefter fra listen.

Ⓐ Ændrer land



Flytter til den næste/foregående liste

## Ⓐ Ændring af landet



Flytter til den næste/foregående liste

### 3 Indtast gadenavnet og vælg derefter fra listen.



- Du kan også indtaste bymidten ved at trykke på [Centre]. Når du vælger bymidten, skal du gå til trin 5.



Flyt til den næste/foregående liste

### 4 Indtast husnummeret og vælg derefter fra listen.



- Du kan også vælge midten af gaden eller et gadekryds ved at trykke på [Middle of the Road] eller [Intersection].
  - Når du vælger et vejkrøds på vejen, skal du specificere den krydsende vej efter at du har trykket på [Intersection].
- Dette trin springes over, hvis der ikke er nogen data for husnummeret i den valgte gade i databasen.



Flyt til den næste/foregående liste

### 5

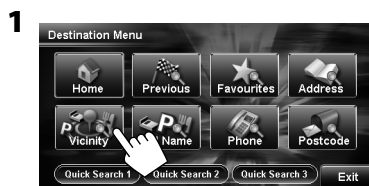


- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på [Select].

## POI i nærheden af et sted/rute <Vicinity>

Systemet er udstyret med en enorm POI-database (steder af interesse), som for eksempel restauranter, benzintanke, hospitalet etc.

Du kan søge efter en POI omkring det sted, hvor du er nu. Under vejledning kan du også søge efter en POI i nærheden af destinationen eller langs ruten.

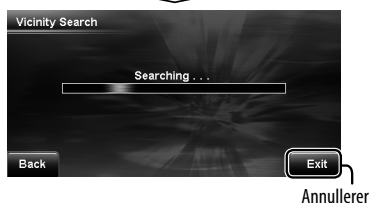


### 2 Vælg det område, der skal søges efter.



<b>Local</b>	Inden for 20 km af din nuværende position eller den position, der er valgt på kortet. Hvis der ikke findes nogen POI i dette område, vil systemet udvide det område, der afsøges.
<b>Destination</b>	Inden for 20 km af destinationen. Hvis der ikke findes nogen POI i dette område, vil systemet udvide det område, der afsøges.
<b>On Route</b>	20 km langs den rute, du følger.

### 3 Vælg en kategori og derefter en underkategori for POI.



### 4 Vælg en POI fra listen.



Flytter til den næste/foregående liste

### 5



- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på **[Select]**.

## Efter telefonnummer <Phone>

1



2 Indtast telefonnummeret og vælg derefter fra listen.



- Landekoden for det valgte land tilføjes automatisk.

### A Ændring af landet



Flyt til den næste/foregående liste

3



- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på [Select].

## Fra listen med POI <POI Name>

DANSK



2 Indtast bynavnet og vælg derefter fra listen.



Flytter til den næste/foregående liste

(A) Ændring af landet



Flytter til den næste/foregående liste

3 Indtast POI-navnet og begynd derefter søgning.



- Du kan også specificere kategorien og underkategorien ved at trykke på [Select Category]. (s. side 33)



Annullerer



## Specifikation af kategorien og underkategorien



Søger gennem alle underkategorier



Flytter til den næste/foregående liste over kategorier

Underkategorier

Flytter til den næste/foregående liste over underkategorier

- Tryk på **[Cancel]** for at annullere den valgte kategori. (Den foregående skærm vises).
- Du kan kun begynde at søge efter POI'er med specifikation af en kategori/underkategori ved at trykke på **[Search]**.

## 4 Vælg en POI fra listen.



Flytter til den næste/foregående liste

**[A to Z]**: Alfabetisk rækkefølge

**[Distance]**: Fra nærmeste

## 5



- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på **[Select]**.

## Efter postkode <Postcode>



2 Indtast postnummeret og vælg derefter fra listen.



### A Ændring af landet



Flytter til den næste/foregående liste

3 Indtast gadenavnet og vælg derefter fra listen.



- Du kan også indtaste bymidten ved at trykke på [Centre]. Når du vælger bymidten, skal du gå til trin 5. (se side 35)



#### 4 Indtast husnummeret og vælg derefter fra listen.



- Du kan også vælge midten af gaden eller et gadekryds ved at trykke på **[Middle of the Road]** eller **[Intersection]**.
  - Når du vælger et vejkryds på vejen, skal du specificere den krydsende vej efter at du har trykket på **[Intersection]**.
- Dette trin springes over, hvis der ikke er nogen data for husnummeret i den valgte gade i databasen.



Flyt til den næste/foregående liste

#### 5



- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på **[Select]**.

#### Fra de tidligere destinationer

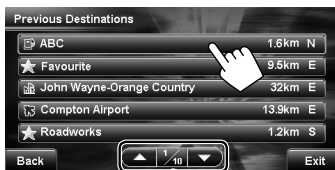
##### <Previous>

Du kan vælge et sted fra de sidste 50 destinationer og via-punkter.

#### 1



#### 2 Vælg et sted fra listen over de tidligere destinationer/via-punkter.



Flyt til den næste/foregående liste

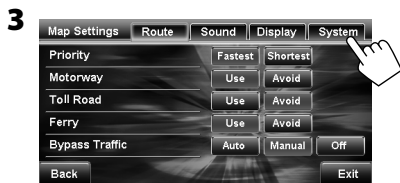
#### 3



- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på **[Select]**.

Fortsættes på næste side

## Sletning af alle stederne på listen over tidligere destinationer/via-punkter



En bekræftelsesmeddelelse kommer frem. Tryk på **[Yes]** for at bekræfte operationen. Tryk på **[No]** for at annullere.

- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på **[Exit]**.

## Fra dine favoritter

### <Favourites>

- For registrering af dine favoritsteder, se side 22.



### 2 Vælg et favoritsted fra listen.



Flytter til den næste/foregående liste.



- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på **[Select]**.

## Quick Search

Du har tre [Quick Search] knapper i <Destination Menu>. Du kan forsyne hver knap med en POI-kategori. Når du trykker på en af knapperne, vil systemet søge efter et POI i den registrerede kategori inden for omkring 20 km af, hvor du er nu.

### Registrering af en kategori på knapperne

- 1 Vælg en af [Quick Search]-knapperne for at registrere kategorien.



- 2 Vælg en kategori og derefter en underkategori for POI.



Flytter til den næste/foregående liste over kategorier

Underkategorier

Søgningen begynder og den valgte kategori begynder at registrere den på [Quick Search] knappen.



Annullerer

- 3



- 4 Genta trin 1 til 3, indtil der er registreret tre kategorier.

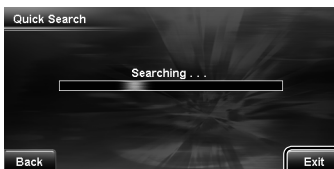
Knappen forsynes med navnet på den valgte kategori (eller underkategori)

### Ændring af en kategori, som er tildelt hurtigsøgning (Quick Search) knappen

- 1 Vælg en af [Quick Search]-knapperne, hvis kategori, du vil ændre.

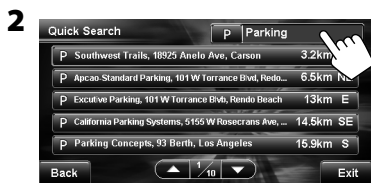


Søgningen efter den aktuelle kategori begynder, hvorefter resultaterne anføres.



Annullerer

Fortsættes på næste side



**3** Vælg en kategori og derefter en underkategori for POI.



Flytter til den næste/foregående liste over kategorier

Underkategorier

Søgningen begynder og den valgte kategori begynder at registrere den på [Quick Search] knappen. Kategori-tildelingen ændres, og knapnavnet skiftes ud.



Annullerer



- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på [Exit].

## Anvendelse af hurtigsøgning

**1** Tryk på en af [Quick Search] knapperne for at begynde søgning.



Annullerer

**2** Vælg en POI fra listen.



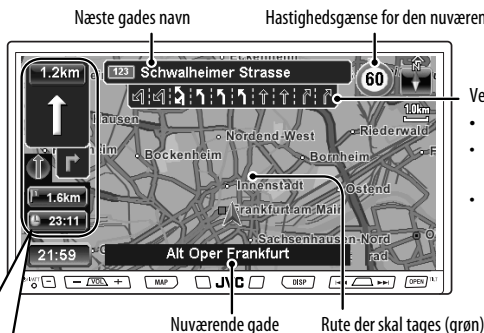
Flytter til den næste/foregående liste



- Du kan vise kortet over det valgte område på hele skærmen ved at berøre kortdelen en gang. (Hvis du trykker mere end en gang, vil kortet rulle). For at vise ovenstående skærm igen, skal du trykke på [Select].

# Hvordan du vejledes

## Skærm under vejledning



Vej, der skal tages

- Gul: Anbefalet vej
- Hvid: Vejen, der fører til destinationen
- Grå: Ikke vejen til destinationen

DANSK

Afstand til det næste sving: 1.2km (up arrow)

- Tryk for at lytte til den sidste stemmevejledning igen.  
På fjernbetjeningen:

Næste afdrejning, der skal ske:

Den anden afdrejning, der skal ske (hvis der er en):

Retningen for destinationen eller et via-punkt:

Afstand til destinationen (📍) eller et via-punkt (🕒): 1.6km

- Tryk for at ændre informationen om afstand og tid til information om det næste via-punkt.

: Anslået tidspunkt for ankomst (ETA).

: Tilbageværende tid til den valgte destination eller et via-punkt.

- Tryk for at skifte information mellem anslået tidspunkt for ankomst (ETA) og tilbageværende tid.

- Informationen på kortet (såsom gadenavn, POI-informationen og hastighedsgrænsen) vil muligvis ikke blive vist, afhængigt af tilstanden (hvis systemet for eksempel ikke har information om positionen).

- For at annullere vejledning, side 26.
- Angående indstillinger af vejledning og kortvisning, side 50 til 52.

## Vejledning ved drejninger

Når du nærmer dig en drejning, vil systemet vejlede dig via stemmevejledning og indikeringer på skærmen.

- Stemmevejledning kommer kun fra fronthøjttalerne (og frontlinjen ud af baghøjttaleren).

Stemmen vejleder dig flere gange, når du nærmer dig afdrejningen.

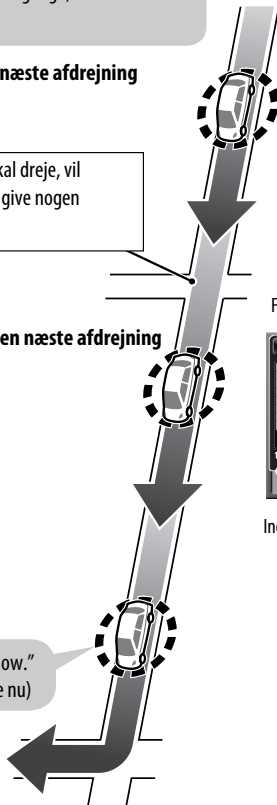
### Ved stedet tæt ved den næste afdrejning

Hvis du ikke skal dreje, vil systemet ikke give nogen vejledning.

### Ved stedet tættere på den næste afdrejning

### Ved afdrejningen

"Turn right now."  
(Drej til højre nu)



### Forstørret kort over afdrejningen\*



Indiker afstanden til den næste drejning

### Hvad hvis jeg misser en drejning?

Ingen grund til bekymring. Systemet beregner hurtigt en ny rute og leder dig til destinationen.

\* Du kan vælge, om du vil eller ikke vil vise det forstørrede kort gennem < **FUNG** (Function Menu) > - < **Settings** (Map Settings) > - < **Display** > - < **Magnified View** >. (↪ side 51)

- Du kan fjerne det forstørrede kort ved at berøre kortdelen i den venstre side af skærmen.



# Indhentning af information om din rute og steder

## Bekræftelse af hele ruten/informationen på destinationen og via-punkterne



**[Overview]:** Viser hele ruten

**[Dest.]:** Viser information om destinationen og via-punkterne

- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på **[Exit]**.
- Når du trykker på **[Dest.]**, skal du vælge et ønsket punkt for at bekræfte dets detaljerede information.



## Bekræftelse af informationen på din rute

Du kan kontrollere informationen på din rute som for eksempel de veje, du vil anvende, destinationer og via-punkter.



Flytter til den næste/foregående liste.

- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på **[Exit]**.

DANSK

For at bekræfte, hvordan din tur vil forløbe



Køresimulation begynder.



Viser simulationen lige inden den næste afdrejning

Ændrer hastigheden af køresimulationen (normal/hurtigere)

For at annullere simulation og fortsætte vejledning

Udfør menu-betjening (< **DEST** (Destination Menu)> eller < **FUNC** (Function Menu)>).

## Brugertilpasning af, hvordan du vejledes

For at regulere stemmevejledningens lydstyrke

Reguler lydstyrkeniveauet på < **Guidance Volume** >. (☞ side 50)

Brugertilpasning af, hvordan kortet vises ved adfremninger

Vælg, om det forstørrede kort ved adfremninger skal vises på < **Magnified View** > eller ej. (☞ side 51)

For at brugertilpasse stemmevejledningen på en AV-skærm.

Vælg den ønskede vejledningsstil på < **Guidance in AV Mode** >. (☞ side 51)

For at brugertilpasse blandingen af audiolyd og stemmevejledning.

Vælg lydstyrken for AV-lydkilden, mens stemmevejledningen frembringes på < **Music Mix** >. (☞ side 50)

**Når du skifter til en AV-skærm under vejledning**

Vejledningen fortsætter, selv hvis du skifter displayet til en AV-skærm.

- Systemet vejleder dig, når du nærmer dig en afdrejning, ved stemmevejledning eller ved at skifte til kortskærmen.

# Hvordan du arrangerer din rute



## Tilføjelse af steder, hvor der skal stoppes

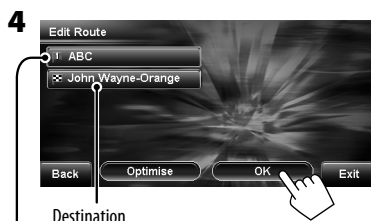
Når du har valgt din destination, kan du vælge op til fire steder ("via-punkter") hvor du vil standse.

### For at tilføje via-punkter

Efter at vejledningen er startet...

#### 1 Vælg det sted, hvor du vil stoppe,

- For at søge efter et via-punkt,  side 28.
- Rulning af kortet for at finde et via-punkt,  side 20.



Via-punkt

Systemet begynder at beregne den nye rute, og vejledningen begynder.

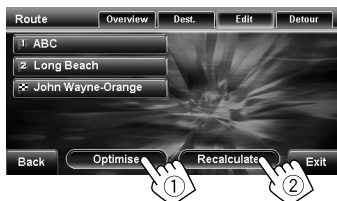
## For at ændre sekvensen af via-punkter



DANSK

Fortsættes på næste side

## 4 Ændr sekvensen af via-punkter. For at optimere sekvensen



### Manuel ændring af rækkefølgen



[**Move Up**]: Flytter rækkefølgen af det valgte punkt op

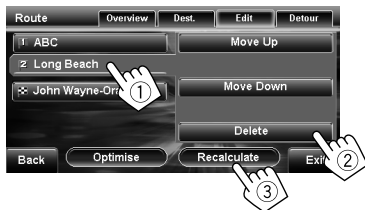
[**Move Down**]: Flytter rækkefølgen af det valgte punkt ned

- Gentag ① og ② for at flytte andre via-punkter, inden du trykker på [**Recalculate**].

Systemet begynder at beregne den nye rute, og vejledningen begynder.

## Sletning af et via-punkt

Tryk på [**Delete**], når du har valgt den post, du vil slette, og tryk derefter på [**Recalculate**] i trin 4.



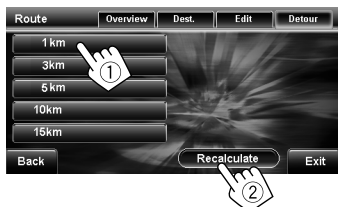
## Undgåelse af trafikpropper fremme foran

Hvis du opdager en trafikprop fremme foran...

Når der vejledes...



## 4 Vælg den afstand, der skal undgås, og begynd derefter at beregne ruten.



En omvej beregnes, og vejledningen begynder.

## Hvad er TMC?

TMC (Traffic Message Channel) er en teknologi, som leverer realtids trafikinformation til bilister. Trafikinformation, som sendes af en TMC-radiostation, modtages og analyseres af systemet. Systemet kan informere dig om, hvor trafikproppen findes, og hvordan du kan undgå den.

- Du behøver ikke at stille ind på en speciel radiostation for at modtage TMC-information.

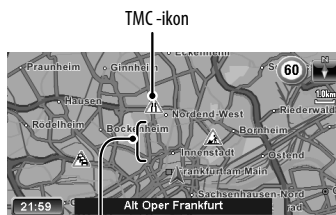
## Hvordan man får TMC-information

Dette apparat kan modtage den TMC-information, som sendes af Trafficmaster og V-traffic. Det kan også modtage fri TMC-information.

- TMC er ikke til rådighed i nogle lande.

Da TMC-informationen sendes af radiostationer, kan JVC ikke påtage sig noget ansvar for fuldstændigheden og nøjagtigheden af informationen.

## TMC-information på kortet



Langsom trafik

- For betydningen af TMC-ikoner, se side 57.
- TMC-ikoner og trafikpropkøer vises på kortet, når **<Traffic Icon>** indstillingen er aktiveret. (se side 51)
- TMC-ikoner og Trafikprover vises på kortet, når dens skala er mellem 25 m og 2,5 km.

# Kontrol af TMC-information

DANSK



## 3 Vælg en liste og derefter en trafikadvarsel.



Flyt til den næste/foregående liste

Ikonerne for trafikadvarsler, som ikke er på din rute, vises i gråt, når hele informationen vises.

[All]: Angiver hele informationen

[On Route]: Angiver informationen på din rute

Detaljer for den valgte advarsel vises.



Flyt til den næste/foregående information

- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på [Exit].
- Du kan også anvende TRAFFIC på fjernbetjeningen til at vise <Traffic List> skærmen.

# Howdan TMC-information afspejles i navigation

Hvis **<Bypass Traffic>** er sat til **<Manual>** (☞ side 50), **[Reroute]** komme frem på skærmen, når TMC-tjenesten informerer systemet om trafikulykker eller langsom trafik forude på din rute.



- Ny rute kan blive annulleret, mens du kontrollerer, på grund af en ændring i trafiksituationen. Ny rute annulleres også, hvis du ikke bekræfter denne inden et minut.

Hvis **<Bypass Traffic>** er sat til **<Auto>**, vil systemet automatisk beregne en ny rute, når TMC informerer systemet om en forhindring på din rute.

Hvis **<Bypass Traffic>** er sat til **<Off>**, vil systemet ikke regne med TMC-informationen, når det beregner en rute.

## Bekræftelse af detaljeret information om et TMC-ikon på et kort

### 1 Placer markøren på TMC-ikonet.



### 2



- Hvis der er flere POI på den valgte position, skal du vælge en fra listen.
  - Listen kommer kun frem, når **<POI Icon>** er sat til **<On>**. (☞ side 51)



Steder af interesse





- For at gå tilbage til kortet, skal du trykke på **[Exit]**.

DANSK

# Poster på navigationsmenuen

## Destination Menu (Destinationsmenu)



Menuposter	Valgbare indstillinger, [referenceside]
Home (Privat)* <sup>1</sup>	Start vejledning til hjemmet.  [24]
Previous (Tidl.)* <sup>1</sup>	
Favourites (Favoritter)* <sup>1</sup>	
Address (Adresse)* <sup>2</sup>	
Vicinity (Omegn)* <sup>2</sup>	Søg efter et sted ved hjælp af databasen i systemet.  [28 – 38]
POI Name (POI-navn)* <sup>2</sup>	
Phone (Telefon)* <sup>2</sup>	
Postcode (Postnummer)* <sup>2</sup>	
Quick Search (Hurt. søgn.)	

\*<sup>1</sup> Kan kun vælges, når mindst et sted er registreret.

\*<sup>2</sup> Ikke til rådighed under kørslen.





	Menuposter	Valgbare indstillinger, [referencside]
Vehicle Info (Bilinfo)	Drive (Kørsel)	Du kan tjekke din kørselsinformation: nuværende retning, nuværende hastighed, maksimal hastighed, gennemsnitshastighed, triptæller, nuværende by- og gadenavn, længdegrad og breddegrad samt højde.  [54]
	System (System)	Du kan tjekke din enhedsstatus: enhedsegenskaber og tilslutninger.  [54]
Traffic List (Trafikliste)	All (Alle)	
	On Route (På rute)* <sup>3</sup>	Du kan tjekke TMC-informationen.  [46]
	Directions (Retninger)* <sup>3</sup>	Du kan bekræfte informationen på din rute som for eksempel de veje, du vil anvende, destinationer og via-punkter.  [41]
Route (Rute)* <sup>3</sup>	Overview (Oversigt)	Du kan bekræfte hele ruten.  [41]
	Dest. (Dest.)	Du kan bekræfte listen med via-punkter og destinationen.  [41]
	Edit (Rediger)	Du kan omarrangere rækkefølgen af via-punkter  [43]
	Detour (Omkørsel)	Du kan undgå trafikpropper fremme.  [44]
	Simulation (Simuler.)* <sup>2</sup> * <sup>3</sup>	Når først ruten er bestemt, kan den simuleres på kortet.  [42]
	Cancel (Slet)* <sup>3</sup>	Annulerer vejledningen.  [26]
	Settings (Indstilling.)* <sup>2</sup>	[50 – 52]

\*<sup>3</sup> Kan kun, vælges når der vejledes.








## Function Menu (Menuen Funktion)—Map Settings (Kortindst.)




Indledende: Understreget

	Menuposter	Valgbare indstillinger, [referenceside]
Route (Rute)	<b>Priority (Prioritet)</b>	<b>Fastest:</b> Systemet beregner den korteste kørtid. <b>Shortest:</b> Systemet beregner den korteste rute til destinationen. • Denne indstilling er effektiv næste gang, systemet beregner en rute.
	<b>Motorway (Motorvej)</b>	Vælg om du vil anvende disse typer veje til at køre til destinationen. <b>Use, Avoid</b> • Disse indstillinger er effektive næste gang, systemet beregner en rute.
	<b>Toll Road (Betalingsvej)</b>	
	<b>Ferry (Færge)</b>	
	<b>Bypass Traffic (Omgå trafik)</b>	<b>Auto, Manual, Off</b> [47]
Sound (Lyd)	<b>Attention Tone (Bemærk tone)*<sup>1</sup></b>	Vælg typen af den alarmtone, som frembringes inden stemmevejledningen. <b>Off, Normal, Prompt, A.I.</b>
	<b>Guidance Volume (Vejlednings lydstyrke)*<sup>1</sup></b>	Reguler stemmevejledningens lydstyrke <b>00 til 10 (05)</b>
	<b>Adaptive Volume (Justerbar lydstyrke)</b>	Når denne funktion er aktiveret, øger systemet automatisk vejledningens lydstyrke i takt med at bilen øger hastigheden. <b>Off, Min, Mid, Max</b>
	<b>Output (Udgang)</b>	Vælg vejledningens udgangskanal. <b>L ch., L+R ch., R ch.</b>
	<b>Music Mix (Musikmiks)</b>	Du kan sænke AV-kildens lydstyrke, mens stemmevejledningen er i gang. <b>Mute:</b> AV-kildelyden kommer ikke ud. <b>Att.:</b> AV-kildelyden sænkes. <b>Normal:</b> AV-kildelyden påvirkes ikke.
	<b>Speed Alert (Hastighedsalarm)</b>	Systemet frembringer en alarm, hvis du overskrider hastighedsgrænsen for den aktuelle vej med den indstillede værdi. Apparatet ("km/t" eller "m/t") følger indstillingen <Scale Unit>. ( side 52) <b>Off, 5 km/h (3 mph), 10 km/h (6 mph), 15 km/h (10 mph), 25 km/h (15 mph), 35 km/h (20 mph)</b>
	<b>POI Alert (POI-alarm)</b>	Alarmen lyder, når du nærmer dig et POI i den valgte kategori. • For at vælge kategorier for POI-alarm, skal du trykke på <b>[Edit]</b> , og derefter vælge kategorier og underkategorier (de valgte poster er mærket med "✓"). For at aktivere POI-alarm for valgte kategorier, skal du trykke på <b>[On]</b> . For at deaktivere den, skal du trykke på <b>[Off]</b> . – Du kan vælge op til 3 kategorier.

\*<sup>1</sup> Når disse poster justeres, vil en testtone lyde.

	Menuposter	Valgbare indstillinger, [referencside]
Display (Display)	<b>POI Icon (POI-ikon)</b>	Vælger de kategorier af POI, som skal vises på kortet. <ul style="list-style-type: none"> <li>For at vælge kategorier af POI, skal du trykke på <b>[Edit]</b>, og derefter vælge kategorier og underkategorier (de valgte poster er mærket med "✓"). For at vise ikonet for valgte kategorier på kortet, skal du trykke på <b>[On]</b>. For at skjule den, skal du trykke på <b>[Off]</b>.</li> </ul>
	<b>Speed Limit Sign (Fartgrænseskilt)</b>	Vælg om ikonet for hastighedsbegrænsning på kortet skal vises eller skjules. <b>Show, Hide</b>  [39]
	<b>Vehicle Icon (Bilikon)</b>	Vælg ikonet for din nuværende position.   
	<b>Current Street Name (Aktuelt gadenavn)</b>	Vælg om det aktuelle gadenavn på kortet skal vises eller skjules. <b>Show, Hide</b>  [39]
	<b>One Way (Ensrettet)</b>	Vælg om informationen om ensrettet vej på kortet skal vises eller skjules. <b>Show, Hide</b>
	<b>View Mode (Visningstilstand)</b>	<b>3D H.Up, 2D H.Up, 2D N.Up</b>  [21]
	<b>Magnified View (Forstørret visning)</b>	Vælg displayet ved afdrejninger. <b>On:</b> Displayet er delt i to, og et forstørret kort over den næste afdrejning vises i den venstre rude <b>Off:</b> Der vises ikke noget forstørret kort.
	<b>Night Mode (Natindstilling)</b>	Vælg tilstanden for at skifte displayet til natskærmen. <b>Auto:</b> Skifter til natskærmen når du tænder for forlygterne. <b>On:</b> Aktiverer natskærmen. <b>Off:</b> Deaktiverer natskærmen.
	<b>Guidance in AV mode (Vejledn. i AV-tilst.)</b>	Vælg vejledningsstilen, mens en AV-skærm vises. <b>Map:</b> Skærmen skifter automatisk til navigationsfunktionen, når du nærmer dig en afdrejning. <b>Voice:</b> Kun stemmevejledningslyd.
	<b>Traffic Icon (Trafikikon)</b>	Vælg om TMC-ikonet på kortet skal vises eller skjules. <b>Show, Hide</b>  [45]
System (System)	<b>Language (Sprog) <sup>*2</sup></b>	Vælg det sprog, der anvendes for information på skærmen og til stemmevejledning. <b>Cestina, Dansk, Deutsch, English UK, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Polski, Português, Suomi, Svenska, Türkçe, Ελληνικά (English UK)<sup>*3</sup>, Русский</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Når du har ændret indstillingen af indikeringsproget, afbrydes strømmen og slås derefter til automatisk.</li> </ul>

<sup>\*2</sup> Nogle sprog er ikke til rådighed på AV-skærmen ( side 108). Hvis du viser AV-skærmen med det ikke-disponible sprog på navigationsskærmen, anvendes det på AV-skærmen tidligere anvendte sprog (hvis sprogindstillingen på AV-skærmen ikke udføres, anvendes engelsk).

<sup>\*3</sup> Når <Ελληνικά (English UK)> er valgt, vises information på skærmen på engelsk (UK).

## Function Menu (Menuen Funktion)—Map Settings (Kortindst.) (fortsat)

Fremgangsmåden for indstilling af en post vises på side 16.

Indledende: **Understreget**

DANSK

Menuposter	Valgbare indstillinger, [referencside]
<b>Scale Unit (Afstandsenhed)*1*2</b>	Vælg måleenhederne til afstand. <b>km, mile</b>
<b>Vehicle Position (Bilplacering)</b>	Hvis du finder din nuværende position vist på et forkert sted på kortet, skal du anvende denne indstilling til at korrigere din position. <ul style="list-style-type: none"> <li>For at ændre din position, skal du flytte markøren til den position, som du vil indstille som aktuel position og trykke på <b>[OK]</b> og derefter justere retningen ved at trykke på <b>[G]/[I]</b> og trykke på <b>[OK]</b>.</li> </ul>
<b>Clear User Memory (Slet brugerhukommelse)</b>	<b>Favourite</b> *3: Initialiserer listen med dine favoritsteder. ☞ [24] <b>Previous</b> *3: Initialiserer listen med tidligere destinationer og via-punkter. ☞ [36] <b>Home</b> *3: Initialiserer registreringen af dit hjem. ☞ [24]
<b>Restore Factory Settings (Gendan fabriksindstillinger)</b>	Initialiserer alle dine indstillinger. <ul style="list-style-type: none"> <li>Når du trykker på <b>[Restore]</b>, vil en bekræftelsesmeddelelse komme frem. Tryk på <b>[Yes]</b> for at bekræfte operationen. Tryk på <b>[No]</b> for at annullere.</li> </ul>
<b>Reset Calibration Data (Nulstil kalibreringsdata)</b>	Navigationssystemet optimeres gradvist ved automatisk kalibrering. Nulstil kalibreringsdataene i de følgende tilfælde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis du installerer apparatet i en anden bil.</li> <li>Hvis du udskifter eller roterer dækkene.</li> </ul> Når dette er udført, vil kalibreringsdataene blive slettet. <ul style="list-style-type: none"> <li>Når du trykker på <b>[Reset]</b>, vil en bekræftelsesmeddelelse komme frem. Tryk på <b>[Yes]</b> for at bekræfte operationen. Tryk på <b>[No]</b> for at annullere.</li> </ul>
<b>Access Navi SD (Åbn Navi SD)</b>	Vælg dette for at opdatere din kortdatabase med brug af et SD-kort. <ul style="list-style-type: none"> <li>Når du trykker på <b>[Open the Front Panel]</b>, åbner frontpanelet. Tryk på <b>[Cancel]</b> for at annullere operationen.</li> <li>Besøg &lt;<a href="http://www.jvc-exad.com">http://www.jvc-exad.com</a>&gt;. for oplysninger om, hvordan du opdaterer apparatet (Webside kun på engelsk).</li> </ul>
<b>Startup Message (Startmeddelelse)*4</b>	Rediger stemmevejledningen ved start/afbyrdelse af systemet. <ul style="list-style-type: none"> <li>For at redigere meddelelsen, skal du trykke på <b>[Edit]</b>, indtaste meddelelsen og derefter trykke på <b>[OK]</b>. Du kan lytte til den redigerede meddelelse ved at trykke på <b>[Test]</b>.*5</li> </ul>
<b>Shutdown Message (Lukkemeddelelse)*4</b>	

\*1 Den enhedsindstilling, du finder når du først åbner menuen, varierer alt efter dit valg af land i de indledende indstillinger (☞ side 7). Hvis <United Kingdom> er valgt, <mile> er indstillet, når andre lande, <km>.

\*2 Uanset denne indstilling er afstandsenheden for stemmevejledningen altid kilometer på andre sprog end <English UK>. (☞ side 51)

\*3 Kan kun vælges, når mindst et sted er registreret.

\*4 De sprog, der er til rådighed for meddelelsen, er: Engelsk, spansk, fransk, tysk, italiensk, hollandsk, dansk, svensk, russisk og portugisisk.

\*5 For indtastning af tegnene, ☞ side 28.

## Anden information

### Indledende indstillinger

- Hvis du springer installationsindstillingerne over, starter systemet i demonstrationsindstilling for butikker, og den indledende opsætningskærm kommer frem, hver gang du tænder for apparatet efter at du har deaktiveret og aktiveret tændingskontakten. Afslut installationsindstillingerne for at opnå den fulde ydelse fra apparatet.

### Søgning efter et sted

- Hvis der er flere end et vist antal sammenfald, vil alle sammenfald ikke blive vist på listen over søgeresultater.
  - Ved søgning efter område vil kun de 50 første sammenfald blive vist.
  - Når der søges ved hjælp af andre metoder, vil kun de første 100 sammenfald blive vist.
- Du kan ikke vælge en destination, mens du kører med en større hastighed end 10 km/t.
- Den specificerede destination vises i 2D nord-op visning, uanset indstillingen af din kortvisning.

### POI search

- Hvis der ikke er nogen POI-data for det valgte område, vil "Specified destination is not found." komme frem på displayet. Tryk på [**Back**] og søg igen med andre betingelser (som for eksempel kategori eller sted).
- POI-søgning i <On Route> annulleres, hvis vejledningen slutter eller hvis ny rute starter, inden søgningen er færdig.

### Quick Search

- Den valgte kategori registreres til [**Quick Search**]-knappen, selv hvis du annullerer søgningen inden den er færdig.

### Grundlæggende navigationsprocedure

- Når du når området, som omtrent er inden for 40 m omkring destinationen/via-punktet, anser navigationsskærmen at du har nået din destination/dit via-punkt.

### Hvordan du vejledes

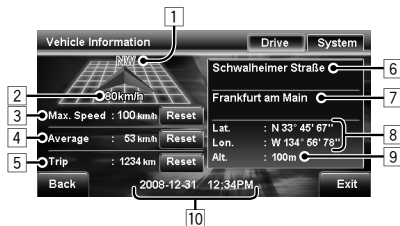
- Hvis GPS-signalmodtagningen er dårlig, er det ikke sikkert, at navigationsvejledningen er korrekt.
- Systemet kan muligvis ikke modtage GPS-signaler på de følgende steder...
  - i en tunnel eller på en parkeringsplads i en bygning
  - på en overdækket vej
  - på et sted, som er omgivet af høje bygninger, eller ved tæt bevoksning af træer
- Din bils position vil muligvis ikke blive registreret korrekt i de følgende tilfælde...
  - når du kører på en vej, der ligger tæt på en anden vej (f.eks. en motorvej og en almindelig vej, som er parallelle)
  - når du drejer ved en næsten lige gaffelvej
  - når du kører på en vej med riste
  - efter at have taget en færge etc.
  - når du kører på en stejl bjergvej
  - når du kører på en vej med skarpe sving
  - når du drejer til venstre efter at have kørt på en lang, lige vej
  - når du kører i zigzag på en bred vej
  - når du starter din bil lige efter at have startet motoren
  - når du kører for første gang efter at have installeret apparatet
  - når du skifter dæk eller sætter dækkæder på
  - når der opstår dækslip kontinuerligt og hyppigt
  - efter kørsel i andre områder end på en vej (f.eks. privat grund eller parkeringspladser)
  - efter kørsel i underjordiske parkeringspladser eller parkeringspladser i tårne
  - efter rotation af din bil på en drejeskive
  - efter hyppige standsninger og starter i langsom trafik
  - når nøjagtigheden af GPS er tilsigtet forringet
  - når du kører på en nylavet vej

Fortsættes på næste side

- Ruten, som er udregnet af systemet, er en af de mulige ruter til din destination. Ruten er ikke altid den mest hensigtsmæssige.
- Hvis der ikke er nogen udkørselsveje (kun indkørsel til rundkørslen fra vejene er tilladt) på rundkørslen, kan ikke-udkørselsvejene hverken vises i rutevejledningen på displayet eller tælles i rutevejledningsstemmemeddelelsen.
- De følgende fænomener kan forekomme, selv hvis systemet fungerer korrekt...
  - Det kan lede til en lukket vej eller til en rute, som kræver U-vending.
  - Det leder muligvis ikke til din destination, hvis der kun er en snæver vej eller ingen vej til din destination.
  - Det vil muligvis ikke undgå langsom trafik, selv hvis **<Bypass Traffic>** er sat til **<Auto>**.
  - Det vil muligvis vise et andet vejnavn.
  - Det vil muligvis ikke bede dig om at dreje ved et vejkryds, selv hvis det er nødvendigt.
  - Det vil muligvis give en vejledning, som afviger fra de faktiske vejforhold.
  - Det vil muligvis give forkert information om afstanden.

## Information om køretøjet

- De følgende poster vises i **< FUNC (Function Menu)>** - **<Vehicle Info>** - **<Drive>**. (☞ side 49)



- Dataene, som vises på skærmen, er omtrentlige værdier for reference.

- 1 Bilens kørselsretning
- 2 Aktuel hastighed
- 3 Højeste hastighed\*1
- 4 Gennemsnitshastighed\*1
- 5 Distance you have traveled\*1
- 6 Den gade, hvor du befinder dig nu

- 7 Den by, hvor du befinder dig nu
- 8 Din nuværende positions breddegrad og længdegrad
- 9 Din nuværende positions højde
- 10 Dato/Lokal tid

\*1 Tryk på **[Reset]** for at slette optegnelsen.

- De følgende poster vises i **< FUNC (Function Menu)>** - **<Vehicle Info>** - **<System>**. (☞ side 49)



- 11 Apparatets navn
- 12 Software-version
- 13 Version af kortdatabasen
- 14 Version af stemmevejledning-database
- 15 Tilslutningsstatus af ILLUMINATION CONTROL-ledningen  
**<On>**: Illuminationssignalet detekteres.
- 16 Tilslutningsstatus af PARKUNG BRAKE-ledningen  
**<On>**: Håndbremsen er trukket.
- 17 Tilslutningsstatus af REVERSE GEAR SIGNAL-ledningen  
**<On>**: Bakgearsignalet detekteres.
- 18 Antal GPS-satellitter, som anvendes/antal af alle disponible GPS-satellitter
- 19 Gyroskopets status
- 20 Hastighedspulssforhold
- 21 Kalibreringsstatus  
**<Processing>** Den aktuelle position kan ikke bestemmes uden data fra GPS-satellitter.  
**<Leaning>**: Den aktuelle position kan bestemmes, selv hvis systemet ikke kan modtage data fra GPS-satellitter.  
**<Learned>**: Den aktuelle position kan bestemmes nøjagtigt, selv hvis systemet ikke kan modtage data fra GPS-satellitter.  
**<Invalid>**: Kalibrering er ugyldig.\*2

\*2 Kontroller installationen og tilslutningen af systemet, hvis **<Invalid>** kommer frem.

## Hvordan du arrangerer din rute

- Motorveje anvendes altid til at beregne ruten, hvis afstanden til en destination overstiger en vist afstand.
- Hvis destinationen ikke kan nås uden anvendelse af motorveje, færger eller afgiftsmotorveje, anvendes de til at beregne ruten uden hensyn til <Route> indstillingerne.
- En omvej vil muligvis ikke blive beregnet med <Detour> afhængigt af ruten.

## Tegn, der kan anvendes

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X
Y	Z	—	—		

À	Á	Â	Ã	Ä	Å
Æ	Ç	È	É	Ê	Ë
Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø
Ù	Ú	Û	Ü		

0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	Ÿ	Ɔ
Ɔ	!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*	+
,	-	.	/		

- Hvis <Русский> vælges for <Language>, kan du anvende de følgende tegn til redigering af <Startup Message> og <Shutdown Message>. (☞ side 52)

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X
Y	Z	—	—		

















A	Б	В	Г	Д	Е
Ж	З	И	Њ	К	Л
М	Н	О	П	Р	С
Т	У	Ф	Х	Ц	Ч
Ш	Щ	Ъ	Ы		

















0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	Ь	Э
Ю	Я	Ё	Є	І	Ї
Ÿ	Г	(	)	*	+
,	-	.	/		

## Meddelelser, som vises på navigationsskærmen

















Meddelelser	Afhjælpning/Årsager
Route calculation failed. (Ruteberegning mislykkedes.)	Destinationen/via-punktet er for langt væk fra en vej. Vælg en anden destination/et andet via-punkt, som er i nærheden af en vej.
Route calculation is aborted because destination is too far. (Ruteberegning afbrydes, fordi destinationen er for langt væk.)	Destinationen/via-punktet er for langt væk fra den aktuelle vej. Vælg en anden destination/et andet via-punkt, som er nærmere den aktuelle position.
Specified destination is not found. (Den specificerede destination blev ikke fundet.)	Gyldig information findes ikke i databasen. Søg efter et andet sted ved at ændre betingelserne.
No more items can be selected. Please deselect any items. (Der kan ikke vælges flere poster. Fravælg venligst nogle poster.)	Flere end 3 kategorier er valgt for <POI Alert> indstilling. (☞ side 50) Annuller ekstra valg.
There is no available traffic information now. (Ingen trafikinformation er til rådighed nu.)	Ingen gyldig TMC-information er til rådighed nu. Prøv et af følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt til et sted, hvor du kan modtage TMC-service.</li> <li>• Ingen TMC-information på din rute. Viste listen med al TMC-information. (☞ side 46)</li> </ul>

## Lister over POI-ikoner

	Tankstation
	Parkering
	Parkeringshus
	Åbne parkeringsomr.
	Hotel
	Restaurant
	Restaurantkæde
	Fritid
	Forlystelsespark
	Campingplads
	Golfanlæg
	Marina
	Udflugtssted
	Indkøb
	Turistattraktion
	Rejsebureau
	Zoo

	Underholdning
	Kunstgallerier
	Casino
	Museum
	Natteliv
	Teater
	Vingård
	Rejse
	Adgang til flyselskaber
	Lufthavn
	Busterminal
	Færgeterminal
	Rasteplads
	Togstation
	Biludlejningsfirma
	Bilforhandler og service



	Læge
	Tandlæge
	Hospital/poliklinik
	Lægetjeneste
	Apotek
	Offent. Tjenesteydelser
	Bank
	Retsbygning
	Ambassade
	Udstillingscenter
	Statskontor
	Bibliotek
	Sted for gudsdyrkelse
	Politi og brandvæsen
	Postkontor
	Universitet og college

## Lister over TMC-ikoner

	Trafikprop
	Vejarbejde
	Vejen er blokeret eller lukket
	Ingen adgang for køretøjer
	Vejen indsnævres (højre side)
	Vejen indsnævres (begge sider)
	Ingen overhaling
	Forhold
	Faldende eller nedfaldne sten
	Stærk blæst
	Sne
	Fodgænger på vejen
	Vilde dyr
	Ingen cyklen
	Anden advarselomstændighed

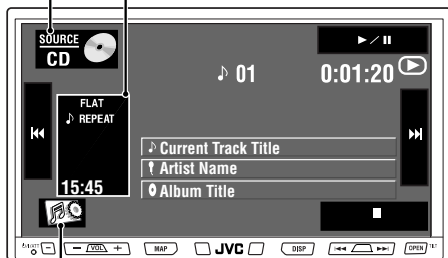
# AV-OPERATIONER

## Almindelige betjeninger på AV-skærmene

DANSK

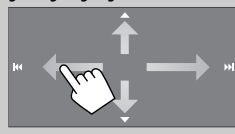
Viser <Source Menu> skærmen herunder

Viser og sletter genvejsikoner side 59



Viser <AV Menu> skærmen side 16

Når du lader en finger glide henover berøringspanelet, vil det fungere på samme måde som når du berører [ $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  /  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$ ] gentagne gange.



## Valg af afspilningskilden

- Disponible kilder beror på de eksterne apparater, du har tilsluttet, media du har tilsluttet, og de < (Indgang)> indstillinger, du har udført ( side 110 og 111).

### På apparatet:



Aktuel kilde

Afslut

### På fjernbetjeningen:



“TUNER” → “DAB” → “DISC”(DVD/VCD/CD) → “SD” → “USB” eller “USB iPod” → “CD-CH”, “iPod”, eller “EXT-IN” → “Bluetooth PHONE” → “Bluetooth AUDIO” → “AV-IN” → (tilbage til begyndelsen)

- Du kan ikke vælge disse kilder, hvis de ikke er klar.

# Anvendelse af genvejsikoner

Du kan nemt få adgang til nogle hyppigt anvendte funktioner ved at anvende genvejsikoner.

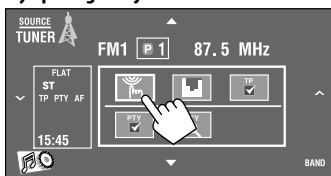
1



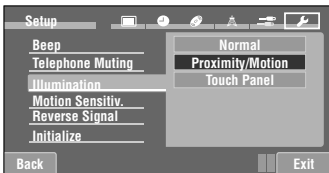
Genvejsvinduet kommer frem.

- Vinduet slettes ved at man trykker på knappen igen.

2 Tryk på et genvejsikon.



3

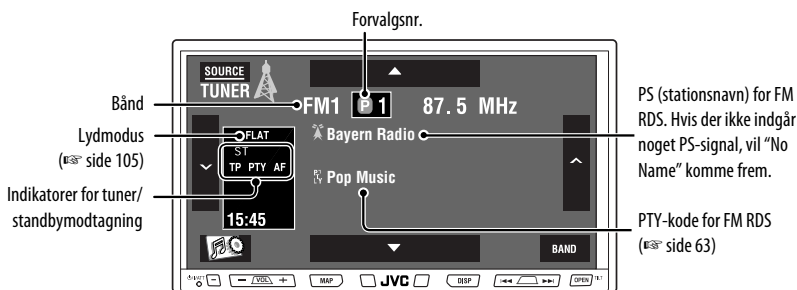


Den tilsvarende skærm vises.

## Genvejsikoner

Disponible ikoner varierer blandt kilderne.

	Viser <Illumination> menuen. ☞ side 111
	Ændrer lydfunktionen. ☞ side 105
	Aktiverer eller deaktiverer spor/kapitel-gentagelse. ☞ side 73, 83, 85, 94 og 101
	Viser <Aspect> menuen. ☞ side 108
	Aktiverer standby-modtagning af trafikmeldinger. ☞ side 65
	Aktiverer standby-modtagning af programtyper. ☞ side 65
	Aktiverer standby-modtagning af meldinger ☞ side 97
	Viser <PTY Search> menuen. ☞ side 63 og 64
	Viser <Redial> menuen. ☞ side 90



## 1 Tryk på [SOURCE], og tryk derefter på [TUNER]. (side 58)

- Du kan også anvende AV/OFF på fjernbetjeningen. Tryk på den gentagne gange.

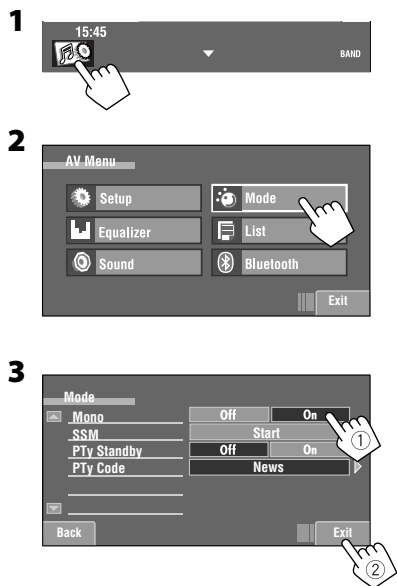
## 2 Tryk på [BAND].

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

## 3 Tryk på [∨] eller [∧] for at søge efter en station—Auto-søgning.

- Manuel søgning: Hold enten [∨] eller [∧] inde, indtil "Manual Search" kommer frem på skærmen, og tryk derefter gentagne gange på den.
- ST-indikatoren lyser ved modtagning af en FM stereoudsendelse med tilstrækkelig signalstyrke.

## Når en FM stereoudsendelse er svær at modtage



Modtagningen bliver bedre, men stereoeffekten går tabt.

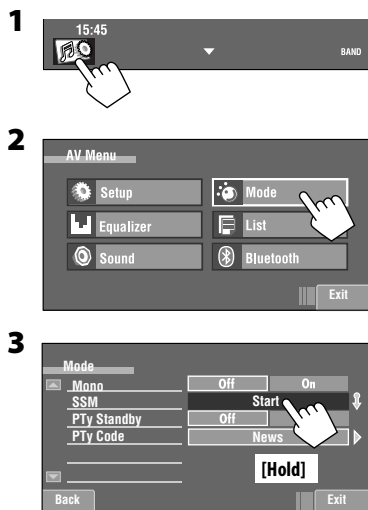
- MONO-indikatoren lyser.

For at genetablere stereo-effekten, skal du vælge <Off>.

## Automatisk forindstilling af FM-stationer—SSM (Strong-station Sequential Memory)

Denne funktion fungerer kun for FM-bånd.

Du kan forindstille seks stationer for hvert bånd.



Lokale FM stationer med de stærkeste signaler søges og lagres automatisk i FM båndet.

## Manuel forindstilling

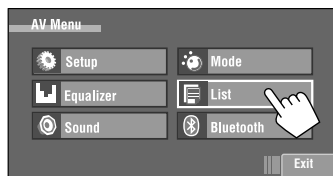
Ek.: Lagring af en FM station på 92,5 MHz i forvalgsnummer 4 på FM1 båndet.

- 1 Stil ind på en station, du vil forindstille som fast station.

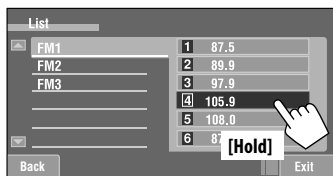


- Du kan også vise listen med forudindstillede numre ved at trykke på [  ].

- 2 Vis listen med faste stationer.



- 3 Vælg et forudindstillet nummer.



Den station, der er valgt i trin 1, gemmes nu i forvalgsnummer 4.

Du kan også vise listen med forudindstillede numre ved at trykke på [  ] eller holde [  /  ].

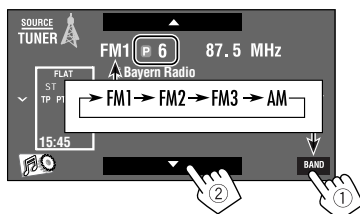
## Valg af en fast station.

### På fjernbetjeningen:

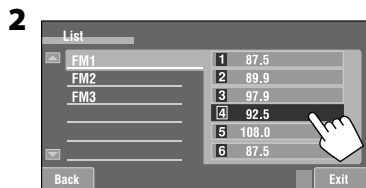
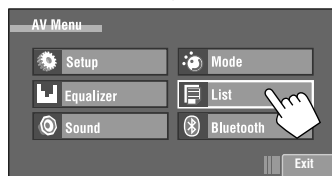
- 1
- 2

### På apparatet:

- Direkte valg på berøringspanelet



- Valg fra listen med forindstillede numre

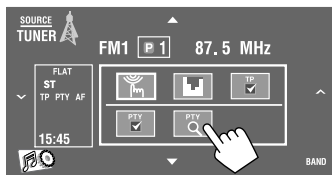


De følgende funktioner er kun til rådighed for FM RDS-stationer.

## Søgning efter FM RDS-programmer—PTY-søgning

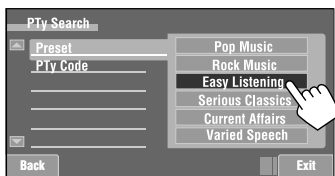
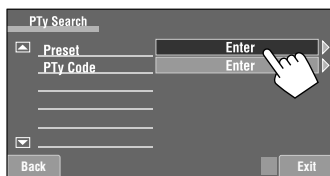
Du kan søge efter dine favoritprogrammer, som bliver sendt, ved at vælge PTY-koden til dit favoritprogram.

### 1 Vis <PTY Search> menuen.



### 2 Vælg en PTY kode.

- I nedenstående eksempel bælges en kode fra listen med forindstillede numre. Hvis du indtaster <PTY Code> menuen herunder, kan du vælge en ud af 29 PTY-koder.



PTY-søgning begynder.

Hvis der er en station, som transmitterer et program på samme PTY-kode, som du har valgt, indstilles den station.

#### Disponible PTY-koder:

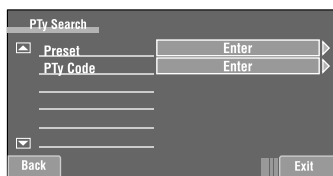
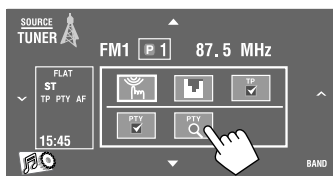
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

## Sådan lagrer du dine favoritprogramtyper

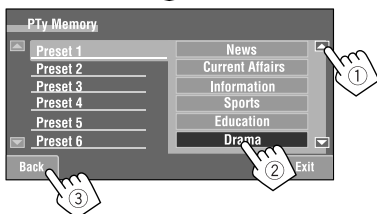
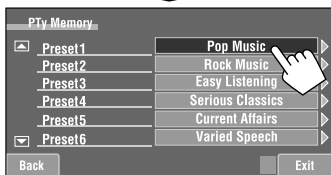
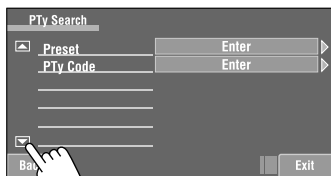
Du kan gemme dine foretrukne PTY-koder i PTY-forvalgslisten.

Eks.: Programmering af <Drama> i <Preset 1>

### 1 Vis <PTY Search> menuen.




### 2





## Aktivering/deaktivering af TA/PTY-standby-modtagning

Standby-modtagning af trafikmeldinger	Indikator
For at aktivere, skal du vise  (Tuner) i <Setup> menuen på <AV Menu> skærmen og derefter trykke på [On] for <TA Standby>. (☞ side 110)	TP
Apparatet skifter midlertidigt til trafikmeddelelser (TA), hvis de er til rådighed, fra en hvilken som helst anden kilde end AM. • Lydstyrken ændres til forudindstillet TA-lydstyrkeniveau, hvis det aktuelle niveau er lavere end det forudindstillede niveau (☞ side 110).	Lyser
Endnu ikke aktiveret. Stil ind på en anden station, som sender RDS-signaler.	Blinker
For at deaktivere, skal du trykke på [Off] for <TA Standby>. (☞ side 110)	Forsvinder

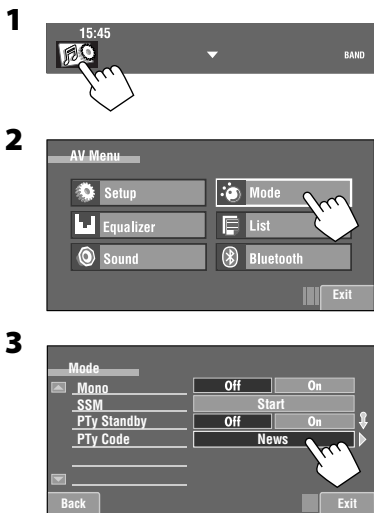
Ved at trykke på  genvejsikonet, kan du aktivere eller deaktivere TA standby-modtagning.

PTY Standby-modtagning	Indikator
For at aktivere, skal du vise <AV Menu>-skærmen, trykke på [Mode], og derefter trykke på [On] for <PTY Standby>. (☞ side 113)	PTY
Apparatet skifter midlertidigt til dit favorit PTY-program fra en hvilken som helst anden kilde end AM.	Lyser
Endnu ikke aktiveret. Stil ind på en anden station, som sender RDS-signaler.	Blinker
For at deaktivere, skal du trykke på [Off] for <PTY Standby>. (☞ side 113)	Forsvinder

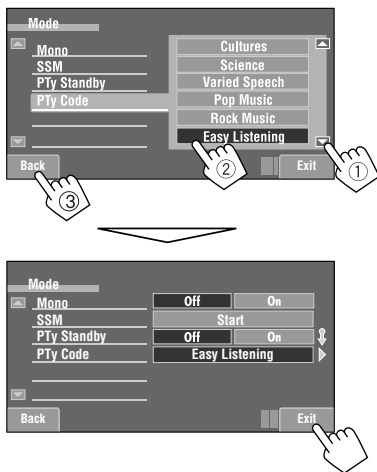
Ved at trykke på  genvejsikonet, kan du aktivere eller deaktivere PTY standby-modtagning.

- Når en DAB-tuner er tilsluttet, vil TA Standby/PTY standby-modtagning også fungere for DAB-tuneren og søge efter servicerne.

## Ændring af PTY-koden til PTY standby-modtagning



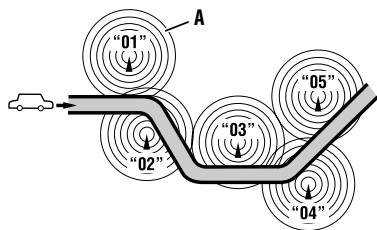
### 4 Vælg din favorit-PTY-kode. Eks.: Valg af <Easy Listening>



## Spring af det samme program—netværkssporingsmodtagelse

Når du kører i et område, hvor FM-modtagning ikke er tilstrækkelig god, stiller receiveren automatisk ind på en anden FM RDS-station på samme netværk, som muligvis sender de samme program med stærkere signaler.

Program A transmitterer på forskellige frekvensområder (01 – 05)



Ved afsendelse fra fabrikken er netværkssporingsmodtagning aktiveret.

**For at ændre indstillingen af netværkssporingsmodtagning** se <AF Regional>. (☞ side 110)

- Når DAB-tuneren er tilsluttet, skal du også se "Spring af det samme program—Alternative Frequency Reception (DAB AF)." (☞ side 98)

## Automatisk stationsvalg—Programsøgning

Normalt vil der blive stillet ind på den faste station, når du vælger faste stationer.

Hvis signalerne fra den faste FM RDS-station ikke er tilstrækkelige til god modtagning, indstilles apparatet med AF-data på en anden station, som sender det samme program, som det, den oprindelige faste station sender. For at aktivere denne funktion, skal du vælge <On> for <Program Search>. (☞ side 110)

- Det tager et stykke tid for apparatet at indstille på en anden station vha. programsøgning.

# Discfunktioner

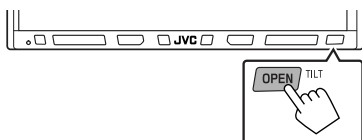
Disc-typen detekteres automatisk, hvorefter afspilningen begynder (for nogle discs vil discens topmenu komme frem).

Hvis en disc ikke har nogen discmenu, vil alle spor på den blive afspillet gentagne gange, indtil du skifter kilde eller tager discen ud.

Hvis "⊘" kommer frem på skærmen, kan apparatet ikke acceptere den betjening, du har forsøgt at udføre.

- I nogle tilfælde vil betjeningerne ikke blive accepteret uden at "⊘," vises.

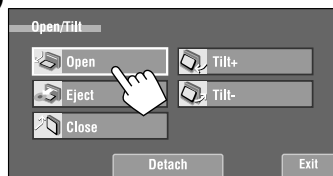
## 1 Åbn skærmpanelet.



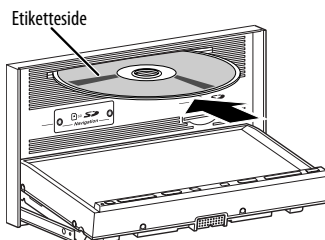
<Open/Tilt> menuen vises.

- Ved at trykke på knappen og holde den inde, kan du åbne skærmpanelet og tage discen ud.

## 2



## 3 Sæt en disc i.



Skærmpanelet lukker automatisk.  
Hvis ikke, skal du trykke på [**Close**].

### Forsigtig:

Du må ikke stikke fingeren ind bag skærmpanelet.


### Advarsel på volumenindstilling:

Discs frembringer meget lidt støj i sammenligning med andre kilder. Sænk lydstyrken før afspilning af en disc for at undgå beskadigelse af højttalerne ved en pludselig forhøjelse af udgangsniveauet.

Når en multikanalkodet disc afspilles, nedmiksnes multikanalssignalerne.

- Du får det fulde udbytte af multikanal lyd ved at slutte en forstærker eller en dekodeur til disse multikanalkilder. (ⓘ også side 120)

## Disctyper, som kan afspilles

Disc-type	Optageformat, filtype etc.	Afspillelig
<b>DVD</b>	DVD Video (Regionskode: 2)* <sup>1</sup> 	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	
<b>DVD optagbar/rewritable</b> (DVD-R/-RW* <sup>2</sup> , +R/+RW* <sup>3</sup> ) • DVD Video: UDF bro • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 niveau 1, niveau 2, Romeo, Joliet	DVD Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC* <sup>4</sup>	✗NO
	MPEG4	
	DVD+VR	
DVD-RAM		
<b>Dual Disc</b>	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
<b>CD/VCD</b>	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD* <sup>5</sup>	✗NO
	SVCD (Super Video CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
<b>CD optagbar/rewritable</b> (CD-R/-RW) • ISO 9660 niveau 1, niveau 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV/AAC* <sup>4</sup>	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

\*<sup>1</sup> Hvis du sætter en DVD-videodisc med en forkert regionskode i, vil "Region code error" komme frem på skærmen.

\*<sup>2</sup> DVD-R, som er optaget i multi-border format, kan også afspilles (med undtagelse af dobbeltlags-discs).

DVD-RW dobbeltlags-discs kan ikke afspilles.

\*<sup>3</sup> Det er muligt at afspille finaliserede +R/+RW (kun videoformat) discs.

+RW dobbeltlags-discs kan ikke afspilles.

\*<sup>4</sup> Dette apparat kan afspille AAC-filer, som er kodet med brug af iTunes.

\*<sup>5</sup> Til at gengive DTS-lyd, skal du anvende den digitale tilslutning. (Se Installations/tilslutningsmanual)

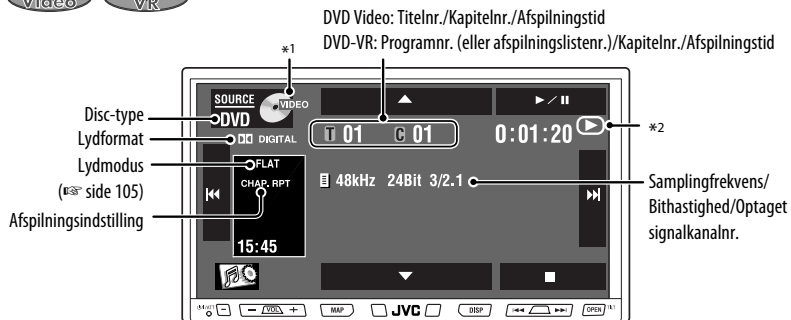
### Advarsel for afspilning af DualDisc

Non-DVD-siden af en "DualDisc" overholder ikke standarden for "Compact Disc Digital Audio".

Derfor anbefales brug af Non-DVD-siden af en DualDisc på dette produkt ikke.

Tryk på DISP, mens de følgende discs afspilles.

- Ved hvert tryk på knappen, skifter displayet og viser forskellig information. (⇄ side 10)



- [▶ / ||] Begynder afspilning/pausestopper
- [■] Stopper afspilningen.
- [|◀▶▶▶|] Tryk på: Vælger kapitel  
Hold: Bagud/fremad søgning\*3
- [▲ ▼] Vælger titel/program/afspilningsliste

\*1 DVD-VR angiver også enten VR-PRG (program) eller VR-PLAY afspilning.

\*2 Angiver den knap, der er trykket på.

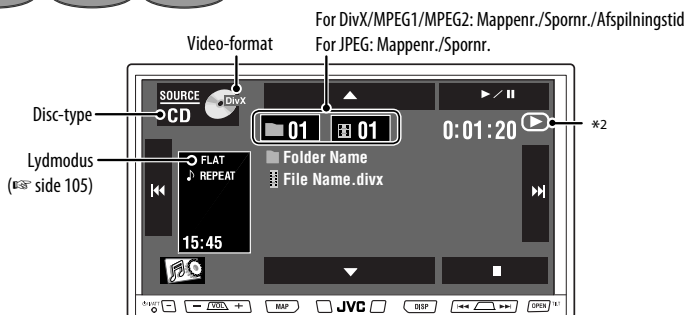
\*3 Søgningshastighed: x2 ⇄ x10

■ : Knapper på berøringspanelet. I forklaringen er de angivet i en [ ].

Disse knapper fungerer også, når de ikke vises på berøringspanelet (mens du ser afspilningsbilledet på skærmen).

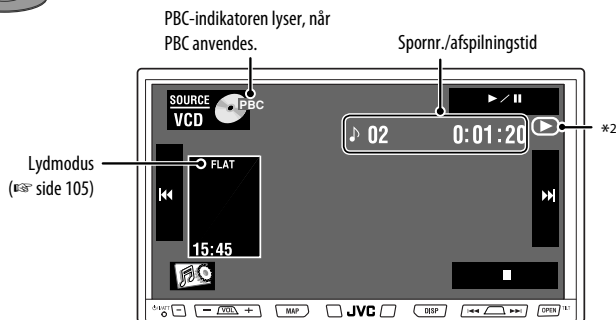
Tryk på DISP, mens de følgende discs afspilles.

- Ved hvert tryk på knappen, skifter displayet og viser forskellig information (☞ side 10).



- [▶ / ||] Begynder afspilning/pausestopper  
 [■] Stopper afspilningen.  
 [◀◀▶▶] Tryk på: Vælger spor  
 Hold: Søgning bagud/fremad for DivX/  
 MPEG1/MPEG2 \*1

- [▲ ▼] Tryk på: Vælger mappe  
 Hold: Viser mappe/sporlister  
 [01] [01]: Viser mappe/sporlister

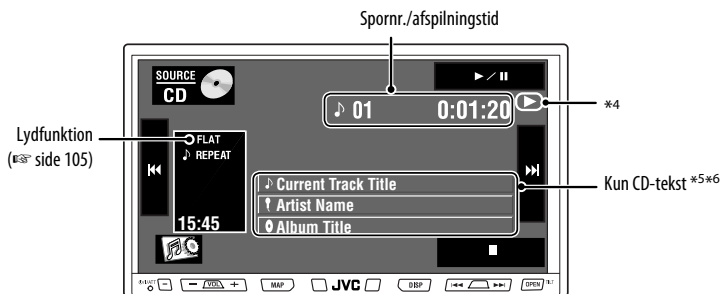


- [▶ / ||] Begynder afspilning/pausestopper  
 [■] Stopper afspilningen.  
 [◀◀▶▶] Tryk på: Vælger spor  
 Hold: Bagud/fremad søgning \*3

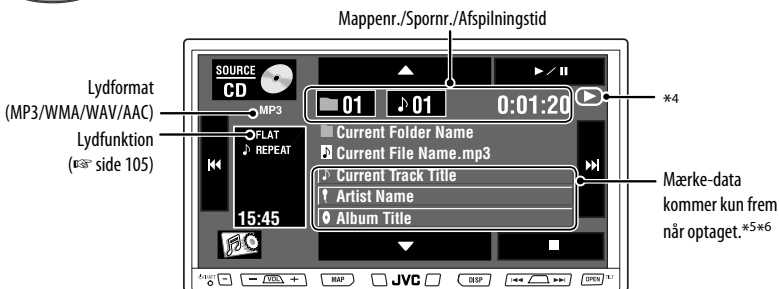
\*1 Søgningshastighed: ▶▶ 1 ⇌ ▶▶ 2

\*2 Angiver den knap, der er trykket på.

\*3 Søgningshastighed: x2 ⇌ x10



- [▶ / ||] Begynder afspilning/pausestopper
- [■] Stopper afspilningen.
- [|◀◀▶▶|] Tryk på: Vælger spor  
Hold: Bagud/fremad søgning\*7



- [▶ / ||] Begynder afspilning/pausestopper
- [■] Stopper afspilningen.
- [|◀◀▶▶|] Tryk på: Vælger spor  
Hold: Bagud/fremad søgning\*7
- [▲ ▼] Tryk på: Vælger mappe  
Hold: Viser mappe/sporlister
- [◻ 01 🎵 01]: Viser mappe/sporlister

\*4 Angiver den knap, der er trykket på.

\*5 "No Name" kommer frem for konventionelle CD'er eller hvis ikke optaget.

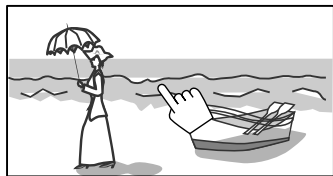
\*6 Berøring af en informationsbjælke ruller teksten, hvis hele teksten ikke vises.

\*7 Søgningshastighed: x2 ⇌ x10

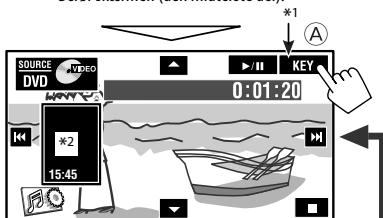
## Betjeningsknapper på skærmen.

Du kan vise de følgende betjeningsknapper, mens du ser afspilningsbillederne på skærmen.

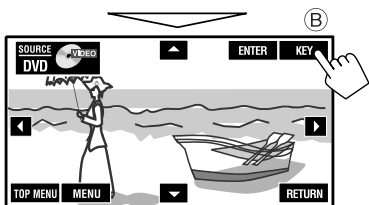
- Hvis der ikke udføres nogen betjening inden for 5 sekunder, vil betjeningsknapperne forsvinde (undtagen når en disc-menu vises).



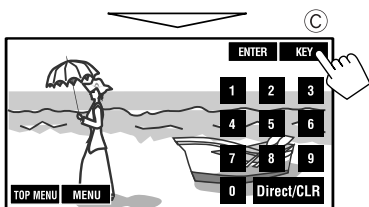
Berør skærmen (den midterste del).



Berør [KEY].



Berør [KEY].



Berør [KEY].

For at slette betjeningsknapperne, skal du berøre skærmen igen.

side 75 til 79 angående, hvordan betjeningsknapperne specielt fungerer for de forskellige discs.

(A)

[SOURCE] Viser <Source Menu> skærmen

[▲ ▼] Vælger mapper

[▶ / II] Begynder afspilning/pause

[◀◀ ▶▶] Tryk på: Vælger spor

Hold: Bagud/fremad søgning

[ ] (\*2) Viser genvejsikoner

[ ] Viser <AV Menu> skærmen

[■] Stopper afspilningen

- Ovenstående knapper fungerer også, når de ikke vises på skærmen (mens du ser afspilningsbilledet).

\*1 Mens en disc-menu afspilles for DVD, vises [KEY] automatisk. På disc-menuen kan du vælge en menupost direkte ved at berøre den på skærmen.

(B)

For DVD/VCD/DivX-menubetjeningsafspilning

[▲ ▼◀▶] Vælger menuposterne

[ENTER] Bekræfter valget

[TOP MENU] Viser disc-menuen

[MENU] Viser disc-menuen

[RETURN] Går tilbage til den foregående menu eller viser menuen (kun VCD med PBC)

(C)

Til indtastning af tallene

[0]–[9] → [ENTER]

Indtaster tal

- [Direct/CLR]
- Skifter mellem kapitel/spor-indtastning og titel/mappe-indtastning
  - Sletter den sidste indtastning, hvis du indtaster et forkert tal

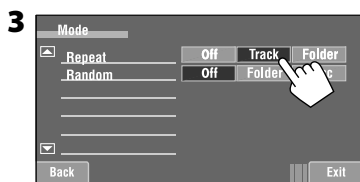
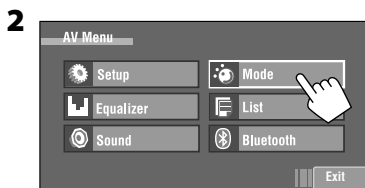
Eks.: For at indtaste "105," skal du trykke på [1], [0], [5], efterfulgt af [ENTER]



## Valg af afspilningsindstillinger

Du kan anvende de følgende afspilningsindstillinger—gentagelse eller tilfældig.

Eks.: Valg af sporgentagelse



Når en af afspilningsindstillingerne er valgt, vil den tilsvarende indikator lyse på kildeinformationsskærmen.

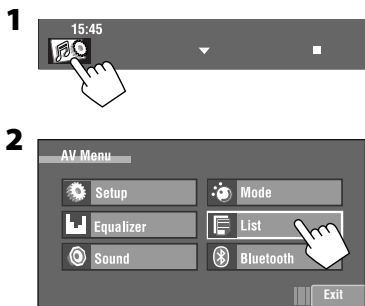
For at annullere, vælg <Off>.

Disc-type	Repeat	Random
DVD Video	<b>Chapter:</b> Gentager det aktuelle kapitel* <b>Title:</b> Gentager den aktuelle titel	—
DVD VR	<b>Chapter:</b> Gentager det aktuelle kapitel* <b>Program:</b> Gentager det aktuelle program (kan ikke anvendes til afspilning fra afspilningsliste)	—
DivX MPEG	<b>Track:</b> Gentager det aktuelle spor* <b>Folder:</b> Gentager alle spor i den aktuelle mappe	<b>Folder:</b> Afspiller alle spor i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge, efterfulgt af sporene i de næste mapper <b>Disc (All):</b> Afspiller alle sporene i tilfældig rækkefølge
JPEG	<b>Folder:</b> Gentager alle spor i den aktuelle mappe	—
VCD	<b>Track:</b> Gentager det aktuelle spor* (PBC ikke ibrug)	<b>Disc (All):</b> Afspiller alle sporene i tilfældig rækkefølge (PBC ikke ibrug)
CD	<b>Track:</b> Gentager det aktuelle spor*	<b>Disc (All):</b> Afspiller alle sporene i tilfældig rækkefølge
MP3/WMA/ WAV/AAC	<b>Track:</b> Gentager det aktuelle spor* <b>Folder:</b> Gentager alle spor i den aktuelle mappe	<b>Folder:</b> Afspiller alle spor i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge, efterfulgt af sporene i de næste mapper <b>Disc (All):</b> Afspiller alle sporene i tilfældig rækkefølge

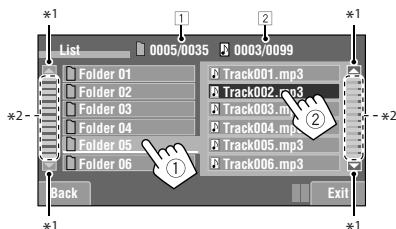
\* Ved at trykke på genvejsikonet, kan du også aktivere eller deaktivere spor-kapitel-gentagelse.

## Valg af spor på listen

Hvis en disc indeholder mapper, kan du vise mappe/ spor (fil)-listerne og derefter begynde afspilningen.



### 3 Vælg en mappe (1) efterfulgt af et spor (2).



Afspilning af de valgte spor begynder.

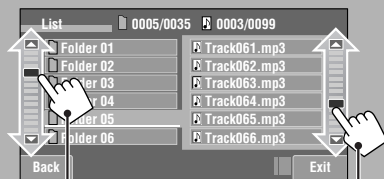
- 1 Aktuel mappe/samlet mappeantal
- 2 Aktuelt sporlistenummer/totalt sporlistenummer for den aktuelle mappe

\*1 Tryk for at flytte til de foregående/næste sider på listen

\*2 Se det følgende.

Du kan gennemse mappe/spor-listen med brug af bjælken som illustreret.

- Tryk på : Overspringer listen op eller ned.
- Træk : Ruller listen op eller ned.



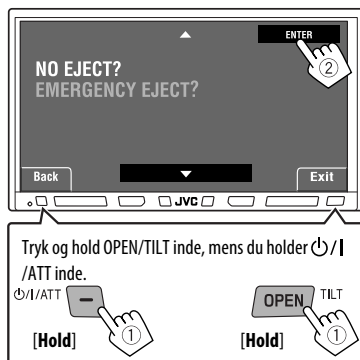
Gennembladrer mappelisten.

Gennembladrer sporlisten.

Du kan også vise mappe/sporlisterne ved at trykke på [ 01 ] / [ 01 ] eller holde [▲ / ▼].

## Forhindring af discudskydning

Du kan låse en disc fast i rillen.



For at annullere forbudet, skal du gentage den samme procedure for at vælge <EJECT OK?>.







: Stop afspilningen.

: Begynd afspilning/pause (hvis der trykkes under afspilning).

: Bagud/fremad søgning.\*5 (Ingen lyd kan høres.)

: Tryk på: Vælg spor.  
Hold: Bagud/fremad søgning.\*6 (Ingen lyd kan høres).

: Vælg mappe.

: Vælg spor (inden for den samme mappe).

: Vælg mappe.  
(to gange)

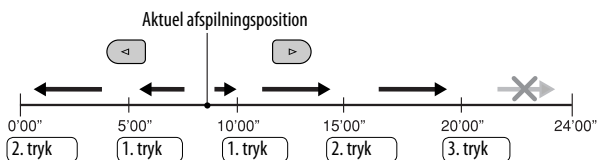
: Vælg formatforhold.

: Vælg lydprog. (Kun DivX)

: Vælg undertekstsprog. (Kun DivX)

### Under afspilning...

Returner/fremfør scenerne med 5 minutter.



### For DivX6: Anvendelse af menudrevne egenskaber

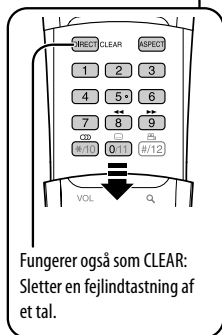
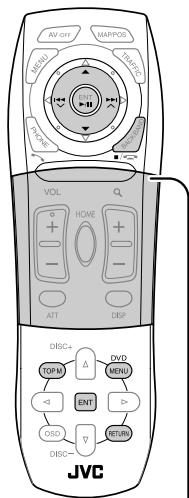
1

2 Vælg en post med hvilken du vil begynde afspilning.

3

\*5 Søgningshastighed: ►►► 1 ⇨ ►►► 2 ⇨ ►►► 3

\*6 Søgningshastighed: ►►► 1 ⇨ ►►► 2



Fungerer også som CLEAR:  
Sletter en fejlindtastning af  
et tal.

: Stop afspilningen.

: Start afspilningen. (Diasshow): hver fil vises i et par sekunder.)  
Viser den aktuelle fil, indtil du ændrer den, hvis der er trykket under diasshow.

: Vælg fil.

: Vælg mappe.

ASPECT : Vælg formatforhold.

→ ... → \*1 :  
Vælg fil (inden for den samme mappe).

→ ... → \*1 :  
(to gange) Vælg mappe.

: Stop afspilningen.

: Begynd afspilning/pause (hvis der trykkes under afspilning).

: Bagud/fremad søgning.\*2

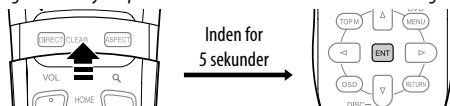
: Tryk på: Vælg spor.  
Hold: Bagud/fremad søgning.\*3

: Vælg mappe.

→ ... → \*1 :  
Vælg spor (inden for den samme mappe).

→ ... → \*1 :  
(to gange) Vælg mappe.

\*1 For at bekræfte talindtastningen, skal du lukke dækslet til fjernbetjeningen og derefter trykke på ENT inden for 5 sekunder efter indtastning af tal.



\*2 Søgningshastighed: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

\*3 Søgningshastighed: x2 ⇔ x10



: Stop afspilningen.



: Begynd afspilning/pause (hvis der trykkes under afspilning).



: Bagud/fremad søgning.\*4

: Tryk på: Vælg spor.  
Hold: Bagud/fremad søgning.\*5

DIRECT CLEAR → 0 1 1 ... 9 → ENT \*1 : Vælg spor

\*4 Søgningshastighed: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

\*5 Søgningshastighed: x2 ⇔ x10



: Stop afspilningen.

: Begynd afspilning/pause  
(hvis der trykkes under afspilning).: Bagud/fremad søgning.\*6  
(Ingen lyd kan høres.)  
Slow-motion i fremadretning under pause.\*7 (Ingen lyd kan høres.)  
• Slow-motion bagud fungerer ikke.: Tryk på: Vælg spor.  
Hold: Bagud/fremad søgning.\*8  
(Ingen lyd kan høres).

DIRECT CLEAR → 0 1 1 ... 9 → ENT \*1 :

Vælg spor



: Vælg formatforhold.

: Vælg lydkanal (ST: stereo, L: venstre,  
R: højre).

### Under PBC-afspilning...

DIRECT CLEAR → 0 1 1 ... 9 → ENT \*1 :

Vælg en post på menuen.

For at gå tilbage til den tidligere menu, skal du trykke på RETURN

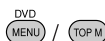
### Annullering af PBC-afspilning



2 Vælg det ønskede spor.

DIRECT CLEAR → 0 1 1 ... 9 → ENT \*1

• For at fortsætte PBC, skal du trykke på



\*6 Søgningshastighed: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

\*7 Slow motion hastighed: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2

\*8 Søgningshastighed: x2 ⇔ x10

## Anvendelse af listeskræmme



Du kan anvende ORIGINAL PROGRAM- eller PLAYLIST-skærmen når som helst under afspilning af DVD-VR med dens data optaget.

### 1 Vis Original Program/Playlist-skærmen.

TOP M

No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004*
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival children 001
4	26/05/08	L-1	13:19	
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

DVD MENU

No	Date	Chap	Length	Title
1	25/06/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	Favorite music children001-002
4	25/06/08	001	0:07:19	

### 2 Vælg en ønsket post.



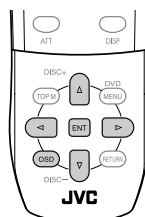
Sletning af skærmen

- 1 Originalt program/afspilningslistennummer
- 2 Optagedato
- 3 Optagekilde (fjernsynsstation, indgangsterminal på optageudstyret etc.)
- 4 Optagelsens starttidspunkt
- 5 Titel på program/afspilningsliste\*
- 6 Fremhævelsesbjælke (aktuelt valg)
- 7 Oprettelsesdato for afspilningsliste
- 8 Samlet antal kapitler indeholdt i afspilningslisten
- 9 Afspilningstid

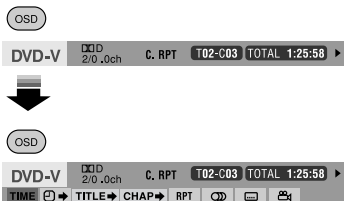
\* Titlen på det originale program eller afspilningslisten vises muligvis ikke. Dette afhænger af optageudstyret.

## Betjeneringer med brug af på-skærm bjælken

Disse betjeneringer er mulige på skærmen ved hjælp af fjernbetjeningen under afspilning af de følgende discs—DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG.



### 1 Vis skærmbjælken. (↵ side 81)



Eks.: For DVD Video

### 2 Vælg en post.



### 3 Foretag et valg.

Hvis en pop-up menu kommer frem...



• Til indtastning af tid/tal...

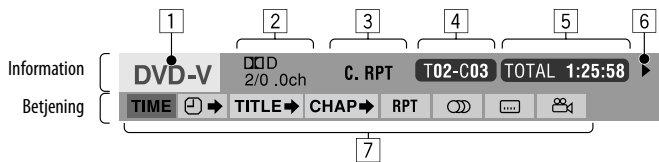


### Fjernelse af på-skærm bjælken





## Skærmbjælke



Ovenstående eksempel gælder DVD Video. Poster vist på bjælken varierer pga. discstypen.

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Disc-type</p> <p><b>2</b> • DVD: Lydsignalformat<br/>• VCD: PBC</p> <p><b>3</b> Afspilningsindstilling *1<br/>DVD Video:<br/>C. RPT: Gentagelse af kapitel<br/>T. RPT: Gentagelse af titel<br/>DVD-VR:<br/>C. RPT: Gentagelse af kapitel<br/>PG. RPT: Gentagelse af program<br/>DivX/MPEG1/MPEG2:<br/>T. RPT: Gentagelse af spor<br/>F. RPT: Gentagelse af mappe<br/>F. RND: Tilfældig mappe<br/>A. RND: Tilfældig alle (Disc)<br/>JPEG:<br/>F. RPT: Gentagelse af mappe<br/>VCD:<br/>T. RPT: Gentagelse af spor<br/>A. RND: Tilfældig alle (Disc)</p> <p><b>4</b> Afspilningsinformation<br/><b>T02-C03</b> Aktuel titel/kapitel<br/><b>PG001 C001</b> Aktuelt program/kapitel<br/><b>PL001 C001</b> Aktuelt afspilningsliste/kapitel<br/><b>TRACK 01</b> Aktuelt spor<br/><b>F001-T001</b> Aktuel mappe/spor<br/><b>F001-F001</b> Aktuel mappe/fil</p> | <p><b>5</b> Tidsangivelse<br/><b>TOTAL</b> Forløbet afspilningstid for hver disc<br/><b>T. REM</b> Tilbageværende titeltid (for DVD)<br/><b>TIME</b> Tilbageværende discid (for andet)<br/><b>TIME</b> Forløbet afspilningstid for det aktuelle kapitel/spor*2<br/><b>REM</b> Tilbageværende tid for det aktuelle kapitel/spor *2</p> <p><b>6</b> Afspilningsstatus<br/>▶ Afspil<br/>◀◀/▶▶ Bagud/fremad søgning<br/>◀/▶ Baglæns/forlæns slow-motion<br/>   Pause<br/>■ Stop</p> <p><b>7</b> Betjeningsikoner<br/><b>TIME</b> Ændr tidsangivelsen (se <b>5</b>)<br/>◀▶ Tidssøgning (specificer en bestemt scene ved at indtaste tid).<br/><b>TITLE</b>▶ Titelsøgning (efter nummer)<br/><b>CHAP</b>▶ Kapitelsøgning (efter nummer)<br/><b>TRACK</b>▶ Sporsøgning (efter nummer)<br/><b>RPT</b> Gentag afspilning*1<br/><b>RND</b> Tilfældig afspilning*1<br/><b>A/B</b> Skift lydprog, lydstrøm eller lydkanal.<br/><b>M</b> Skift eller slet undertekstsproget<br/><b>A</b> Skift visningsvinklen</p> |
|--|---|

\*1 side 73

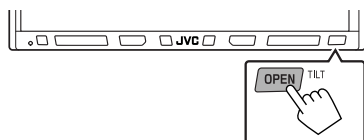
\*2 Ikke anvendelig med DVD-VR

# SD-operationer

Dette apparat kan afspille JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC\* filer på et SD-kort.

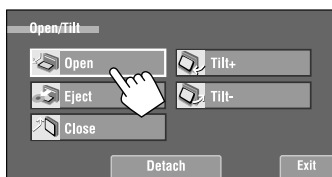
- Du kan anvende SD-kortet på samme måde som du anvender filerne på discs. (Se side 70 til 74, 78 og 80)
- Alle spor på SD-kortet afspilles gentagne gange, indtil kilden ændres.
- Sørg for, at alle vigtige data er sikkerstillet.

## 1 Åbn skærmpanelet.



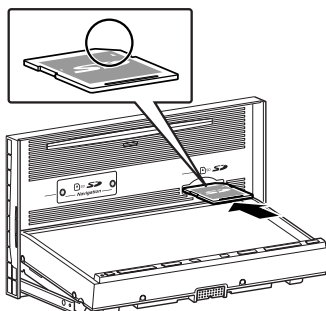
<Open/Tilt> menuen vises.

## 2



\* Dette apparat kan afspille AAC-filer, som er kodet med brug af iTunes. Dette apparat kan ikke afspille FairPlay-krypterede filer.

## 3 Sæt et SD-kort i.



Tryk SD-kortet ind, indtil du hører en kliklyd. Kilden skifter til "SD" og afspilningen begynder.

## 4 Lukker skærmpanelet.

– Hvis <Open/Tilt> menuen vises.



Du kan også trykke på [Close] på <Open/Tilt> menuen.

– Hvis <Open/Tilt> menuen ikke vises.



[To gange]

### Forsigtig:

Du må ikke stikke fingeren ind bag skærmpanelet.

## Udtagning af SD-kortet

Tryk SD-kortet forsigtigt ind.

- Du kan også tage SD-kortet ud ved at holde OPEN inde (når skærmpanelet er lukket).

### Forsigtig:

- Fjern ikke fingeren for tidligt, da dette kan betyde, at SD-kortet kommer ud fra sætningsprækken.

## Valg af afspilningsindstillinger

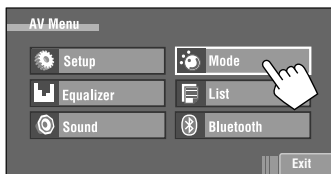
Du kan anvende de følgende afspilningsindstillinger—gentagelse eller tilfældig.

Eks.: Valg af sporgentagelse

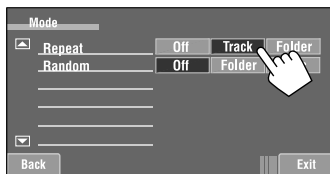
1



2



3



Når en af afspilningsindstillingerne er valgt, vil den tilsvarende indikator lyse på kildeinformationskærmen.

For at annullere, vælg <Off>.

Filtype	Repeat	Random
	<p><b>Track:</b> Gentager det aktuelle spor*</p> <p><b>Folder:</b> Gentager alle spor i den aktuelle mappe</p>	<p><b>Folder:</b> Afspiller alle spor i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge, efterfulgt af sporene i de næste mapper</p> <p><b>SD (All):</b> Afspiller alle spor i tilfældig rækkefølge</p>
	<p><b>Folder:</b> Gentager alle filer i den aktuelle mappe</p>	—

\* Ved at trykke på genvejsikonet, kan du også aktivere eller deaktivere spor-gentagelse.

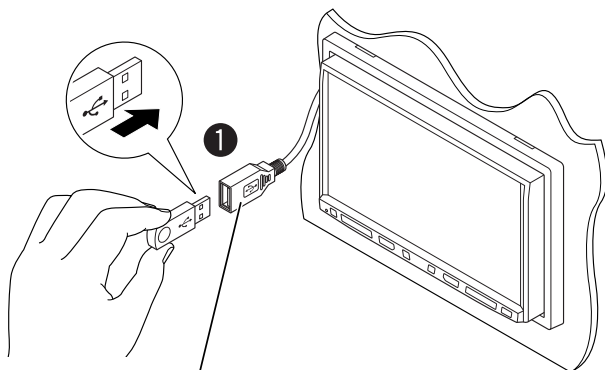
# USB-operationer

Du kan slutte en USB-enhed i masselagerklassen som f.eks. en USB-hukommelse, en digital lydafspiller, en bærbar HDD etc. til apparatet.


• Du kan også slutte en iPod til USB-terminalen på apparatet. For detaljer om betjeningerne, se side 99 til 101.

DANSK

## 1 Tilslut en USB-enhed.



USB-kabel fra bagsiden af apparatet.

• Du kan ikke tilslutte en computer til enhedens USB (  ) terminal.

Kilden skifter til "USB" og afspilningen begynder.

Dette apparat kan afspille JPEG/MPEG1/MPEG2\*1/  
MP3/WMA/WAV/AAC\*2 filer i USB-enheden i  
masselagerklassen

- Du kan anvende USB-enheden på samme måde som du anvender filerne på discs. (se side 70 til 74, 77, 78 og 80)
- Alle spor på USB-enheden afspilles gentagne gange, indtil kilden ændres.
- Sørg for, at alle vigtige data er sikkerstillet.

\*1 Undtagen MPEG2-filer, som er optaget med et JVC Everio-videokamera (følængerkode <.mod>).

\*2 Dette apparat kan afspille AAC-filer, som er kodet med brug af iTunes. Dette apparat kan ikke afspille FairPlay-krypterede filer.

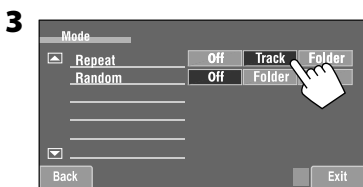
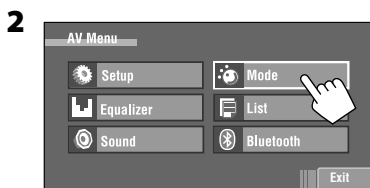
### Forsigtig:

- Undgå at bruge USB-enheden, hvis den gør, at din kørsel bliver mere usikker.
- Lad være med gentagne gange at trække USB-enheden ud og sætte den i, mens "Now Reading..." blinker på monitorskærmen.
- Start ikke bilmotoren, hvis en USB-enhed er tilsluttet.
- Stop afspilningen, inden USB-enheden tages ud af forbindelse.
- Lad ikke USB-enheden ligge i en bil, som er parkeret i solen, eller hvor det er meget varmt, for at undgå at den blive deformet eller beskadiget.
- For flere detaljer om USB-operationer, se side 117.

## Valg af afspilningsindstillinger

Du kan anvende de følgende afspilningsindstillinger—gentagelse eller tilfældig.

Eks.: Valg af sporgentagelse



Når en afspilningsindstilling er valgt, vil den tilsvarende indikator lyse på kildeinformationskærmen.

For at annullere, vælg <Off>.

Filtype	Repeat	Random
MP3/WMA/WAV/AAC	<p><b>Track:</b> Gentager det aktuelle spor*</p> <p><b>Folder:</b> Gentager alle spor i den aktuelle mappe</p>	<p><b>Folder:</b> Afspiller alle spor i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge, efterfulgt af sporene i de næste mapper</p> <p><b>USB (All):</b> Afspiller alle sporene i tilfældig rækkefølge</p>
MPEG	<p><b>Track:</b> Gentager det aktuelle spor*</p> <p><b>Folder:</b> Gentager alle spor i den aktuelle mappe</p>	<p><b>Folder:</b> Afspiller alle spor i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge, efterfulgt af sporene i de næste mapper</p> <p><b>USB (All):</b> Afspiller alle spor i tilfældig rækkefølge</p>
JPEG	<p><b>Folder:</b> Gentager alle filer i den aktuelle mappe</p>	—

\* Ved at trykke på genvejsikonet, kan du også aktivere eller deaktivere spor-gentagelse.

# Bluetooth® operationer — Mobiltelefon/lydafspiller

For Bluetooth-betjener er det nødvendigt at slutte interfaceadapteren (KS-BTA200) til CD-skifterens jackstik på bagsiden.

- Se også de instruktioner, som følger med Bluetooth-adapteren og Bluetooth-enheden.
- Se listen (inkluderet i æsken) med de lande, hvor du kan bruge Bluetooth®-funktionen.

For at anvende en Bluetooth-enhed gennem enheden ("Bluetooth Phone" og "Bluetooth Audio") for første gang, er det nødvendigt at etablere Bluetooth trådløs forbindelse mellem enheden og anordningen.

- Når forbindelsen er etableret, registreres den i enheden, selv hvis du nulstiller enheden. Der kan registreres op til fem anordninger i alt.
- Der kan kun tilsluttes en anordning ad gangen for hver kilde ("Bluetooth PHONE" og "Bluetooth AUDIO").

## Tilslutning af en ny Bluetooth-enhed

### Registrering (par) metoder

Anvend en af de følgende poster i <Bluetooth> menuen til at registrere og etablere tilslutningen med en anordning.

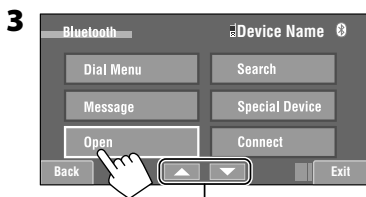
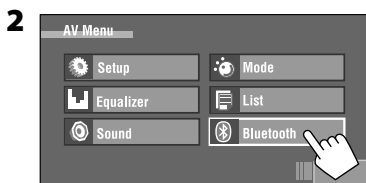
- "Bluetooth PHONE" eller "Bluetooth AUDIO" som kilde for at betjene <Bluetooth> menuen.

<b>Open</b>	Gør enheden klar til at etablere en ny Bluetooth-tilslutning. Forbindelse etableres ved at man betjener Bluetooth-anordningen.
<b>Search</b>	Gør enheden klar til at etablere en ny Bluetooth-tilslutning. Forbindelse etableres ved at man betjener denne enhed.

## Registrering med brug af <Open>

### Klargøring:

- Betjen Bluetooth-enheden for at aktivere dens Bluetooth-funktion.
- Kontroller, at "NEW DEVICE" er valgt. Hvis den ikke er valgt, skal du trykke på [▲] eller [▼] for at vælge den.

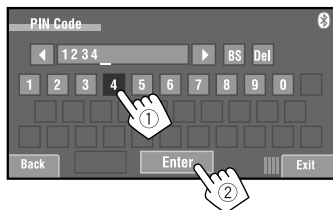


Gå til andre menu-poster

## 4 Indtast en PIN (Personal Identification Number)\* kode til enheden.

- Du kan indtaste ethvert nummer, du ønsker (et 1-cifret til 16-cifret nummer).

\* Nogle anordninger har deres egen PIN-kode. Indtast den anførte PIN-kode til enheden.



Du kan kun indtaste [0] – [9].

- [BS]: Sletter tegnet foran markøren.
- [Del]: Sletter tegnet på markøren.
- [Enter]: Bekræfter indtastningen

## 5 Betjen den Bluetooth-anordning, som skal tilsluttes, mens "Open..." vises på skærmen.

Indtast samme PIN-kode (som du indtastede i ovennævnte trin) på den anordning, der skal tilsluttes.

Forbindelsen er nu etableret, og du kan anvende anordningen gennem enheden.

Anordningen forbliver registreret, selv efter at du tager den ud af forbindelse. Anvend <Connect> (eller aktiver <Auto Connect>) for at tilslutte den samme enhed fra næste gang (☞ side 114).

## Registrering med brug af <Search>

- Kontroller, at "NEW DEVICE" er valgt. Hvis den ikke er valgt, skal du trykke på [▲] eller [▼] for at vælge den.

### 1 Tryk på [🔍].

### 2 Tryk på [Bluetooth].

### 3 Tryk på [Search].

Enheden søger efter disponible anordninger og viser en liste over dem. (Hvis der ikke findes nogen anordning, vil "Device Unfound" komme frem)

### 4 Vælg den anordning, du ønsker at tilslutte.

### 5 Indtast anordningens specifikke PIN-kode i enheden.

- Se de instruktioner, som følger med enheden, for at bekræfte PIN-koden.

### 6 Betjen den Bluetooth-anordning, som skal tilsluttes, mens "Connecting..." vises på skærmen.

Forbindelsen er nu etableret, og du kan anvende anordningen gennem enheden.

## Tilslutning af en særlig anordning

### <Special Device>

#### 1 Tryk på [🔍].

#### 2 Tryk på [Bluetooth].

#### 3 Tryk på [Special Device].

Enheden viser listen over forindstillede anordninger.

#### 4 Vælg den anordning, du ønsker at tilslutte.

#### 5 Anvend <Open> (eller <Search>) til at tilslutte.

## Tilslutning/afbrydelse af en registreret anordning

### 1 Vælg "Bluetooth PHONE" eller "Bluetooth AUDIO," og vælg derefter en anordning til tilslutning/afbrydelse.

### 2 Tryk på [🔍].

### 3 Tryk på [Bluetooth].

### 4 Tryk på [Connect] eller [Disconnect].

- Vælg <Connect> for at tilslutte den valgte anordning.
- Vælg <Disconnect> for at afbryde den valgte anordning.

## Sletning af en registreret anordning

### 1 Vælg "Bluetooth PHONE" eller "Bluetooth AUDIO," og vælg derefter en registreret anordning, du vil slette.

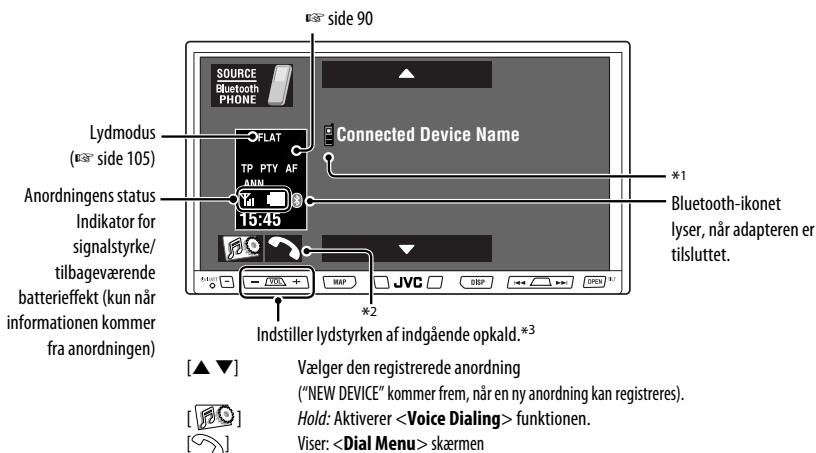
### 2 Tryk på [🔍].

### 3 Tryk på [Bluetooth].

### 4 Tryk på [Delete Pairing].

Bekræftelsesskærmen kommer frem. Tryk på [Yes].

# Anvendelse af Bluetooth-mobiltetefon



\*1 Hvis en mobiltelefon med lydfunktion er tilsluttet, vil  komme frem.

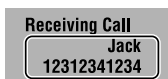
\*2 Denne knap kommer frem, når Bluetooth-adapteren er tilsluttet.

\*3 Denne indstilling har ingen indflydelse på de andre kilders lydstyrke.

- 1 Tryk på [SOURCE] og tryk derefter på [BLUETOOTH PHONE].** (☞ side 58)
  - Du kan også anvende AV/OFF på fjernbetjeningen. Tryk på den gentagne gange.
- 2 Tryk på [  ].**
- 3 Tryk på [Bluetooth].**
- 4 Etabler forbindelsen med en anordning, og foretag derefter et opkald (eller indstillinger med brug af <Bluetooth> menuen).** (☞ side 113 og 114)

## Når et opkald indgår...

Kilden ændres automatisk til "Bluetooth PHONE".




Navn og telefonnummer (hvis til rådighed)

## Når <Auto Answer> aktiveret...


Enheden besvarer automatisk det indgående opkald. (☞ side 114)

## Når <Auto Answer> er deaktiveret...

### Besvarelse af den indkommende opringning

- Tryk på den meddelelse, som vises på berøringspanelet.
- Tryk på en hvilken som helst knap på skærmpanelet (undtagen  / I/ATT eller VOL +/-).

### Afslutning af opringningen

- Hold den meddelelse, som vises på berøringspanelet.
- Hold en hvilken som helst knap på skærmpanelet (undtagen  / I/ATT eller VOL +/-).
- Du kan regulere mikrofonens lydstyrkeniveau. (☞ side 114)



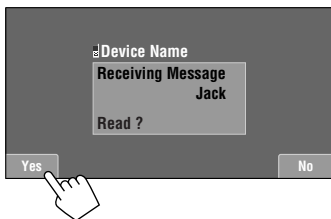
## Når en SMS finder sted...

Hvis mobiltelefonen er kompatibel med SMS (kort meddelelses-service), kan meddelelserne læses på skærmen.

- En meddelelse kan redigeres eller sendes gennem enheden.

## Når <Message Info> er sat til <Auto>...

Enheden ringer og den følgende skærm vises for at informere om en indgået meddelelse. (☞ side 114)



**For at læse meddelelsen**, skal du trykke på **[Yes]**.

Kilden ændres til "Bluetooth PHONE".

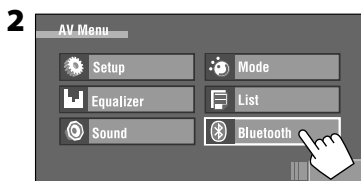
**For at læse meddelelsen senere**, skal du trykke på **[No]**.

- Meddelelsen gemmes i <Message> → <Unread>. (☞ side 113)

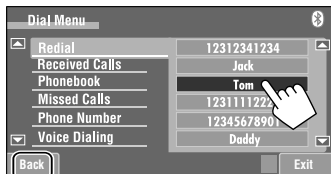
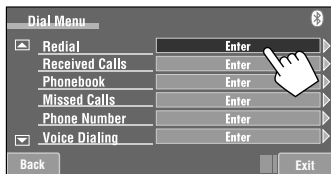
## Når <Message Info> er sat til <Manual>...

Få adgang til meddelelseslisten for at læse meddelelser. (☞ side 114)

## Udførelse af et opkald




## 4 Vælg en opkald-metode, og ring derefter.



Annullerer.


<b>Redial</b>	Viser listen med de telefonnumre, du har ringet til.
<b>Received Calls</b>	Viser listen med de modtagne opkald.
<b>Phonebook</b>	Viser telefonbogen for den tilsluttede mobiltelefon.
<b>Missed Calls</b>	Viser listen med de mislykkede opkald.
<b>Phone Number</b>	Viser skærmen til indtastning af telefonnumre → "Indtastning af et telefonnummer" (☞ side 90).
<b>Voice Dialing</b>	(Kun hvis den tilsluttede mobiltelefon har stemmegenkendelsessystemet): → Sig navnet på den person, du ønsker at ringe til.

Fortsættes på næste side

- Du kan foretage et opkald fra navigationsskærmen. Når informationen om den destination, du vil ringe til, vises, skal du trykke på [  ].



### Standning af ringning (annullering af det udgående opkald)

Hold en hvilken som helst knap på skærmpanelet (undtagen /I/ATT eller VOL +/-).


### Indtastning af et telefonnummer

- Fjernbetjeningen kan ikke anvendes til at indtaste telefonnumre.



Du kan indtaste [0] – [9], [\*], [#] (op til 32 numre)

- [BS]: Sletter tegnet foran markøren.
- [Del]: Sletter tegnet på markøren.
- [Preset]: Går til listen med forudindstillede numre. Du kan forindstille det indtastede nummer ved at vælge et forvalgsnummer. (se side 91)
- [Dial]: Ringer til det indtastede nummer.

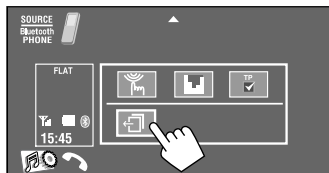
Ved at holde [  ] nede, kan du aktivere <Voice Dialing> (stemmeopkald) funktionen direkte.

### Genopkald af tidligere kaldte numre

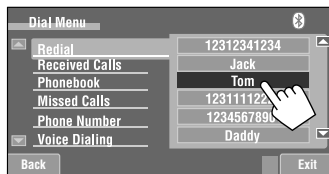
1



2



3



Når du anvender fjernbetjeningen, kan du vise <Redial> menuen når som helst.

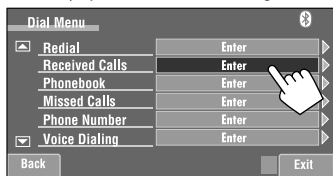


# Forindstilling af telefonnumrene

Du kan forudindstille op til seks telefonnumre.

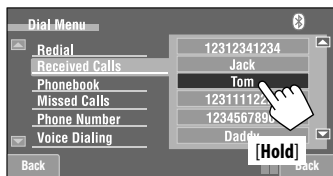
## 1 Vælg det telefonnummer, du vil forindstille fra <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls> eller <Missed Calls>.

- 1 Tryk på [ ].
- 2 Tryk på [Bluetooth].
- 3 Tryk på [Dial Menu], efterfulgt af...

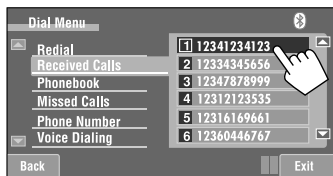


Eks.: Valg af <Received Calls>

## 2 Vælg et telefonnummer til at gemme.



## 3 Vælg et forudindstillet nummer.



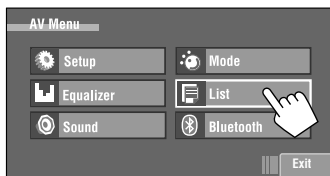
Nu er "Tom" gemt i forvalgsnummer 1.

# Opringning til et forindstillet nummer

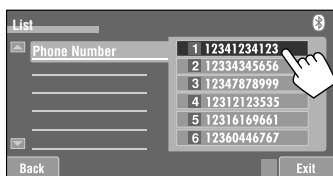
1



2



3



Du kan anvende de følgende knapper på fjernbetjeningen til operationer med Bluetooth-telefonen.

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Viser &lt;Dial Menu&gt; skærmen/ besvarer det indgående opkald.</li><li>• Viser &lt;Redial&gt; list, hvis den trykkes og holdes inde (uanset den aktuelle kilde).</li></ul>
	Afslutter opkaldet.
	Indstiller lydstyrken for indgående opkald.
	Foretager et opkald til de forudindstillede numre.

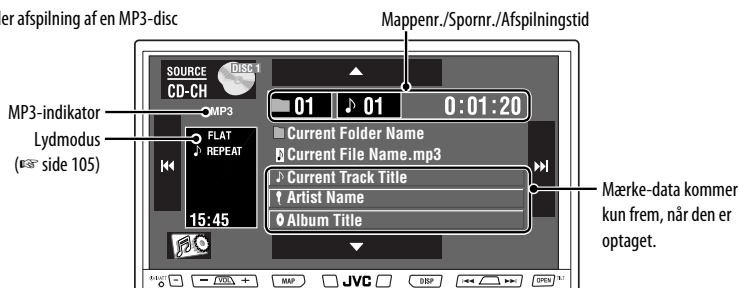


# Lytning til CD-skifteren

Det anbefales at anvende en JVC MP3-kompatibel CD-skifter sammen med receiveren.

- Det er kun muligt at afspille CD'er (CD-DA) og MP3-discse.

Eks.: under afspilning af en MP3-disc



- [◀◀▶▶] Tryk på: Vælger spor  
Hold: Bagud/fremad søgning
- [▲▼] Tryk på: Vælger mappe (kun MP3)  
Hold: Viser disc-listen

Du kan også vise disc-listen ved at holde [▲ / ▼] inde.

## Klargøring:

Sørg for at <Changer> er valgt for <External Input>. (☞ side 111)

- Hvis du vælger en MP3-disc, vil sporlisten for den aktuelle mappe komme frem. Du kan vælge et spor og begynde at afspille det.

## 1 Tryk på [SOURCE] efterfulgt af [CD-CH].

(☞ side 58)

- Du kan også anvende AV/OFF på fjernbetjeningen. Tryk på den gentagne gange.

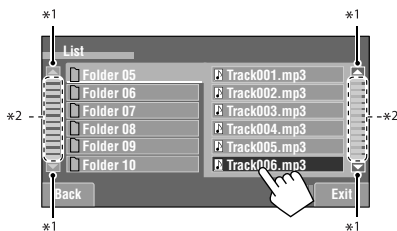
## 2 Tryk på [🔍].

## 3 Tryk på [List].

## 4 Vælg en disc for at starte afspilning.



Til at gå til den anden liste



- Hvis du vælger en mappe i en liste, kan du begynde at afspille det første spor i mappen.

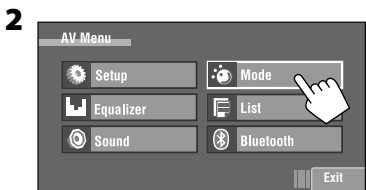
\*1 Tryk for at flytte til de foregående/næste sider på listen

\*2 Du kan også vælge mapper/spor ved at anvende bjælken (☞ side 74).

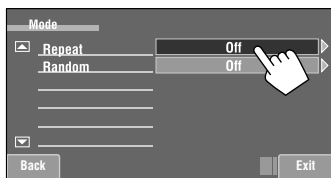
## Valg af afspilningsindstillinger

Du kan anvende de følgende afspilningsindstillinger—gentagelse eller tilfældig.

Eks.: For at vælge sporgentagelse for en MP3-disc (for CD'er, side 73)



3



Når en af afspilningsindstillingerne er valgt, vil den tilsvarende indikator lyse på kildeinformationsskærmen.

For at annullere, vælg <Off>.

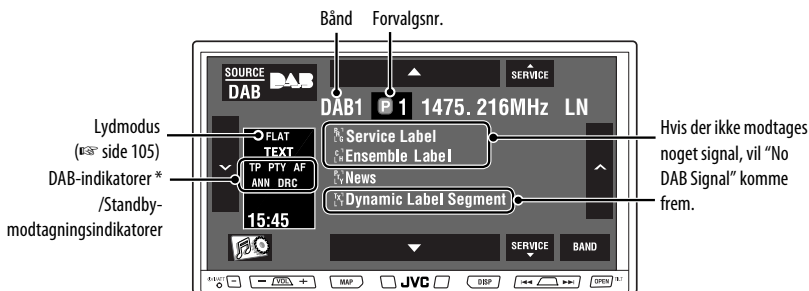
Disc-type	Repeat	Random
	<b>Track:</b> Gentager det aktuelle spor* <b>Disc:</b> Gentager alle spor på den aktuelle disc	<b>Disc:</b> Gentager alle spor på den aktuelle disc i tilfældig rækkefølge <b>All:</b> Gentager alle spor på den alle isatte discs i tilfældig rækkefølge
	<b>Track:</b> Gentager det aktuelle spor* <b>Folder:</b> Gentager alle spor i den aktuelle mappe <b>Disc:</b> Gentager alle spor på den aktuelle disc	<b>Folder:</b> Afspiller alle spor i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge, efterfulgt af sporene i de næste mapper <b>Disc:</b> Gentager alle spor på den aktuelle disc i tilfældig rækkefølge <b>All:</b> Gentager alle spor på den alle isatte discs i tilfældig rækkefølge

\* Ved at trykke på genvejsikonet, kan du også aktivere eller deaktivere spor-gentagelse.

Du kan anvende de følgende knapper på fjernbetjeningen til betjene CD-skifteren.

	Vælger disc.
	Vælger mappe (kun MP3)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk på: Vælger spor</li> <li>Hold: Bagud/fremad søgning</li> </ul>

# Lyt til DAB tuneren



DANSK

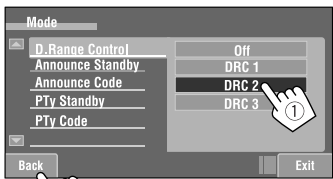
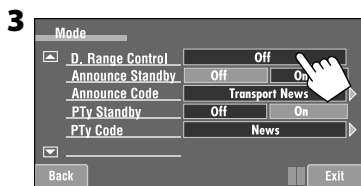
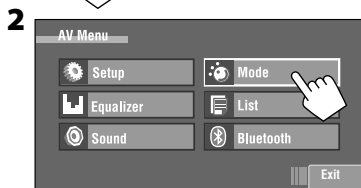
\* Under indstilling på en service med DLS (Dynamic Label Segment), vil TEXT-indikatoren lyse.

- 1 Tryk på [SOURCE], og tryk derefter på [DAB].** (side 58)
  - Du kan også anvende AV/OFF på fjernbetjeningen. Tryk på den gentagne gange.
- 2 Tryk på [BAND].**  
DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Tryk på [∨] eller [∧] for at søge efter en "samling"—Auto Søgning.**
  - Manuel søgning: Hold enten [∨] eller [∧] inde, indtil "Manual Search" kommer frem på skærmen, og tryk derefter gentagne gange på den.
- 4 Tryk på [▲ SERVICE] eller [SERVICE ▼] for at vælge en service (enten primær eller sekundær), som du vil lytte til.**

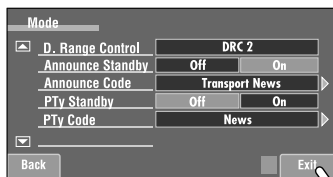
## Når de omgivende lyde støjer

Nogle services leverer Dynamic Range Control (DRC) signaler sammen med deres almindelige programsignaler. (DRC) forstærker lyden på lavt niveau, så din lytteoplevelse bliver bedre.

- DRC-indikatoren lyser under indstilling på en service med DRC-signaler.

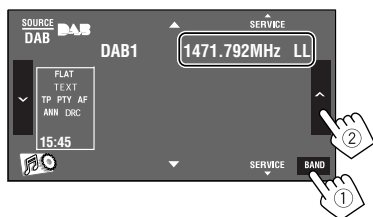


- I takt med at numrene bliver højere, bliver effekten stærkere.

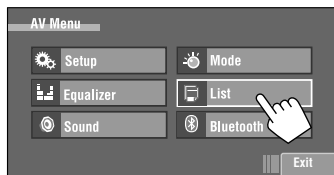


## Manuel forindstilling

**1** Stil ind på en service, du vil forindstille som fast station.

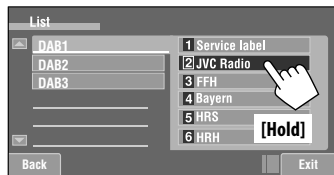


**2** Vis listen med faste stationer.



- Du kan også vise listen med forudindstillede numre ved at holde [▲] eller [▼] inde.

**3** Vælg et forudindstillet nummer.

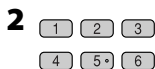


Den service, der er valgt i trin **1**, gemmes nu i forvalgsnummer 2.

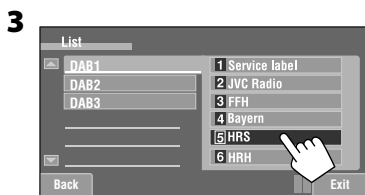
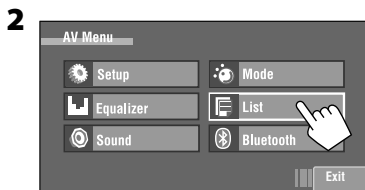


## Valg af faste servicer

### På fjernbetjeningen:



### På apparatet:



## Aktivering/deaktivering af TA/PTY-standby-modtagning

Funktionerne er nøjagtig de samme som forklaret på side 65 for FM RDS-stationer.

- Du kan ikke lagre PTY-koder separat for DAB-tuneren og for FM-tuneren.

## Aktivering/deaktivering af standby-modtagning af meldinger

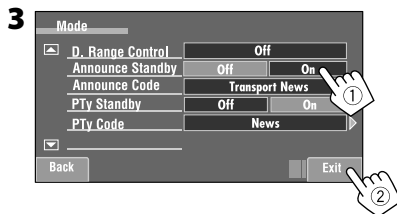
Med standby-modtagning af meldinger kan receiveren skifte midlertidigt til din favorit-tjeneste (meldingstype).

Standby-modtagning af meldinger	Indikator
For at aktivere, skal du vise <AV Menu>-skærmen, trykke på [Mode], og derefter trykke på [On] for <Announce Standby>. (⏮ herunder)	ANN
Apparatet skifter midlertidigt til din favoritservice fra en hvilken som helst anden kilde end FM/AM.	Lyser
Endnu ikke aktiveret. Stil ind på en anden station, som sender de relaterede signaler.	Blinker
For at deaktivere, skal du trykke på [Off] for <Announce Standby> (⏮ herunder).	Forsvinder

## Aktivering af standbymodtagning af trafikmeldinger

1 Tryk på [Mode].

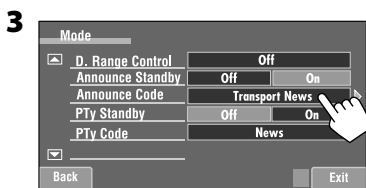
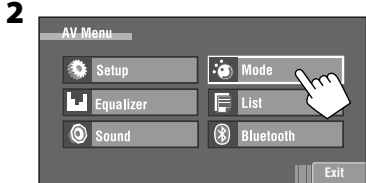
2 Tryk på [Mode].



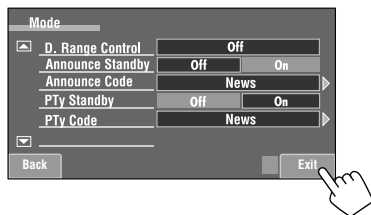
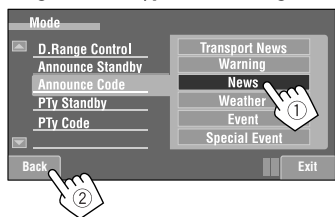
Standbymodtagning af trafikmeldinger er nu aktiveret for PTY-kode <Transport News>: den indledende indstilling.

Ved at trykke på  genvejsikonet, kan du også aktivere eller deaktivere standbymodtagning af trafikmeldinger.

## Ændring af trafikmeldingstypen for standbymodtagning af trafikmeldinger



## 4 Vælg din favorittype trafikmelding.



### Disponible meldingstyper:

Transportnyheder, Advarsel, Nyheder, Vejret, Event, Speciel event, Radioinfo. Sportsnyheder, Finansnyheder

## Spring af det samme program — Alternative Frequency Reception (DAB AF)

### • Mens en DAB-tjeneste modtages:

Når du kører i et område, hvor en tjeneste ikke kan modtages, indstiller receiveren automatisk på en anden "samling" eller FM RDS-station, som sender det samme program.

### • Ved modtagelse af en FM RDS-station:

Når du kører i et område, hvor en DAB-tjeneste sender det samme program, som FM RDS-stationen sender, stiller apparatet automatisk ind på DAB-tjenesten.

Ved afsendelse fra fabrikken er alternativ frekvensmodtagning (Alternative Frequency Reception) aktiveret.

### For at deaktivere alternativ

frekvensmodtagning, skal du vælge <Off> for <DAB AF>. (☰ side 110)

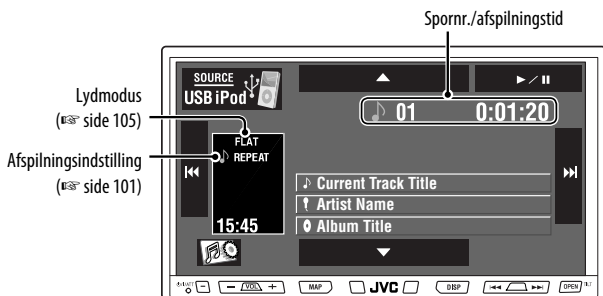
# Lytning til iPod'en

Du kan ikke anvende iPod, når følgende kabel eller adapter anvendes.

	Kabel/adapter	Betjening
Lytning til musik	USB 2.0 kabel (følger med din iPod)	☞ "Når tilsluttet med USB-kablet" herunder.
	Interface-adapter til iPod—KS-PD100 (medfølger ikke)	☞ "Når tilsluttet med interface-adapteren" på side 102.
Visning af video	USB-lyd og videokabel til iPod—KS-U20K (medfølger ikke)	☞ "Når tilsluttet med USB-kablet" herunder. • Sørg for at <iPod (Off)> er valgt for <AV Input>. (☞ side 110)

DANSK

## Når tilsluttet med USB-kablet



- [▲ / ▼] *Tryk på:* Flytter til den foregående/næste post i en kategori (f.eks.: et andet album, kunstner, afspilningsliste etc.)\*1  
*Hold:* Aktiverer <Search Mode> menuen.
- [|◀◀ / ▶▶|] *Tryk på:* Vælger et spor/en video  
*Hold:* Bagud/fremad søgning
- [▶ / ||] *Tryk på:* Begynder afspilning/pause

\*1 [▲ / ▼] fungerer muligvis ikke, afhængigt af hvordan du vælger det aktuelle spor/den aktuelle video.

### 1 Tryk på [SOURCE], og tryk derefter på [USB iPod]. (☞ side 58)

Afspilning begynder automatisk.

- Når du slutter din iPod til USB-terminalen, vælges "USB iPod" som kilden og afspilningen begynder automatisk.

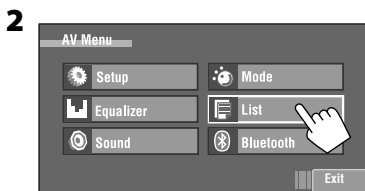
### 2 Tryk på [◀◀] eller [▶▶] for at vælge et spor/en video.\*2

\*2 Du kan ikke fortsætte afspilningen for videokilder.

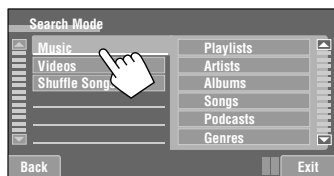
# Valg af et spor/en video fra

## <Search Mode>

DANSK

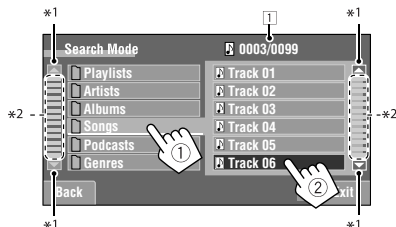


### 3 Vælg <Music> eller <Videos>.



- Valg af <Shuffle Songs> påbegynder afspilning.

### 4 Vælg en søgeindstilling (1), og derefter den ønskede post (2).



- Gentag trin (2), indtil et ønsket spor/en ønsket video begynder at afspille

1 Aktuelt spor (video) nummer/totalt spor (video) antal

\*1 Tryk for at flytte til de foregående/næste sider på listen

\*2 Du kan også vælge Søge Indstilling og spor/ videoer ved at anvende bjælken. (↔ side 74)

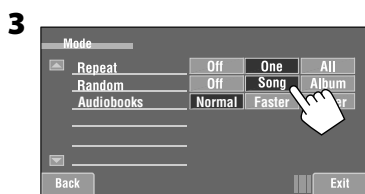
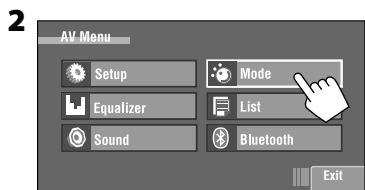
#### Søgeindstillinger:

- For <Music>:  
Afspilningsliste, Kunstnere, Melodier, Podcasts, Genrer, Komponister, Lydbøger
- For <Videos>:  
Video-afspilningslister, Film, Musikvideoer, Fjernsynsprogrammer, Video-podcasts

- De søgeindstillinger, der er til rådighed, afhænger af typen af din iPod.

Du kan også vise Søge Indstilling og spor/videolister ved at holde [▲ / ▼] inde.

## Valg af afspilningsindstillinger ■



<b>Repeat</b>	<b>One:</b> Fungerer på samme måde som "Gentag En". *1
	<b>All:</b> Fungerer på samme måde som "Gentag Alle".
<b>Random</b>	<b>Song:</b> Fungerer på samme måde som "Bland Sange". *2
	<b>Album:</b> Fungerer på samme måde som "Bland Album".

- Når afspilningsindstillingerne er valgt, vil de tilsvarende indikatorer lyse skiftevis på skærmen.

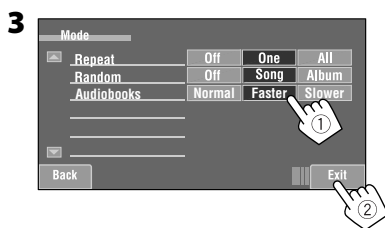
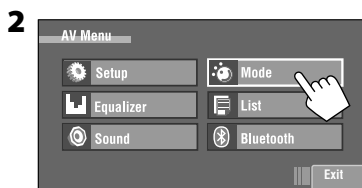
\*1 Ved at trykke på  genvejsikonet, kan du også aktivere eller deaktivere spor-gentagelse.

\*2 Du kan også aktivere <Shuffle Songs> i <Search Mode> menuen (⌘ side 100).

For at annullere, vælg <Off>.

## Ændring af afspilningshastigheden for lyd-bøgerne ■

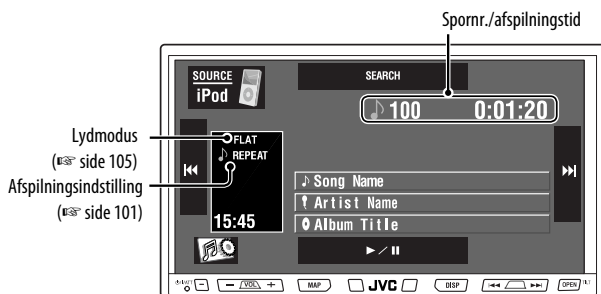
Det er muligt at vælge afspilningshastigheden for lyd-filen "Audiobook" i din iPod.



<b>Normal</b>	Afspiller ved normal hastighed.
<b>Faster</b>	Afspiller hurtigere.
<b>Slower</b>	Afspiller langsommere.

Du kan vise iPod Artwork på skærmen. (⌘ side 109 og 119)

## Når tilsluttet med interface-adapteren



- [<<<>>>] Tryk på: Vælger spor  
Hold: Bagud/fremad søgning
- [SEARCH] Indtaster afspillerens menu
- [▶ / ||] Begynder afspilning/pausestopper

### Klargøring:

Sørg for at <iPod>er valgt for <External Input>. (side 111)

### 1 Tryk på [SOURCE], og tryk derefter på [iPod]. (side 58)

Afspilning begynder automatisk.

- Du kan også anvende AV/OFF på fjernbetjeningen. Tryk på den gentagne gange.

### 2 Tryk på [◀◀] eller [▶▶] for at vælge et spor.

## Valg af et spor fra afspillerens menu

### 1 Tryk på [SEARCH] for at indtaste afspillerens menu.

"SEARCH" blinker på skærmen under menubetjeningen.

- Denne indstilling vil blive annulleret, hvis der ikke udføres nogen betjeningen i omkring 5 sekunder.

### 2 Tryk på [◀◀] eller [▶▶] for at vælge den ønskede post.

Tryk på: Vælger en post.

Hold: Overspringer 10 poster ad gangen, hvis der er flere end 10 poster.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔  
Genres ↔ Composers ↔ (tilbage til begyndelsen)

### 3 Tryk på [▶ / ||] for at bekræfte valget.

### 4 Gentag trin 2 og 3 for at vælge et spor.

- Hvis der er valgt et spor til sidst, starter afspilningen.
- For at gå tilbage til den foregående menu, skal du trykke på [SEARCH].

## Valg af afspilningsindstillinger

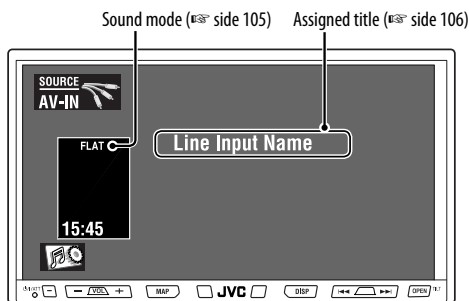
Betjeningerne er nøjagtig de samme som forklaret på side 101 for "USB iPod."

- <Audiobooks> vises ikke i trin 3.

# Anvendelse af andre eksterne apparater

## AV-indgang

Du kan tilslutte et eksternt apparat til LINE IN/VIDEO IN-jackstikkene.

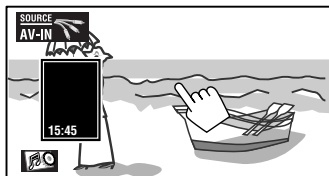
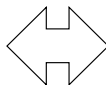


- 1 Tryk på [SOURCE] efterfulgt af [AV-IN]. (see side 58)
  - Du kan også anvende AV/OFF på fjernbetjeningen. Tryk på den gentagne gange.
- 2 Tænd for det tilsluttede apparat og begynd at afspille kilden.

## Visning af betjeningsknapperne (see side 72), mens afspilningsbilledet vises



Berør skærmen (den midterste del).

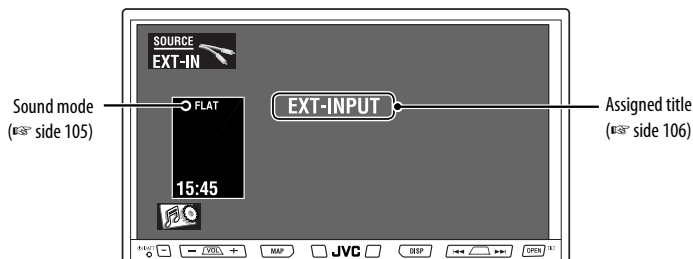


Berør skærmen (den midterste del).

- Hvis der ikke udføres nogen betjening i ca. 5 sekunder, forsvinder betjeningsknapperne.

## EXT-INPUT

Du kan også tilslutte en ekstern komponent til CD-omskifterens stik på bagsiden ved at bruge Line Input Adapter KS-U57 (medfølger ikke) eller AUX Input Adapter KS-U58 (medfølger ikke).

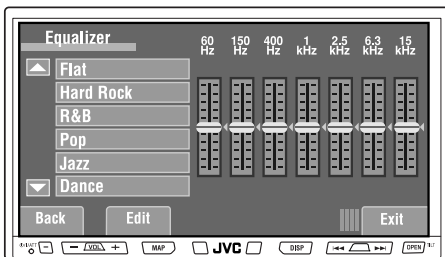


### Klargøring:

Sørg for at <External> er valgt for <External Input>. (side 111)

- 1 Tryk på [SOURCE], og tryk derefter på [EXT-IN].** (side 58)
  - Du kan også anvende AV/OFF på fjernbetjeningen. Tryk på den gentagne gange.
- 2 Tænd for det tilsluttede apparat og begynd at afspille kilden.**





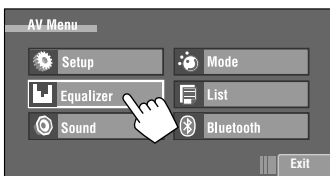
Ved at trykke på  genvejsikonet, kan du nemt ændre lydfunktionen.

- For forindstillede værdier for hver lydfunktion, se side 121.

1

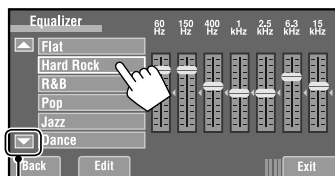


2



3

Vælg en lydmodus.

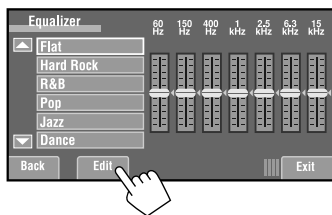


Flyt til andre seks lydfunktioner

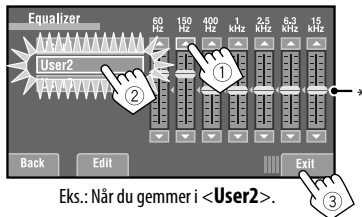
## Lagring af dine egne justeringer

Du kan lagre dine justeringer i <User1>, <User2>, og <User3>.

1 Gentag trin 1 og 2, og derefter i trin 3...



2 Indstil (1), og gem derefter (2).



Eks.: Når du gemmer i <User2>.

\* Du kan også udføre justeringer ved at flytte hver bjælke direkte.

# Tildeling af titler til kilderne

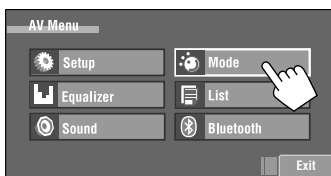


Du kan forsyne "AV-IN" og "EXT-IN" med titler.

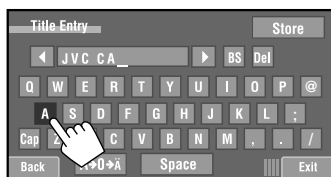
## 1 Tryk på [SOURCE] efterfulgt af [AV-IN] eller [EXT-IN]. (☞ side 58)

- Du kan også anvende AV/OFF på fjernbetjeningen. Tryk på den gentagne gange.

## 2 Vis <Title Entry> skærmen.



## 3 Tildel en titel.



Du kan indtaste op til 16 tegn (angående disponible tegn, ☞ side 122).

- [Store]: Bekræft indtastningen
- [◀▶]: Flyt markøren.
- [BS]: Slet tegnet foran markøren.
- [Del]: Slet tegnet på markøren.
- [Cap]: Ændr bogstaverne (store/små)
- [A → 0 → Å]: Ændr tegnsættet.
- [Space]: Indtast et mellemrum.

## 4 Afslut proceduren.













## Setup (Setup)

Indledende: **Understreget**

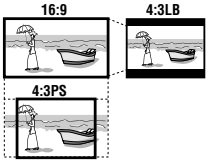
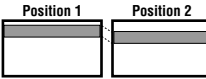
Menuposter	Valgbare indstillinger, [referenceside]
<b>Demonstration (Demonstration)</b>	<b>Off:</b> Annulleret. <b>On:</b> Aktiverer demonstrationen på skærmen For at stoppe midlertidigt, skal du berøre skærmen.
<b>Wall Paper (Baggrundstapet)</b>	Du kan vælge baggrundsbilledet for skærmen. <b>Metal, Sky, Bright, Plain</b>
<b>Color (Farve)</b>	Du kan vælge baggrundsfarven for baggrundsbilledet. <b>Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black</b>
<b>Scroll (Rul)</b>	<b>Off:</b> Annulleret. <b>Once:</b> Ruller diskinformation en gang. <b>Auto:</b> Fortsætter med at rulle (i 5-sekunders intervaller). • Berøring af en informationsbjælke ruller teksten, uanset denne indstilling.  [71]
<b>Dimmer (Dæmper)</b>	<b>Off:</b> Annulleret. <b>On:</b> Aktiverer dæmpning. <b>Auto:</b> Dæmper skærmen, når du tænder forlygterne.*1 <b>Dimmer Time Set:</b> Aktiverer dæmpertidsindstillingen herunder.
<b>Dimmer Time Set (Dæmper Tid)</b>	Indstiller dæmper til/fra tidspunkterne.
<b>Dimmer Level (Dæmperniveau)</b>	Det er muligt at vælge lysstyrke for dæmperen. <b>01</b> (lys), <b>02</b> (mellem), <b>03</b> (mørk)
<b>Bright (Lys)</b>	Det er muligt at justere skærmens lysstyrke. -5 (mørkest) til +5 (lysest); Indledende <b>00</b>
<b>Picture Adjust (Billedjustering) *2</b>	Du kan justere følgende for at gøre skærmen klar og tydelig til visning af afspilningsbilledet. Indstillingen vil blive gemt—en for "DISC/SD/USB" (almindelig) og den anden for "AV-IN." -15 til +15; Indledende <b>00</b> <b>Bright:</b> Indstil, hvis billedet er for lyst eller for mørkt. <b>Contrast:</b> Indstil kontrasten. <b>Color:</b> Indstiller billedets farve—lysere eller mørkere. • Tryk på  eller  for at justere. • Du kan ikke indstille <Tint>. (fast)

\*1 Tilslutning af ILLUMINATION CONTROL-ledningen er nødvendig. ( Installations/tilslutningsmanual)











\*2 Kan kun indstilles, når kilden er "DISC/SD/USB" (mediaen skal indeholde billeder eller film) eller "AV-IN".

Menuposter	Valgbare indstillinger, [referencside]			
<b>Aspect (Billedformat) *</b> <sup>1</sup>  <b>Display</b>	Det er muligt at ændre billedets formatforhold.	<b>Formatforholdet for indkommende signal</b>		
		<b>4:3</b>	<b>16:9</b>	
		<b>Regular:</b> For 4:3 originale billeder		
		<b>Full:</b> For 16:9 originale billeder		
		<b>Panorama:</b> Til at se naturlige 4:3 billeder på en bredformatskærm		
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For "DISC": Formatforholdet vælges automatisk, så det passer til de indkommende signaler.</li> <li>• Til de andre videokilder: Formatforholdet fastsættes til <b>&lt;Regular&gt;</b>.</li> </ul>			
<b>Language (Sprog)</b>	Vælg det indikeringsprog, som vises på AV-skærmen. <b>English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du har ændret indstillingen af indikerings sproget, afbrydes strømmen og slås derefter til automatisk.</li> </ul>			
 <b>Clock</b>	<b>Time Zone Adjust (TidZonejustering)</b>	Vælg <b>&lt;Auto&gt;</b> for at indstille din tidszone til urindstilling. <b>Manual, Auto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du vælger <b>&lt;Manual&gt;</b>, skal du indstille din tidszone gennem <b>&lt;Time Zone&gt;</b> og <b>&lt;Summer Time&gt;</b>.</li> </ul>		
	<b>Time Zone (Tid Zone)</b>	Vælg dit boligområde fra en af de følgende tidszoner for urindstilling. <b>UTC, UTC+1, UTC+2</b>		
	<b>Summer Time (DST)</b>	Aktiver dette, hvis dit boligområde er underkastet DST. <b>Off:</b> Annulleret. <b>Auto:</b> Aktiverer sommertid.		
	<b>Time Format (Tid Formatet)</b>	Vælg enten 12-timers systemet eller 24-timers systemet. <b>12 Hours, 24 Hours</b>		
<b>OSD Clock (OSD Ur)</b>	Når <b>&lt;On&gt;</b> er valgt, vises urtiden på afspilningsbilledet. <b>Off, On</b>			

\*1 Kan ikke indstilles, hvis intet billede vises.

Menuposter	Valgbare indstillinger, [referenceside]
<b>Menu Language (Menu-Sprog)</b> *2	Vælg det indledende discmenuprogram; Indledende <b>English</b> (☞ også side 121).
<b>Audio Language (Lydsprog)</b> *2	Vælg det indledende lydssprog; Indledende <b>English</b> (☞ også side 121).
<b>Subtitle (Undertekst)</b> *2	Vælg det indledende undertekstsprog eller slet underteksten ( <b>Off</b> ); Indledende <b>English</b> (☞ også side 121).
<b>Monitor Type (Skærmtype)</b> *2 	Vælg den skærmtype, hvor du vil se en bredformatbillede på den eksterne skærm. <b>16:9</b> : Vælg, når formatforholdet for den eksterne skærm er 16:9. <b>4:3LB</b> (Letterbox)/ <b>4:3PS</b> (Pan Scan): Vælg når formatforholdet for den eksterne skærm er 4:3. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se illustrationerne til venstre for at se, hvordan billederne vises på skærmen.</li> </ul>
<b>OSD Position (OSD Position)</b> *2 	Vælg positionen for skærmbjælken. ☞ [80] <b>1</b> : Højere position <b>2</b> : Lavere position
<b>File Type (Filtype)</b> *2	Vælg afspilningsfiltype, når en disc/SD/USB indeholder forskellige typer filer. Du kan gemme denne indstilling separat for hver kilde—"DISC/SD/USB". <b>Audio</b> : Afspiller lydfiler. <b>Still Picture</b> : Afspiller JPEG-filer. <b>Video</b> : Afspiller DivX/MPEG1/MPEG2-filer. (Ikke anvendelig med "SD") <b>Audio&amp;Video</b> : Afspiller lydfiler og DivX/MPEG1/MPEG2-filer. (Ikke anvendelig med "SD")
<b>DivX Regist. (Registration) (DivX Registrer.)</b> *2	Dette apparat har sin egen registreringskode. Når først du har afspillet en fil, på hvilken registreringskoden er optaget, vil dette apparats registreringskode blive overskrevet for copyrightbeskyttelse.
<b>iPod Artwork (iPod Billeder)</b> *2	<b>Off</b> : Annulleret. <b>On</b> : Aktiverer artwork-display. For at vise artwork, skal du trykke gentagne gange på DISP. ☞ [10] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se også side 119.</li> </ul>
<b>D. Audio Output (D. Lydudgang)</b> *2	Vælg det signalformat, som sendes gennem DIGITAL OUT (optisk) terminalen. (☞ også side 120) <b>PCM</b> : Vælg dette, når der tilsluttes en forstærker eller en dekoder, som ikke er kompatibel med Dolby Digital, DTS eller MPEG Audio, eller når der tilsluttes til en optageanordning. <b>Dolby D</b> : Vælg dette, når der tilsluttes en forstærker eller en dekoder, som er kompatibel med Dolby Digital. <b>Stream</b> : Vælg dette, når der tilsluttes en forstærker eller en dekoder, som er kompatibel med Dolby Digital, DTS eller MPEG Audio.

\*2 Kan kun vælges for "DISC", "SD", og "USB". (Afspilningen stopper, når du ændrer indstillingen)

	Menuposter	Valgbare indstillinger, [referencside]
Disc 	<b>Down Mix (Nedmix)*1</b>	Når en multikanal-disc afspilles, vil denne indstilling påvirke de signaler, som gengives gennem LINE OUT-terminalerne. <b>Dolby Surr.</b> : Vælg dette for at opnå multikanals surroundlyd ved at tilslutte en forstærker, som er kompatibel med Dolby Surround. <b>Stereo</b> : Vælg normalt dette.
	<b>D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (D.Interv.Kompri.) *1</b>	Du kan høre en kraftig lyd ved lav lydstyrke, mens du afspiller Dolby Digital software. <b>Auto</b> : Vælg for at føje effekten til multikanal-kodet software. <b>On</b> : Vælg for altid at anvende denne funktion.
Tuner 	<b>IF Band Width (IF Båndbredde)</b>	<b>Auto</b> : Øger indstillingsselektiviteten for at reducere interferensstøj mellem tilstødende stationer. (Stereo-virkningen går måske tabt). <b>Wide</b> : Udsat for interferens fra nærliggende stationer, men lyd kvaliteten forringes ikke, og stereoeffekten bibeholdes.
	<b>AF Regional (AF Regional)</b>	Når de modtagne signaler fra den aktuelle station bliver svage... <b>Off</b> : Annullerer—ikke valgbare, når < <b>DAB AF</b> > er sat til < <b>On</b> >. <b>AF Reg.</b> (Regional): Skifter til en anden station som sender det samme program. REG-indikatoren lyser. <b>AE</b> : Skifter til en anden station. Programmet kan afvige fra det, der modtages nu (AF-indikatoren lyser).  [66]
	<b>TA Standby (TA Standby)</b>	<b>Off, On</b>  [65]
	<b>TA Volume (TA Lydstyrke)</b>	<b>00</b> til <b>30</b> eller <b>50</b> *2; Indledende <b>15</b>  [65]
	<b>Program Search (Programsøgning)</b>	<b>Off, On</b>  [66]
	<b>DAB AF (DAB AF) *3</b>	<b>Off, On</b>  [98]
Indgang 	<b>AV Input (AV Indgang) *4</b>	Du kan bestemme anvendelsen af LINE IN og VIDEO IN terminalerne.  [103] <b>Off</b> : Vælg, hvis der ikke er sluttet noget apparat ("AV-IN" springes over, mens kilden vælges). <b>iPod (Off)</b> : Vælg, hvis du tilslutter din iPod ved hjælp af USB-lyd- og videokablet til iPod.  [99] <b>Audio&amp;Video</b> : Vælg, hvis et AV-apparat, som f.eks. en vicebåndoptager, tilsluttes. <b>Audio</b> : Vælg hvis et lydapparat, som f.eks. en bærbar lyd afspiller, tilsluttes.

\*1 Kan kun vælges for "DISC", "SD", og "USB". (Afspilningen stopper, når du ændrer indstillingen)

\*2 Afhænger af forstærkerens forstærkningsreguleringsindstilling. ( side 112)

\*3 Kommer kun frem, når DAB-tuneren er tilsluttet.

\*4 Kan ikke vælges, når "AV-IN" er valgt som kilde.

	Menuposter	Valgbare indstillinger, [referencside]
Indgang	<b>Camera Input (Kamera Indgang)*5</b>	<b>Off:</b> Vælg, hvis der ikke er sluttet noget bagkamera til CAMERA IN-stikket. <b>On:</b> Vælg, hvis der er sluttet et bagkamera til CAMERA IN-stikket. Billedet fra kameraet vises som det er taget. • Mens billederne gennem kameraet vises på skærmen, vil der ikke blive vist nogen meddelelse.
	<b>External Input (Ekstern Indgang)*6</b>	Til tilslutning af et eksternt apparat til CD-skifterens jackstik på bagsiden. <b>Changer/iPod</b> *7: CD-skifter eller iPod. ¶ [93, 102] <b>External:</b> Hvilket som helst andet end ovenstående. ¶ [104] • Til tilslutning af Bluetooth-adapteren eller DAB-tuneren er denne indstilling ikke nødvendig. De vælges automatisk.
Andre	<b>Beep (Bip)</b>	<b>Off:</b> Annulleret. <b>On:</b> Aktiverer tastberøringstonen.
	<b>Telephone Muting (Telefonlyd Fra)*8</b>	<b>Off:</b> Annulleret. <b>Muting1, Muting2:</b> Vælg en der afbryder lyden, mens mobiltelefonen anvendes.
	<b>Illumination (Belysningen)</b>	Det er muligt at slukke lyset i skærmpanelknapperne, mens der er tændt for apparatet. ¶ [5] <b>Normal:</b> Lyser altid. <b>Proximity/Motion:</b> Lyser, når du flytter fingeren nærmere berøringspanelet. <b>Touch Panel:</b> Lyser, når du berører berøringspanelet med fingeren.
	<b>Motion Sensitiv. (Motion Følsom.)</b>	Ændr sensorens følsomhed for illumination-fra indstilling. <b>Low, Mid, High</b>
	<b>Reverse Signal (Baksignals)</b>	Vælg omvendt signalpolaritet i overensstemmelse med tilslutningen af din bil. <b>GND, Battery</b>
	<b>Initialize (Initialisere)</b>	Initialiser alle de indstillinger, du har udført i <AV Menu>. Tryk på og hold [Enter] inde for at initialisere indstillingerne, og nulstil derefter apparatet. ¶ [3]

\*5 REVERSE GEAR SIGNAL-ledningen er nødvendig. Se Installations/tilslutningsmanual.) Bagvisningen gennem kameraet kommer frem på skærmen i <Full> formatforhold (uanset indstillingen af formatforholdet), når du skifter gear til baggearstillingen (R). Når du trykker på DISP eller når du skifter gear til en anden stilling en baggearstillingen (R), slettes bagvisningsskærmen.

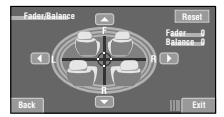
\*6 Kan ikke vælges, når det til CD-skifter-jackstikket tilsluttede apparat er valgt som kilde.

\*7 Navnet på det apparat, der er detekteret gennem CD-skifter-jackstikket, vises.

\*8 Tilslutning af TEL MUTING-ledningen er nødvendig. Se Installations/tilslutningsmanual.



## Sound (Lyd)

Menuposter	Valgbare indstillinger, [referenceside]
<b>Fader/Balance (Fader/Balance)</b> 	Juster fader—højtalerens udgangsbalance mellem front- og baghøjtalerne. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Øverst—kun front (F6)</li> <li>• Nederst—kun bag (R6)</li> </ul> Hvis der anvendes et to-højtalers system, skal faderen sættes til midten (0). Juster balancen—højtalerens udgangsbalance mellem venstre og højre højtalere. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Helt til venstre—kun venstre (L6)</li> <li>• Helt til højre—kun højre (R6) Indledende <b>0</b></li> </ul>
<b>Volume Adjust (Lyd Indstilling)</b> <sup>*1</sup>	Reguler og gem auto-justeringens lydstyrkeniveau for hver kilde. sammenlignet med FM-lydstyrkeniveauet. Lydstyrkeniveauet vil automatisk øges eller sænkes, når du skifter kilde. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kan ikke indstilles, når FM er valgt som kilde. ("Fix" vises på displayet.)</li> </ul> –12 til +12; Indledende <b>00</b>
<b>Subwoofer Level (Subwoofer Niveau)</b>	Juster subwooferens udgangsniveau. Niveau: –06 til +08; Indledende <b>00</b>
<b>High Pass Filter (Højpasfilter)</b>	<b>Through:</b> Vælg, hvis subwooferen ikke er tilsluttet. <b>On:</b> Vælg, hvis subwooferen er tilsluttet.
<b>Crossover (Delefrekvens)</b>	Indstil overgangsfrekvensen mellem front/baghøjtalerne og subwooferen. <b>80Hz, 120Hz, 150Hz</b>
<b>Amplifier Gain (Forstærker)</b>	Du kan ændre det maksimale lydstyrkeniveau for denne receiver. <b>Off:</b> Deaktiverer den indbyggede forstærker. <b>Low:</b> VOL 00 til 30 (vælg dette, hvis højtalerens peak-styrke er mindre end 50 W) <b>High:</b> VOL 00 til 50

\*1 For digitale kilder: du kan udføre justeringerne separat, afhængigt af lydformatet—Dolby Digital/DTS og de andre.





Menuposter	Valgbare indstillinger, [referenceside]
<b>Mono (Mono)</b>	Kun FM. ( <b>Off, On</b> )  [61]
<b>SSM (SSM)</b>	Kun FM. Tryk og hold inde for at starte SSM.  [61]
<b>PTy Standby (PTy-Standby)</b>	Kun FM/DAB. ( <b>Off, On</b> )  [65]
<b>PTy Code (PTy-Kode)</b>	Kun FM/DAB. (Indledende <b>News</b> )  [66]
<b>Title Entry (Titelindtastning)</b>	Kun "AV-IN" og "EXT-IN".  [106]
<b>Repeat (Gentagelse)</b>	[73, 83, 85, 94, 101]
<b>Random (Tilfældig)</b>	[73, 83, 85, 94, 101]
<b>Audiobooks (Lydbøger)</b>	Kun "USB iPod".  [101] <b>Normal, Faster, Slower</b>
<b>D.(Dynamic) Range Control (D.Interv.Kontrol)</b>	Kun DAB. ( <b>Off, DRC1, DRC2, DRC3</b> )  [96]
<b>Announce Standby (Meddel Standby)</b>	Kun DAB. ( <b>Off, On</b> )  [97]
<b>Announce Code (Meddel-Kode)</b>	Kun DAB. (Indledende <b>Transport News</b> )  [98]

\*2 Poster, som er angivet under <Mode> varierer blandt afspilningskilderne.



## Liste (Liste)

For "DISC": Mappeliste og sporliste ( side 74)

For "CD-CH": Discliste, mappeliste og sporliste ( side 93)









## Bluetooth (Bluetooth) \*3

Menuposter	Valgbare indstillinger, [referenceside]
<b>Dial Menu (Ringer Menu) *4</b>	Vælg, hvilken måde du vil foretage opkald på.  [89]
<b>Message (Beskeder) *5</b>	Du kan læse en meddelelse i de følgende meddelelshukommelser. <b>Unread:</b> Meddelelser, du ikke har læst. <b>Read:</b> Meddelelser, du har læst. <b>Unsent:</b> Meddelelser, du ikke har sendt. <b>Sent:</b> Meddelelser, du har sendt. • Antallet af meddelelser i hver historie vises også.

\*3 Kan kun vælges for "Bluetooth PHONE" eller "Bluetooth AUDIO". Vælg en anordning (eller "NEW DEVICE"), inden du anvender menuen.

\*4 Kun for den anordning, som tilsluttes for "Bluetooth PHONE".

\*5 Kan kun vælges, når kilden er "Bluetooth PHONE" og den tilsluttede mobiltelefon er kompatibel med SMS (Short Message Service).

Menuposter	Valgbare indstillinger, [referencside]	
Open (Åbne)	 [86]	
Search (Gennemøgningen)	 [87]	
Special Device (Speciel Enheder)	Kun "NEW DEVICE." Viser listen med Bluetooth-anordninger, der kræver en særlig procedure for at etablere en Bluetooth-tilslutning. Vælg den anordning, du ønsker at tilslutte. <ul style="list-style-type: none"> <li>Når du har valgt anordningen, skal du anvende &lt;Open&gt; eller &lt;Search&gt; ( side 86 eller 87) til tilslutning.</li> <li>Når forbindelsen er etableret, registreres den i apparatet. Du kan forbinde apparatet og anordningen ved at anvende &lt;Connect&gt; ( herunder) fra den næste gang.</li> </ul>	
Connect (Forbinde)	Kun for registrerede anordninger. Efter at du har valgt en anordning blandt de registrerede anordninger (  side 86 og 87), kan du bruge den til at etablere tilslutning.	
Disconnect (Afbryd Forbinde.)	Kun for den anordning, der tilsluttes. Frakobl den nuværende anordning, før du tilslutter en anden anordning.	
Delete Pairing (Slet Binding)	Kun for registrerede anordninger. Slet de registrerede anordninger.	
Settings (Indstillinger)	<b>Auto Connect (Auto Forbind) *</b> <sup>1</sup>	Når der tændes for enheden, etableres forbindelsen automatisk med... <b>Off:</b> Ingen Bluetooth-anordning. <b>Last:</b> Den sidst tilsluttede Bluetooth-anordning. <b>Order:</b> Den disponible, registrerede Bluetooth-anordning, som er fundet først.
	<b>Auto Answer (Auto Besvarelse) *</b> <sup>2</sup>	<b>Off:</b> Enheden besvarer ikke automatisk opringningerne. Besvar opkaldene manuelt. <b>On:</b> Apparatet besvarer automatisk de indgående opkald. <b>Reject:</b> Apparatet afviser alle opkald.
	<b>Message Info (Besked Info.) *</b> <sup>2</sup>	<b>Auto:</b> Apparatet informerer dig om ankomsten af en meddelelse ved at ringe og vise "Receiving Message". For at læse meddelelsen,  side 89. <b>Manual:</b> Apparatet informerer dig ikke om modtagning af en meddelelse.
	<b>MIC Setting (Microphone Inds.) *</b> <sup>2</sup>	Reguler lydstyrken for mikrofon, som er sluttet til Bluetooth-adapteren. <b>01/02/03</b>
	<b>Version (Version) *</b> <sup>3</sup>	Bluetooth-software- og hardwareversioner vises.

\*<sup>1</sup> Kan kun vælges for "Bluetooth PHONE".\*<sup>2</sup> Kun for den mobiltelefon, som tilsluttes for "Bluetooth PHONE". Kan ikke vælges, når "NEW DEVICE" er valgt.\*<sup>3</sup> Hvis du ønsker flere oplysninger om Bluetooth, kan du besøge følgende JVC-websted: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Webside kun på engelsk)

Når du anvender Bluetooth-anordningen, skal du også se de instruktioner, som følger med anordningen.

# Anden information

## ■ Generelt

### Tænd for strømmen

- Ved at trykke på MAP på motorpanelet kan du også tænde for strømmen. Hvis kilden er klar, begynder afspilningen.

## ■ Tuner (kun FM)

### Lagring af stationer i hukommelsen

- Når SSM er forbi, vil modtagne stationer forudindstilles i nr. 1 (laveste frekvens) til nr. 6 (højeste frekvens).

## ■ Disc

### Generelt

- I denne brugsanvisning anvendes ordene "spor" og "fil" indbyrdes tilfældigt.
- Dette apparat kan kun afspille lyd-CD (CD-DA) filer, hvis forskellige typer lydfiler (MP3/WMA/WAV/AAC) er optaget på den samme disc.
- Dette apparat kan kun vise tegn på en byte. Ingen andre tegn kan vises korrekt.

### Sæt en disc i

- Hvis en disc sættes omvendt i eller ikke har nogen afspillelige filer, vil "Cannot play this disc Check the disc" komme frem på skærmen. Tag discen ud.

### Udskydning af en disc

- Hvis "No Disc" kommer frem, efter at en disc er taget ud, skal en disc sættes i eller en anden afspilningskilde vælges.
- Hvis den udskudte disc ikke tages ud inden 15 sekunder, sættes den automatisk ind i rillen igen for at beskytte den mod støv.

### Afspilning af optagbare/rewritable disc

- Denne enhed kan genkende i alt 5 000 filer og 250 mapper (maks. 999 filer pr. mappe).
- Anvend kun "finaliserede" disc.
- Denne receiver kan afspille multi-sessionsdiske; men ikke lukkede sessioner vil blive sprunget over ved afspilning.
- Dette apparat kan genkende i alt 25 tegn for fil/mappe-navne.
- Nogle discs kan muligvis ikke afspilles pga. deres egenskaber eller optageforholdene.

### Afspilning af DVD-VR

- For detaljer om DVD-VR format og afspilningsliste henvises til de instruktioner, der følger med optageudstyret.

## ■ Afspilning af filer

### Afspilning af DivX-filer

- Dette apparat kan afspille DivX-filer med filnavnstilføjjelseskoden <.divx>, <.div> eller <.avi> (uanset om det er med store eller små bogstaver).
- Audio stream bør være i overensstemmelse med MP3 eller Dolby Digital.
- Den fil, som er kodet i linjeflettet scanningindstilling kan muligvis ikke afspilles.
- Den maksimale bithastighed for videosignaler (gennemsnit) er 4 Mbps.

### Afspilning af MPEG1/MPEG2-filer

- Dette apparat kan afspille MPEG/MPEG2-filer med filnavnstilføjjelseskoden <.mpg>, <.mpeg> eller <.mod>\*.
  - \* <.mod> er en tilføjjelseskode, som anvendes til MPEG2-filer af JVC Everio-videokameraer. MPEG2-filer med <.mod> tilføjjelseskoden kan ikke afspilles, når de er gemt på en USB-enhed i masselagerklassen.
- Streamformatet bør være i overensstemmelse med MPEG-system/programstream. Filformatet bør være MP@ML (Main Profile ved Main Level)/SP@ML (Simple Profile ved Main Level)/MP@LL (Main Profile ved Low Level).
- Audio streams bør være i overensstemmelse med MPEG1 Audio Layer-2 eller Dolby Digital.
- Den maksimale bithastighed for videosignaler (gennemsnit) er 4 Mbps.

### Afspilning af JPEG-filer

- Dette apparat kan afspille JPEG-filer med tilføjjelseskoden <.jpg> eller <.jpeg>.
- Det anbefales at optage en fil ved 640 x 480 opløsning.
- Dette apparat kan afspille baseline JPEG-filer. Progressive JPEG-filer eller lossless JPEG-filer kan ikke afspilles.

### Afspilning af MP3/WMA/WAV/AAC-filer

- Dette apparat kan afspille filer med filnavnstilføjjelseskoden <.mp3>, <.wma>, <.wav> eller <.m4a> (uanset om det er med store eller små bogstaver).
- Denne enhed kan afspille filer, der opfylder nedenstående betingelser:
  - Bithastighed:
    - MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
    - AAC: 16 kbps — 320 kbps
  - Samplingfrekvens:
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
    - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (for WMA)
    - 44,1 kHz (for WAV)
    - 48 kHz, 44,1 kHz (for AAC)
- Dette apparat kan vise ID3 mærke-version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- Dette apparat kan også vise WAV/WMA-mærke.
- Receiveren kan afspille filer optaget i VBR (variabel bithastighed).
- Filer, som er optaget i VBR, har en uoverensstemmelse i indikeringen af den forløbne tid.
- Denne enhed kan ikke afspille følgende filer:
  - MP3 kodet med MP3i og MP3 PRO-formater.
  - MP3 filer kodet med Layer 1/2.
  - WMA filer kodet med tabsfri, professionelle og lydformater.
  - WMA filer, som ikke er baseret på Windows Media® Audio.
  - WMA/AAC filer kopibeskyttet med DRM.
  - AAC-filer kodet med brug af et andet program end iTunes.
  - AAC-filer kopibeskyttet med FairPlay (undtagen dem, som er gemt i en iPod).
  - Filer som indeholder data, såsom AIFF, ATRAC3, osv.

## SD

- Hvis "No SD Card" kommer frem, efter at et SD-kort er taget ud, skal du sætte SD-kortet i igen eller vælge en anden afspilningskilde.
- Hvis SD-kortet ikke har nogen afspillelige filer eller ikke er korrekt formateret, vil "Cannot play this SD card Check the SD card" komme frem på skærmen. Skift SD-kortet ud. Træk ikke SD-kortet ud og sæt det ikke i, mens "Now Reading..." vises på skærmen.
- Denne enhed kan genkende i alt 5 000 filer og 250 mapper (maks. 999 filer pr. mappe).
- Dette apparat kan genkende i alt 25 tegn for fil/mappe-navne.

## USB

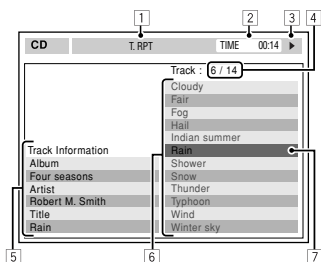
- Hvis "No USB Device" kommer frem, efter at en anordning er taget ud, skal den sættes i igen eller en anden afspilningskilde vælges.
- Hvis en USB-anordning ikke har nogen afspillelige filer eller ikke er korrekt formateret, vil "Cannot play this device Check the device" komme frem på skærmen.
- Dette apparat kan ikke genkende en USB-anordning, hvis rating er en anden end 5 V og overstiger 500 mA.
- Når du afspiller fra en USB-anordning, kan afspilningsrækkefølgen afvige fra andre afspillere.
- Apparatet vil måske ikke kunne afspille visse USB-anordninger eller visse filer på grund af deres egenskaber eller optageforholdene.
- USB-anordninger, som er udstyret med specielle funktioner, som f.eks. datasikkerhedsfunktioner, kan ikke anvendes med dette apparat.
- Anvend ikke en USB-anordning med 2 eller flere opdelinger.
- Afhængig af formen på USB-anordningerne og tilslutningsportene, kan nogle USB-anordninger muligvis ikke sættes korrekt i, eller forbindelsen kan være løs.
- Når du tilslutter en USB-anordning, skal du også se dens instruktioner.
- Slut kun en enkelt USB-anordning til apparatet ad gangen. Anvend ikke en USB-hub.
- Dette apparat genkender muligvis ikke en USB-anordning, som er tilsluttet via en USB-kortlæser.
- Anvend USB 2.0-kablet, når du tilslutter ved hjælp af et USB-kabel.

- Dette apparat kan muligvis ikke afspille filer i en USB-anordning på korrekt vis, hvis en USB-forlængerledning anvendes.
- Dette apparat kan ikke sikre rigtige funktioner eller strømforsyne alle typer anordninger.
- Denne enhed kan genkende i alt 5.000 filer og 250 mapper (maks. 999 filer pr. mappe).
- Dette apparat kan genkende i alt 25 tegn for fil/mappe-navne.
- For MPEG1/2-filer: Den maksimale bithastighed for videosignaler (gennemsnit) er 2 Mbps.

## Disc/fil-information vist på den eksterne skærm

De følgende skærme kommer kun frem på den eksterne skærm.

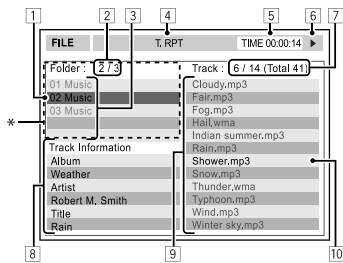
- CD



- 1 Valgt afspilningsindstilling
- 2 Forløbet afspilningstid for det aktuelle spor
- 3 Operationsstatus
- 4 Aktuelt spornummer/samlet antal spor på discen
- 5 Sporinformation
- 6 Sporliste
- 7 Aktuell mappe (fremhævet linje)

Fortsættes på næste side

## • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC



- 1 Aktuel mappe (fremhævet linje)
- 2 Aktuelt mappenummer/samlet mappeantal
- 3 Mappeliste
- 4 Valgt afspilningsindstilling
- 5 Forløbet afspilningstid på det aktuelle spor (vises ikke for JPEG)
- 6 Operationsstatus
- 7 Det aktuelle discnummer/samlet antal spor i den aktuelle mappe (samlet antal spor på discen).
- 8 Sporinformation (kun MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Sporliste
- 10 Aktuelt spor (fremhævet)

\* Hvis mærke-data indeholder "Jacket Picture" (baseline JPEG), vil den blive vist.

## ■ Anvendelse af Bluetooth

### Generelt






- Udfør ikke komplicerede funktioner under kørslen, så som at indtaste numrene, anvende telefonbogen osv. Når du udfører disse funktioner, skal du stoppe bilen et sikkert sted.
- Nogle Bluetooth-anordninger kan ikke tilsluttes denne enhed afhængig af anordningens Bluetooth-version.
- Denne enhed virker muligvis ikke på nogle Bluetooth-anordninger.
- Tilslutningsforholdene kan variere afhængig af forholdene omkring dig.
- Når der slukkes for enheden, afbrydes anordningen.

## Advarselmeddelelser for Bluetooth-operationer

- **Connection Error:** Anordningen er registreret, mens tilslutningen er mislykkedes. Anvend <Connect> til tilslutning af anordningen igen. (☞ side 87)
- **Error:** Prøv operationen igen Hvis "Error" kommer frem igen, skal du kontrollere, om anordningen understøtter den funktion, du har prøvet.
- **Device Unfound:** Ingen disponibel Bluetooth-anordning opdaget af <Search>.
- **Loading:** Apparatet opdaterer telefonbogen og/eller SMS.
- **Please Wait...:** Apparatet forbereder sig på at anvende Bluetooth-funktionen. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal du slukke og tænde for apparatet, og derefter tilslutte anordningen igen (eller nulstille apparatet).
- **Reset08:** Kontroller forbindelsen mellem adapteren og dette apparat.

## Ikoner for telefontyper

- Disse ikoner angiver den telefontype, som er indstillet på anordningen.

-  : Mobiltelefon
-  : Hjemmetelefon
-  : Kontor
-  : Generelt
-  : Andet end ovennævnte

## ■ CD-skifter

- Hvis du vælger en mappe, som ikke indeholder nogen musikfiler på listen (☞ side 93), vil der lyde et bip. Vælg en anden mappe, som indeholder musikfiler.

## DAB-tuneren

- Kun primære DAB-tjeneste kan forindstilles, selv hvis du lagrer en sekundær tjeneste.

## iPod-funktioner

- Du kan styre de følgende iPod-typer:
  - **Via USB 2.0-kablet:**
    - iPod video (5. generation)\*
    - iPod nano
    - iPod nano (2. generation)
  - **Via interface-adapteren:**
    - iPod med dockingtilslutning (3. generation)
    - iPod med klichjul (4. generation)
    - iPod mini
    - iPod photo
    - iPod nano
    - iPod video (5. generation)\*
- \* For at se videoen med dens lyd, skal du tilslutte din iPod ved hjælp af et USB-lyd- og videokabel (medfølger ikke).
- Hvis din iPod ikke afspiller korrekt, skal du opdatere din iPod-software til den nyeste version. Besøg <<http://www.apple.com>> for oplysninger om, hvordan du opdaterer iPod'en.
- Når du tænder for apparatet, oplades iPod'en gennem apparatet.
- Mens iPod'en er tilsluttet, er alle iPod'ens funktioner slået fra. Udfør alle operationer fra dette apparat.
- Tekstoplysningerne vises måske ikke korrekt.
- Tekstinformationerne ruller på skærmen. Apparatet kan vise op til 40 tegn, når man anvender en interface-adapter og op til 128 tegn, når man anvender USB 2.0-kablet eller USB-lyd- og videokablet.

### Bemærk:

Når du bruger en iPod, vil nogle funktioner muligvis ikke udføres korrekt eller som planlagt. Besøg i så tilfælde følgende JVC webadresse: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Website kun på engelsk)

### For USB-tilslutningen:

Når <iPod Artwork> er sat til <On>:

Tryk ikke på nogen taster i løbet af de første 30 sekunder eller mere af afspilningen af et spor, som indeholder artwork\*. Det tager 30 sekunder eller mere at vise artwork, og ingen operationer kan anvendes under indlæsningen.

\* Billedet vist på iPod-skærmen under afspilning af et spor.

## Menu-indstillinger

- Hvis du ændrer <Amplifier Gain> indstillingen fra <High> til <Low>, mens lydstyrkeniveauet er indstillet højere end "30", ændrer apparatet automatisk lydstyrkeniveauet til "Vol 30".
- Efter at du har ændret en hvilken som helst af <Menu Language/Audio Language/Subtitle> indstillingerne, skal du slukke for apparatet og genisætte discen (eller isætte en anden disc), så din indstilling træder i kraft.
- Når du vælger <16:9> for et billede, hvis formatforhold er 4:3, ændres billedet en smule på grund af processen med ændring af billedbredden.
- Selv hvis <4:3PS> er valgt, kan skærmstørrelsen blive <4:3LB> for nogle discs.

## ■ Lydsignaler fra bagterminalerne

### Via de analoge terminaler (højttalerudgang/LINE OUT)

2-kanals signal lyder. Når en multikanalkodet disc afspilles, nedmikses multikanalssignalerne.

- DTS-lyd kan ikke gengives.

### Via DIGITAL OUT-terminalen

Digitale signaler (Lineær PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) udsendes.

- For at gengive multikanallyd, som f.eks. Dolby Digital, DTS og MPEG Audio, skal man slutte en forstærker eller en dekoder, som er kompatibel med disse multikanals kilder, til denne terminal, og indstille **<D. Audio Output>** korrekt. (☞ side 109)

<D. Audio Output>		Udgangssignaler		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
<b>DVD</b>	48 kHz, 16/20/24 bit lineær PCM	48 kHz, 16 bit stereo lineær PCM*		
	96 kHz, lineær PCM	48 kHz, 16 bit stereo lineær PCM		
	med <b>Dolby Digital</b>	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit stereo lineær PCM
	med <b>DTS</b>	DTS bitstream		
	med <b>MPEG Audio</b>	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bit stereo lineær PCM	
<b>Lyd-CD, Video CD</b>		44,1 kHz, 16 bit stereo lineær PCM / 48 kHz, 16 bit stereo lineær PCM		
<b>Lyd-CD med DTS</b>		DTS bitstream		
<b>DivX/ MPEG</b>	med <b>Dolby Digital</b>	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit stereo lineær PCM
	med <b>MPEG Audio</b>	32/44.1/48 kHz, 16 bit lineær PCM		
<b>MP3/WMA</b>		32/44.1/48 kHz, 16 bit lineær PCM		
<b>WAV</b>		44,1 kHz, 16 bit lineær PCM		
<b>AAC</b>		44,1/48 kHz, 16 bit lineær PCM		

\* Digitale signaler blive sendt ud ved 20 bit eller 24 bit (ved deres oprindelige hastighed) gennem DIGITAL OUT-terminalen, hvis discene ikke er koperingssikrede.



## Forudindstillede equaliserværdier

Lydmodus	Frekvens						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

## Sprogkoder (for valg af DVD/DivX-sprog)

Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog
AA	Afar	FA	Persisk	KK	Kazakh	NO	Norsk	ST	Sesotho
AB	Abkhaziansk	FI	Finsk	KL	Gronlandsk	OC	Occitan	SU	Sudanesisk
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodiansk	OM	Oromo (Afan)	SW	Swahili
AM	Amharisk	FO	Færøsk	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tamilsk
AR	Arabisk	FY	Frisisk	KO	Koreansk (KOR)	PA	Panjabisk	TE	Telugu
AS	Assamesisk	GA	Irsk	KS	Kashmirsk	PL	Polsk	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Skotsk gælisk	KU	Kurdisk	PS	Pushto	TH	Thai
AZ	Azerbajjansk	GL	Galisisk	KY	Kirghisisk	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romansk	TK	Turkmenisk
BE	Byelorussisk	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarsk	HA	Hausa	LO	Laotisk	RO	Rumænsk	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Litauk	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Kroatisk	LV	Lettisk	SA	Sanskrit	TR	Tyrkisk
BN	Bengalsk, Bangla	HU	Ungarsk	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetansk	HY	Armensk	MI	Maori	SG	Sango	TT	Tatar
BR	Bretonsk	IA	Interlingua	MK	Makedonisk	SH	Serbo-kroatisk	TW	Twi
CA	Catalansk	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalesisk	UK	Ukrainsk
CO	Korsikansk	IK	Inupiak	MN	Mongolsk	SK	Slovakisk	UR	Urdu
CS	Tjekkisk	IN	Indonesisk	MO	Moldavisk	SL	Slovensk	UZ	Uzbekisk
CY	Walisisk	IS	Islandsk	MR	Marathi	SM	Samoansk	VI	Vietnamesisk
DZ	Bhutani	IW	Hebraisk	MS	Malaysisk (MAY)	SN	Shona	VO	Volapyk
EL	Græsk	JA	Japansk	MT	Maltesisk	SO	Somalisk	WO	Wolof
EO	Esperanto	JJ	Jiddisch	MY	Burmesisk	SQ	Albansk	XH	Xhosa
ET	Estisk	JW	Javanisk	NA	Nauru	SR	Serbisk	YO	Yoruba
EU	Baskisk	KA	Georgisk	NE	Nepalesisk	SS	Siswati	ZU	Zulu

## Tegn, der kan anvendes

- Når <Русский> er valgt for <Language>. (☞ side 108)

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@
A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	
Z	X	C	V	B	N	M	,	.	/	

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	'
a	s	d	f	g	h	j	k	l	+	
z	x	c	v	b	n	m	<	>	?	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	α
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	:	
ı	£	€	=	-	*	ë	Ë	_	ı	

Ñ	Ц	У	К	Е	Н	Г	Ш	Щ	З	Х
Ф	Ы	В	А	П	Р	О	Л	Д	Ж	
Ъ	Я	Ч	С	М	И	Т	Ь	Б	Ю	Э

Й	Ц	У	К	Е	Н	Г	Ш	Щ	З	Х
Ф	Ы	В	А	П	Р	О	Л	Д	Ж	
Ъ	Я	Ч	С	М	И	Т	Ь	Б	Ю	Э

- Når et andet sprog end <Русский> er valgt for <Language>. (☞ side 108)

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@
A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	
Z	X	C	V	B	N	M	,	.	/	

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	`
a	s	d	f	g	h	j	k	l	+	
z	x	c	v	b	n	m	<	>	?	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	α
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	:	
ı	£	€	=	-	*			_	ı	

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç
È	É	Ê	Ë		Ĝ	Ĥ	İ	Í	Ī	
Ń			Ō	Ó	Ô	Õ	Ø			

à	á	â	ã	ä	å	æ	œ	č	ć	ç
è	é	ê	ë	ĝ	ĥ	ı	í	ī		
ñ	ň	ń	ò	ó	ô	õ	ø	ó		

Ř	Ŕ	Š	Ś	Ş	Ŭ	Ú	Ū			
Ý			Ɔ	Ɔ	Ɔ					
Ž	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ			

ř	ŕ	š	ś	ş	ŭ	ú	ű	ű	ŵ	
ý	ÿ	ÿ	Ɔ	Ɔ	Ɔ					
ž	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ			

# REFERENCER

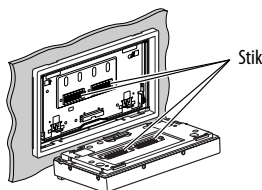
## Vedligeholdelse

### Forsigtig ved rengøring af apparatet

Anvend ikke opløsningsmidler (for eksempel fortynder, benzen etc.), rengøringsmidler eller insektmidler. Dette kan beskadige motoren eller apparatet.

### Rengøring af stikken

Hyppig aftagelse forringer stikkene. For at minimere denne mulighed skal stikkene af og til aftørres med en bomuldsklud, eller klud som er fugtet med alkohol. Du skal passe på ikke at beskadige stikkene.



### Fugtighedskondensering

Der kan opstå fugtkondensering på glasset inde i enheden i følgende tilfælde:

- Når bilens varmeapparat startes.
- Hvis der bliver meget fugtigt inde i bilen.

Hvis dette sker, er der risiko for, at apparatet ikke fungerer korrekt. I dette tilfælde skal discen skydes ud og apparatet skal stå tændt i et par timer, indtil fugten er fordampet.

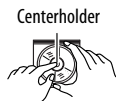
### Behandling af discer

Når en disc tages ud af æsken, skal du trykke ned på holderen i midten af æsken og løfte discen ud, mens du holder i kanten.

- Hold altid i kanten af discen. Rør ikke ved den overflade, der optages på.

Når du lægger en disc i æsken, sætter du forsigtig discen ind over midterholderen (med den trykte side opad).

- Sørg for at opbevare discene i æskerne efter brugen.



### Hold discene rene

En snavset disc afspilles måske ikke korrekt.

Hvis en disc bliver snavset, aftørres den med en blød klud i lige linje fra midten ud til kanten.

- Brug ikke nogen form for opløsningsmiddel (f.eks. traditionel pladerens, spray, fortynder, rensset benzin osv.) til at rense discen med.



### Afspilning af nye discer

Nye discer kan have nogle ru pletter omkring den inderste og yderste kant. Hvis en sådan disc benyttes, vil apparatet måske skubbe discen ud.

Du fjerner de ru pletter ved at gnide kanterne med en blødt eller en kuglepen osv.



### Brug ikke følgende discer:

SingleCD—8 cm disc



Skævet disc



Sticker og sticker-rester



Klistermærkat



Usædvanlig form



C-thru disc  
(semi-gennemsigtig disc)



Gennemsigtig eller semi-gennemsigtig på dens optageområde



# Fejlfinding

Det, der ser ud som fejl, er ikke altid så alvorligt. Tjek følgende før du ringer til et servicecenter.

- For operationer med de eksterne apparater henvises også til de instruktioner, der følger med de adaptere, som anvendes til tilslutningerne (såvel som de instruktioner, der følger med de eksterne apparater).

	Symptomer	Afhjælpning/Årsager
Generelt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der kommer ingen lyd fra højttalerne.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Juster lydstyrken til det optimale niveau.</li><li>• Kontroller ledninger og forbindelser.</li><li>• DTS-lyd kan ikke gengives gennem de analoge terminaler (højttaler ud/LINE OUT).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skærmen er ikke klar og tydelig.</li></ul>	Solskin fra vindspejlet kan være årsag til dette symptom. Just <Bright>. (☞ side 107)
	<ul style="list-style-type: none"><li>• "Position Error Push Open Key" kommer frem på skærmen.</li></ul>	Skærmpanelets vinkel er blevet justeret med magt eller dets justering er blevet afbrudt under åbning eller lukning. Tryk på OPEN/TILT.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• "Mecha Error Push Reset" kommer frem på skærmen, og panelet bevæger sig ikke.</li></ul>	Nulstil apparatet. (☞ side 3)
	<ul style="list-style-type: none"><li>• "SD Loading Error" vises på skærmen.</li></ul>	SD er ikke sat helt ind. Sæt den helt ind i sprækken for at lukke skærmpanelet.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• "No Signal" kommer frem.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift kilde.</li><li>• Begynd afspilningen på det eksterne apparat, som er sluttet til VIDEO IN-stikket.</li><li>• Kontroller ledninger og forbindelser.</li><li>• Signalindgang er for svag.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Knapperne på skærmpanelet virker ikke.</li></ul>	Når skærmpanelet er åbent, virker kun VOL +/- og OPEN/TILT. De andre knapper fungerer ikke.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enheden virker slet ikke.</li></ul>	Nulstil apparatet. (☞ side 3)
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Berøringspanelet reagerer ikke korrekt.</li><li>• &lt;Illumination&gt; funktionen virker ikke korrekt.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hold dine hænder og berøringspanelet rene og tørre.</li><li>• Eliminér statisk elektricitet og anbring ikke magnetiske genstande i nærheden af apparatet.</li><li>• Lad apparatet være, indtil temperaturen i bilen er blevet stabil.</li><li>• En gummiimåtte på gulvet kan være årsag til dette symptom. Anvend i så fald ikke gummiimåtten.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• "Navi Module error" kommer frem på skærmen.</li></ul>	Navigationssystemet fungerer ikke korrekt. Parker din bil på et sikkert sted og sæt tændingsnøglen i deaktiveret stilling og derefter i aktiveret stilling igen for at starte systemet igen. Nulstil apparatet, hvis systemet ikke fungerer korrekt, selv efter dette. (☞ side 3)

	Symptomer	Afhjælpning/Årsager
Navigation	• Vejledning begynder ikke.	Systemet iværksætter kalibrering. Vent indtil kalibrering er fuldført. Når kalibrering er fuldført, begynder vejledningen.
	• Du kan ikke anvende visse funktioner i en AV-kilde på kortskræmen.	På kortskræmen kan man kun anvende nogle begrænsede funktioner for den aktuelle kilde. Tryk på AV/OFF på fjernbetjeningen eller på DISP og betjen kilden på AV-skræmen.
	• Du kan ikke anvende AV-kilder med fjernbetjeningen på kortskræmen.	På kortskræmen  fungerer fjernbetjeningens taster altid som rulletaster til kortet.
	• Ruteberegning synes at være stoppet.	Ruteberegning kan tage lang tid, afhængigt af ruten. Vent lidt.
	• Navigationsstemmen kan ikke høres fra højttalerne.	<Guidance Volume>niveauet er indstillet på mindste niveau. Juster det til det optimale niveau. (☞ side 50)
	• Stemmevejledningen kommer ikke ud af højttaleren i førerens side.	Ændr <Output>indstillingen. (☞ side 50)
	• Navigationsvejledning er af og til forkert.	Bagsignal/hastighedssignalledningen er ikke tilsluttet. Tilslut dem på korrekt vis (☞ Brugsanvisning for installation og tilslutning—separat bog).
	• Navigationsvejledning er vanskelig at høre.	Surroundstøj påvirker lyden. Øg <Adaptive Volume>niveauet. (☞ side 50)
	• "Route calculation failed." kommer frem på skærmen.	Beregning af ruten mislykkedes. Vælg et andet destinations/via-punkt.
	• "Specified destination is not found." kommer frem på skærmen.	Gyldig information er ikke til rådighed i databasen. Søg efter et andet sted.
	• Et POI, som er fundet med brug af <POI Name> i <Destination Menu> er ikke inden for den valgte by.	Dette er ikke en fejlfunktion. Systemet vil muligvis også søge i områder omkring den valgte by.
	• "There is no available traffic information now." kommer frem på skærmen.	Ingen gyldig TMC-information er til rådighed nu.
	• Den aktuelle position, som vises på kortet, forbliver forkert i mere end 30 minutter.	Kontroller tilslutningsinformationen for ledningerne jerunder gennem <System> i <Vehicle Info>. (☞ side 49, 54) – GPS-antenne – Hurtigsignalledning – Bakgearsignalledning Tilslut ledningen igen, hvis den er faldet ud af forbindelse. • Hvis der ikke findes nogen tilslutningsproblemer, skal kalibreringsdataene nulstilles ved at man vælger <Reset Calibration Data>. (☞ side 52)

	Symptomer	Afhjælpning/Årsager
FM/AM	• SSM automatiske forudindstilling virker ikke.	Gem stationer manuelt. (☞ side 62)
	• Statisk støj når der lyttes til radioen.	Tilslut antennen korrekt.
Disc generelt	• Discen kan hverken genkendes eller afspilles.	Tag discen ud med magt. (☞ side 3)
	• Discen kan ikke skydes ud.	Frigør discen. (☞ side 74)
	• Optagbare/rewritable discer kan ikke afspilles.	• Sæt en finaliseret disc i.
	• Spor på optagbare/rewritable discer kan ikke springes over.	• Finaliser discen med det apparat, du anvendte til optagelse.
	• Afspilning begynder ikke.	• Sæt discen korrekt i igen. • Formatet af filerne understøttes ikke af apparatet.
	• Afspilningsbilledet er ikke klart og tydeligt.	Indstil punkterne i <Picture Adjust> menuen. (☞ side 107)
	• Lyd og billede afbrydes eller forvrænges somme tider.	• Stands afspilningen mens du kører på ujævne veje. • Skift disc.
	• Der kommer ikke noget afspilningsbillede frem og "Parking Brake" kommer frem på skærmen, selv hvis håndbremsen er trukket.	Håndbremselædningen er ikke ordentligt tilsluttet. (☞ Installations/tilslutningsmanual)
	• Der kommer ikke noget billede frem på den eksterne skærm.	• Sæt videoleddningen ordentligt i forbindelse. • Vælg den korrekte indgang på den eksterne skærm.
	• "Eject Error" eller "Loading Error" kommer frem på skærmen.	Ændr kilden ved at trykke på AV.
• "Region code error" kommer frem på skærmen, når en DVD Video sættes i.	Regionskoden er ikke korrekt. (☞ side 68)	
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Discen kan ikke afspilles.	• Skift disc. • Optag sporene med brug af et overensstemmende program på de rigtige discs. (☞ side 68) • Føj de rigtige forlænger-koder til filnavnene.
	• Der dannes støj.	Det afspillede spor er ikke en afspilningsbar fil. Gå videre til en anden fil.
	• Sporene afspilles ikke, som du havde tænkt dig at afspille dem.	Afspilningsrækkefølgen kan afvige fra den, der anvendes ved afspilning på andre afspillere.
	• Forløbet afspilningstid er ikke korrekt.	Dette kan af og til ske under afspilning. Det afhænger af, hvordan sporene er optaget.
• "Not Support" vises på skærmen, og sporet springes over.	Sporet kan ikke spilles.	

	Symptomer	Afhjælpning/Årsager
SD/USB	• Der dannes støj.	Det afspillede spor er ikke en afspilningsbar fil. Gå videre til den anden fil.
	• Sporene kan ikke afspilles, som du havde tænkt dig at afspille dem.	Afspilningsrækkefølgen kan afvige fra den, der anvendes ved afspilning på andre afspillere.
	• "Now Reading..." bliver ved med at blinke på skærmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Udlæsningstiden varierer afhængigt af SD card/USB-anordningen.</li> <li>• Brug ikke for mange hierarkier og mapper.</li> <li>• Sluk og tænd for strømmen.</li> </ul>
	• Der vises ikke korrekte tegn (f.eks. albumnavn).	Angående disponible tegn. (☞ side 122)
	• Lyden falder nogle gange ud under afspilning af et spor.	Sporene kopieres ikke rigtigt til SD card/USB-anordningen. Kopier sporene igen og prøv igen.
Bluetooth	• Bluetooth-anordningen kan ikke finde enheden.	<p>Dette apparat kan tilsluttes én Bluetooth-mobiltelefon og én Bluetooth-lydafspiller ad gangen.</p> <p>Når sluttet til en anordning, kan apparatet ikke selv findes af en anden anordning. Frakobl den aktuelt tilsluttede anordning og søg igen.</p>
	• Enheden kan ikke finde Bluetooth-anordningen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller Bluetooth-indstillingen på anordningen.</li> <li>• Søg fra Bluetooth-anordningen.</li> </ul>
	• Enheden kan ikke indstilles som par med Bluetooth-anordningen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indtast den samme PIN-kode for både apparatet og mål-anordningen. Hvis anordningens PIN-kode ikke vises i dens instruktioner, skal du prøve "0000" eller "1234."</li> <li>• Vælg anordningsnavnet fra &lt;Special Device&gt; og prøv at tilslutte igen. (☞ side 87, 114)</li> </ul>
	• Der forekommer ekko eller støj.	Juster mikrofon-enhedens placering.
	• Telefonens lyd kvalitet er dårlig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducer afstanden mellem apparatet og Bluetooth-mobiltelefonen.</li> <li>• Flyt bilen til et sted, hvor du har bedre signalmodtagerforhold.</li> </ul>
	• Lyden afbrydes eller springer over, når en Bluetooth-lydafspiller anvendes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducer afstanden mellem apparatet og Bluetooth-lydafspilleren.</li> <li>• Tag den anordning, som er tilsluttet for "Bluetooth PHONE" ud af forbindelse.</li> <li>• Sluk og tænd derefter for enheden igen.</li> <li>• (Hvis lyden stadig ikke er genoprettet,) tilsluttes anordningen igen.</li> </ul>
	• "NEW DEVICE" kan ikke vælges for "Bluetooth AUDIO".	Bluetooth-lydafspilleren er allerede tilsluttet. For at vælge "NEW DEVICE", skal den tages ud af forbindelse. (☞ side 87)
	• Den tilsluttede lyd afspiller kan ikke styres.	Kontroller, om den tilsluttede lyd afspiller understøtter AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
• "Reset08" kommer frem på skærmen.	Kontroller forbindelsen mellem adapteren og enheden.	

	Symptomer	Afhjælpning/Årsager
CD-skifter	• "No Disc" kommer frem på skærmen.	Læg en disc i magasinet.
	• "No Magazine" kommer frem på skærmen.	Læg magasinet i.
	• "Cannot play this disc Check the disc" kommer frem på skærmen.	Den aktuelle disc har ingen afspillelige filer. Skift discen ud med en med afspillelige filer.
	• "Reset08" kommer frem på skærmen.	Tilslut receiveren og CD-omskifteren korrekt og tryk på CD-omskifterens nulstillingsknap.
	• "Reset01" – "Reset07" kommer frem på skærmen.	Tryk på CD-omskifterens nulstillingsknap.
	• CD-omskifteren virker slet ikke.	Nulstil apparatet. (☞ side 3)
DAB-tuneren	• "No DAB Signal" kommer frem på skærmen.	Flyt til et område med stærkere signaler.
	• "Reset 08" kommer frem på skærmen.	Tilslut dette apparat og DAB-tuneren korrekt og nulstil derefter apparatet. (☞ side 3)
	• DAB-tuneren virker slet ikke.	Tilslut dette apparat og DAB-tuneren korrekt og nulstil derefter apparatet. (☞ side 3)
	• "Antenna Power NG" kommer frem på skærmen.	Kontroller ledninger og forbindelser.
iPod	• iPod'en tænder ikke eller virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller tilslutningen.</li> <li>• Oplad batteriet.</li> </ul>
	• Lyden er forvrænget.	Deaktiver equalizeren på enten dette apparat eller iPod'en.
	• "Disconnect" kommer frem på skærmen.	Kontroller tilslutningen.
	• Afspilningen standser.	Hovedtelefonerne er afbrudt under afspilning. Begynd afspilning igen.
	• "No Files" kommer frem på skærmen.	Der er ikke lagret nogen spor. Importer spor til iPod'en.
	• "Reset01" – "Reset07" kommer frem på skærmen.	Tag adapteren ud af forbindelse med både dette apparat og iPod. Tilslut dem derefter igen.
	• "Reset08" kommer frem på skærmen.	Kontroller forbindelsen mellem adapteren og enheden.
	• iPod'ens betjeningsknapper virker ikke, efter at den er koblet fra enheden.	Nulstil iPod'en.
	• "Restricted Device" kommer frem på skærmen.	Kontroller om den tilsluttede iPod er kompatibel med dette apparat. (☞ side 119)
• Ingen operationer er til rådighed, når der afspilles et spor indeholdende artwork.	Anvend apparatet efter at artwork er indlæst. (☞ side 119)	
AV-IN	• Der kommer ikke noget billede frem på skærmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tænd for video-apparatet, hvis der ikke er tændt for det.</li> <li>• Sæt video-apparatet korrekt i forbindelse.</li> </ul>
	• Afspilningsbilledet er ikke klart og tydeligt.	Indstil punkterne i <Picture Adjust> menuen. (☞ side 107)



# Tekniske specifikationer

DANSK

NAVIGATIONSSYSTEM	System & Service	L1, C/A kode Global Positioning System Standard Positioning Service		
	Modtagningssystem	12-kanals multikanals modtagningssystem		
	Modtagefrekvens	1 575,42 MHz		
	Følsomhed	-130 dBm		
	Opdateringshastighed	1/sekund, uafbrudt		
	GPS-antenne	Polarisering	Højre cirkelrund polarisering	
Mål (ca.) (B × H × D)		30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm		
Kabel (ca.)		5,0 m		
Tilbehørsmåttes størrelse (ca.)		70 mm × 70 mm		
FORSTÆRKER	Maksimum effekt:	For/Bag:	50 W pr. kanal	
	Vedvarende effekt (RMS):	For/Bag:	20 W pr. kanal til 4 Ω, 40 Hz til 20 000 Hz ved højst 0,8% total harmonisk forvrængning	
	Impedans:	4 Ω (4 Ω til 8 Ω tolerance)		
	Område for equalizer:	Frekvenser:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz	
		Niveau:	±10 dB	
	Signal/støjforhold:	70 dB		
	Lydudgangs niveau LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER:	Line-Out niveau/impedans:	5 V/20 kΩ belastning (fuld skala)	
		Output impedans:	1 kΩ	
	Farvesystem:	PAL		
	Videoudgang (komposit):	1 Vp-p/75 Ω		
Anden terminal:	Indgang:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB-indgang, Antenneindgang		
	Udgang:	VIDEO OUT		
	Andet:	CD-skifter, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optisk)		

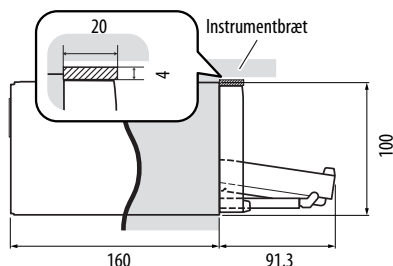
Fortsættes på næste side

FM/AM TUNER	Frekvensomåde:	FM:	87,5 MHz til 108,0 MHz
		AM:	(MB) 522 kHz til 1 620 kHz (LB) 144 kHz til 279 kHz
	FM Tuner	Egnet følsomhed:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
		50 dB støjdempringsfølsomhed:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
		Alternerende kanalfølsomhed (400 kHz):	65 dB
		Frekvensrespons:	40 Hz til 15 000 Hz
		Stereoseparation:	35 dB
MB Tuner	Følsomhed/Selektivitet:	20 µV/35 dB	
LB Tuner	Følsomhed:	50 µV	
DVD/CD	Signaldetektionssystem:	Non-kontakt optisk pickup (halvleder laser)	
	Frekvensrespons:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz til 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz til 20 000 Hz
	Dynamikområde:	93 dB	
	Signal/støjforhold:	95 dB	
Wow og flutter:	Under den målbare grænse		
SD	Kompatibelt filsystem:	FAT 32/16/12	
	Kapacitet:	8 Mbytes til 2 Gbytes	
	Dataoverførselshastighed:	Maks. 10 Mbps	
USB	USB Standard:	USB 2.0 fuld hastighed	
	Dataoverførselshastighed	Fuld hastighed: Maks. 12 Mbytes Lav hastighed: Maks. 1,5 Mbytes	
	Kompatibelt apparat:	Masselagerklasse	
	Kompatibelt filsystem:	FAT 32/16/12	
	Maks. strøm:	Mindre end 500 mA/5V	
SKÆRM	Skærmstørrelse:	7 tommer bredt flydende krystaldisplay	
	Antal pixel:	336 960 pixel: 480 x 3 (vandret) × 234 (lodret)	
	Drivmetode:	TFT (Thin Film Transistor) aktivt matrixformat	
	Farvesystem:	NTSC/PAL	
	Formatforhold:	16:9 (bred)	

GENERELT	Strømkrav:	Driftsspænding:	DC 14,4 V (11 V til 16 V tolerance)
	Jordforbindelse:		Negativ jordforbindelse
	Tilladt opbevaringstemperatur:		-10°C til +60°C
	Arbejdstemperatur:		0°C til +40°C
	Mål (B x H x D):	Installationsstørrelse (ca.):	182 mm x 111 mm x 160 mm
	• Med trimplade og manchett påsat	Panelstørrelse (ca.):	188 mm x 117 mm x 10 mm
Vægt (ca.):			3,5 kg (inklusive trim og manchett)

- Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. Dolby og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.
- "DTS" og "DTS Digital Out" er registrerede varemærker tilhørende DTS, Inc.
- "DVD Logo" er et varemærke tilhørende DVD Format/Logo Licensing Corporation, som er registreret i USA, Japan og andre lande.
- DivX, DivX Ultra Certified og tilknyttede logoeer er varemærker tilhørende DivX, Inc. og anvendes på licens.
- Official DivX® Ultra Certified produkt
- Afspiller alle versioner af DivX® video (inklusive DivX® 6) med forbedret afspilning af DivX® mediefiler og DivX® Medieformat
- Microsoft og Windows Media er indregistrerede varemærker eller varemærker, som tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
- Bluetooth-ordmærket samt logoeer ejes af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Victor Company of Japan, Limited (JVC) foregår under licens. Andre varemærker og navne brugt som varemærker tilhører deres respektive ejere.
- iPod og iTunes er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- Dette produkt indeholder teknologier under copyright-beskyttelse beskyttet af visse amerikanske patenters krav om fremgangsmåde og andre intellektuelle ejendomsrettigheder, ejet af Macrovision og andre rettighedsejere. Brug af denne copyright-beskyttede teknologi skal autoriseres af Macrovision og er kun tilsigtet brug i hjemmet og andet begrænset brug, med mindre Macrovision har givet tilladelse dertil. Reverse engineering eller demontering er forbudt.

### Påkrævet plads til installation og skærmudtagning



**ADVARSEL:** Når skærmen skydes ud, skal der efterlades en åben plads, hvor skærmen kan komme ud. Hvis du ikke gør det, kan skærmen obstruere rattet og gearstangen, hvilket kan resultere i en trafikulykke.

Apparat: mm

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Obrigado por ter adquirido um produto JVC.

Por favor, antes de utilizar o equipamento leia todas as instruções para adquirir o total conhecimento e o melhor desempenho possível do equipamento.

## PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** Não abrir a cobertura superior. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.
3. **PRECAUÇÃO:** Radiação laser de classe 1M visível e/ou invisível quando aberto. Não olhe directamente com instrumentos ópticos.
4. REPRODUÇÃO DE ETIQUETA: ETIQUETA DE AVISO SITUADA NO EXTERIOR DA UNIDADE.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC006025-1:2001 (EN/3)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR/4)	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ES/5)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE/6)	<b>注意</b> ここを覗くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学器具等で直接 見ないでください。 (JPN/7)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN/8) LV44603-003A
--	--	---	--	---	--



Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

### Informações para os Utilizadores sobre a Eliminação de Equipamento Antigo

Este símbolo indica que os produtos com este símbolo não devem ser eliminados como um resíduo doméstico geral, no fim da respectiva vida útil. Se pretender eliminar este produto, faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras no seu país e município. Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana.

### AVISOS:

#### Para evitar acidentes e não provocar avarias

- NÃO instale nenhuma unidade nem ligue nenhum cabo num local onde:
  - Possa obstruir movimentos com o volante e com as mudanças.
  - Possa obstruir o funcionamento de dispositivos de segurança como, por exemplo, “airbags”.
  - Possa obstruir o seu campo de visão.
- NÃO opere o aparelho durante a condução. Se necessitar de operar o aparelho durante a condução, mantenha o olhar panorâmico e a mesma atenção.
- O condutor não deve olhar para o monitor durante a condução.
- Se o travão de mão não estiver engatado, aparece “Parking Brake” a piscar no monitor, e não aparecerá nenhuma imagem.
  - Este aviso só aparecerá se o fio “para o travão de mão” do aparelho estiver ligado ao sistema de travões do carro (ver Manual de Instalação/Ligação).

## Precauções com o monitor:

- O monitor incorporado neste receptor é de alta precisão, mas pode ter alguns pontos defeituosos. Isto é por vezes inevitável mas não representa necessariamente uma avaria.
- Não exponha o monitor directamente à luz solar.
- No painel táctil não deve utilizar pontas de esferográficas nem outros objectos pontiagudos. Toque nos botões do painel digital directamente com os dedos (se estiver a usar uma luva, tire-a).
- Quando a temperatura é muito baixa ou demasiado alta...
  - Ocorrem, dentro da unidade, alterações químicas que podem causar avarias.
  - As imagens podem não aparecer menos nítidas ou mover-se devagar. As imagens podem não aparecer sincronizadas com o som ou perder qualidade, nesse tipo de condições climáticas.

## Para a sua segurança...

- Não aumente demasiado o volume do som; obstruirá a audição de sons externos, tornando a condução perigosa.
- Pare o carro antes de efectuar qualquer operação mais complexa.

## A temperatura dentro do carro...

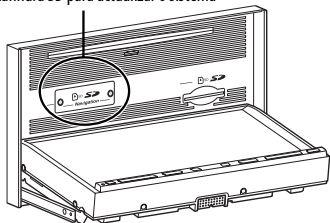
Se deixar o carro estacionado durante muito tempo, com temperaturas bastante altas ou bastante baixas, espere até que a temperatura dentro do carro volte ao normal antes de operar o aparelho.

## Notas sobre a ranhura SD para actualizar o Sistema:

A ranhura SD marcada abaixo é para actualizar o Sistema. Para actualizar o Sistema, veja a página 18.

- Não retire a tampa a não ser para actualizar o Sistema.

Ranhura SD para actualizar o sistema

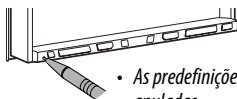


Cada vez que ligar o aparelho ou colocar o monitor com a ignição ligada, o ecrã abaixo aparecerá. Preste muita atenção ao operar a unidade e certifique-se de conduzir o automóvel com segurança.



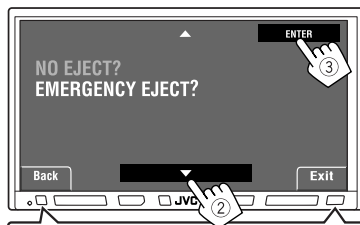
Esta unidade só funcionará adequadamente se quando o condutor de sinal de velocidade for ligado (consulte o Manual de Instalação/Ligação).

## Como reiniciar o aparelho



- As predefinições também serão anuladas.

## Como forçar a ejeção de um disco



Mantenha OPEN/TILT premido e prima  $\text{ON/OFF}$  / VATT.



- Se não funcionar, reinicie a unidade.

Por uma questão de segurança, é fornecido um cartão com um ID numérico, que é também gravado na parte inferior do aparelho. Guarde esse cartão num local seguro para, se necessário, ajudar as autoridades a identificar o aparelho em caso de roubo.

# Índice

## INTRODUÇÃO

Antes das operações .....	5
Definições iniciais .....	7
Operações básicas— Painel do monitor/Painel tátil.....	10
Operações básicas—Controlo remoto (RM-RK250) .....	11
Operações com o Menu .....	15

## SISTEMA DE NAVEGAÇÃO

Instruções de segurança para o Sistema de Navegação .....	18
Operações básicas .....	19
Registo da sua casa/pontos favoritos .....	22
Iniciar orientação .....	25
Procurar um local.....	28
Como é efectuada a orientação .....	39
Definir o itinerário .....	43
Informação de tráfego no mapa —TMC .....	45
Opções do menu de navegação .....	48
Informação adicional .....	53

## OPERAÇÕES DE AV

Operações comuns nos ecrãs de AV ....	58
Ouvir rádio .....	60
Operações com discos .....	67
Operações SD .....	82
Operações com USB .....	84
Operações com Bluetooth®— Telemóvel /leitor de áudio .....	86
Cambiador de CD's .....	93
Sintonizador DAB.....	95
Ouvir o iPod.....	99
Utilizar outros componentes externos .....	103
Equalizador de som.....	105
Atribuir títulos a origens .....	106
Itens do menu de AV .....	107
Informação adicional .....	115

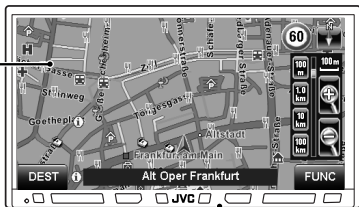
## REFERÊNCIAS

Manutenção .....	123
Resolução de problemas.....	124
Especificações.....	129

# INTRODUÇÃO

## Antes das operações

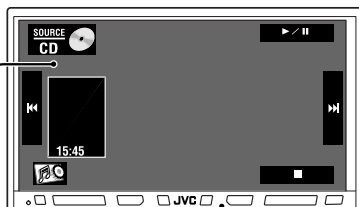
Ecrã do mapa



Ecrã táctil

Painel do monitor

Ecrã AV



Ecrã táctil

Painel do monitor

Na explicação, os botões de operação mostrados no ecrã táctil são indicados entre [ ].  
Para mais detalhes sobre as operações com o ecrã táctil, consulte cada secção.

## Recursos da iluminação

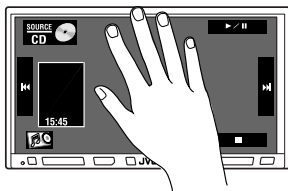
### Botões do painel do monitor

As luzes dos botões do painel do monitor são desligadas se, durante 5 segundos, não for efectuada nenhuma operação.

Voltam a ligar-se nos seguintes casos:

- Quando aproxima a mão ou toca no ecrã táctil\*
- Quando usar o controlo remoto
- Ao receber uma chamada/mensagem SMS (para telemóvel Bluetooth)
- Quando a origem é automaticamente alterada pela recepção de notícias sobre tráfego (TA) ou um programa PTY

\* Dependendo da definição <Illumination>. (ver pág. 111)

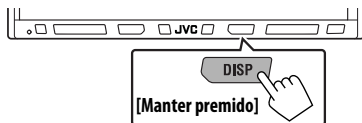


As luzes dos botões do painel do monitor estão sempre ligadas, nos seguintes casos:

- Enquanto os botões de operação estiverem visualizados no ecrã de mapa.
- Enquanto o menu AV estiver aberto.
- Enquanto o ecrã <Source Menu> estiver visualizado.
- Enquanto o menu <Open/Tilt> estiver visualizado.
- Quando <Illumination> estiver definido como <Normal>. (ver pág. 111)

### Ecrã

Enquanto ligado, pode fechar o ecrã mantendo premido DISP.



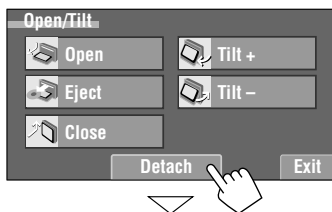
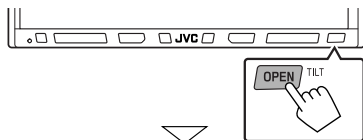
O ecrã volta a ligar-se nos seguintes casos:

- Quando toca o ecrã táctil
- Ao premir MAP no monitor ou premir DISP
- Ao receber uma chamada/mensagem SMS (para telemóvel Bluetooth)
- Quando existe sinal da câmara de vista traseira

# Ao encaixar ou desencaixar o painel do monitor

## Retirar

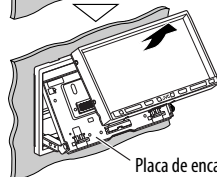
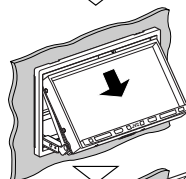
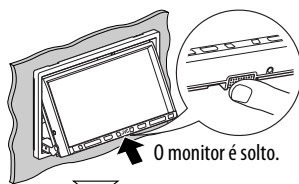
1 Quando a unidade está ligada:



O painel do monitor abre-se cerca de 50°.

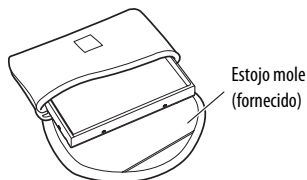
- Fecha-se automaticamente se não for efectuada nenhuma operação durante um minuto.

2

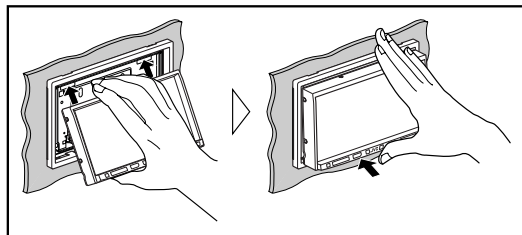


- A placa de encaixe fecha-se automaticamente cerca de 10 segundos depois do monitor ser solto. Retire o painel do monitor antes.

3



## Colocar



### Atenção:

- Segure bem o painel do monitor, para que não caia acidentalmente.
- Encaixe bem o painel do monitor na placa.



# Definições iniciais

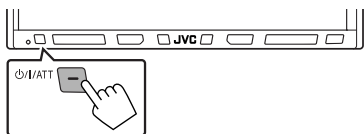
## Definições da instalação

Ao ligar a unidade pela primeira vez, o ecrã de configuração inicial aparecerá. Realize o procedimento abaixo e faça as definições necessárias.

### Idioma das indicações:

Neste manual, as indicações em inglês são utilizadas para o propósito de explicação. Pode seleccionar o idioma para as mensagens.

### 1 Ligue a corrente.



### 2 Seccione o idioma que pretende para a visualização e a voz de guia.



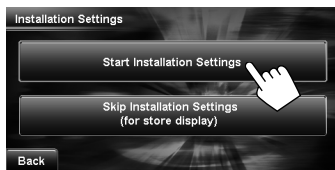
Move para a lista seguinte/anterior

A alimentação é desligada e, em seguida, é automaticamente ligada de forma que a sua definição entre em efeito.

- Alguns idiomas não estão disponíveis no ecrã de AV. (pág. 108)

Ao visualizar o ecrã de AV com um idioma não disponível seleccionado no ecrã de navegação, o idioma anteriormente seleccionado no ecrã de AV será utilizado (se a definição do idioma no ecrã de AV não tiver sido realizada, o Inglês será utilizado).

3



Normalmente, seccione [Start Installation Settings].

- Se seleccionar [Skip Installation Settings (for store display)], o Sistema começará no modo de demonstração de navegação para lojas (pág. 53).

Precisará fazer as definições quando ligar a alimentação na próxima vez.

#### 4 Faça as definições.



<b>Country*</b>	Selecione o país onde reside.
<b>Reverse Signal Polarity</b>	Selecione a polaridade de sinal invertida (<Battery> ou <GND>) de acordo com a ligação do seu automóvel.

Também pode alterar estas definições através dos ecrãs de menu como segue:

- Language: < FUNC (Function Menu) > - < Settings (Map Settings) > - < System > - < Language > (ver pág. 51)
- Reverse Signal Polarity: < AV Menu > - < Setup > - < [Icon] (Outros) > - < Reverse Signal > (ver pág. 111)

\* Também pode alterar o país ao procurar um destino.

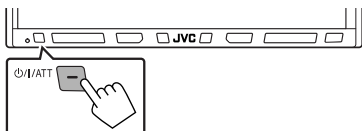
#### 5 Termine a operação.



# Cancelamento da demonstração

Pode cancelar a demonstração no ecrã.

## 1 Ligar a corrente.

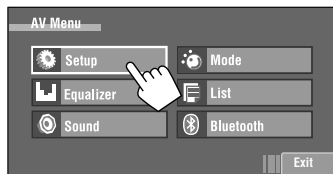


Se o mapa for visualizado, mude o ecrã para o ecrã de AV premindo DISP.

## 2

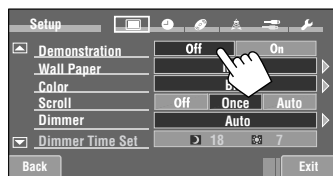


## 3

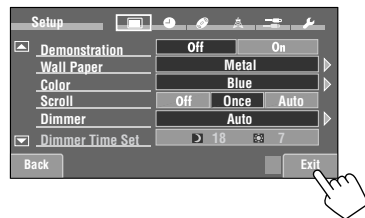


## 4 Cancelar a demonstração.

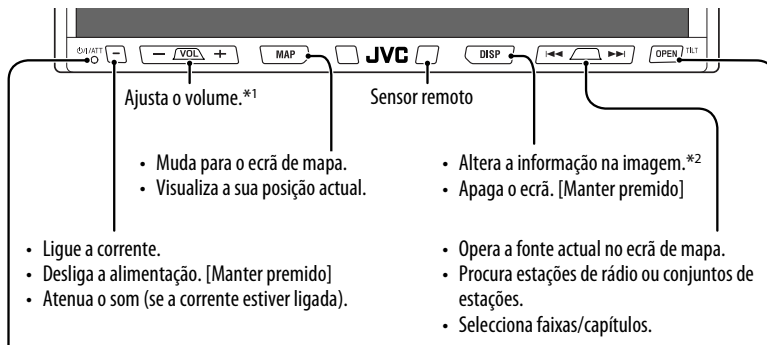
Selecione <Off>.



## 5 Termine a operação.



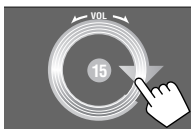
# Operações básicas — Painel do monitor/Painel táctil



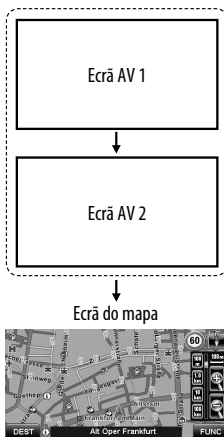
Reinicia a unidade. pág. 3

- Utilizar apenas quando o sistema interno não funcionar correctamente.

\*1 Também ajustável no ecrã táctil (somente no ecrã de AV): Move o dedo no ecrã táctil como mostrado.



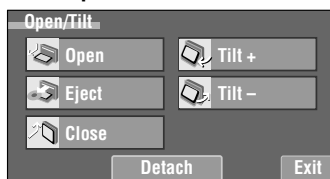
\*2 Sempre que premir DISP aparece um grupo de informações diferente.



O número e o conteúdo dos ecrãs de AV variam dependendo da fonte.



## Menu <Open/Tilt>.

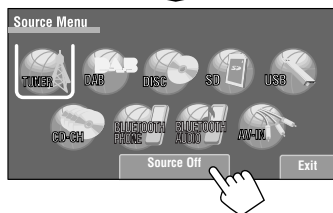


- As opções sombreadas não podem ser utilizadas.

<b>[Open]</b>	Abre o painel do monitor.
<b>[Eject]</b>	Ejecta o disco.
<b>[Close]</b>	Fecha o painel do monitor.
<b>[Tilt +/-]</b>	Inclina o painel do monitor.
<b>[Detach]</b>	Para desencaixar o painel do monitor
<b>[Exit]</b>	Apaga este ecrã.

## Para desligar a função AV

- Se o mapa for visualizado, mude o ecrã para o ecrã de AV premindo DISP.



- Para activar a função de AV:

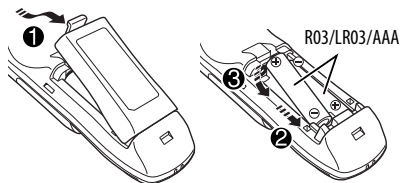


## Para as operações do ecrã de AV

☞ pág. 58

## Operações básicas — Controlo remoto (RM-RK250)

### Instalar a bateria



Insira as pilhas no controlo remoto com o cuidado de colocar as polaridades (+ e -) correctamente.

### Cuidado:

A pilha não deve ser exposta a calor excessivo como, o exemplo, o do Sol ou de fogo.

- Se o raio de acção ou a eficácia do controlo remoto diminuir, substitua as duas pilhas.

### Antes de utilizar o controlo remoto:

- Aponte o controlo remoto directamente na direcção do sensor remoto da unidade.
- NÃO exponha o sensor remoto a uma luz intensa (solar ou artificial).



O aparelho possui uma função de controlo remoto a partir do volante.

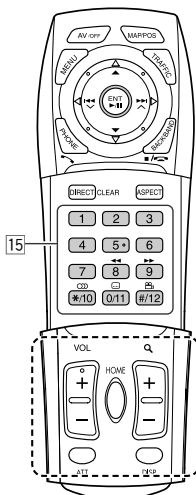
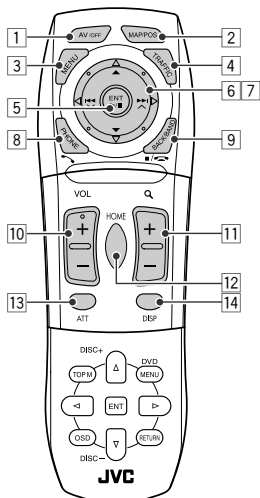
- Ver Manual de Instalação/Ligação (volume separado) como estabelecer a ligação.

# Principais elementos e funcionalidades

## Para as operações do sistema de navegação e operações de AV

	No ecrã do mapa	Nos ecrãs AV	Nos ecrãs dos menus
1 AV/OFF	Muda para o ecrã de AV.	Selecciona a origem do som.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nos menus de navegação: Muda para o ecrã de AV.</li> <li>No ecrã &lt;AV Menu&gt;: Selecciona a fonte.</li> </ul>
	Desactiva a função de AV se for mantido premido, e activa a função de AV de novo se for premido brevemente.		
2 MAP/POS	Visualiza a sua posição actual.	Muda para o ecrã de mapa.	Visualiza a sua posição actual.
3 MENU	Muda entre <Destination Menu>, <Function Menu> e o ecrã de mapa. (☞ pág. 15)	Visualiza o ecrã <AV Menu>. (☞ pág. 16)	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ecrã &lt;Destination Menu&gt;: Visualiza o mapa.</li> <li>No ecrã &lt;AV Menu&gt;: Visualiza o ecrã inicial de &lt;AV Menu&gt; ou muda para o ecrã de AV.</li> </ul>
4 TRAFFIC	Visualiza o ecrã <Traffic List>. (☞ pág. 46)	(Não utilizado)	
5 ENT ► / II	(Não utilizado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>"DISC/SD/USB/USB iPod": Reproduz/Pausa.</li> <li>"Bluetooth PHONE": Responde a chamadas.</li> <li>"Bluetooth AUDIO": Inicia a leitura.</li> </ul>	Confirma a selecção.
6 ▲ / ▼	Desloca o mapa (em oito direcções).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disc: Selecciona um título/grupo/programa/lista de leitura.</li> <li>File: Selecciona as pastas.</li> <li>FM/AM: Selecciona estações predefinidas.</li> <li>DAB tuner: Selecciona os serviços.</li> <li>"USB iPod": Selecciona o item anterior/seguinte.</li> <li>"iPod": Visualiza o menu principal (▲), e pausa/continua a leitura (▼).</li> </ul>	Nos menus de navegação: Selecciona um item.
7 ◀◀ / ▶▶ ⏪ / ⏩		<ul style="list-style-type: none"> <li>FM/AM: Procura estações.</li> <li>DAB tuner: Procura conjuntos de estações.</li> <li>"DISC/SD/USB/USB iPod/iPod/Bluetooth AUDIO": Selecciona faixas/capítulos/ítems.</li> </ul>	

	No ecrã do mapa	Nos ecrãs AV	Nos ecrãs dos menus
8 <b>PHONE</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualiza o ecrã &lt;Dial Menu&gt;. (☞ pág. 89)</li> <li>• Visualiza a lista &lt;Redial&gt; se mantido premido. (☞ pág. 89)</li> <li>• Responde a chamadas.</li> </ul>		
9 <b>BACK/BAND</b> 	<p>Repete o último guia de voz durante o guia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "TUNER/DAB": Selecciona as frequências.</li> <li>• "DISC/SD/USB": Interrompe a leitura.</li> <li>• "Bluetooth PHONE": Termina a chamada.</li> <li>• "Bluetooth AUDIO": Pausa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nos menus de navegação: Visualiza o ecrã de mapa ou o ecrã inicial do menu actual (&lt;Destination Menu&gt; ou &lt;Function Menu&gt;).</li> <li>• No ecrã &lt;AV Menu&gt;: Muda para o ecrã de AV.</li> </ul>
10 <b>VOL +/-</b>	Ajuste o volume.		
11 <b>Q +/-</b>	Escala o mapa.	(Não utilizado)	
12 <b>HOME</b>	Inicia o guia para casa. (☞ pág. 24)	(Não utilizado)	
13 <b>ATT</b>	Atenua/restaura o som.		
14 <b>DISP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Altera a informação na imagem. (☞ pág. 10)</li> <li>• Apaga o ecrã se for mantido premido, e acende o ecrã de novo se for premido brevemente. (☞ pág. 5)</li> </ul>		
15 <b>Tedas numéricas</b>	(Não utilizado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduzir nomes.</li> <li>• "TUNER/DAB": Selecciona a estação predefinida/serviço directamente.</li> </ul>	<p>Nos menus de navegação: Introduz um número de telefone ou número de estabelecimento.</p>



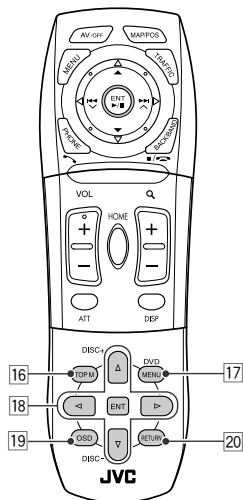
Estes botões não funcionam nesta posição.

Continua na página seguinte

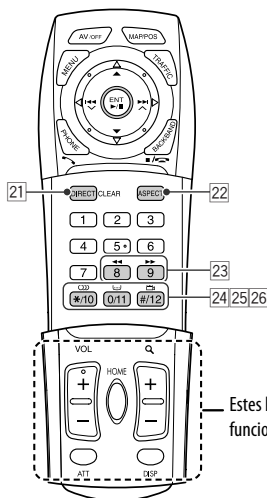
## Somente para operações de AV

### Nos ecrãs AV

16	<b>TOP M</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/DivX 6: Abre o menu do disco. (ver pág. 75 e 77)</li> <li>VCD: Continua a reprodução PBC. (ver pág. 79)</li> <li>DVD-VR: Mostra o ecrã Programa Original. (ver pág. 76)</li> </ul>
17	<b>DVD MENU</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/DivX 6: Abre o menu do disco. (ver pág. 75 e 77)</li> <li>VCD: Continua a reprodução PBC. (ver pág. 79)</li> <li>DVD-VR: Mostra o ecrã Reproduzir Lista. (ver pág. 76)</li> </ul>
18	<b>ENT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Efectua selecção/definições.</li> <li>&lt;/&gt;: Salta para a frente ou para trás 5 minutos para DivX/MPEG1/MPEG2. (ver pág. 77)</li> <li>Botões DISC +/-: Muda discos para "CD-CH".</li> </ul>
19	<b>OSD</b>	Mostra a barra do mostrador (ver pág. 80)
20	<b>RETURN</b>	VCD: Volta ao menu PBC. (ver pág. 79)
21	<b>DIRECT/ CLEAR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>"DISC/SD/USB": Muda o modo de introdução de números. (ver pág. 75 a 79)</li> <li>Apaga um engano, se for introduzido um número errado.</li> </ul>
22	<b>ASPECT</b>	Altera a relação de aspecto da imagem de leitura.
23	<b>&lt;&lt;/&gt;&gt;</b>	"DISC/SD/USB/iPod": Procurar para trás/para a frente.
24	<b>Disc</b>	Disc: Selecciona o idioma de áudio/áudio stream/canal de áudio.
25	<b>Disc</b>	Disc: Selecciona a legenda.
26	<b>Disc</b>	Disc: Selecciona o ângulo de visão.



Empurrar para abrir



Estes botões não funcionam nesta posição.



# Operações com o Menu

## Para visualizar um menu

### Menus de navegação

Ecrã do mapa



- Se os botões de operação não forem visualizado, toque no ecrã.

### Destination Menu (☞ pág. 48)



Para voltar ao mapa, prima [Exit] no ecrã táctil ou MAP/POS no controlo remoto.

### Function Menu (☞ pág. 49)



### Map Settings (☞ pág. 50)



Volta ao ecrã <Function Menu>

### No controlo remoto:



Para voltar ao mapa, prima [Exit] no ecrã táctil ou MAP/POS no controlo remoto.

Continua na página seguinte

## Menu AV

Ecrã AV



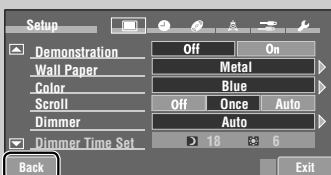
No controlo remoto:



### AV Menu (↵ págs. 107 a 114)



### Setup (↵ pág. 107)



Volta ao ecrã <AV Menu>

Para voltar ao ecrã de AV, prima [Exit] no ecrã táctil ou DISP no controlo remoto.

## Operações básicas nos menus

### Menu de navegação

Ex.: <Sound> no ecrã <Map Settings>

Volta ao ecrã anterior



Muda para a página anterior do menu

Muda para a página seguinte do menu

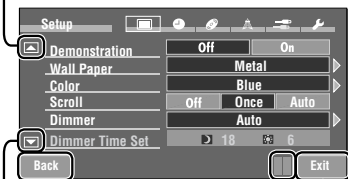
Página actual/total de páginas do menu

Sai do ecrã do menu

### Menu AV

Ex.: Menu <Setup> no ecrã <AV Menu>

Muda para a página anterior do menu



Indica o tempo restante até que o ecrã actual seja automaticamente apagado.

Volta ao ecrã anterior

Sai do ecrã do menu

Muda para a página seguinte do menu

- Os itens não disponíveis aparecerão sombreados no ecrã do menu.

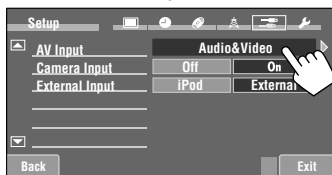
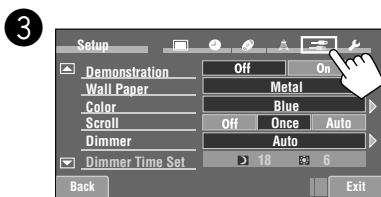
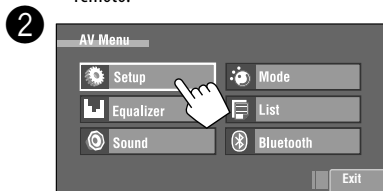
Os passos seguintes não são o único processo. Algumas definições não têm uma janela com sub definições; basta seleccionar uma das opções disponíveis para cada uma delas.

- As indicações no mostrador podem mudar consoante a alteração das especificações.

Ex.: Mudança da definição <AV Input> no ecrã <AV Menu>



- Também pode utilizar MENU no controlo remoto.



- Ao operar no menu <AV Menu>, prima [Back] para fechar a lista de seleções ou para alterar outras definições.



# SISTEMA DE NAVEGAÇÃO

## Instruções de segurança para o Sistema de Navegação

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

A utilização do Sistema de Navegação é permitida apenas se as condições de tráfego forem apropriadas e o condutor tiver a certeza absoluta de que, nem os passageiros da sua viatura, nem passageiros de outras viaturas serão sujeitos a qualquer risco, obstrução ou incómodo. As regras de trânsito em vigor devem ser cumpridas. **O destino não deve ser definido com a viatura em andamento.**

O Sistema de Navegação tem como única função ajudar. Não isenta os condutores da sua obrigação de conduzir com cuidado e de avaliar pessoalmente o tráfego rodoviário. Alterações nas condições do tráfego podem gerar instruções inexactas ou incorrectas. Os sinais trânsito e o código da estrada em vigor devem prevalecer sempre. Em particular, o Sistema de Navegação não pode ser considerado como uma orientação, quando as condições de visibilidade não forem as normais. Este Sistema de Navegação deve ser utilizado apenas para o fim a que se destina. O volume do som do rádio ou do Sistema de Navegação da viatura deve ser regulado de forma que os sons exteriores à viatura sejam perfeitamente audíveis.

A orientação da navegação é efectuada com base numa base de dados; portanto, pode não se adequar a determinadas situações causadas por alterações nas condições de tráfego (por exemplo, estradas com portagem, itinerários principais, sentido único ou outras regras de trânsito). Nestes casos, cumpra os sinais de trânsito ou código da estrada.

- Os sinais de trânsito devem ser respeitados cuidadosamente durante a condução assistida pelo Sistema de Navegação. O Sistema de Navegação é apenas uma ajuda. O condutor deve avaliar sempre e decidir se quer considerar, ou não, a informação fornecida. **A JVC recusa qualquer responsabilidade por dados errados fornecidos pelo Sistema de Navegação.**
- A orientação de tráfego limita-se apenas a veículos de passageiros. Não são fornecidas recomendações especiais e regras para outros tipos de veículo (por exemplo, veículos comerciais).
- **Não opere o aparelho, durante a condução.**

### Termos da Licença

Ao utilizador, é concedida uma licença de utilização da base de dados apenas para fins pessoais. Esta licença não autoriza a concessão de sublicenças.

A utilização dos dados é permitida apenas através deste sistema JVC específico. É proibido extrair ou utilizar de outra forma porções do conteúdo da base de dados, e ainda copiar, modificar, adaptar, traduzir, analisar, descompilar ou sujeitar a engenharia reversa qualquer porção dessa base de dados.

### AVISO:

As regras do Código da Estrada têm sempre prioridade durante a condução. O Sistema de Navegação é apenas uma ajuda. Podem ocorrer erros com opções/introduções de dados específicas. Em qualquer situação, deve ser o condutor a avaliar e decidir se aceita, ou não, a informação fornecida. A JVC recusa qualquer responsabilidade por dados errados fornecidos pelo Sistema de Navegação.

© 2007-2008, Tele Atlas NV. Todos os direitos reservados.

### Quando substituir ou rodar pneus:

Para assegurar uma navegação precisa e segura, é preciso apagar todos os dados de calibragem acumulados. Para apagar os dados, execute o comando **<Reset Calibration Data>** (Reinício dos dados de calibragem). (☞ pág. 52)

### Actualizações do mapa

Se a mensagem "Your map data is more than one year old and update may be available. For more information, please visit [www.jvc-exad.com](http://www.jvc-exad.com)" aparecer no ecrã, visite <http://www.jvc-exad.com>.

Para informações mais detalhadas sobre como actualizar a unidade, visite <http://www.jvc-exad.com> (somente em inglês).





# Operações básicas

O mapa desloca-se automaticamente de forma que a sua posição fique sempre no centro do mapa.



- A informação sobre o mapa (tal como nome de rua, informação de POI e limite de velocidade) pode não ser visualizada dependendo da condição (por exemplo, se o Sistema não tem a informação da posição).

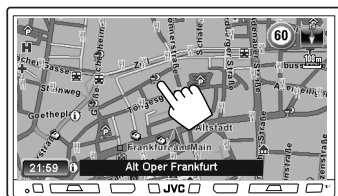
## Os ícones do mapa

	Casa (☞ págs 22 a 24)
	Pontos favoritos (☞ págs 22 a 24, 36)
	POI (Ponto de interesse) (☞ págs 30, 32 e 56)
	TMC (☞ págs 45 e 57)

- Os ícones de casa e pontos favoritos são visualizados ao registar a casa/pontos favoritos ou ao procurar um destino.
- Os ícones de POI são visualizados no mapa quando um grupo é seleccionado na definição <POI Icon> (☞ página 51) e a escala do mapa está entre 25 m e 400 m. (Os ícones de viagem e ícones de ócio são visualizados quando a escala do mapa está entre 25 m e 1 km.)
- A informação do POI do ícone de viagem ou ócio seleccionado pode não ser correctamente visualizada quando o Sistema mostrar a área ampla do mapa. Neste caso, aplique zoom no mapa para visualizar o mapa detalhado.
- Os ícones de TMC são visualizados no mapa quando a definição <Traffic Icon> é activada (☞ página 51) e a escala do mapa está entre 25 m e 2,5 km.

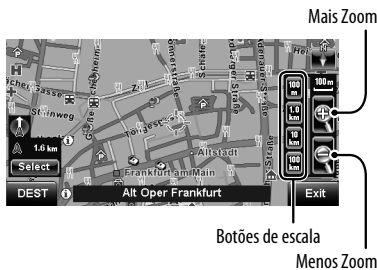
## Para mudar a escala do mapa

- 1 Toque no ecrã para visualizar os botões de operação.



- Também pode visualizar os botões movendo a mão para perto do ecrã.
- Os botões desaparecerão se nenhuma operação for realizada dentro de aproximadamente 5 segundos.

2



- Também pode seleccionar uma escala directamente premindo um dos botões de escala.

## Para deslocar o mapa



A posição tocada é centrada no mapa.



O mapa desloca-se na direcção que mantém tocada.

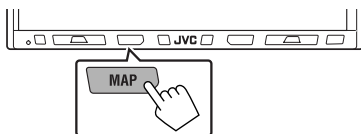
- Toque continuamente no mapa para deslocar o mapa continuamente.
- A velocidade de deslocação varia dependendo da posição que mantém tocada:
  - Área interior: lento
  - Área exterior: rápido



Direcção e distância a partir da sua posição actual

Visualiza a posição actual

## Para visualizar a sua posição actual



## Para mudar a vista do mapa



A vista do mapa muda da seguinte forma:  
2D Heading Up → 3D Map → 2D North Up

- Também pode alterar a vista do mapa através de < FUNC (Function Menu) > - < Settings (Map Settings) > - < Display > - < View Mode >. (pág. 51)



### 2D Heading Up (2D H.Up)

O mapa roda, de forma que a sua direcção seja sempre “para cima”.



### 3D Map (3D H.Up)

O mapa tridimensional é visualizado no ecrã “rumo para cima”.



### 2D North Up (2D N.Up)

A vista do mapa é orientada com o norte “para cima”, tal como nos mapas impressos comuns.



# Registo da sua casa/pontos favoritos

## Registo da sua casa/pontos favoritos

Pode registar um ponto como a sua casa e 100 pontos favoritos.

- Para executar o guia para casa, veja página 24.
- Para executar o guia até a um ponto favorito, veja página 36.

**1** Coloque o cursor na posição onde deseja registar. (veja pág. 20)




- Se houver vários POIs na posição seleccionada, seleccione um da lista.
  - A lista só aparece quando <POI Icon> é definido como <On>. (veja pág. 51)



Pontos de interesse



A posição seleccionada é guardada como um ponto favorito e o ponto favorito é marcado com o ícone  no mapa. (Não será possível guardar a posição seleccionada se 100 pontos favoritos já estiverem registados.)

- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima [Select].

Para registar a posição seleccionada como a sua casa:



A sua casa é marcada com o ícone  no mapa.

- Quando já houver uma casa registada, será perguntado se deseja substituir a casa antiga. Prima [Yes] para substituir, ou prima [No] para cancelar.
- Para voltar ao mapa, prima [Exit].



# Edição da informação

## 1 Seleccione o ponto registado que deseja editar. Para seleccionar a sua casa



## Para seleccionar um ponto favorito



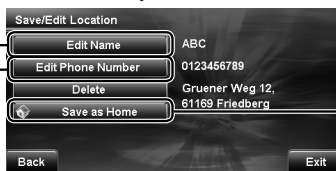
Move para a lista seguinte/anterior

## 2



## 3 Edite a informação.

### A Visualiza o ecrã de edição de nome



### B Visualiza o ecrã de edição de número de telefone

Muda o registo do ponto favorito para casa

### A Para editar o nome.

- Pode utilizar até 31 caracteres.
- Apaga a entrada
  - Premir ligeiramente: último carácter
  - Premir e manter premido: todos os caracteres



Visualiza outros teclados\*

\* Para os caracteres disponíveis, veja a página 55.

### B Para editar o número de telefone.

- Apaga a entrada
  - Premir ligeiramente: último número
  - Premir e manter premido: todos os números



- Para voltar ao mapa, prima [Exit].

## Para apagar o registo





Prima [Delete] no passo 3.



- Aparece uma mensagem de confirmação. Prima [Yes] para confirmar a operação. Prima [No] para cancelar.
- Para voltar ao mapa, prima [Exit].

Continua na página seguinte

## Para apagar todos os itens registados

- 
- 
- 
- 

[Home]: Apaga a sua casa

[Favourite]: Apaga todos os pontos favoritos

Aparece uma mensagem de confirmação. Prima [Yes] para confirmar a operação. Prima [No] para cancelar.


- Para voltar ao mapa, prima [Exit].

## Para ir até ao destino

Uma vez definida a sua Casa, pode facilmente obter orientação para voltar lá.

Quando não estiver a ser orientado...

### Na unidade:


- 
- 
- 

Sua casa

### No controlo remoto:

Apenas no ecrã de mapa



- Para cancelar o guia,  página 26.

# Iniciar orientação

## Definição de um destino no mapa

- 1** Toque na posição que deseja seleccionar como um destino. (☞ pág. 20)



**2**



- Se houver vários POIs na posição seleccionada, seleccione um da lista.
  - A lista só aparece quando <POI Icon> é definido como <On>. (☞ pág. 51)

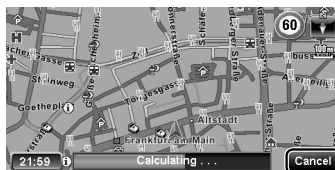
**3**



Distância e direcção desde sua posição  
Informação sobre a posição apontada pelo cursor

- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima [Select].

O Sistema começa por calcular o itinerário até ao destino seleccionado, e a orientação é iniciada.



Cancela o cálculo

Depois de premir [Select] no ecrã de mapa, pode realizar várias operações premindo um dos botões no ecrã seguinte. Os botões disponíveis variam de acordo com o tipo da posição seleccionada e o estado de navegação.

- [Go]: Inicia o guia até a uma posição. (☞ em cima)
- [Replace]: Altera o destino para a posição seleccionada.
- [Save]: Guarda uma posição como um ponto favorito. (☞ pág. 22)
- [Edit]: Edita a informação de uma posição. (☞ pág. 23)
- [Add]: Adiciona uma posição para os pontos intermédios. (☞ pág. 43)
- [Options]: Modifica as opções da rota. (☞ pág. 27)



## Para cancelar a orientação



Aparece uma mensagem de confirmação. Prima [Yes] para confirmar a operação. Prima [No] para cancelar.

## Definição de um destino utilizando o menu Destination



<b>Home</b> (☞ pág 24)		Vai para sua casa. • Não seleccionável, se não houver uma casa registada.
<b>Previous</b> (☞ pág 35)		Procura desde a história dos destinos e pontos intermédios anteriores (últimos 50 pontos). • Não seleccionável se não houver história.
<b>Favourites</b> (☞ pág 36)		Procura desde os pontos favoritos (máximo de 100 pontos). • Não seleccionável, se não houver um ponto favorito registado.
<b>Address</b> (☞ pág 28)		Procura por um endereço.
<b>Vicinity</b> (☞ pág 30)		Procura POIs (Pontos de interesse) ao redor dos seguintes lugares: a sua posição actual, a posição seleccionada no mapa, o destino, ou a rota que está a tomar.
<b>POI Name</b> (☞ pág 32)		Procura desde a base de dados de POIs.
<b>Phone</b> (☞ pág 31)		Procura por um número de telefone.
<b>Postcode</b> (☞ pág 34)		Procura por um código postal.
<b>Quick Search 1 – 3</b> (☞ pág 37)		Procura POIs de uma categoria registada.

## Mudança das opções da rota

Pode modificar as opções da sua rota, cada vez antes de iniciar o guia.

### 1 Coloque o cursor no seu destino.

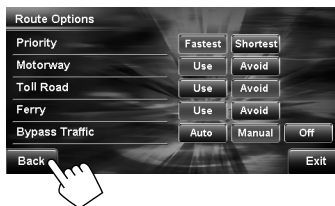


### 4 Defina as opções.



<b>Priority</b>	Selecione a prioridade para o cálculo da rota (rota mais rápida ou rota mais curta). (☞ pág. 50)
<b>Motorway</b>	Selecione se deseja utilizar ou evitar estes tipos de estradas para ir até ao destino. (☞ pág. 50)
<b>Toll Road</b>	
<b>Ferry</b>	
<b>Bypass Traffic</b>	Selecione como reflectir a informação TMC para o cálculo da rota. (☞ pág. 47)

### 5 Concluir Configuração.



- Também pode alterar estas definições através de < FUNC (Function Menu) > - < Settings (Map Settings) > - < Route > (☞ página 50).

# Procurar um local

## Para introduzir nomes, endereços ou números

Ex. Ecrã de introdução de um nome de rua

Visualiza outros teclados\*1 Sai do ecrã de introdução e volta ao mapa

Apaga a entrada

- Premir ligeiramente: último carácter

- Premir e manter premido: todos os caracteres

Lista de correspondências



Introduz um espaço

Número de correspondências\*2

Move para a lista seguinte/anterior

Volta ao ecrã de introdução anterior

Visualiza as teclas numéricas e de símbolos\*1

- Os botões variam de acordo com a opção introduzida.
- Os itens não disponíveis aparecerão sombreados no ecrã do menu.
- Para alguns ecrãs de introdução, os caracteres disponíveis são automaticamente reduzidos à medida que o Sistema procura correspondências na base de dados.
- Letras minúsculas não estão disponíveis.

\*1 Para os caracteres disponíveis, consulte a página 55.

\*2 Se houver mais de 100 correspondências, "100+" aparecerá e somente as primeiras 100 correspondências serão visualizadas.

Um resultado de procura é visualizado sempre com a vista de mapa 2D North Up (Norte para cima 2D), independentemente da definição <View Mode>. (consulte a pág. 51)



## Por endereço <Address>

1



2 Introduza o nome da cidade e, em seguida, seleccione da lista.

(A) Muda o país



Move para a lista seguinte/anterior

(A) Para alterar o país



Move para a lista seguinte/anterior

### 3 Introduza o nome da rua e, em seguida, seleccione da lista.



- Também pode seleccionar o centro da cidade premindo **[Centre]**. Quando seleccionar o centro da cidade, vá para o passo **5**.



Move para a lista seguinte/anterior

### 4 Introduza o número da casa e, em seguida, seleccione da lista.



- Também pode seleccionar o centro da rua ou um cruzamento na rua premindo **[Middle of the Road]** ou **[Intersection]**.
  - Ao seleccionar um cruzamento na rua, especifique a rua transversal depois de premir **[Intersection]**.
- Se não existirem números de casa da rua seleccionada na base de dados, este passo será ignorado.



Move para a lista seguinte/anterior

### 5



- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima **[Select]**.

## POI perto de um local/itinerário <Vicinity>

O Sistema tem uma enorme base de dados de POIs (Pontos de interesse), tais como restaurantes, bombas de gasolina, hospitais, etc.

Pode procurar um POI nas redondezas do local em que se encontra. Enquanto estiver a ser guiado, também pode procurar um POI perto do destino ou ao longo da rota.



### 2 Selecione a área a procurar.



<b>Local</b>	Dentro de 20 km da sua posição actual ou a posição seleccionada no mapa. Se não for encontrado nenhum POI nesta área, o Sistema aumenta a área a procurar.
<b>Destination</b>	Dentro de 20 km do destino. Se não for encontrado nenhum POI nesta área, o Sistema aumentará a área a procurar.
<b>On Route</b>	20 km ao longo do seu itinerário.

### 3 Selecione uma categoria e, em seguida, uma subcategoria para o POI.

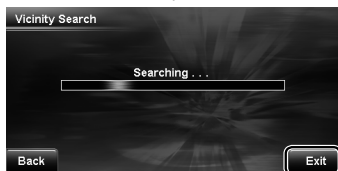
Busca entre todas as subcategorias



Move para a lista seguinte/ anterior de categorias

Subcategorias

Move para a lista seguinte/ anterior de subcategorias



Cancela

### 4 Selecione um POI na lista.



Move para a lista seguinte/anterior



- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima [Select].



## Por número de telefone <Phone>

1



2 Introduza o número de telefone e, em seguida, selecione da lista.

A Muda o país



- O código do país do país seleccionado é automaticamente adicionado.

A Para alterar o país



Move para a lista seguinte/anterior

3



- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima [Select].

# A partir da lista POI <POI Name>

1



2 Introduza o nome da cidade e, em seguida, seleccione da lista.

(A) Muda o país



Move para a lista seguinte/anterior

(A) Para alterar o país

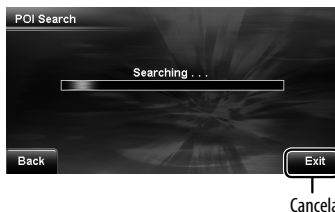


Move para a lista seguinte/anterior

3 Introduza o nome do POI e, em seguida, inicie a procura.



- Também pode especificar uma categoria ou uma subcategoria premindo **[Select Category]**. (ver pág. 33)



Cancela

## Para especificar a categoria e subcategoria



Busca entre todas as subcategorias



Mova para a lista seguinte/  
anterior de categorias

Subcategorias

Mova para a lista seguinte/anterior  
de subcategorias

- Prima **[Cancel]** para cancelar a categoria seleccionada. (O ecrã anterior é visualizado.)
- Só pode começar a procurar POIs com a especificação de uma categoria/subcategoria premindo **[Search]**.

## 4 Seleccione um POI na lista.



Mova para a lista seguinte/anterior

**[A to Z]**: Ordem alfabética

**[Distance]**: A partir do mais próximo

## 5



- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima **[Select]**.

# Por código postal <Postcode>



**2** Introduza o código postal e, em seguida, seleccione da lista.

(A) Muda o país



**3** Introduza o nome da rua e, em seguida, seleccione da lista.



- Também pode seleccionar o centro da cidade premindo [Centre]. Quando seleccionar o centro da cidade, vá para o passo 5. (pág. 35)



(A) Para alterar o país



Move para a lista seguinte/anterior

#### 4 Introduza o número da casa e, em seguida, seleccione da lista.



- Também pode seleccionar o centro da rua ou um cruzamento na rua premindo **[Middle of the Road]** ou **[Intersection]**.
  - Ao seleccionar um cruzamento na rua, especifique a rua transversal depois de premir **[Intersection]**.
- Se não existirem números de casa da rua seleccionada na base de dados, este passo será ignorado.



Move para a lista seguinte/anterior

5



- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima **[Select]**.

## Desde os destinos anteriores

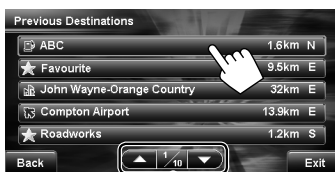
<Previous>

Pode seleccionar um local dos últimos 50 destinos e pontos intermédios.

1



#### 2 Seccione um local da lista dos destinos/pontos intermédios anteriores.



Move para a lista seguinte/anterior

3



- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima **[Select]**.

Continua na página seguinte

## Para eliminar todos os locais da lista de destinos/pontos intermédios anteriores



Aparece uma mensagem de confirmação. Prima **[Yes]** para confirmar a operação. Prima **[No]** para cancelar.

- Para voltar ao mapa, prima **[Exit]**.

## A partir dos seus favoritos

### <Favourites>

- Para registar os seus pontos favoritos, veja a página 22.



### 2 Seleccione um ponto favorito da lista.



Move para a lista seguinte/anterior



- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima **[Select]**.

## Quick Search

Há três botões [Quick Search] em <Destination Menu>. Pode atribuir uma categoria de POI a cada botão. Ao premir um dos botões, o Sistema procura um POI da categoria registada dentro de aproximadamente 20 km nas cercanias onde se encontra.

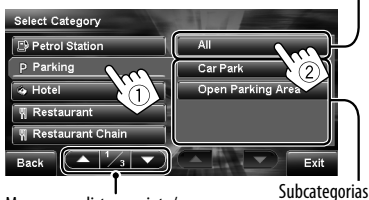
### Para registrar uma categoria para os botões

#### 1 Seleccione um dos botões [Quick Search] para registar a categoria.



#### 2 Seleccione uma categoria e, em seguida, uma subcategoria para o POI.

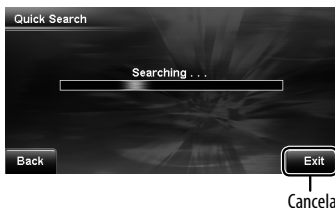
Busca entre todas as subcategorias



Move para a lista seguinte/  
anterior de categorias

Subcategorias

A procura da categoria seleccionada começa para registá-la no botão [Quick Search].



#### 3

Categoria registada



#### 4 Repete passos 1 a 3 para registar até três categorias.

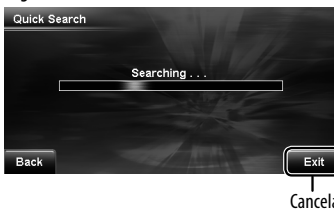
O nome da categoria (ou subcategoria) seleccionada é atribuído ao botão.

### Para alterar uma categoria atribuída a um botão Quick Search

#### 1 Seleccione um dos botões [Quick Search] cuja categoria deseja alterar.



A procura para a categoria actual começa e, em seguida, os resultados são listados.



Continua na página seguinte



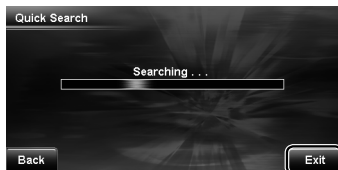
**3** **Selecione uma categoria e, em seguida, uma subcategoria para o POI.**



Move para a lista seguinte/  
anterior de categorias

Subcategorias

A procura da categoria seleccionada começa para registá-la no botão **[Quick Search]**. A atribuição da categoria é alterada e o nome do botão é substituído.



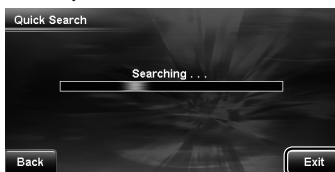
Cancela



- Para voltar ao mapa, prima **[Exit]**.

**Para utilizar a procura rápida**

**1** **Prima um dos botões [Quick Search] para iniciar a procura.**



Cancela

**2** **Selecione um POI na lista.**



Move para a lista seguinte/anterior

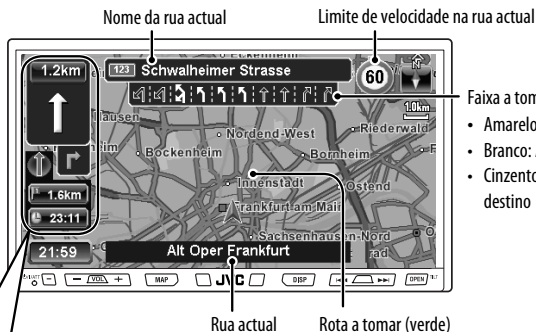


- Pode visualizar o mapa da área seleccionada no ecrã inteiro tocando uma vez na parte do mapa. (Se premir mais de uma vez, o mapa deslocar-se-á.) Para visualizar o ecrã acima de novo, prima **[Select]**.



# Como é efectuada a orientação

## Ecrã durante a orientação



Faixa a tomar

- Amarelo: Faixa recomendada
- Branco: A faixa que leva ao destino
- Cinzento: Não é a faixa para o destino

Distância até à próxima mudança de direcção.

- Prima para ouvir de novo o último guia de voz.

No controlo remoto:



Próxima mudança de direcção a fazer.

A segunda mudança de direcção a fazer (se houver).

Direcção do destino ou um ponto intermédio

Distância até ao destino (📍) ou a um ponto intermédio (📍).

- Prima para mudar a informação da distância e do tempo para a informação do próximo ponto intermédio.

🕒: Hora estimada de chegada (ETA).

🕒: Tempo restante para o destino ou ponto intermédio seleccionado.

- Prima para mudar a informação entre a hora estimada de chegada (ETA) e o tempo restante.

- A informação sobre o mapa (tal como nome de rua, informação de POI e limite de velocidade) pode não ser visualizada dependendo da condição (por exemplo, se o Sistema não tem a informação da posição).

• Para cancelar o guia, 🏠 página 26.

• Para as definições de guia e visualização de mapa, 🏠 páginas 50 a 52.

## Orientação para as curvas

Quando se aproxima de uma curva, o Sistema orienta-o em voz alta e com indicações no ecrã.

- A voz de orientação é emitida apenas pelos altifalantes frontais (e pela respectiva saída no painel traseiro).

A voz guia-o várias vezes à medida que se aproxima da mudança de direcção.

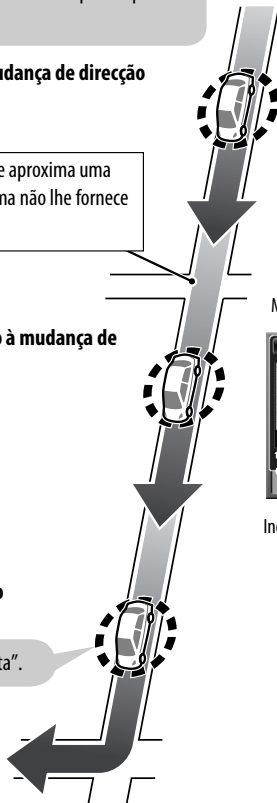
Num local próximo à mudança de direcção

Quando não se aproxima uma curva, o Sistema não lhe fornece orientação.

Num local mais próximo à mudança de direcção

Na mudança de direcção

"Virar à direita".



Mapa ampliado da mudança de direcção\*



Indica a distância até à próxima mudança de direcção

### E se eu falhar uma curva?

Não se preocupe. O Sistema calcula rapidamente uma nova rota e guia-o até ao destino.

\* Pode seleccionar a visualização ou não do mapa ampliado através de < FUNC (Function Menu) > - < Settings (Map Settings) > - < Display > - < Magnified View >. (ver pág. 51)

- Pode remover o mapa ampliado tocando na parte do mapa no lado direito do ecrã.

## Obter informações sobre o seu itinerário e locais

Para verificar toda a rota/informação para o destino e pontos intermédios



**[Overview]:** Visualiza toda a rota

**[Dest.]:** Visualiza a informação sobre o destino e pontos intermédios

- Para voltar ao mapa, prima **[Exit]**.
- Ao premir **[Dest.]**, seleccione um ponto desejado para verificar a sua informação detalhada.



Para confirmar a informação sobre a sua rota

Pode verificar as informações sobre a sua rota tal como os caminhos que utilizará, destinos e pontos intermédios.



Move para a lista seguinte/anterior

- Para voltar ao mapa, prima **[Exit]**.

Para confirmar como será a sua viagem



A simulação de condução começa.



Mostra a simulação um pouco antes da próxima mudança de direcção

Muda a velocidade da simulação de condução (normal/mais rápida)

**Para cancelar a simulação e continuar o guia**  
 Realize a operação no menu (< **DEST** (Destination Menu)> ou < **FUNC** (Function Menu)>).

## Personalizar o modo como é efectuada a orientação

Para ajustar o volume da voz de orientação

Ajuste o nível do volume em <Guidance Volume>. (pág. 50)

Para personalizar como o mapa é visualizado nas mudanças de direcção

Selecione a visualização ou não do mapa ampliado nas mudanças de direcção em <Magnified View>. (pág. 51)

Para personalizar a orientação por voz no ecrã AV

Selecione o estilo de guia desejado em <Guidance in AV Mode>. (pág. 51)

Para personalizar a mistura de som áudio e voz de orientação

Selecione o volume da fonte de AV enquanto o guia de voz for emitido em <Music Mix>. (pág. 50)

### Quando mudar para um ecrã de AV durante o guia

A orientação continua, mesmo que mude para um ecrã AV.

- O sistema guia-o ao aproximar-se de uma mudança de direcção pelo guia de voz ou pela mudança para o ecrã de mapa.

# Definir o itinerário

## Adição de locais de paragem

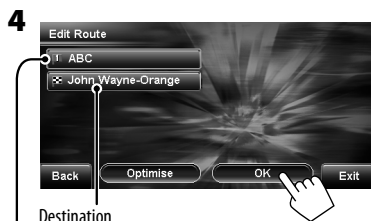
Depois de seleccionar o seu destino, pode seleccionar até quatro locais ("pontos intermédios") como pontos de paragem.

### Para adicionar pontos intermédios

Depois ter começado a orientação...

#### 1 Seleccione um local onde deseja parar.

- Para procurar um ponto intermédio, veja a página 28.
- Para encontrar um ponto intermédio deslocando o mapa, veja a página 20.



Ponto Intermédio

O Sistema começa a calcular um novo itinerário, e a orientação é iniciada.

## Para alterar a sequência dos pontos intermédios



Continua na página seguinte

#### 4 Altere a sequência dos pontos intermédios. Para otimizar a sequência



#### Para rearranjar a sequência manualmente



[Move Up]: Move para cima a ordem do ponto seleccionado

[Move Down]: Move para baixo a ordem do ponto seleccionado

- Repete ① e ② para mover outros pontos intermédios antes de premir [Recalculate].



O Sistema começa a calcular um novo itinerário, e a orientação é iniciada.

#### Para eliminar um ponto intermédio

Prima [Delete] depois de seleccionar o item que deseja apagar e, em seguida, prima [Recalculate] no passo 4.



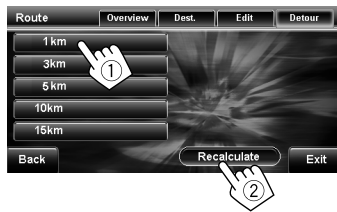
## Evitar engarrafamentos

Se perceber que existe um engarrafamento à frente...

Enquanto estiver a ser orientado...



#### 4 Selecciona a distância para evitar e, em seguida, inicie o novo cálculo da rota.



É calculado um itinerário alternativo, e a orientação é iniciada.



## Consultar informação TMC



### 3 Seleccione um lista e, em seguida, um alerta de tráfego.



Move para a lista seguinte/anterior

Os ícones de alerta de tráfego que não estão na sua rota são mostrados em cinzento quando todas as informações são visualizadas.

[All]: Enumera todas as informações

[On Route]: Enumera as informações sobre a sua rota



Os detalhes do alerta seleccionado serão visualizados.



Move para a informação seguinte/anterior

- Para voltar ao mapa, prima [Exit].
- Também pode utilizar TRAFFIC no controlo remoto para visualizar o ecrã <Traffic List>.



## De que forma a informação TMC se reflecte na navegação

Se <Bypass Traffic> for definido para <Manual> (ver página 50), [Reroute] aparecerá no ecrã quando o serviço TMC notificar o Sistema sobre acidentes de trânsito ou congestionamento adiante na rota.



Calcula a rota de novo  
Ignora o alerta de tráfego

Mostra o detalhe do alerta

Aparece quando se aproxima de um evento de tráfego na sua rota.

- O novo cálculo da rota pode ser cancelado enquanto está a verificar devido a uma mudança das condições do tráfego. O novo cálculo da rota também será cancelado se não for confirmado dentro de um minuto.

Se <Bypass Traffic> for definido para <Auto>, o Sistema calculará automaticamente uma nova rota quando o serviço TMC notificar o Sistema sobre um obstáculo na sua rota.

Se <Bypass Traffic> for definido para <Off>, o Sistema não levará a informação TMC em conta ao calcular uma rota.

## Para confirmar a informação detalhada de um ícone TMC num mapa

### 1 Coloque o cursor sobre o ícone TMC.



### 2



- Se houver vários POIs na posição seleccionada, seleccione um da lista.
  - A lista só aparece quando <POI Icon> é definido como <On>. (ver pág. 51)



Pontos de interesse



- Para voltar ao mapa, prima [Exit].

# Opções do menu de navegação

## Destination Menu (Menu de destinos)



Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
Home (Casa)*1	Inicie o guia para casa. [24]
Previous (Anterior)*1	
Favourites (Favoritos)*1	
Address (Endereço)*2	
Vicinity (Imediações)*2	Procurar um local utilizando a base de dados do Sistema. [28 – 38]
POI Name (Nome de POI)*2	
Phone (Telefone)*2	
Postcode (Cód postal)*2	
Quick Search (ráp.)	

\*1 Seleccionável somente quando houver pelo menos um local registado.

\*2 Não disponível durante a condução.



	Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
Vehicle Info (Info veículo)	<b>Drive (Condução)</b>	Pode verificar a informação da sua condução: direcção actual, velocidade actual, velocidade máxima, velocidade média, medidor de distância, nome da cidade ou rua actual, longitude e latitude, altitude. 🗺️ [54]
	<b>System (Sistema)</b>	Pode verificar o estado da sua unidade: propriedades e ligações da unidade. 🗺️ [54]
Traffic List (Lista tráfego)	<b>All (Tudo)</b>	
	<b>On Route (No itin.)*3</b>	Pode verificar as informações TMC. 🗺️ [46]
	<b>Directions (Direcções)*3</b>	Pode confirmar as informações sobre a sua rota tal como os caminhos que utilizará, destinos e pontos intermédios. 🗺️ [41]
Route (Itinerário)*3	<b>Overview (Vista geral)</b>	Pode confirmar a rota inteira. 🗺️ [41]
	<b>Dest. (Dest.)</b>	Pode confirmar a lista de pontos intermédios e o destino. 🗺️ [41]
	<b>Edit (Editar)</b>	Pode reorganizar a ordem dos pontos intermédios. 🗺️ [43]
	<b>Detour (Desvio)</b>	Pode evitar um congestionamento adiante. 🗺️ [44]
	<b>Simulation (Simulação)*2*3</b>	Uma vez determinada a rota, pode simulá-la no mapa. 🗺️ [42]
	<b>Cancel (Cancel.)*3</b>	Cancela a orientação. 🗺️ [26]
	<b>Settings (Definições)*2</b>	🗺️ [50 – 52]

\*3 Seleccionável somente enquanto estiver a ser guiado.






## Function Menu (Menu de funções)—Map Settings (Defin. mapa)



Inicial: **Sublinhado**

	Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
Route (Itinerário)	<b>Priority (Prioridade)</b>	<b>Fastest:</b> O Sistema calcula o tempo de viagem mais curto. <b>Shortest:</b> O Sistema calcula a rota mais curta até ao destino. • Esta definição será aplicada na próxima vez que o Sistema calcular um itinerário.
	<b>Motorway (Auto-estrada)</b>	Selecione se deseja utilizar ou evitar estes tipos de estradas para ir até ao destino.
	<b>Toll Road (Estrada com portagem)</b>	<b>Use, Avoid</b> • Estas definições ficarão efectivas na próxima vez que o Sistema calcular uma rota.
	<b>Ferry (Barco)</b>	
	<b>Bypass Traffic (Evitar tráfego)</b>	<b>Auto, Manual, Off</b> [47]
Sound (Som)	<b>Attention Tone (Tom de aviso)*1</b>	Selecione o tipo do som de atenção que é emitido antes do guia de voz. <b>Off, Normal, Prompt, A.I.</b>
	<b>Guidance Volume (Volume da orientação)*1</b>	Ajustar o volume da voz de orientação. <b>00 a 10 (05)</b>
	<b>Adaptive Volume (Volume adaptativo)</b>	Quando esta função está activa, o Sistema aumenta automaticamente o volume do som de orientação, à medida que a velocidade do carro aumenta. <b>Off, Min, Mid, Max</b>
	<b>Output (Saída)</b>	Seleccionar o canal de saída da orientação. <b>L ch., L+R ch., R ch.</b>
	<b>Music Mix (Music Mix)</b>	Pode baixar o volume da fonte de AV durante a emissão do guia de voz. <b>Mute:</b> O som da fonte de AV não é emitido. <b>Att.:</b> O som da fonte de AV é diminuído. <b>Normal:</b> O som da fonte de AV não é afectado.
	<b>Speed Alert (Alerta de velocidade)</b>	O Sistema emite um alarme ao ultrapassar o limite de velocidade definido para a estrada actual. A unidade ("km/h" ou "mph") segue a definição <Scale Unit>. (ver página 52) <b>Off, 5 km/h (3 mph), 10 km/h (6 mph), 15 km/h (10 mph), 25 km/h (15 mph), 35 km/h (20 mph)</b>
	<b>POI Alert (Alerta de POI)</b>	O alerta é emitido ao aproximar-se de um POI da categoria seleccionada. • Para seleccionar categorias para o alerta de POI, prima [Edit] e, em seguida, seleccione as categorias e subcategorias (os itens seleccionados são marcados com "✓"). Para activar o alerta de POI para as categorias seleccionadas, prima [On]. Para desactivá-lo, prima [Off]. – Pode seleccionar até 3 categorias.

\*1 Quando ajustar estes itens, o som de teste é emitido.

	Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
Display (Visor)	<b>POI Icon (Ícone de POI)</b>	Selecione as categorias de POI que deseja visualizar no mapa. <ul style="list-style-type: none"> <li>Para seleccionar categorias de POI, prima <b>[Edit]</b> e, em seguida, seleccione as categorias e subcategorias (os itens seleccionados são marcados com “√”). Para visualizar o ícone das categorias seleccionadas no mapa, prima <b>[On]</b>. Para ocultá-lo, prima <b>[Off]</b>.</li> </ul>
	<b>Speed Limit Sign (Sinal limite de velocidade)</b>	Selecione a visualização ou ocultação do ícone do limite de velocidade no mapa. <b>Show, Hide</b>  [39]
	<b>Vehicle Icon (Ícone veículo)</b>	Selecione o ícone para a sua posição actual. 
	<b>Current Street Name (Nome da rua actual)</b>	Selecione a visualização ou ocultação do nome da rua actual no mapa. <b>Show, Hide</b>  [39]
	<b>One Way (Um sentido)</b>	Selecione a visualização ou ocultação da informação de estrada de sentido único no mapa. <b>Show, Hide</b>
	<b>View Mode (Modo de visualização)</b>	<b>3D H.Up, 2D H.Up, 2D N.Up</b>  [21]
	<b>Magnified View (Vista ampliada)</b>	Selecione a visualização nas mudanças de direcção. <b>On:</b> A visualização é dividida em duas, e um mapa ampliado da próxima mudança de direcção é visualizado no lado esquerdo <b>Off:</b> Nenhum mapa ampliado é visualizado.
	<b>Night Mode (Modo nocturno)</b>	Selecione a condição para mudar a visualização para o ecrã nocturno. <b>Auto:</b> Muda para o ecrã nocturno quando acende as luzes. <b>On:</b> Activa o ecrã nocturno. <b>Off:</b> Desactiva o ecrã nocturno.
System (Sistema)	<b>Guidance in AV mode (Orientação em modo AV)</b>	Selecione o estilo de guia enquanto um ecrã de AV estiver visualizado. <b>Map:</b> O ecrã muda automaticamente para o modo de navegação quando se aproxima de uma mudança de direcção. <b>Voice:</b> Somente os guias de voz soam.
	<b>Traffic Icon (Ícone de tráfego)</b>	Selecione a visualização ou ocultação do ícone TMC no mapa. <b>Show, Hide</b>  [45]
	<b>Language (Idioma) <sup>*2</sup></b>	Selecione o idioma utilizado nas informações do ecrã e pela voz de orientação. <b>Ceština, Dansk, Deutsch, English UK, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Polski, Português, Suomi, Svenska, Türkçe, Ελληνικά (English UK) <sup>*3</sup>, Русский</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Depois de alterar a definição do idioma de indicação, a alimentação é desligada e, em seguida, automaticamente ligada.</li> </ul>

<sup>\*2</sup> Alguns idiomas não estão disponíveis no ecrã de AV (ver pág. 108). Ao visualizar o ecrã de AV com um idioma não disponível seleccionado no ecrã de navegação, o idioma anteriormente seleccionado no ecrã de AV será utilizado (se a definição do idioma no ecrã de AV não tiver sido realizada, o Inglês será utilizado).

<sup>\*3</sup> Se <Ελληνικά (English UK)> for seleccionado, a informação no ecrã será visualizada em inglês (britânico).

## Function Menu (Menu de funções)—Map Settings (Defin. mapa) (continuação)

O processo de definição de um item é descrito na pág. 16.

Inicial: **Sublinhado**

Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
<b>Scale Unit (Unidade de escala)</b> *1*2	Selecione as unidades de medida para distâncias. <b>km, mile</b>
<b>Vehicle Position (Posição veículo)</b>	Se a sua posição não estiver correctamente representada no mapa, utilize esta definição para a corrigir. <ul style="list-style-type: none"> <li>Para alterar a sua posição, mova o cursor para a posição que deseja definir como a sua posição actual e prima <b>[OK]</b> e, em seguida, ajuste a direcção premindo <b>[↶]/[↷]</b>, e finalmente prima <b>[OK]</b>.</li> </ul>
<b>Clear User Memory (Limpar memória utilizador)</b>	<b>avourite</b> *3: Inicializa a lista dos seus pontos favoritos. 🗨 [24] <b>Previous</b> *3: Inicializa a lista de destinos e pontos intermédios anteriores. 🗨 [36] <b>Home</b> *3: Inicializa o registo da sua casa. 🗨 [24]
<b>Restore Factory Settings (Restaurar def. de origem)</b>	Inicializa todas as suas definições. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ao premir <b>[Restore]</b>, uma mensagem de confirmação aparece. Prima <b>[Yes]</b> para confirmar a operação. Prima <b>[No]</b> para cancelar.</li> </ul>
<b>Reset Calibration Data (Repor dados de calibração)</b>	O Sistema de navegação é gradualmente otimizado pela calibração automática. Reiniciar os dados de calibragem nos seguintes casos: <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando reinstalar a unidade noutra veículo.</li> <li>Quando substituir ou rodar os pneus.</li> </ul> Neste caso, a calibragem será apagada. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ao premir <b>[Reset]</b>, uma mensagem de confirmação aparece. Prima <b>[Yes]</b> para confirmar a operação. Prima <b>[No]</b> para cancelar.</li> </ul>
<b>Access Navi SD (Acesso a Navi SD)</b>	Selecione isto para actualizar a sua base de dados de mapas utilizando um cartão SD. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ao premir <b>[Open the Front Panel]</b>, o painel frontal abrirá. Prima <b>[Cancel]</b> para cancelar a operação.</li> <li>Para informações mais detalhadas sobre como actualizar a unidade, visite &lt;<a href="http://www.jvc-exad.com">http://www.jvc-exad.com</a>&gt; (somente em inglês).</li> </ul>
<b>Startup Message (Mensagem de arranque)</b> *4	Edite a mensagem de voz no arranque/encerramento do Sistema. <ul style="list-style-type: none"> <li>Para editar a mensagem, prima <b>[Edit]</b>, introduza a mensagem e, em seguida, prima <b>[OK]</b>. Pode escutar a mensagem editada premindo <b>[Test]</b>.*5</li> </ul>
<b>Shutdown Message (Msg de encerram.)</b> *4	

\*1 A definição da unidade ao encontrar o seu primeiro acesso para o menu varia de acordo com a selecção do país nas definições iniciais (🗨 página 7); no caso de <United Kingdom>, <mile> é definido; no caso de outros países, <km>.

\*2 Independentemente desta definição, a unidade de distância para o guia de voz é sempre quilómetros em idiomas diferentes de <English UK>. (🗨 página 51)

\*3 Seleccionável somente quando houver pelo menos um local registado.

\*4 Os idiomas disponíveis para a mensagem são: Inglês, Espanhol, Francês, Alemão, Italiano, Holandês, Dinamarquês, Sueco, Russo e Português.

\*5 Para introduzir os caracteres, 🗨 pág. 28

# Informação adicional

## Definições iniciais

- Se saltar as definições de instalação, o Sistema começará a funcionar no modo de demonstração para lojas, e o ecrã de configuração inicial aparecerá sempre que a unidade for ligada depois de desligar e ligar a ignição. Conclua as definições de instalação para obter o melhor desempenho da unidade.

## Procurar um local

- Quando houver mais de certo número de correspondências, nem todas as correspondências serão visualizadas na lista do resultado da procura.
  - Quando procurar pela vizinhança, apenas as primeiras 50 correspondências serão visualizadas.
  - Ao procurar através de outros métodos, somente as primeiras 100 correspondência serão visualizadas.
- Quando a velocidade da condução é superior a 10 km/h, não é possível seleccionar um destino.
- O destino especificado é visualizado na vista 2D North Up (Norte para cima 2D), independentemente da vista definida para o mapa.

## POI search

- Se não existir dados POI para a área seleccionada, “Specified destination is not found.” aparecerá no monitor. Prima **[Back]** e procure de novo com condições diferentes (tal como categoria ou local diferente).
- A procura de POI em **<On Route>** será cancelada se o guia terminar ou se for iniciado o novo cálculo da rota antes que a procura seja concluída.

## Quick Search

- A categoria seleccionada é registada no botão **[Quick Search]** mesmo que cancele a procura antes que a procura seja concluída.

## Processo de navegação básica

- Quando se aproxima do ponto intermédio ou destino, aproximadamente a 40 m, o Sistema de Navegação considera que já chegou a esse ponto ou destino.

## Como é efectuada a orientação

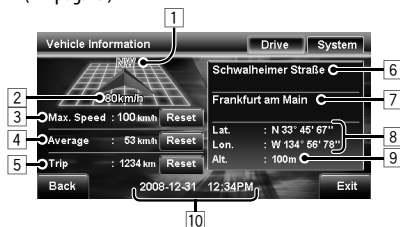
- Se a recepção do sinal GPS for fraca, a orientação de navegação pode não ser correcta.
- O Sistema pode não receber sinais GPS nos seguintes locais...
  - num túnel ou parque de estacionamento num edifício
  - por baixo de um viaduto
  - num local rodeado por edifícios altos ou por um arvoredo muito denso
- A posição da viatura pode não ser correctamente detectada nos seguintes casos...
  - quando dirigir numa estrada muito próximo de outra (por exemplo, uma auto-estrada e uma estrada normal paralelas)
  - quando virar numa bifurcação quase a direito
  - ao conduzir numa estrada com protecções laterais
  - depois de embarcar num ferry, etc.
  - ao conduzir numa montanha escarpada
  - ao conduzir numa estrada em espiral
  - quando virar à esquerda ou direita, depois de uma grande recta
  - ao conduzir aos ziguezagues numa estrada larga
  - se começar a conduzir assim que ligar a viatura
  - ao conduzir pela primeira vez depois de instalar a unidade
  - quando mudar de pneus ou colocar correntes no pneus
  - quando os pneus deslizam contínua e frequentemente
  - depois de conduzir em áreas fora da estrada (por exemplo, terrenos privados ou parques de estacionamento)
  - depois de conduzir em parques de estacionamento subterrâneos ou do tipo torre
  - depois de rodar o carro numa placa giratória
  - depois de paragens e arranques frequentes em engarrafamentos
  - quando a precisão do GPS for deteriorada intencionalmente
  - ao conduzir numa estrada construída recentemente

Continua na página seguinte

- A rota calculada pelo Sistema é uma das possíveis rotas para o seu destino. Nem sempre a rota é a mais apropriada.
- Se existirem estradas sem saída na rotunda (só é permitido entrar numa rotunda através de estradas), essas estradas sem saída não poderão ser mostradas na orientação rodoviária do ecrã nem referidas pela voz de orientação.
- Pode ocorrer o seguinte fenómeno, mesmo que o Sistema esteja a funcionar correctamente...
  - Pode ser orientado no sentido de uma estrada fechada ou para uma estrada onde seja necessário fazer uma inversão de marcha.
  - Pode não orientá-lo até ao seu destino, se o acesso for uma estrada pequena ou não existir uma estrada.
  - Pode não ser possível evitar um congestionamento se <Bypass Traffic> estiver definido para <Auto>.
  - Pode mostrar um nome de estrada diferente.
  - Pode não pedir para virar num cruzamento, mesmo que fosse suposto fazê-lo.
  - Pode dar-lhe guias diferentes das condições reais da estrada.
  - Pode dar-lhe informações incorrectas sobre as distâncias.

## Informações sobre o veículo

- Os seguintes itens são visualizados em < FUNC (Function Menu) > - < Vehicle Info > - < Drive >. (pág. 49)



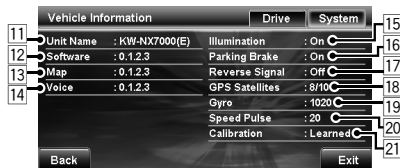
- Os dados mostrados no ecrã são valores aproximados para referência.

- 1 Direcção do carro
- 2 Velocidade actual
- 3 Velocidade máxima\*1
- 4 Velocidade média\*1
- 5 Distância percorrida\*1
- 6 A rua em que está agora

- 7 A cidade em que está agora
- 8 Latitude e longitude da sua posição actual
- 9 Altitude da sua posição actual
- 10 Data/hora local

\*1 Prima [Reset] para apagar o registo.

- Os seguintes itens são visualizados em < FUNC (Function Menu) > - < Vehicle Info > - < System >. (página 49)



- 11 Nome da unidade
- 12 Versão do software
- 13 Versão da base de dados de mapas
- 14 Versão da base de dados de guia de voz
- 15 Estado de ligação do condutor ILLUMINATION CONTROL  
<On>: O sinal de iluminação é detectado.
- 16 Estado de ligação do condutor PARKING BRAKE  
<On>: O travão de estacionamento está engatado.
- 17 Estado de ligação do condutor REVERSE GEAR SIGNAL  
<On>: O sinal de marcha-atrás é detectado.
- 18 Número dos satélites GPS a ser utilizados/  
Número de todos os satélites GPS disponíveis
- 19 Estado do giroscópio
- 20 Taxa de pulsos de velocidade
- 21 Estado de calibração

<Processing>: A posição actual não pode ser determinada sem dados dos satélites GPS.

<Leaning>: A posição actual pode ser determinada mesmo que o Sistema não possa receber dados dos satélites GPS.

<Learned>: A posição actual pode ser determinada com precisão mesmo que o Sistema não possa receber dados dos satélites GPS.

<Invalid>: A calibração está inválida.\*2

\*2 Verifique a instalação e a ligação do sistema se <Invalid> aparecer.



## Definir o itinerário

- As auto-estradas são sempre utilizadas para calcular a rota se a distância até a um destino excede de uma certa distância.
- Se o destino não puder ser alcançado sem a utilização de auto-estradas, barcas de passagem, ou estradas com portagem, estas serão utilizadas nos cálculos independentemente das definições <Route>.
- Dependendo da rota, pode não ser possível calcular um contorno com <Detour>.

## Caracteres que podem ser utilizados

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X
Y	Z	—	_		

À	Á	Â	Ã	Ä	Å
Æ	Ç	È	É	Ê	Ë
Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø
Ù	Ú	Û	Ü		

0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	ÿ	þ
ß	!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*	+
,	-	.	/		

- Quando <Русский> é seleccionado para <Language>, pode utilizar os seguintes caracteres para editar as mensagens nas opções <Startup Message> e <Shutdown Message>. (☞ página 52)

A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X
Y	Z	—	_		

A	Б	В	Г	Д	Е
Ж	З	И	Й	К	Л
М	Н	О	П	Р	С
Т	У	Ф	Х	Ц	Ч
Ш	Щ	Ъ	Ы		

0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	Ь	Э
Ю	Я	Ё	Є	І	Ї
ÿ	Г	(	)	*	+
,	-	.	/		

## Mensagens mostradas no ecrã de navegação

Mensagens	Soluções/Causas
Route calculation failed. (Falha no cálculo do itinerário).	O destino/ponto intermédio está muito longe de qualquer estrada. Selecciona outro destino/ponto intermédio que esteja perto de uma estrada.
Route calculation is aborted because destination is too far. (O cálculo do itinerário foi abortado porque o destino é demasiado distante.)	O destino/ponto intermédio está muito longe da posição actual. Selecciona outro destino/ponto intermédio que esteja mais perto da posição actual.
Specified destination is not found. (Destino especificado não encontrado.)	Não foram encontradas informações válidas na base de dados. Procure outro local alterando as condições.
No more items can be selected. Please deselect any items. (Não podem ser seleccionados mais itens. Desmarque quaisquer itens.)	Mais de 3 categorias foram seleccionadas para a definição <POI Alert>. (☞ pág. 50) Cancele as selecções extras.
There is no available traffic information now. (Não estão disponíveis informações de tráfego.)	Não existe nenhuma informação TMC disponível neste momento. Tente um dos seguintes métodos: <ul style="list-style-type: none"> <li>Mova para um local onde possa receber o serviço TMC.</li> <li>Não há informações TMC sobre a sua rota. Visualize a lista de todas as informações TMC. (☞ pág. 46)</li> </ul>

## Lista de ícones de POI

	Posto de combustível
	Estacionamento
	Parque em garagem
	Parque livre
	Hotel
	Restaurante
	Cadeia Restaurantes
	Lazer
	Parque de Diversões
	Campismo
	Campo de Golfe
	Marina
	Centro Recreativo
	Compras
	Atração Turística
	Agência de Viagens
	Zoológico

	Entretenimento
	Galerias de Arte
	Casino
	Museu
	Vida Nocturna
	Teatro
	Adega
	Viagens
	Acesso Linhas Aéreas
	Aeroporto
	Estação Autocarros
	Terminal de Ferries
	Área de Repouso
	Estação Ferroviária
	Aluguer de Viaturas
	Conces./Oficina Auto

	Centro Médico
	Dentista
	Hospital/Policlínica
	Serviços Médicos
	Farmácia
	Comunidade
	Banco
	Tribunal
	Embaixada
	Centro de Exposições
	Agência Governamental
	Biblioteca
	Lugares de Culto
	Polícia e Bombeiros
	Estações de Correio
	Univer. e Faculdade

## Lista de ícones de TMC

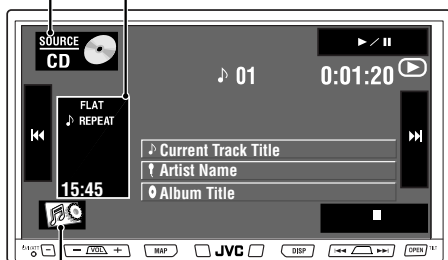
	Congestionamento
	Obras na estrada
	A estrada está bloqueada ou fechada
	Proibida o acesso a veículos
	Estreitamento da estrada (lado direito)
	Estreitamento da estrada (lado esquerdo)
	Proibido ultrapassar
	Estado
	Queda de rochas ou rochas caídas
	Ventos fortes
	Neve
	Pedestres na estrada
	Animais selvagens
	Proibido andar de bicicleta
	Outro aviso de cuidado

# OPERAÇÕES DE AV





## Operações comuns nos ecrãs de AV

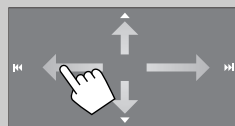
Visualiza o ecrã <Source Menu>  abaixo

Visualiza e apaga os ícones de atalho  página 59





Visualiza o ecrã <AV Menu>  página 16

Ao deslizar o dedo no ecrã táctil, isso funcionará da mesma forma como se tocasse [ /  /  / ] repetidamente.

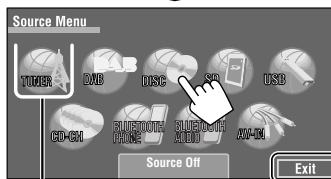


PORTUGUÊS

## Seleccionar a origem para reprodução

- As origens disponíveis dependem dos componentes externos ligados à unidade, suportes de dados, e configuração de < (Input)> ( pág. 110 e 111).

### Na unidade:



Origem actual

Exit

### No controlo remoto:



“TUNER” → “DAB” → “DISC”(DVD/VCD/CD) → “SD” → “USB” ou “USB iPod” → “CD-CH”, “iPod”, ou “EXT-IN” → “Bluetooth PHONE” → “Bluetooth AUDIO” → “AV-IN” → (de volta ao começo)

- Não é possível seleccionar estas fontes se as mesmas não estiverem prontas.

# Utilizar ícones Atalho

Pode aceder facilmente a algumas funções utilizadas com frequência utilizando os ícones de Atalho.

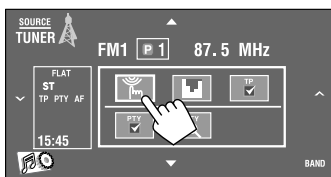
1



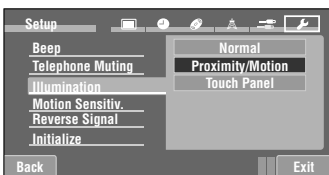
Aparece a janela de Atalho.

- Para apagar a janela, prima novamente o botão.

2 Prima um ícone de Atalho.












3

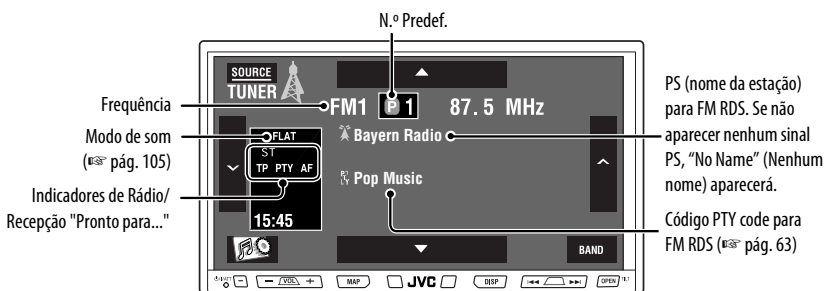


Aparece o ecrã correspondente.

## Ícones de Atalho:

Os ícones disponíveis variam de acordo com as fontes.

	Visualiza o menu <Illumination>. ☞ pág. 111
	Altera o modo de som. ☞ pág. 105
	Liga ou desliga a Repetição de Faixas/ Capítulos. ☞ págs. 73, 83, 85, 94 e 101
	Visualiza o menu <Aspect>. ☞ pág. 108
	Activa a Recepção TA (Notícias do Tráfego). ☞ pág. 65
	Activa o modo Pronto para Recepção PTY. ☞ pág. 65
	Activa o modo Pronto para Recepção de Notícias. ☞ pág. 97
	Visualiza o menu <PTY Search>. ☞ págs. 63 e 64
	Visualiza o menu <Redial>. ☞ pág. 90



## 1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [TUNER]. (ver pág. 58)

- Também pode utilizar AV/OFF no controlo remoto. Prima repetidamente.

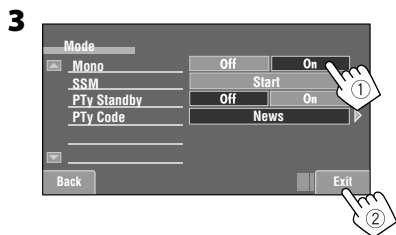
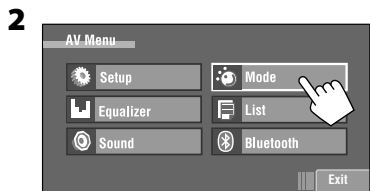
## 2 Prima [BAND].

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

## 3 Prima [∨] ou [∧] para procurar uma estação—Procura automática.

- Procura Manual: Mantenha premido [∨] ou [∧] até que "Manual Search" apareça no ecrã e, em seguida, prima repetidamente.
- O indicador ST acende-se quando é detectada uma emissão FM estéreo com um sinal forte.

## Quando é difícil receber uma estação FM estéreo



A recepção melhora, mas o estéreo perde-se.

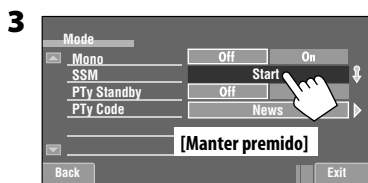
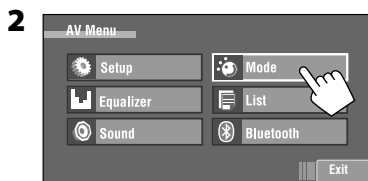
- O indicador MONO acende-se.

Para restaurar o efeito estéreo, seleccione <Off>.

## Predefinição automática de estações FM—SSM (Strong-Station Sequential Memory – Memória Sequencial das Estações mais Fortes)

Funciona apenas para frequências FM.

Podem predefinir até seis estações por frequência.



As estações FM locais com o sinal mais forte são procuradas e memorizadas automaticamente, na frequência FM.

## Predefinição manual

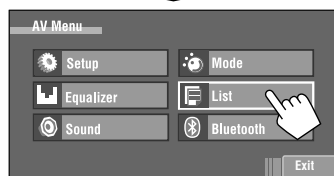
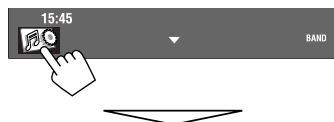
Ex.: Memorizar uma estação FM 92.5 MHz na posição predefinida número 4 da frequência FM1.

### 1 Sintonize a estação que pretende predefinir.

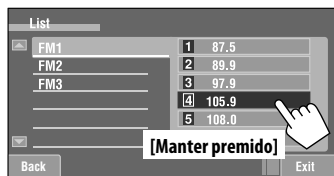


- Também pode visualizar a Lista de predefinições premindo [  ].

### 2 Ver a lista de predefinições.



### 3 Seleccione um número predefinido.

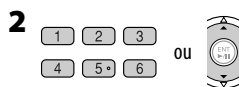


A estação seleccionada no passo 1 está agora armazenada no número predefinido 4.

Também pode visualizar a Lista de predefinições premindo [ **P 1** ] ou mantendo premido [ **▲ / ▼** ].

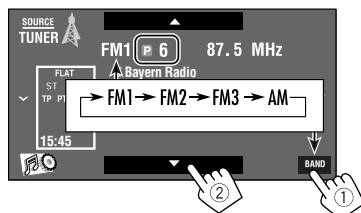
## Seleccionar uma estação memorizada

### No controlo remoto:

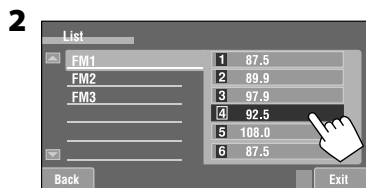
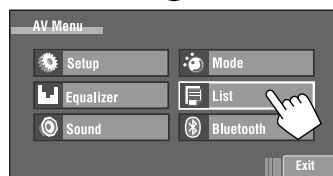
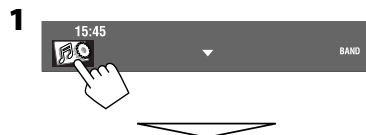


### Na unidade:

- Para seleccionar directamente no ecrã táctil



- Para seleccionar na Lista de Predefinições



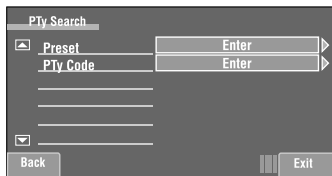
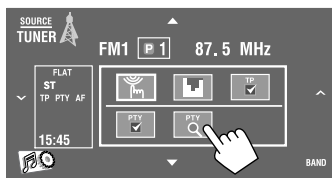


As seguintes funcionalidades estão disponíveis apenas para estações FM RDS.

## Procurar programa FM RDS— Procura PTY

Pode procurar os seus programas preferidos, seleccionando os respectivos códigos PTY.

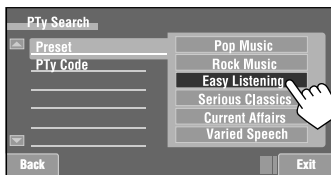
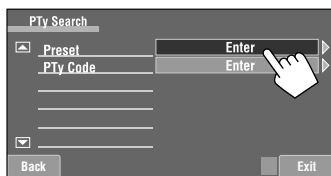
### 1 Abrir o menu <PTy Search>.



### 2 Seleccionar um código PTY.

No exemplo em baixo, é seleccionado um código PTY da Lista de Predefinições.

Se entrar no menu <PTy Code> abaixo, pode seleccionar um dos 29 códigos PTY disponíveis.



A procura PTY é iniciada.

Se uma estação estiver a transmitir um programa correspondente ao código PTY seleccionado, essa estação é sintonizada.

### Códigos PTY disponíveis:

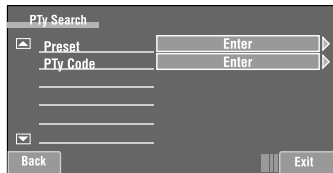
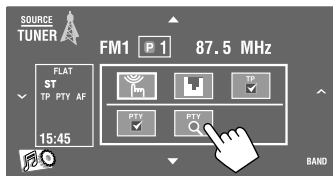
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

## Armazenar os seus tipos de programa preferidos

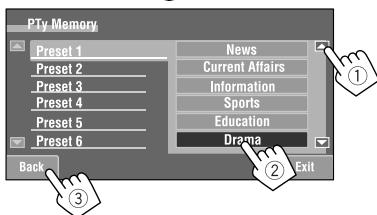
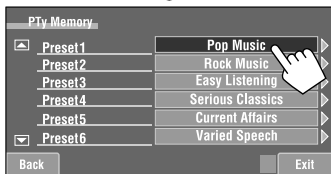
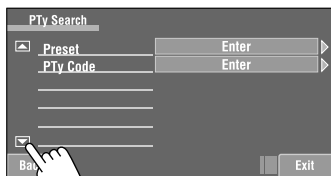
Poderá memorizar os seus códigos PTY preferidos na Lista Predefinida PTY (PTY Preset List).

Ex.: Armazenamento de <Drama> em <Preset 1>.


### 1 Abrir o menu <PTY Search>.




### 2




## Activar/Desactivar Pronto para Recepção TA/PTY

Pronto para Recepção TA (Informações sobre o tráfego)	Indicador
Para activar, visualize <  (Tuner)> do menu <Setup> no ecrã <AV Menu> e, em seguida, prima [On] para <TA Standby>. (☞ pág. 110)	TP
A unidade muda temporariamente para "Traffic Announcement (TA)" (notícias sobre o tráfego), se disponível e a origem seleccionada não for AM. • O volume passa para o nível de volume de TA predefinido se o actual nível for inferior ao nível predefinido (☞ pág. 110).	Acende-se
Ainda não activo. Sintoniza outra estação a emitir sinais RDS.	Pisca
Para desactivar, prima [Off] para <TA Standby>. (☞ pág. 110)	Apaga-se

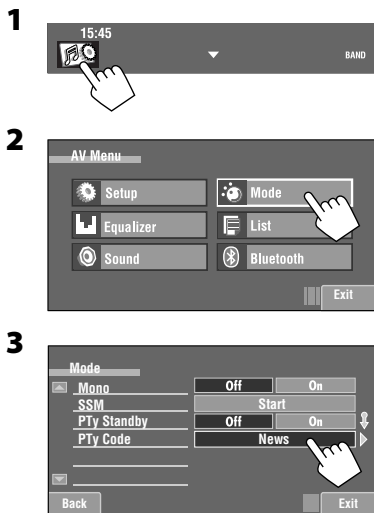
Premindo o ícone de Atalho de , também pode activar ou desactivar o modo Pronto para Recepção TA.

Pronto para Recepção PTY	Indicador
Para activar, visualize o ecrã <AV Menu>, prima [Mode] e, em seguida, prima [On] para <PTY Standby>. (☞ pág. 113)	PTY
A unidade sintoniza temporariamente o seu programa PTY favorito de qualquer fonte que não seja AM.	Acende-se
Ainda não activo. Sintoniza outra estação a emitir sinais RDS.	Pisca
Para desactivar, prima [Off] para <PTY Standby>. (☞ pág. 113)	Apaga-se

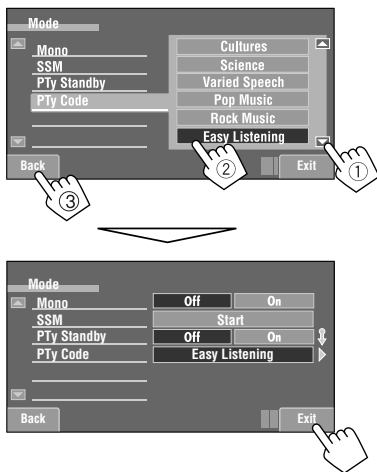
Ao premir o ícone de Atalho de , também pode activar ou desactivar o modo Pronto para Recepção PTY.

- Quando é ligado um rádio DAB, as recepções Pronto para Recepção TA/Pronto para Recepção PTY também funcionam, e procuram serviços.

## Para mudar o código PTY para Pronto para Recepção PTY

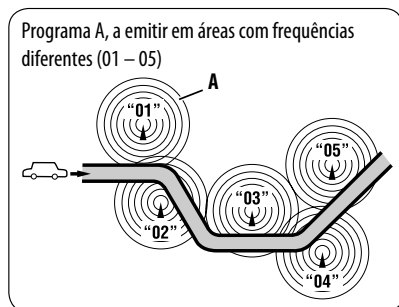


## 4 Seleccione o seu código PTY favorito. Ex.: Seleção de <Easy Listening>



## Procurar melhor recepção do mesmo programa—Recepção com Procura de Rede

Quando entra numa área onde a recepção FM não é boa, este aparelho sintoniza automaticamente outra estação FM RDS da mesma rede, provavelmente a emitir o mesmo programa com um sinal mais forte (ver ilustração à direita).



A Recepção com Procura de Rede vem activada de fábrica.

**Para alterar a definição de Recepção com Procura de Rede**, consulte <AF Regional>. (pág. 110)

- Se tiver um rádio DAB ligado, consulte também “Procurar o mesmo programa—Procura de Frequência Alternativa (DAB AF)”. (pág. 98)

## Seleção automática de estações—Procura de Programas

Normalmente, quando selecciona estações predefinidas, a estação predefinida é sintonizada. Se os sinais da estação FM RDS predefinida não forem suficientes para uma boa recepção, a unidade, utilizando os dados AF, sintoniza outra estação que esteja a emitir o mesmo programa que a estação predefinida original. Para activar esta função, seleccione <On> para <Program Search>. (pág. 110)

- A unidade demora algum tempo a sintonizar outra estação usando a procura de programas.

# Operações com discos

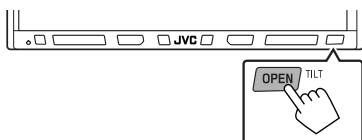
O tipo de disco é automaticamente detectado e a reprodução é iniciada (para alguns discos, aparece o menu superior do disco).

Se um disco não tiver nenhum menu, todas as faixas serão reproduzidas repetidamente, até que seja alterada a origem do som ou ejectado o disco.

Se “

- Em alguns casos, mesmo quando não aparece “

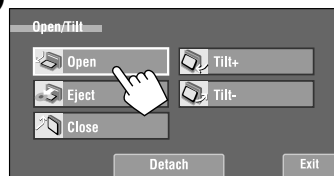
## 1 Abra o painel do monitor.



O menu <Open/Tilt> é visualizado.

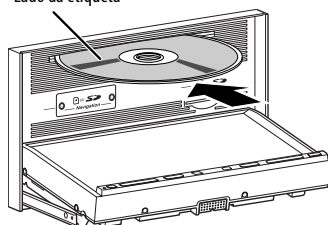
- Mantendo o botão premido, pode abrir o painel do monitor e ejectar o disco.

## 2



## 3 Insira um disco.

Lado da etiqueta



O painel do monitor fecha-se automaticamente. Caso contrário, prima [**Close**].

### Atenção:

Não introduza o dedo por trás do painel de controlo.


### Aviso sobre o volume do som:

Os discos produzem muito menos ruído em comparação com outras fontes. Reduza o volume antes de reproduzir um disco para não danificar os altifalantes com um súbito aumento do nível de saída do som.

Se reproduzir um disco multicanal codificado, os sinais multicanal serão separados.

- Pode desfrutar totalmente do som multicanal ligando um amplificador ou descodificador que seja compatível com fontes multicanal. (ver também pág. 120)

## Tipos de disco reproduzíveis

Tipo de disco	Formato de gravação, tipo de ficheiro, etc.	Reproduzível
<b>DVD</b>	DVD-Vídeo (Código de Região: 2)* <sup>1</sup> 	✓OK
	DVD-Áudio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
<b>DVD Gravável/Regravável (DVD-R/-RW*<sup>2</sup>, +R/+RW*<sup>3</sup>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-Vídeo: Ponte (bridge) UDF</li> <li>DVD-VR</li> <li>DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet</li> </ul>	DVD-Vídeo	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC* <sup>4</sup>	✗NO
	MPEG4	
	DVD+VR	
DVD-RAM	✗NO	
<b>Dual Disc</b>	DVD side	✓OK
	Não DVD side	✗NO
<b>CD/VCD</b>	CD de áudio/CD de texto (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vídeo)	✓OK
	DTS-CD* <sup>5</sup>	✗NO
	SVCD (Super CD Vídeo)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
<b>CD Gravável/Regravável (CD-R/-RW)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>ISO 9660 nível 1, nível 2, Romeo e Joliet</li> </ul>	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV/AAC* <sup>4</sup>	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

\*<sup>1</sup> Se inserir um Vídeo DVD com um Código de Região incorrecto, aparece a mensagem "Region code error" no ecrã.

\*<sup>2</sup> Também pode ser reproduzido um DVD-R gravado em formato "multi-border" (excepto discos dual layer).

Os discos de camada dupla (dual layer) DVD-RW não são reproduzíveis.

\*<sup>3</sup> Podem ser reproduzidos discos +R/+RW "finalized" (apenas formato de vídeo).

Os discos de camada dupla (dual layer) +RW não são reproduzíveis.

\*<sup>4</sup> Esta unidade pode reproduzir ficheiros AAC codificados no iTunes.

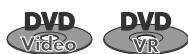
\*<sup>5</sup> Para reproduzir som DTS, utilize a ligação digital. (☞ Manual de Instalação/Ligação.)

### Cuidados a ter durante a reprodução de DualDisc (DVD/CD)

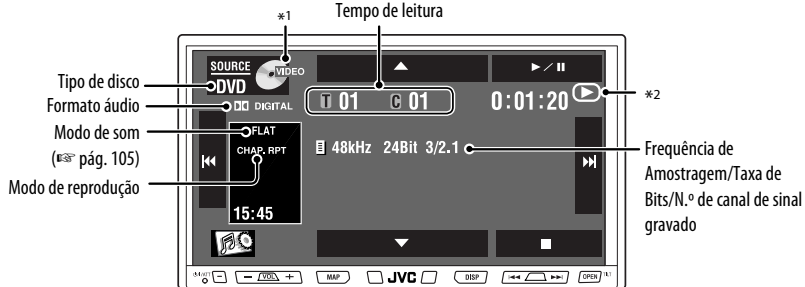
O lado não-DVD de um "DualDisc" não é compatível com os "Discos Compactos de Áudio Digital" normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

Durante a leitura dos seguintes discos, prima DISP.

- Cada vez que premir o botão, a visualização mudará para informações diferentes. (ver pág. 10)



DVD-Vídeo: Título n.º./Capítulo n.º/Tempo de reprodução  
 DVD-VR: N.º do programa (ou N.º da lista de leitura)/N.º do capítulo/  
 Tempo de leitura



- [▶ / ||] Inicia/Pára reprodução
- [■] Interrompe a leitura
- [|◀▶|] Prima: Selecciona um capítulo  
 Mantenha premido: Procurar para trás/para a frente\*3
- [▲ ▼] Selecciona título/programa/lista de reprodução

\*1 DVD-VR também indica reprodução de VR-PRG (programa) ou VR-PLAY (lista de reprodução).

\*2 Indica o botão premido.

\*3 Velocidade da procura: x2 ⇔ x10

■ : Os botões no painel táctil. Na explicação, aparecem entre [ ].

Estes botões também funcionam, quando não aparecem no painel digital (quando estiver a ver imagens no ecrã).

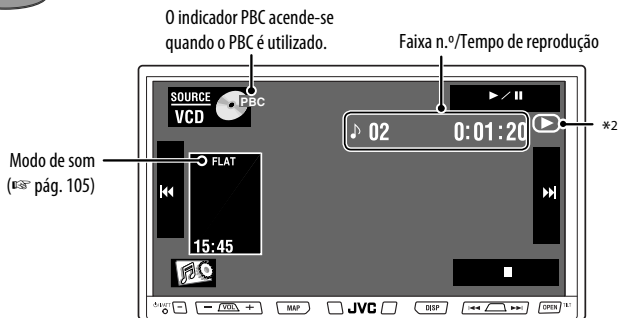
Durante a leitura dos seguintes discos, prima DISP.

- Sempre que premir o botão, o mostrador mostra informações diferentes (ver pág. 10).



- [▶ / ||] Inicia/Pára reprodução
- [■] Interrompe a leitura
- [◀◀▶▶▶] Prima: Selecciona uma faixa  
Mantenha premido: Procurar para trás/para a frente para DivX/MPEG1/MPEG2 \*1

- [▲ ▼] Prima: Selecciona a pasta  
Mantenha premido: Visualiza listas de pastas/faixas
- [ 01 ] [ 01 ]:  
Mostra Listas de Pastas/Faixas



- [▶ / ||] Inicia/Pára reprodução
- [■] Interrompe a leitura
- [◀◀▶▶▶] Prima: Selecciona uma faixa  
Mantenha premido: Procurar para trás/para a frente\*3

\*1 Velocidade da procura: ▶▶▶1 ⇌ ▶▶▶2

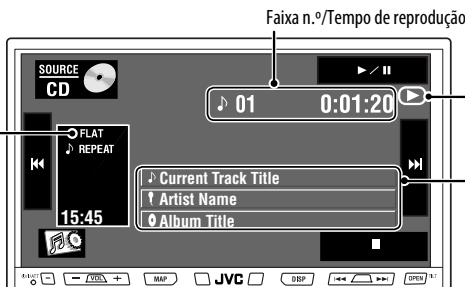
\*2 Indica o botão premido.

\*3 Velocidade da procura: x2 ⇌ x10





Modo de som  
(ver pág. 105)



Somente para CD de texto \*5\*6



Inicia/Pára reprodução



Interrompe a leitura



Prima: Selecciona uma faixa

Mantenha premido: Procurar para trás/para a frente\*7



Formato áudio  
(MP3/WMA/WAV/AAC)

Modo de som  
(ver pág. 105)



Os dados de tags (marcas/identificadores/palavras-chaves) só aparecem se tiverem sido gravados. \*5\*6



Inicia/Pára reprodução



Interrompe a leitura



Prima: Selecciona uma faixa

Mantenha premido: Procurar para trás/para a frente\*7



Prima: Selecciona a pasta

Mantenha premido: Visualiza listas de pastas/faixas



Mostra Listas de Pastas/Faixas

\*4 Indica o botão premido.

\*5 "No Name" (Sem nome) aparece para discos CD convencionais ou se não estiver gravado.

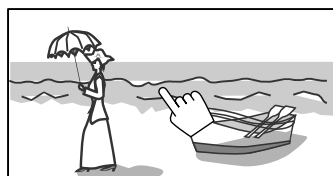
\*6 Tocar numa barra de informações desloca o texto, se houver texto oculto.

\*7 Velocidade da procura: x2 ⇔ x10

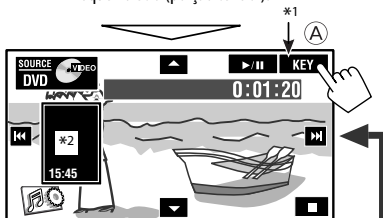
## Botões de operação no ecrã

Pode ver os seguintes botões de operação, enquanto vê imagens no ecrã.

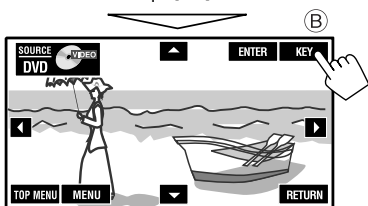
- Se não for efectuada nenhuma operação durante 5 segundos, os botões de operação desaparecem (excepto no caso do menu de um disco).



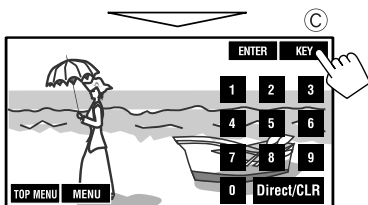
Toque no ecrã (porção central).



Toque [KEY].



Toque [KEY].



Toque [KEY].

Para apagar os botões de operação, toque no ecrã de novo.

☞ páginas da 75 à 79, sobre o funcionamento de cada um dos botões para os diferentes discos

(A)

- [SOURCE] Visualiza o ecrã <Source Menu>
- [▲ ▼] Selecciona pastas
- [▶ / ||] Inicia/pausa a leitura
- [◀ ◀ ◀ ▶ ▶ ▶] Prima: Selecciona faixas  
Mantenha premido: Procurar para trás/para a frente
- [ ] (\*2) Mostra ícones de Atalho.
- [ ] Abre o ecrã <AV Menu>
- [ ] Interrompe a leitura

- Os botões em cima também funcionam, quando não aparecem no ecrã (quando estiver a ver a imagem reproduzida).

\*1 Durante a reprodução de um disco para DVD, aparece automaticamente [KEY]. Pode seleccionar uma opção directamente no menu de disco, tocando no ecrã.

(B)

- Para operações com o menu de reprodução de DVD/VCD/DivX
- [▲ ▼ ◀ ▶] Selecciona opções de menu
- [ENTER] Confirma a selecção
- [TOP MENU] Visualiza o menu do disco
- [MENU] Visualiza o menu do disco
- [RETURN] Volta ao menu anterior ou visualiza o menu (só para VCD com PBC)

(C)

Para introduzir os números

[0]–[9] → [ENTER]

Introduzir nomes

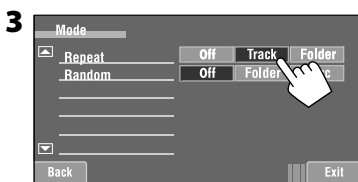
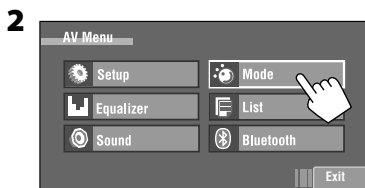
- [Direct/CLR] • Alterna entre introdução de capítulo/faixa e introdução de título/pasta
- Apaga a última entrada, quando é introduzido um número errado.

Ex.: Para introduzir "105," prima [1], [0], [5] e, em seguida, [ENTER]

## Seleccionar modos de reprodução

Pode utilizar os seguintes modos de reprodução—Repetir ou Aleatório.

Ex.: Para seleccionar Repetir Faixa



Quando um dos modos de reprodução está seleccionado, o indicador correspondente acende-se no ecrã de informações sobre a origem.

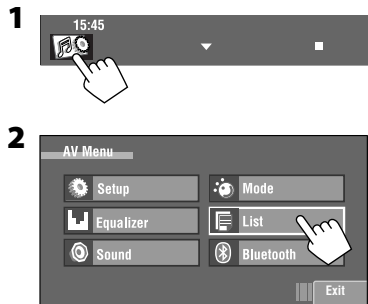
Para cancelar, seleccione <Off>.

Tipo de disco	Repeat	Random
	<b>Chapter:</b> Repete o capítulo actual* <b>Title:</b> Repete o título actual	—
	<b>Chapter:</b> Repete o capítulo actual* <b>Program:</b> Repete o programa actual (não disponível para leitura da lista de leitura)	—
	<b>Track:</b> Repete a faixa actual* <b>Folder:</b> Repete todas as faixas na pasta actual	<b>Folder:</b> Reproduz aleatoriamente todas as faixas na pasta actual e, em seguida, as faixas das pastas seguintes <b>Disc (All):</b> Reproduz aleatoriamente todas as faixas
	<b>Folder:</b> Repete todas as faixas na pasta actual	—
	<b>Track:</b> Repete a faixa actual* (sem PBC)	<b>Disc (All):</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas (sem PBC)
	<b>Track:</b> Repete a faixa actual*	<b>Disc (All):</b> Reproduz aleatoriamente todas as faixas
	<b>Track:</b> Repete a faixa actual* <b>Folder:</b> Repete todas as faixas na pasta actual	<b>Folder:</b> Reproduz aleatoriamente todas as faixas na pasta actual e, em seguida, as faixas das pastas seguintes <b>Disc (All):</b> Reproduz aleatoriamente todas as faixas

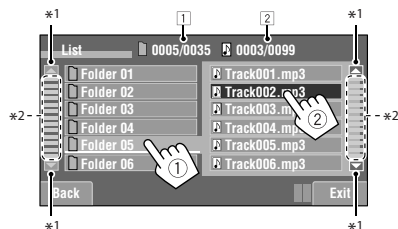
\* Ao premir o ícone de Atalho , também pode activar ou desactivar a repetição de faixas/capítulos.

## Seleccionar todas as faixas na lista

Se um disco tiver pastas, pode ver a Lista de Pastas/Faixas (Ficheiro) e iniciar a reprodução.



**3** Seleccione uma pasta (1) e, em seguida, uma faixa (2).

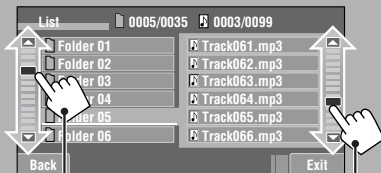


É iniciada a reprodução da faixa seleccionada.

- 1 Número da pasta actual/Total de pastas
- 2 Número de faixa actual/número de total de faixas da pasta actual
- \*1 Prima para mover para as páginas anterior/próxima das listas
- \*2 Veja o seguinte.

Pode procurar Listas de Pastas/Faixas utilizando a barra, tal como ilustrado.

- *Prima* : Salta a lista para cima ou para baixo.
- *Arrastar* : Desloca a lista para cima ou para baixo.



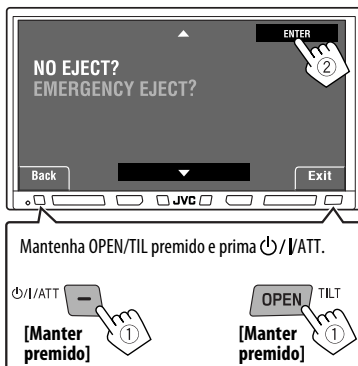
Abre a Lista de Pastas.

Abre a Lista de Faixas.

Também pode visualizar as listas de pastas/faixas premindo [ 01 ] / [ 01 ] ou mantendo premido [ ▲ / ▼ ].

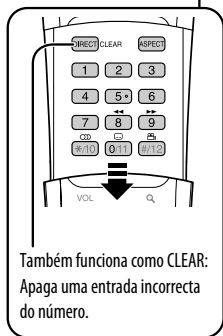
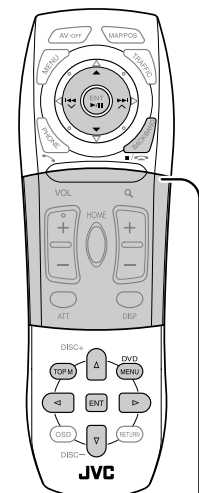
## Proibição de ejeção de disco

Pode bloquear um disco na porta de carregamento.



Para cancelar a proibição, repita o mesmo procedimento para seleccionar <EJECT OK?>.

# Operações com o controlo remoto—RM-RK250



Também funciona como CLEAR:  
Apaga uma entrada incorrecta do número.



- : Parar reprodução.
- : Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).
- : Procura para trás/para a frente\*1 (Não se ouve nenhum som.) Câmera lenta durante uma pausa\*2 (Não se ouve nenhum som.)
- : *Prima* : Seleccionar um capítulo (durante a leitura ou pausa). *Mantenha premido*: Procura para trás/para a frente\*3 (Não se ouve nenhum som.)
- : Seleccionar título (durante a reprodução ou pausa).

**DIRECT CLEAR** → **0 11** ... **9** → **ENT**\*4 :  
Seleccionar capítulo.  
Selecione o título (com a reprodução parada).

**DIRECT CLEAR** → **0 11** ... **9** → **ENT**\*4 :  
(duas vezes) Seleccionar título (durante a reprodução ou pausa).

- ASPECT** : Seccione a relação largura-altura.
- CD** **\*10** : Seleccionar idioma do áudio.
- CD** **0/11** : Seleccionar idioma das legendas.
- CD** **#12** : Seleccionar ângulo da vista.

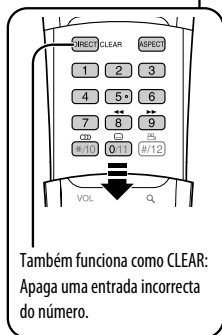
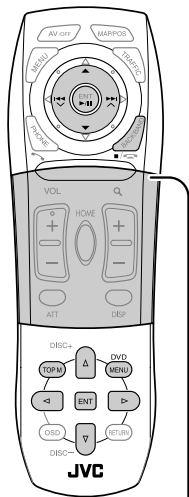
### Utilizar funcionalidades a partir do menu

- 1 **DVD MENU / TOP M**
- 2 Seleccionar um item que deseja reproduzir.
- 3 **ENT**

- \*1 *Velocidade da procura*: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60
- \*2 *Velocidade Câmera lenta*: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2
- \*3 *Velocidade da procura*: x2 ⇔ x10
- \*4 *Para confirmar a entrada do número*, feche a tampa do controlo remoto e, em seguida, prima ENT dentro de 5 segundos depois de introduzir os números.



PORTUGUÊS



Também funciona como CLEAR:  
Apaga uma entrada incorrecta  
do número.



- : Parar reprodução.
- : Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).
- : Procura para trás/para a frente\*1 (Não se ouve nenhum som.)  
Câmara lenta durante para a frente durante uma pausa\*2 (Não se ouve nenhum som.)
  - A câmara lenta para trás não é possível
- : *Prima* : Selecciona um capítulo (durante a leitura ou pausa).  
*Mantenha premido*: Procura para trás/para a frente\*3
- : Seleccionar programa.  
Seleccionar lista de reprodução (durante a reprodução ou pausa).
- → \*4 :  
Seleccionar capítulo.  
Seleccionar programa (quando não estiver a reproduzir).
- → \*4 :  
(duas vezes) Seleccionar programa/lista de reprodução (durante a reprodução ou pausa).
- : Selecciona a relação largura-altura.
- : Selecciona o canal de áudio (ST: Estéreo, L: esquerdo, R: direito).
- : Ligar/Desligar legenda.

### Utilização dos ecrãs de programa original/lista de leitura ( página 80)

- : Para Programa Original
- : Para Lista de Reprodução
- Seleccionar um item que deseja reproduzir.
- Para eliminar o ecrã.

\*1 Velocidade da procura: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

\*2 Velocidade Câmara lenta: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

\*3 Velocidade da procura: x2 ⇒ x10

\*4 Para confirmar a entrada do número, feche a tampa do controlo remoto e, em seguida, prima ENT dentro de 5 segundos depois de introduzir os números.





: Parar reprodução.



: Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).



: Procura para trás/para a frente\*5 (Não se ouve nenhum som.)



*Prima*: Seleccionar faixa.

*Mantenha premido*: Procura para trás/para a frente\*6 (Não se ouve nenhum som.)



: Seleccionar pasta.

DIRECT CLEAR → 0 11 ... 9 → ENT \*4: Seleccionar faixa (na mesma pasta).

DIRECT CLEAR → 0 11 ... 9 → ENT \*4: Seleccionar pasta.  
(duas vezes)

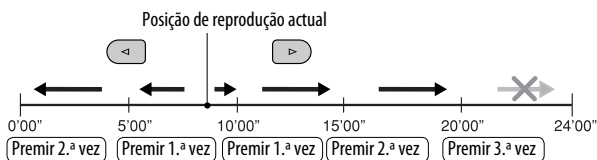
ASPECT: Seleccione a relação largura-altura.

DD: Seleccione o idioma do áudio. (só DivX)

0 11: Seleccione o idioma das legendas. (só DivX)

### Durante a reprodução...

Avançar/Recuar cenas cinco minutos.

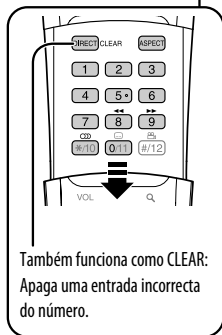
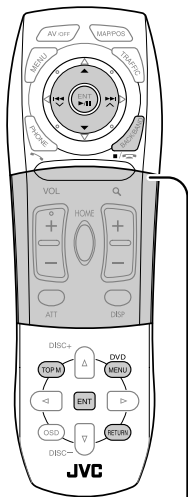


### Para DivX6: Utilizar funcionalidades a partir do menu

- 1 DVD MENU / TOP M
- 2 Seleccionar um item que deseja reproduzir. Δ ▽ < >
- 3 ENT

\*5 Velocidade da procura: ►►►1 ⇔ ►►►2 ⇔ ►►►3

\*6 Velocidade da procura: ►►►1 ⇔ ►►►2



Também funciona como CLEAR:  
Apaga uma entrada incorrecta  
do número.

**JPEG** 

 : Parar reprodução.

 : Inicie a leitura. (Tipo diapositivos: cada ficheiro é mostrado durante alguns segundos).  
Mostra o ficheiro actual até que seja alterado, se premido durante apresentação de diapositivos.


 : Seleccionar ficheiro.


 : Seleccionar pasta.


**ASPECT** : Selecciona a relação largura-altura.


**DIRECT** CLEAR → 0 11 ... 9 → ENT \*1 :  
Seleccionar ficheiro (na mesma pasta).


**DIRECT** CLEAR → 0 11 ... 9 → ENT \*1 :  
(duas vezes) Seleccionar pasta.


**MP3/WMA/  
WAV/AAC** 

 : Parar reprodução.

 : Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).

 : Procura para trás/para a frente\*2

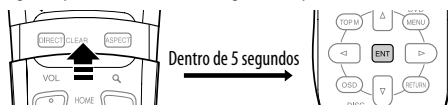
 : *Prima*: Seleccionar faixa.  
*Mantenha premido*: Procura para trás/para a frente\*3

 : Seleccionar pasta.

**DIRECT** CLEAR → 0 11 ... 9 → ENT \*1 :  
Seleccionar faixa (na mesma pasta).

**DIRECT** CLEAR → 0 11 ... 9 → ENT \*1 :  
(duas vezes) Seleccionar pasta.


\*1 Para confirmar a entrada do número, feche a tampa do controlo remoto e, em seguida, prima ENT dentro de 5 segundos depois de introduzir os números.





\*2 Velocidade da procura: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60


\*3 Velocidade da procura: x2 ⇒ x10




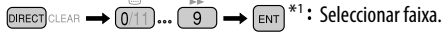


 : Parar reprodução.

 : Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).


 : Procura para trás/para a frente\*4


 : *Prima* : Seleccionar faixa.  
*Mantenha premido*: Procura para trás/para a frente\*5


 \*1 : Seleccionar faixa.


\*4 Velocidade da procura: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60


\*5 Velocidade da procura: x2 ⇒ x10





 : Parar reprodução.


 : Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).

 : Procura para trás/para a frente\*6 (Não se ouve nenhum som.)  
Câmara lenta durante para a frente durante uma pausa\*7 (Não se ouve nenhum som.)  
• A câmara lenta para trás não é possível.



 : *Prima* : Seleccionar faixa.  
*Mantenha premido*: Procura para trás/para a frente\*8 (Não se ouve nenhum som.)

 \*1 : Seleccionar faixa.


 : Selecciona a relação largura-altura.

 : Selecciona o canal de áudio (ST: Estéreo, L: esquerdo, R: direito).


**Durante a reprodução PBC...**



 \*1 :  
Selecione uma opção do menu.  
Para voltar ao menu anterior, prima 

**Para cancelar a reprodução PBC**

1 

2 Seleccionar faixa desejada.

 \*1

• Para voltar à reprodução PBC, prima  / 

\*6 Velocidade da procura: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

\*7 Velocidade Câmara lenta: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

\*8 Velocidade da procura: x2 ⇒ x10

## Utilizar os ecrãs de listagem



Pode utilizar o ecrã Programa Original ou Lista de Reprodução em qualquer momento quando reproduzir DVD-VR com dados gravados.

### 1 Abrir o ecrã Programa Original/Lista de Reprodução.

TOP M

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004*
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival children 001
4	26/05/08	L-1	13:19	
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

DVD MENU

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	Favorite music children001-002
4	25/06/08	001	0:07:19	

### 2 Seleccione um item que pretenda.



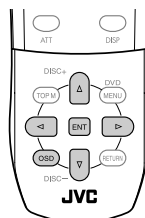
Para eliminar o ecrã

- 1 Número de Programa Original/Lista de Reprodução
- 2 Data da gravação
- 3 Origem da gravação (Estação de TV, a tomada de entrada do equipamento de gravação, etc.)
- 4 Hora de início da gravação
- 5 Título do programa/lista de reprodução\*
- 6 Barra de destaque (selecção actual)
- 7 Data de criação da lista de reprodução
- 8 Número total de capítulos incluídos na lista de reprodução
- 9 Tempo de reprodução

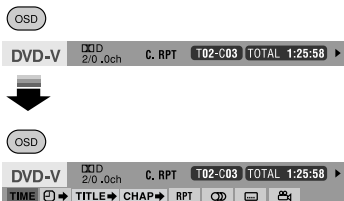
\* O título do programa original ou da lista de reprodução pode não aparecer, consoante o equipamento utilizado para a gravação.

## Operações com a barra no mostrador

Estas operações podem ser efectuadas no ecrã com o controlo remoto durante a reprodução dos seguintes discos - DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG.



### 1 Mostra a barra do mostrador. (pág. 81)



Ex.: Para DVD de vídeo

### 2 Seleccione um item.



### 3 Efectue uma selecção.

Se aparecer um menu de lista pendente...



• Para introduzir horas/números...

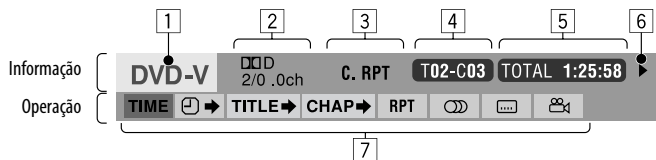
< > : Mova para a posição de introdução

Up Down > ENT : Seleccione um número

### Para apagar a barra no ecrã



## Na barra do mostrador



O exemplo em cima é para DVD Video. Os itens que aparecem na barra variam consoante o tipo de disco.

### 1 Tipo de disco

- 2 • DVD: Formato de sinal de áudio
- VCD: PBC

### 3 Modo de reprodução \*1

DVD-Vídeo:

- C. RPT: Capítulo - Repetir
- T. RPT: Título - Repetir

DVD-VR:

- C. RPT: Capítulo - Repetir
- PG. RPT: Repetir programa

DivX/MPEG1/MPEG2:

- T. RPT: Faixa - Repetir
- F. RPT: Pasta - Repetição
- F. RND: Aleatória de pasta
- A. RND: Todos (Disco) aleatório

JPEG:

- F. RPT: Pasta - Repetição

VCD:

- T. RPT: Faixa - Repetir
- A. RND: Todos (Disco) aleatório

### 4 Informações sobre a reprodução

**T02-C03** Título/capítulo actual

**PG001  
C001** Programa/capítulo actual

**PL001  
C001** Lista de reprodução/capítulo actual

**TRACK 01** Faixa actual

**F001-T001** Pasta/faixa actual

**F001-F001** Pasta/ficheiro actual

### 5 Indicação do tempo

**TOTAL** Tempo decorrido no disco

**T. REM** Tempo por reproduzir no título (para DVD)  
Tempo por reproduzir no disco (para outros)

**TIME** Tempo decorrido de leitura do capítulo ou faixa actual \*2

**REM** Tempo restante do capítulo ou faixa actual \*2

### 6 Estado da reprodução

- ▶ Reproduzir
- ◀◀/▶▶ Procurar para trás/para a frente
- ◀/▶ Câmara lenta para trás/para a frente
- ⏸ Pausa
- Parar

### 7 Ícones de operações

**TIME** Alterar Indicação de tempo (ver 5)

Procura por hora (Especifique uma determinada cena, introduzindo a hora)

**TÍTULO** Procura por título (por número de título)

**CHAP** Procura por capítulo (por número de capítulo)

**TRACK** Procura por faixa (por número de faixa)

**RPT** Leitura repetida \*1

**RND** Leitura aleatória \*1

Alterar o idioma, o stream ou o canal do áudio

Alterar ou eliminar o idioma das legendas

Alterar o ângulo da vista

\*1 pág. 73

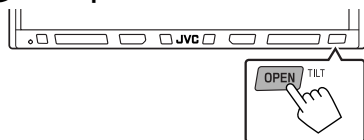
\*2 Não aplicável a DVD-VR

# Operações SD

Esta unidade pode efectuar a leitura de ficheiros JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC\* armazenados em cartões SD.

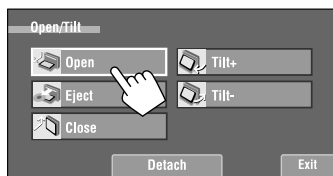
- Pode operar um cartão SD da mesma forma que operaria os ficheiros nos discos. (ver págs. 70 a 74, 78 e 80)
- Todas as faixas armazenadas no cartão SD serão continuamente reproduzidas até que a origem seja mudada.
- Certifique-se de que foi criada uma cópia de segurança de todos os dados importantes.

## 1 Abra o painel do monitor.



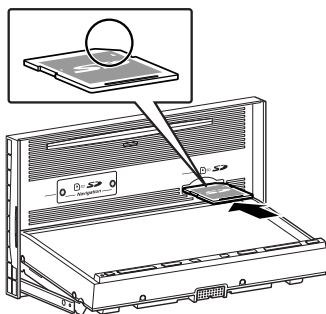
O menu <Open/Tilt> é visualizado.

## 2



\* Esta unidade pode reproduzir ficheiros AAC codificados no iTunes. Esta unidade não pode reproduzir ficheiros com encriptação FairPlay.

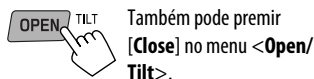
## 3 Coloque um cartão SD.



Empurre o cartão SD até ouvir um clique. A origem muda para "SD" e a reprodução é iniciada.

## 4 Feche o painel do monitor.

- Se o menu <Open/Tilt> ainda estiver aberto.



- Se o menu <Open/Tilt> não estiver aberto.



### Atenção:

Não introduza o dedo por trás do painel de controlo.

## Para ejectar o cartão SD

Introduza o cartão SD com cuidado.

- Também pode ejectar o cartão SD mantendo premido OPEN (com o painel do monitor fechado).

### Atenção:

- Não retire o dedo rapidamente; se o fizer, o cartão SD pode saltar da ranhura de inserção.

## Seleccionar modos de reprodução

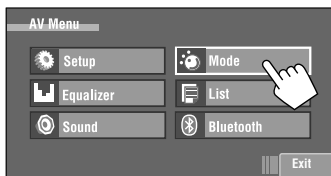
Pode utilizar os seguintes modos de reprodução—  
Repetir ou Aleatório.

Ex.: Para seleccionar Repetir Faixa

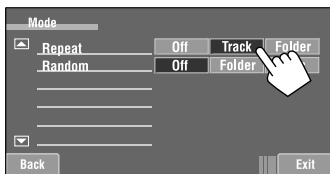
1



2



3



Quando um dos modos de reprodução está seleccionado, o indicador correspondente acende-se no ecrã de informações sobre a origem.

Para cancelar, seleccione <Off>.

Tipo de ficheiro	Repeat	Random
	<b>Track:</b> Repete a faixa actual * <b>Folder:</b> Repete todas as faixas na pasta actual	<b>Folder:</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas na pasta actual e, em seguida, das faixas das pastas seguintes <b>SD (All):</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas
	<b>Folder:</b> Repete todos os ficheiros na pasta actual	—

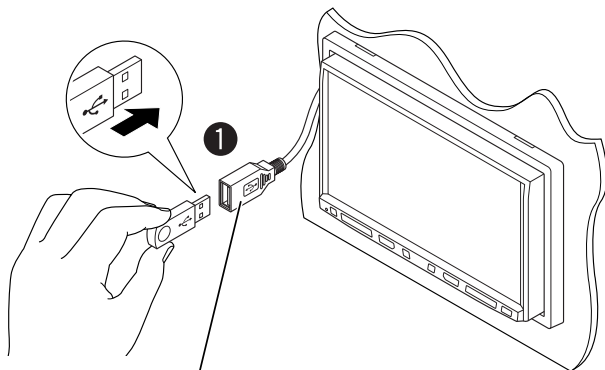
\* Ao premir o ícone de Atalho também pode activar ou desactivar a repetição de faixas.

# Operações com USB


À unidade, pode ligar um dispositivo de armazenamento de dados USB, Digital Audio Player, um HDD portátil, etc.

- Também pode ligar o iPod ao terminal USB da unidade. Para mais detalhes sobre as operações, consulte páginas 99 a 101.

## 1 Ligue o dispositivo USB.



Cabo USB na face posterior da unidade

- Não pode ligar um computador à ficha USB (  ) da unidade.

A fonte muda para “USB” e a leitura começa.

Esta unidade pode efectuar a leitura de ficheiros JPEG/MPEG1/MPEG2\*1/MP3/WMA/WAV/AAC\*2 armazenados num dispositivo USB de armazenamento em massa.

- Pode operar o dispositivo USB da mesma forma como operaria os ficheiros nos discos. (consulte págs 70 a 74, 77, 78 e 80)
- Todas as faixas no dispositivo USB serão lidas repetidamente até mudar a fonte.
- Certifique-se de que foi criada uma cópia de segurança de todos os dados importantes.

\*1 Excepto ficheiros MPEG2 gravados com um camcorder JVC Everio (cuja extensão é <.mod>).

\*2 Esta unidade pode reproduzir ficheiros AAC codificados no iTunes. Esta unidade não pode reproduzir ficheiros com encriptação FairPlay.

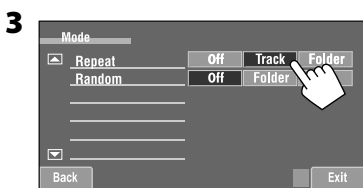
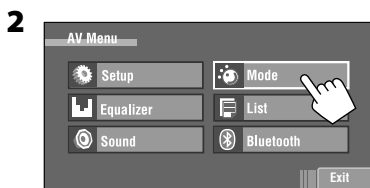
### Atenção:

- Evite utilizar o dispositivo USB, se isso puser em causa a sua segurança durante a condução.
- Não retire e insira o dispositivo USB repetidamente, enquanto a indicação “Now Reading...” estiver a piscar no mostrador.
- Não ponha motor da viatura a trabalhar com um dispositivo USB ligado.
- Pare a reprodução, antes de desligar um dispositivo USB.
- Não deixe o dispositivo USB na viatura, não o exponha à luz directa do sol nem a temperaturas altas, para evitar a sua deformação ou quaisquer danos.
- Para mais detalhes sobre as operações USB, consulte página 117.

## Seleccionar modos de reprodução




Pode utilizar os seguintes modos de reprodução—  
Repetir ou Aleatório.


Ex.: Para seleccionar Repetir Faixa



Quando um dos modos de reprodução está seleccionado, o indicador correspondente acende-se no ecrã de informações sobre a origem.

Para cancelar, seleccione <Off>.

Tipo de ficheiro	Repeat	Random
	<p><b>Track:</b> Repete a faixa actual *</p> <p><b>Folder:</b> Repete todas as faixas na pasta actual</p>	<p><b>Folder:</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas na pasta actual e, em seguida, das faixas das pastas seguintes</p> <p><b>USB (All):</b> Reproduz aleatoriamente todas as faixas</p>
	<p><b>Track:</b> Repete a faixa actual *</p> <p><b>Folder:</b> Repete todas as faixas na pasta actual</p>	<p><b>Folder:</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas na pasta actual e, em seguida, das faixas das pastas seguintes</p> <p><b>USB (All):</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas</p>
	<p><b>Folder:</b> Repete todos os ficheiros na pasta actual</p>	—

\* Ao premir o ícone de Atalho  também pode activar ou desactivar a repetição de faixas.

# Operações com Bluetooth® — Telemóvel/leitor de áudio

Para operações Bluetooth, é necessário ligar o Adaptador Bluetooth (KS-BTA200) à ficha do cambiador de discos CD na face posterior.

- Consulte também as instruções fornecidas com o Adaptador Bluetooth e o dispositivo Bluetooth.
- Consulte a lista (incluída na caixa) para ver os países onde pode utilizar a função Bluetooth®.

Para utilizar um dispositivo Bluetooth através da unidade ("Bluetooth PHONE" e "Bluetooth AUDIO") pela primeira vez, tem de estabelecer uma ligação Bluetooth sem fios entre a unidade e o dispositivo.

- Uma vez estabelecida, a ligação fica registada na unidade, mesmo que a unidade seja reiniciada. Podem ser registados até cinco dispositivos.
- Apenas um dispositivo pode ser ligado de cada vez, para cada origem ("Bluetooth PHONE" e "Bluetooth AUDIO").

## Ligar a um dispositivo Bluetooth ■

### Métodos de registo (Pairing)

Utilize uma das seguintes opções do menu <Bluetooth> para registar e estabelecer a ligação com um dispositivo.

- Selecciona "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO" como a fonte para operar o menu <Bluetooth> menu.

<b>Open</b>	Deixe o aparelho pronto para estabelecer uma nova conexão Bluetooth. A ligação é estabelecida com a operação do dispositivo Bluetooth.
<b>Search</b>	Deixe o aparelho pronto para estabelecer uma nova conexão Bluetooth. A ligação é estabelecida com a operação desta unidade.

## Para registar através de <Open>

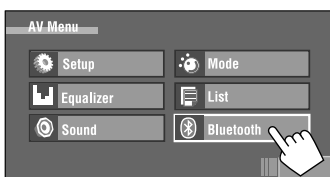
### Preparação:

- Opere o dispositivo Bluetooth para ligar a função Bluetooth.
- Certifique-se de que "NEW DEVICE" está seleccionado. Caso contrário, prima [▲] ou [▼] para seleccionar.

1



2



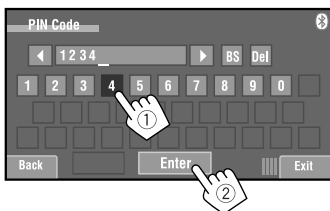
3



Ir para outras opções de menu

## 4 Introduza um código PIN (Personal Identification Number)\* para a unidade.

- Pode introduzir um número (de 1 a 16 dígitos).
- \* Alguns dispositivos têm um PIN exclusivo. Introduza o PIN especificado para a unidade.





Só pode introduzir os dígitos de [0] a [9].

- [BS]: Apaga o carácter atrás do cursor.
- [Del]: Elimina o carácter na posição do cursor.
- [Enter]: Confirma a introdução.

## 5 Estabeleça a ligação Bluetooth na unidade, quando vir o texto “Open...” no ecrã.

Introduza o mesmo código PIN (do mesmo modo que no passo em cima) no dispositivo que pretende ligar.

Agora a ligação está estabelecida e pode utilizar o dispositivo através da unidade.

O dispositivo mantém-se registado, mesmo depois de ter desligado o dispositivo. Utilize <Connect> (ou active <Auto Connect>) para ligar o mesmo dispositivo a partir da próxima vez (☞ página 114).

## Para registar através de <Search>

- Certifique-se de que “NEW DEVICE” está seleccionado. Caso contrário, prima [▲] ou [▼] para seleccionar.

**1** Prima [.

**2** Prima [Bluetooth].

**3** Prima [Search].

A unidade procura os dispositivos disponíveis e mostra-os numa lista. (Se não forem detectados dispositivos, aparece “Device Unfound”.)

**4** Selecciona um dispositivo que pretenda ligar.

**5** Introduza o código PIN específico do dispositivo na unidade.

- Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo para saber qual é o seu PIN.

**6** Estabeleça a ligação Bluetooth na unidade, quando vir o texto “Connecting...” no ecrã.

Agora a ligação está estabelecida e pode utilizar o dispositivo através da unidade.

## Para ligar um dispositivo especial

### <Special Device>

**1** Prima [.

**2** Prima [Bluetooth].

**3** Prima [Special Device].

A unidade mostra a lista de dispositivos predefinidos.

**4** Selecciona um dispositivo que pretenda ligar.

**5** Utilize <Open> (ou <Search>) para ligar.

## Para ligar/desligar um dispositivo registado

**1** Selecciona “Bluetooth PHONE” ou “Bluetooth AUDIO” e, em seguida, secciona um dispositivo registado que deseje ligar/desligar.

**2** Prima [.

**3** Prima [Bluetooth].

**4** Prima [Connect] ou [Disconnect].

- Selecciona <Connect> para ligar o dispositivo seleccionado.
- Selecciona <Disconnect> para desligar o dispositivo seleccionado.

## Para eliminar um dispositivo registado

**1** Selecciona “Bluetooth PHONE” ou “Bluetooth AUDIO” e, em seguida, secciona um dispositivo registado que deseje eliminar.

**2** Prima [.

**3** Prima [Bluetooth].

**4** Prima [Delete Pairing].

Aparece o ecrã de confirmação. Prima [Yes].

# Utilizar um telefone móvel Bluetooth



\*1 Quando um telemóvel com função de áudio está ligado, aparece.

\*2 Este botão aparece quando é ligado um Adaptador Bluetooth.

\*3 Este ajuste não afecta o volume do som de outras origens.

**1** Prima [SOURCE] e prima [BLUETOOTH PHONE]. (pág. 58)

- Também pode utilizar AV/OFF no controlo remoto. Prima repetidamente.

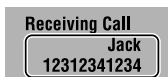
**2** Prima [ ].

**3** Prima [Bluetooth].

**4** Estabelece a ligação com um dispositivo e, em seguida, faz uma chamada (ou definições utilizando o menu <Bluetooth>). (págs. 113 e 114)

## Quando chega uma chamada...

A origem é automaticamente mudada para "Bluetooth PHONE".



Nome e número do telefone (se registado)

## Quando a função <Auto Answer> está activada...

A unidade atende automaticamente a chamada. (pág. 114)

## Quando a função <Auto Answer> está desactivada...

### Para atender a chamada

- Prima a mensagem que aparece no painel táctil.
- Prima um botão qualquer no painel do monitor (excepto / I / ATT ou VOL +/-).

### Para terminar a chamada

- Mantenha premida a mensagem que aparece no painel táctil.
- Mantenha premido qualquer botão no monitor (excepto / I / ATT ou VOL +/-).

- Pode ajustar o volume do microfone. (pág. 114)

## Quando chega uma mensagem SMS...

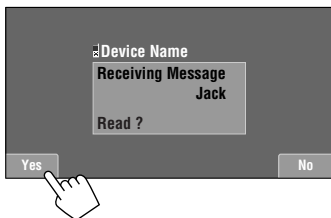
Se o telemóvel for compatível com SMS (Mensagens de texto), pode ler as mensagens no ecrã.

- Não poderá editar ou enviar mensagens a partir da unidade.

## Quando a função <Message Info> está definida como <Auto>...

A unidade emite um sinal sonoro e o seguinte ecrã aparece para informar a chegada de um mensagem.

(☞ pág. 114)



### Para ler a mensagem, prima [Yes].

A fonte é alterada para "Bluetooth PHONE".

### Para ler a mensagem mais tarde, prima [No].

- A mensagem é armazenada em <Message> → <Unread>. (☞ pág. 113)

## Quando <Message Info> estiver definido como <Manual>...

Aceda à lista de mensagens para ler as mensagens.

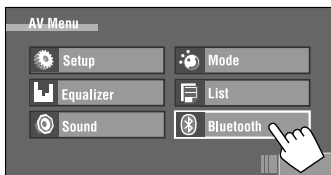
(☞ pág. 114)

## Para fazer uma chamada

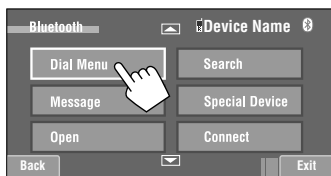
1



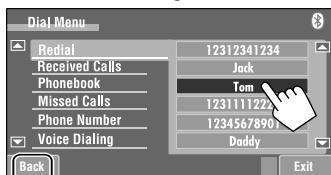
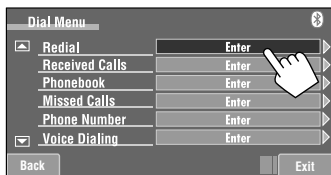
2



3




## 4 Seleccione um método e faça a chamada.



Cancela.


<b>Redial</b>	Mostra uma lista de números para onde ligou.
<b>Received Calls</b>	Mostra a lista de chamadas recebidas.
<b>Phonebook</b>	Mostra a lista telefónica do telefone ligado.
<b>Missed Calls</b>	Mostra a lista de chamadas perdidas.
<b>Phone Number</b>	Mostra o ecrã de introdução de número de telefone → "Introduzir um número de telefone" (☞ página 90).
<b>Voice Dialing</b>	(Somente quando o telemóvel ligado tiver um sistema de reconhecimento de voz): → Diga o nome da pessoa para quem deseja ligar.

Continua na página seguinte

- Pode fazer uma chamada a partir do ecrã de navegação. Quando visualizar a informação do destino para o qual deseja ligar, prima [  ].



### Para parar o toque de chamada (cancelar chamada)

Mantenha premido qualquer botão no monitor (excepto  / I / ATT ou VOL +/-).

### Introduzir um número de telefone

- Não pode utilizar o controlo remoto para introduzir números de telefone.



Pode introduzir dígitos de [0] a [9], [\*] e [#] (até 32 números)

- **[BS]:** Apaga o carácter atrás do cursor.
- **[Del]:** Elimina o carácter na posição do cursor.
- **[Preset]:** Ir para a Lista de Predefinições. Pode predefinir um número de telefone, seleccionando um número memorizado. (pág. 91)
- **[Dial]:** Faz a chamada para o número introduzido.

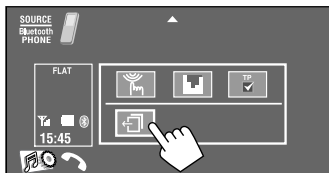
- Ao manter premido [  ], pode activar a função <Voice Dialing> directamente.

### Para voltar a marcar números já marcados

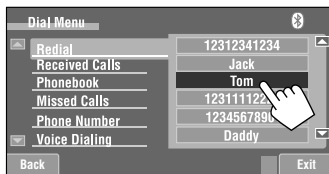
1



2



3



Com o controlo remoto, pode visualizar o menu <Redial> a qualquer momento.



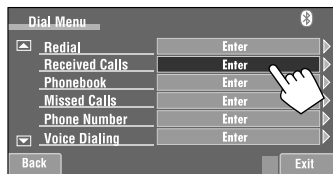
[Manter premido]

# Predefinição de números de telefone

Pode predefinir até seis números de telefone.

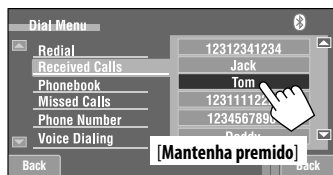
## 1 Seleccione o número de telefone que deseja predefinir em <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls>, ou <Missed Calls>.

- 1 Prima [📞].
- 2 Prima [Bluetooth].
- 3 Prima [Dial Menu] e, em seguida...

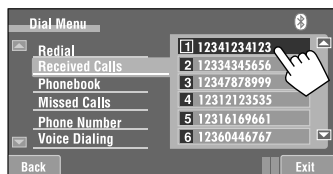


Ex.: Seleccionar <Received Calls>

## 2 Seleccione um número de telefone para memorizar.



## 3 Seleccione um número predefinido.



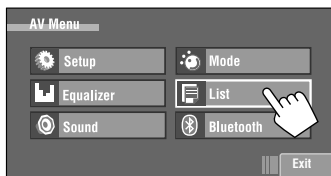
Assim, "Tom" foi registado na predefinição n.º 1.

## Para aceder a um número predefinido

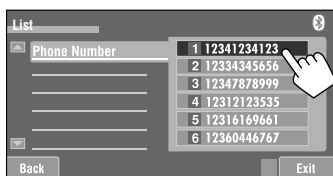
1



2



3



Pode utilizar os seguintes botões do controlo remoto para as operações com o telefone Bluetooth.



- Visualiza o ecrã <Dial Menu> ou atende a chamada.
- Visualiza a lista <Redial> se for mantido premido (independentemente da fonte actual).



Termina a chamada.



Ajusta o volume do som das chamadas que recebe.



Faz chamadas para números predefinidos.

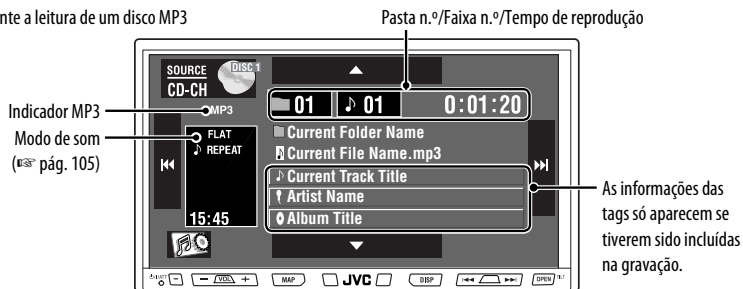


# Cambiador de CD's

Com este aparelho, recomendamos a utilização de um CD changer compatível com JVC MP3.

- Só pode reproduzir discos CD (CD-DA) e MP3.

Ex.: durante a leitura de um disco MP3



- [◀◀▶▶] *Prima:* Selecciona uma faixa  
*Mantenha premido:* Procurar para trás/para a frente
- [▲▼] *Prima:* Selecciona uma pasta (somente para MP3)  
*Mantenha premido:* Visualiza a lista de discos

Também pode visualizar a Lista de discos mantendo premido [▲ / ▼].

## Preparação:

Certifique-se de que está seleccionado <Changer> para <External Input>. (pág. 111)

### 1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [CD-CH]. (pág. 58)

- Também pode utilizar AV/OFF no controlo remoto. Prima repetidamente.

### 2 Prima [REPEAT].

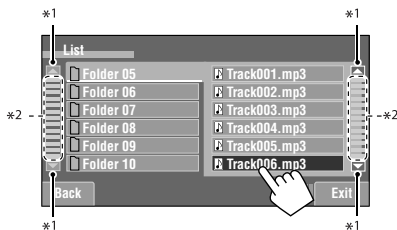
### 3 Prima [List].

### 4 Seccione um disco para iniciar a reprodução.



Para ir para a outra lista

- Se seleccionar um disco MP3, aparece a lista de faixas da pasta actual. Pode seleccionar uma faixa e iniciar a leitura.



- Se seleccionar uma pasta na lista, pode iniciar a reprodução da primeira faixa dessa pasta.

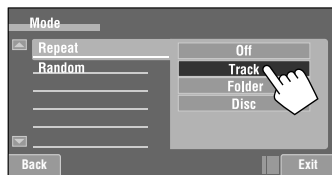
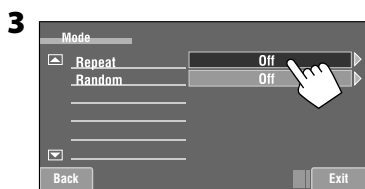
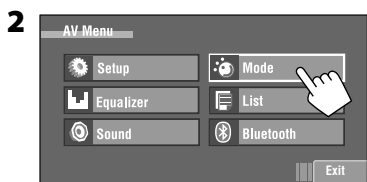
\*1 *Prima para mover para as páginas anterior/próxima das listas.*

\*2 *Também pode seleccionar pastas/faixas utilizando a barra (pág. 74).*

## Seleccionar modos de reprodução

Pode utilizar os seguintes modos de reprodução—  
Repetir ou Aleatório.

Ex.: Para seleccionar Track Repeat para um disco MP3  
(para discos CD, página 73)



Quando um dos modos de reprodução está seleccionado, o indicador correspondente acende-se no ecrã de informações sobre a origem.

Para cancelar, seleccione <Off>.

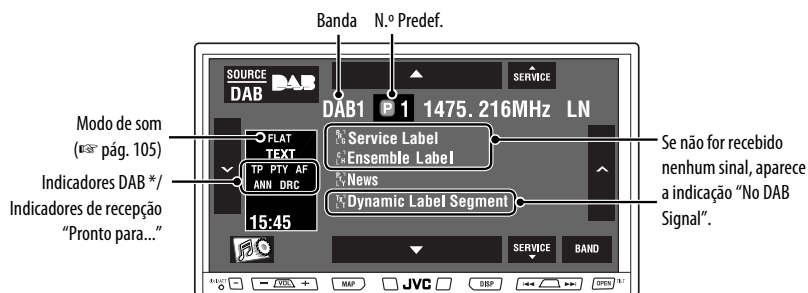
Tipo de disco	Repeat	Random
	<p><b>Track:</b> Repete a faixa actual*</p> <p><b>Disc:</b> Repete todas as faixas no disco actual</p>	<p><b>Disc:</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas no disco actual</p> <p><b>All:</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas de todos os discos carregados</p>
	<p><b>Track:</b> Repete a faixa actual*</p> <p><b>Folder:</b> Repete todas as faixas na pasta actual</p> <p><b>Disc:</b> Repete todas as faixas no disco actual</p>	<p><b>Folder:</b> Reproduz aleatoriamente todas as faixas na pasta actual e, em seguida, as faixas das pastas seguintes</p> <p><b>Disc:</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas no disco actual</p> <p><b>All:</b> Efectua a leitura aleatória de todas as faixas de todos os discos carregados</p>

\* Ao premir o ícone de Atalho também pode activar ou desactivar a repetição de faixas.

Pode utilizar os seguintes botões do controlo remoto para operar o cambiador de CD's.

	Selecciona disco.
	Selecciona pasta (só MP3).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Prima:</i> Selecciona uma faixa.</li> <li>• <i>Manter premido:</i> Procurar para trás/para a frente</li> </ul>





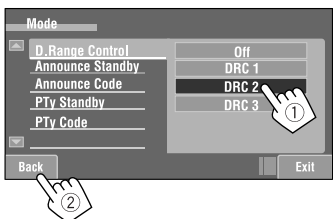
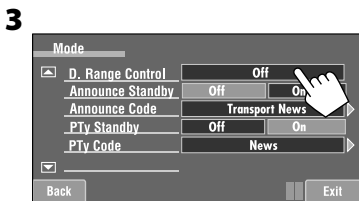
\* Quando é sintonizado um serviço com DLS (Dynamic Label Segment), o indicador TEXT acende-se.

- 1** Prima [SOURCE] e, em seguida, [DAB]. (pág. 58)
  - Também pode utilizar AV/OFF no controlo remoto. Prima repetidamente.
- 2** Prima [BAND].  
→ DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3** Prima [∨] ou [∧] para procurar um conjunto de estações—Procura automática.
  - Procura Manual: Mantenha premido [∨] ou [∧] até que "Manual Search" apareça no ecrã e, em seguida, prima repetidamente.
- 4** Prima [▲ SERVICE] ou [SERVICE ▼] para seleccionar um serviço (primário ou secundário) para escutar.

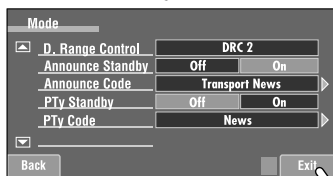
## Quando os sons do surround são ruidosos

Alguns serviços emitem sinais Dynamic Range Control (DRC) juntamente com os sinais normais dos programas. O sistema DRC aumenta os sons baixos para uma melhor audição.

- O indicador DRC acende-se quando é sintonizado um serviço com sinais DRC.

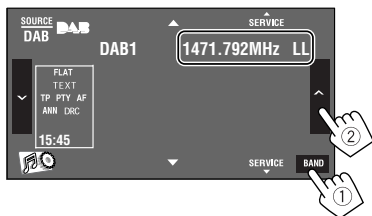


- Quanto maior for o número, mais forte será o efeito.

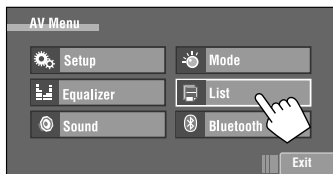
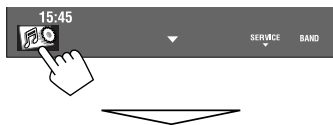


## Predefinição manual

- 1** Sintonize um serviço que deseje predefinir.

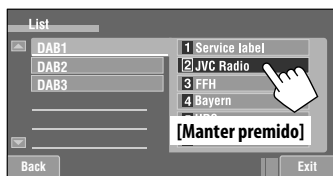


- 2** Ver a lista de predefinições.



- Também pode visualizar a Lista predefinida mantendo premido [▲] ou [▼].

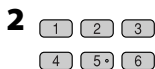
- 3** Seleccione um número predefinido.



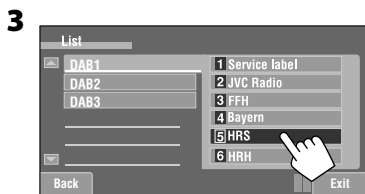
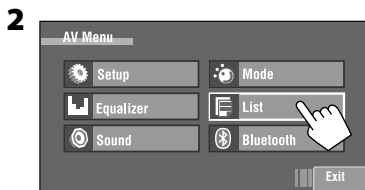
O serviço seleccionado no passo 1 ficou armazenado na predefinição n.º 2.

## Seleccionar serviços predefinidos

### No controlo remoto:



### Na unidade:



## Activar/Desactivar Pronto para Recepção TA/PTY

As operações são exactamente as descritas na pág. 65 para estações FM RDS.

- Não pode armazenar códigos PTY separadamente para o sintonizador DAB e para o sintonizador FM.

## Activar/Desactivar Recepção de Anúncios

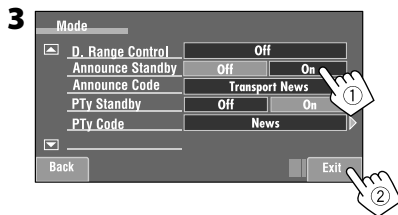
A recepção em espera de notícias permite que a unidade mude temporariamente para o seu serviço preferido (tipo de notícia).

Recepção de Anúncios	Indicador
Para activar, visualize o ecrã <AV Menu>, prima [Mode] e, em seguida, prima [On] para <Announce Standby>. (☞ em baixo)	ANN
O aparelho mudará automaticamente para o seu serviço favorito desde qualquer outra fonte que não seja FM/AM.	Acende-se
Ainda não activo. Sintoniza outro serviço com os sinais relacionados.	Pisca
Para desactivar, prima [Off] para <Announce Standby> (☞ abaixo).	Apaga-se

### Para activar a Recepção de Anúncios

1 Prima [Mode].

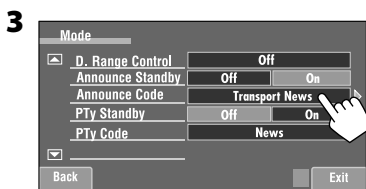
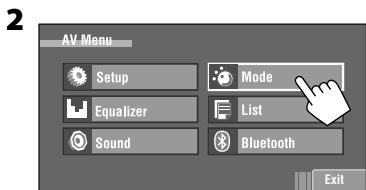
2 Prima [Mode].



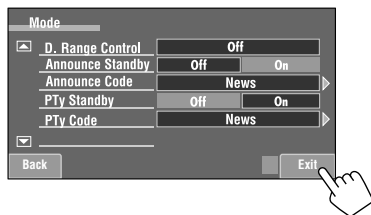
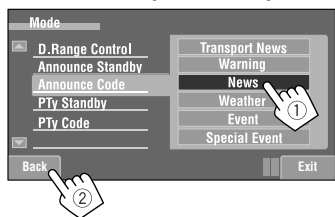
O modo Recepção de Anúncios foi activado para o código PTY <Transport News>: a definição inicial.

Ao premir o ícone de Atalho , também pode activar ou desactivar a recepção em espera de notícias.

## Para alterar o tipo de anúncio para o modo Recepção de Anúncios



## 4 Seleccione o seu tipo de notícias preferido.



### Tipos de anúncio disponíveis:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

## Procurar o mesmo programa— Procura de Frequência Alternativa (DAB AF)

- **Durante a recepção de um serviço DAB:**  
Quando entra numa área onde não é possível a recepção de um serviço, este aparelho sintoniza automaticamente outra frequência da estação FM RDS, emitindo o mesmo programa.
- **Durante a recepção de uma estação FM RDS:**  
Quando conduzir numa área em que o serviço DAB esteja a emitir o mesmo programa emitido pela estação de FM RDS, esta unidade sintoniza automaticamente o serviço DAB.

A Recepção com Procura de Frequência Alternativa vem activada de fábrica.

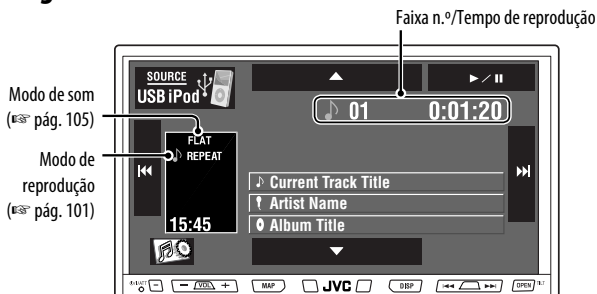
**Para desactivar a Recepção de Frequência Alternativa,** seleccione <Off> para <DAB AF>. (☞ pág. 110)

# Ouvir o iPod

Podemos ligar o iPod utilizando o seguinte cabo ou adaptador:

	Cabo/adaptador	Para operar
Para ouvir música	Cabo USB 2.0 (fornecido para iPod)	☞ “Quando ligado com o cabo USB” em baixo.
	Adaptador de interface para iPod—KS-PD100 (não fornecido)	☞ “Quando ligado com o adaptador de interface” na página 102.
Para ver vídeo	Cabo USB de áudio e vídeo para iPod—KS-U20K (não fornecido)	☞ “Quando ligado com o cabo USB” em baixo. • Certifique-se de que <iPod (Off)> esteja seleccionado para <AV Input>. (☞ pág. 110)

## Quando ligado com o cabo USB



- [▲ / ▼] Prima: Move para o item seguinte/anterior de uma categoria (ex.: outro álbum, artista, lista de leitura, etc.)\*1  
Mantenha premido: Visualiza o menu <Search Mode>
- [◀◀ / ▶▶] Prima: Selecciona uma faixa/vídeo  
Mantenha premido: Procurar para trás/para a frente
- [▶ / ||] Inicia/pausa a leitura

\*1 [▲ / ▼] pode não funcionar, dependendo de como seleccionou a faixa/vídeo actual.

### 1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [USB iPod]. (☞ pág. 58)

A reprodução é automaticamente iniciada.

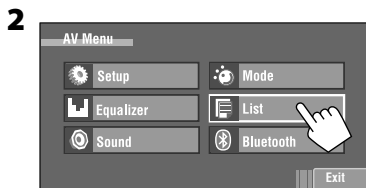
- Quando liga o iPod à porta USB, “USB iPod” é seleccionado como origem e a reprodução é automaticamente iniciada.

### 2 Prima [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar uma faixa/vídeo.\*2

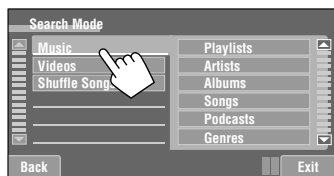
\*2 Não é possível retomar a leitura de fontes de vídeo.

## Seleccionar faixa/vídeo no modo

### <Search Mode>

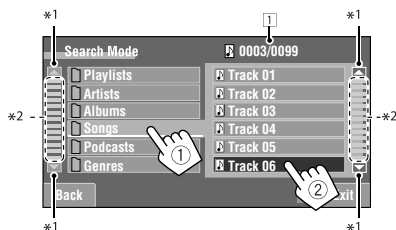


### 3 Seleccione <Music> ou <Videos>.



- Seleccionar <Shuffle Songs> inicia a leitura.

### 4 Seleccione um modo de procura (1) e, em seguida, o item desejado (2).



- Repita o passo 2 até que comece a leitura da faixa/vídeo desejado.

1 Número de faixa (vídeo) actual/Número total de faixas (vídeo)

\*1 Prima para mover para as páginas anterior/ próxima da lista

\*2 Também pode seleccionar o modo de Procura e faixas/vídeos utilizando a barra. (ver pág. 74)

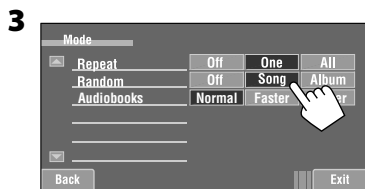
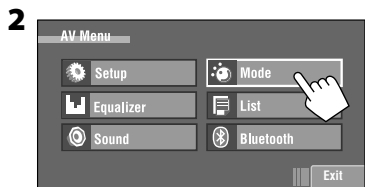
#### Modos de procura:

- Para <Music>:  
Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks
- Para <Videos>:  
Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts

- Os modos de procura disponíveis dependerão do tipo do seu iPod.

Também pode visualizar o modo de procura e listas de faixas/vídeo mantendo premido [▲ / ▼].

## Seleccionar modos de reprodução



<b>Repeat</b>	<b>One:</b>	As funções são as mesmas que as de "Repeat One". *1
	<b>All:</b>	Funciona da mesma forma que "Repeat All".
<b>Random</b>	<b>Song:</b>	As funções são as mesmas que as de "Shuffle Songs". *2
	<b>Album:</b>	Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums".

- Quando os modos de reprodução estão seleccionados, os respectivos indicadores acendem-se alternadamente no ecrã.

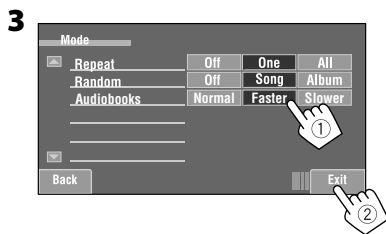
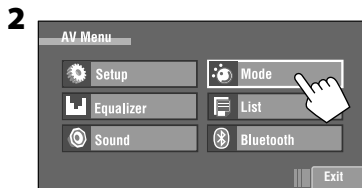
\*1 Premindo o ícone  de Atalho, também pode ligar ou desligar a Repetição de Faixas.

\*2 Também pode activar <Shuffle Songs> no menu <Search Mode> (página 100).

Para cancelar, seleccione <Off>.

## Alterar a velocidade de leitura de livros áudio

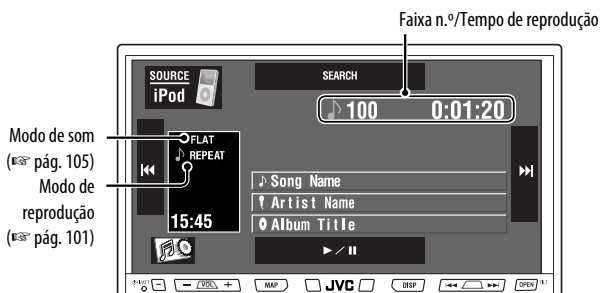
Pode seleccionar a velocidade da leitura do ficheiro de som "Audiobook" no seu iPod.



<b>Normal</b>	Reproduz à velocidade normal.
<b>Faster</b>	Reproduz mais depressa.
<b>Slower</b>	Reproduz mais devagar.

Pode visualizar os Artworks (capas) do iPod no ecrã. (págs. 109 e 119)

## Quando ligado com o adaptador de interface



- [|◀▶▶▶|] *Prima:* Selecciona faixas  
*Mantenha premido:* Procurar para trás/para a frente
- [SEARCH] Visualiza o menu do leitor
- [▶ / ||] Inicia/Pára reprodução

### Preparação:

Certifique-se de que <iPod> esteja seleccionado para <External Input>. (☞ pág. 111)

### 1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [iPod]. (☞ pág. 58)

A reprodução é automaticamente iniciada.

- Também pode utilizar AV/OFF no controlo remoto. Prima repetidamente.

### 2 Prima [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar uma faixa.

## Seleccionar uma faixa a partir do menu do leitor

### 1 Prima [SEARCH] para visualizar o menu do leitor.

O texto "SEARCH" pisca no ecrã durante as operações do menu.

- Este modo será cancelado se não for efectuada nenhuma operação durante 5 segundos.

### 2 Prima [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar o item pretendido.

*Prima:* Selecciona um item.

*Mantenha premido:* Salta 10 itens de uma vez, se existirem mais do que dez itens.

### 3 Prima [▶ / ||] para confirmar a selecção.

### 4 Repita os passos 2 e 3 para seleccionar uma faixa.

- Quando tiver sido seleccionada uma faixa, a reprodução é iniciada.
- Para voltar ao menu anterior, prima [SEARCH].

## Seleccionar modos de reprodução

As operações são exactamente as mesmas que as explicadas na página 101 para "USB iPod".

- <Audiobooks> não é visualizado no passo 3.

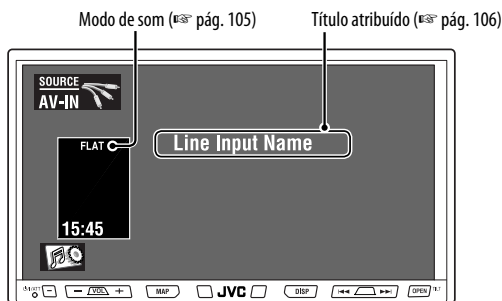
Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔  
Genres ↔ Composers ↔ (volta ao começo)



# Utilizar outros componentes externos

## AV-INPUT

Não é possível ligar um componente externo às fichas LINE IN/VIDEO IN.

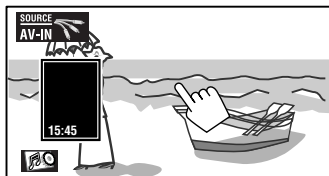
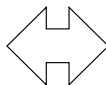


- 1** Prima [SOURCE] e, em seguida, [AV-IN]. (pág. 58)
  - Também pode utilizar AV/OFF no controlo remoto. Prima repetidamente.
- 2** Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da origem do som.

Para ver os botões de operação (pág. 72) durante a reprodução de imagem



Toque no ecrã (porção central).

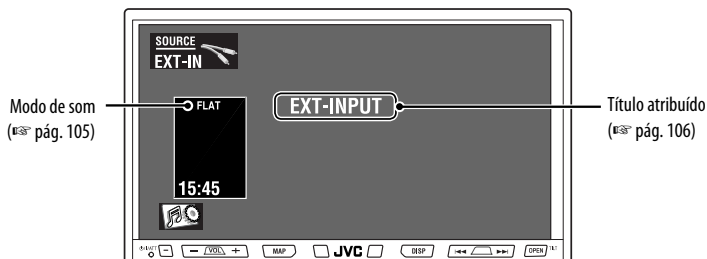


Toque no ecrã (porção central).

- Se não forem efectuadas operações durante 5 segundos, os botões de operação desaparecem.

## EXT-INPUT

Poderá também ligar um componente externo ao cabo do cambiador de discos CD na parte traseira, utilizando o Adaptador de Entrada Line Input—KS-U57 (não fornecido) ou o Adaptador de Entrada AUX—KS-U58 (não fornecido).

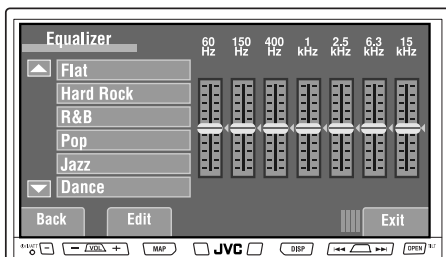



### Preparação:

Certifique-se de que está seleccionado <External> para <External Input>. (pág. 111)

- 1 **Prima [SOURCE] e, em seguida, [EXT-IN].** (pág. 58)
  - Também pode utilizar AV/OFF no controlo remoto. Prima repetidamente.
- 2 **Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da origem do som.**

# Equalizador de som



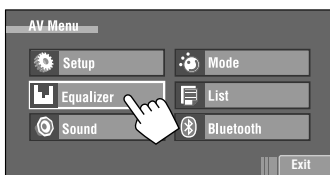
Ao premir o ícone de Atalho , pode facilmente alterar o modo de som.

- Para valores predefinidos para cada modo de som, veja pág. 121.

1

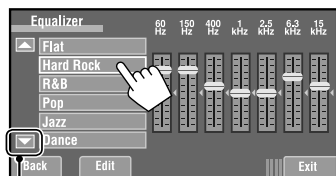


2



3

Seleccionar um modo de som.

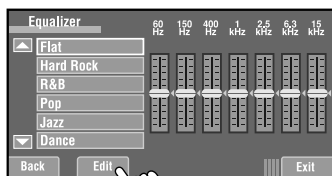


Mover para outros 6 modos de som

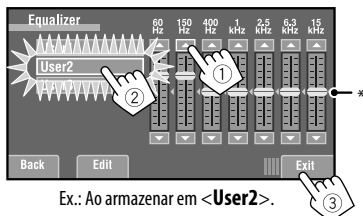
## Guardar as suas definições

Pode armazenar as suas definições em <User1>, <User2> e <User3>.

- 1 Repita os passos 1 e 2 e, em seguida, realize o passo 3...



- 2 Ajuste (1) e, em seguida, armazene (2).



Ex.: Ao armazenar em <User2>.

- \* Também pode efectuar ajustes movendo cada barra directamente.

# Atribuir títulos a origens

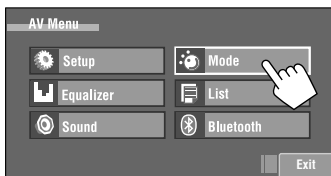


Pode atribuir títulos a "AV-IN" e "EXT-IN".

**1** Prima [SOURCE] e, em seguida, [AV-IN] ou [EXT-IN]. (☞ pág. 58)

- Também pode utilizar AV/OFF no controlo remoto. Prima repetidamente.

**2** Visualize o ecrã <Title Entry>.



**3** Introduza um título.



Pode introduzir até 16 caracteres (Para saber que caracteres estão disponíveis, ☞ pág. 122).

- [Store]: Confirme a introdução.
- [◀▶]: Mover o cursor.
- [BS]: Apagar o carácter atrás do cursor.
- [Del]: Apague o carácter onde o cursor está posicionado.
- [Cap]: Alternar entre maiúsculas e minúsculas.
- [A → 0 → Ä]: Mudar o conjunto de caracteres.
- [Space]: Introduzir um espaço.

**4** Termine a operação.



# Itens do menu de AV

O processo de definição de um item é descrito na pág. 16.









## Setup (Configuração)

Inicial: **Sublinhado**

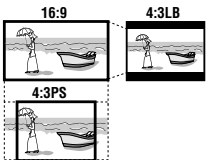
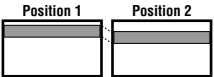
Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
<b>Demonstration (Modo Demo)</b>	<b>Off:</b> Cancela. <b>On:</b> Activa a demonstração no ecrã. Para parar temporariamente, toque no ecrã.
<b>Wall Paper (Papel de Parede)</b>	Pode seleccionar a imagem de fundo para o ecrã. <b>Metal, Sky, Bright, Plain</b>
<b>Color (Cor)</b>	Pode seleccionar a cor da imagem de fundo. <b>Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black</b>
<b>Scroll (Deslocamento)</b>	<b>Off:</b> Cancela. <b>Once:</b> Lista a informação do disco uma vez. <b>Auto:</b> Repete o deslocamento (5 segundos de intervalo). • Tocar numa barra de informação deslocará o texto independentemente desta definição. [71]
<b>Dimmer (Atenuador Ilum.)</b>	<b>Off:</b> Cancela. <b>On:</b> Activa escurecimento do monitor. <b>Auto:</b> Escurece o monitor ao acender as luzes do automóvel.*1 <b>Dimmer Time Set:</b> Activa a Dimmer Time Set definição (Escurecimento da Hora) em baixo.
<b>Dimmer Time Set (Ajusta Hora)</b>	Definição do tempo para Ligado/Desligado para o escurecimento.
<b>Dimmer Level (Nível Atenuador)</b>	Pode seleccionar a intensidade do sombreado. <b>01</b> (brilhante), <b>02</b> (médio), <b>03</b> (escuro)
<b>Bright (Brilho)</b>	Pode ajustar o brilho do ecrã. -5 (máx. escuro) a +5 (máx. brilho); Inicial <b>00</b>
<b>Picture Adjust (Ajustar Imagem)*2</b>	Pode ajustar o seguinte para deixar o ecrã mais claro e legível para ver a imagem de leitura. A definição será memorizada—uma para "DISC/SD/USB" (comum) e outra para "AV-IN". -15 a +15; Inicial <b>00</b> <b>Bright:</b> Ajustar o brilho da imagem, se estiver demasiado escura. <b>Contrast:</b> Ajustar o contraste. <b>Color:</b> Ajustar a cor da imagem—mais clara ou mais escura. • Prima [▲] ou [▼] para ajustar. • Não é possível ajustar <Tint>. (fixo)

\*1 É necessária a ligação ILLUMINATION CONTROL. (Manual de Instalação/Ligação.)











\*2 Ajustável apenas quando a origem é "DISC/SD/USB" (o suporte tem de conter imagens ou filmes) ou "AV-IN".

Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]		
Aspect (Aspecto)*1	Pode alterar a relação largura-altura da imagem.		
	<b>Relação largura-altura do sinal de entrada</b>		
	<b>4:3</b> <b>16:9</b>		
	<b>Regular:</b> Para imagens com o formato original de 4:3		
	<b>Full:</b> Para imagens com o formato original de 16:9		
<b>Panorama:</b> Para ver imagens 4:3 em ecrã inteiro sem qualquer distorção			
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para "DISC": A relação de aspecto é seleccionada automaticamente de acordo com sinais de entrada.</li> <li>• Para outras origens de vídeo: A relação altura-largura é definida com <b>&lt;Regular&gt;</b>.</li> </ul>		
<b>Language (Idioma)</b>	<p>Selecione o idioma de visualização no ecrã de AV.</p> <p><b>English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Depois de alterar a definição do idioma de indicação, a alimentação é desligada e, em seguida, automaticamente ligada.</li> </ul>		
Clock	<b>Time Zone Adjust (Adjust. Zona Hor.)</b>	<p>Selecione <b>&lt;Auto&gt;</b> para definir o fuso horário para o ajuste do relógio.</p> <p><b>Manual, Auto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando seleccionar <b>&lt;Manual&gt;</b>, defina o seu fuso horário através de <b>&lt;Time Zone&gt;</b> e <b>&lt;Summer Time&gt;</b>.</li> </ul>	
	<b>Time Zone (Zona Horária)</b>	<p>Selecione a sua área residencial de um dos seguintes fusos horários para o ajuste do relógio.</p> <p><b>UTC, UTC+1, UTC+2</b></p>	
	<b>Summer Time (Horária de Verão)</b>	<p>Activa, se a sua zona residencial está sujeita ao horário de verão.</p> <p><b>Off:</b> Cancela.</p> <p><b>Auto:</b> Activa o horário de verão.</p>	
	<b>Time Format (Formato Tempo)</b>	<p>Selecione o sistema de 12 ou de 24 horas.</p> <p><b>12 Hours, 24 Hours</b></p>	
	<b>OSD Clock (Relógio OSD)</b>	<p>Quando <b>&lt;On&gt;</b> é seleccionado, a indicação das horas aparece na imagem de leitura.</p> <p><b>Off, On</b></p>	


\*1 Não ajustável quando não são mostradas imagens.

Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
<b>Menu Language (Idioma dos Menus)*<sup>2</sup></b>	Seleccionar o idioma inicial para o menu do disco; Inicial <b>English</b> (☞ também pág. 121).
<b>Audio Language (Idioma de Áudio)*<sup>2</sup></b>	Selecione o idioma de áudio inicial; Inicial <b>English</b> (☞ também pág. 121).
<b>Subtitle (Legenda)*<sup>2</sup></b>	Selecione o idioma de legenda inicial ou apague a legenda ( <b>Off</b> ); Inicial <b>English</b> (☞ também pág. 121).
<b>Monitor Type (Tipo de Monitor)*<sup>2</sup></b> 	Seleccionar o tipo de monitor, para ver imagens em ecrã inteiro no monitor externo. <b>16:9:</b> Seleccionar quando a relação largura-altura do monitor externo for 16:9. <b>4:3LB (Letterbox)/4:3PS (Pan Scan):</b> Seleccionar quando a relação largura-altura do monitor externo for 4:3. • Veja nas ilustrações à esquerda como as imagens aparecem no ecrã.
<b>OSD Position (Posição do OSD)*<sup>2</sup></b> 	Seleccionar a posição na barra no ecrã. ☞ [80] <b>1:</b> Posição mais alta <b>2:</b> Posição mais baixa
<b>File Type (Tipo de Arquivo)*<sup>2</sup></b>	Seleccionar o tipo de ficheiro para reproduzir quando um disco/SD/USB tem diferentes tipos de ficheiro. Pode memorizar esta configuração separadamente para cada origem—"DISC/SD/USB". <b>Audio:</b> Reproduz ficheiros áudio. <b>Still Picture:</b> Reproduzir ficheiros JPEG. <b>Video:</b> Reproduzir ficheiros DivX/MPEG1/MPEG2. (Não aplicável a "SD") <b>Audio&amp;Video:</b> Reproduz ficheiros áudio e DivX/MPEG1/MPEG2. (Não aplicável a "SD")
<b>DivX Regist. (Registration) (Cód. Regis. DivX)*<sup>2</sup></b>	Este aparelho tem o seu próprio Código de Registo. Uma vez reproduzido um ficheiro com o Código de Registo, o Código de Registo deste aparelho é substituído, para protecção de Copyright.
<b>iPod Artwork (iPod Grafismos)*<sup>2</sup></b>	<b>Off:</b> Cancela. <b>On:</b> Activa a visualização das capas (Artworks). Para visualizar as capas, prima DISP repetidamente. ☞ [10] • Ver também pág. 119.
<b>D. Audio Output (Saída Áudio D.)*<sup>2</sup></b>	Seleccionar o formato do sinal emitido através do terminal DIGITAL OUT (óptico). (☞ também pág. 120) <b>PCM:</b> Seleccionar isto quando ligar um amplificador ou um decodificador incompatível com Dolby Digital, DTS ou MPEG Audio, ou quando ligar um dispositivo de gravação. <b>Dolby D:</b> Seleccionar isto quando ligar um amplificador ou um decodificador compatível com Dolby Digital. <b>Stream:</b> Seleccionar isto quando ligar um amplificador ou um decodificador compatível com Dolby Digital, DTS ou MPEG Audio.

\*<sup>2</sup> Seleccionável apenas para "DISC", "SD" e "USB". (A reprodução para quando a definição é alterada.)

	Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
 Disc	<b>Down Mix (Decodificação)*1</b>	Quando reproduzir um disco multicanal, esta definição afecta os sinais reproduzidos através dos terminais LINE OUT. <b>Dolby Surr.</b> : Seleccionar para desfrutar de áudio “surround” multicanal, de um amplificador compatível com Dolby Surround. <b>Stereo</b> : Normalmente seleccionado.
	<b>D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Compres. D.Range)*1</b>	Pode desfrutar de um som com bastante potência com um volume baixo, com um software Dolby Digital. <b>Auto</b> : Seleccionar para aplicar o efeito a software codificado multicanal. <b>On</b> : Seleccionar para utilizar sempre esta função.
 Tuner	<b>IF Band Width (Largura Freq. IF)</b>	<b>Auto</b> : Aumenta a selectividade do sintonizador para reduzir os ruídos de interferência entre estações próximas. (O efeito estéreo poderá perder-se.) <b>Wide</b> : Sujeito a interferências de estações adjacentes, mas a qualidade de som não se degrada e o estéreo não se perde.
	<b>AF Regional (AF Regional)</b>	Quando os sinais de uma estação enfraquecem... <b>Off</b> : Cancela—não seleccionável quando <DAB AF> está definido como <On>. <b>AF Reg.</b> (Regional): Muda para outra estação a emitir o mesmo programa. O indicador REG acende-se. <b>AF</b> : Muda para outra estação. O programa pode ser diferente do actual sintonizado (o indicador AF acende-se).  [66]
	<b>TA Standby (R. Espera TA)</b>	<b>Off, On</b>  [65]
	<b>TA Volume (Volume TA)</b>	<b>00 a 30</b> ou <b>50</b> *2; Inicial <b>15</b>  [65]
	<b>Program Search (Procura Programa)</b>	<b>Off, On</b>  [66]
	<b>DAB AF (DAB AF)*3</b>	<b>Off, On</b>  [98]
 Input	<b>AV Input (Entrada AV)*4</b>	Pode determinar a utilização dos terminais LINE IN e VIDEO IN.  [103] <b>Off</b> : Seleccionar quando não estiver ligado nenhum componente (“AV-IN” é ignorado, até ser seleccionada a origem). <b>iPod (Off)</b> : Seleccionar quando ligar o iPod através do respectivo cabo de Vídeo e Áudio USB.  [99] <b>Audio&amp;Video</b> : Seleccionar quando ligar um componente AV, tal como um VCR. <b>Audio</b> : Seleccionar quando ligar um componente áudio como, por exemplo, um leitor de áudio portátil.

\*1 Seleccionável apenas para “DISC”, “SD” e “USB”. (A reprodução para quando a definição é alterada.)

\*2 Depende do controlo de ganho do amplificador.  pág. 112)

\*3 Só aparece quando existe um rádio DAB conectado.

\*4 Não seleccionável quando “AV-IN” está seleccionado como origem.



	Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
Input	<b>Camera Input (Entrada Câmara)*5</b>	<b>Off:</b> Seleccionar quando não estiver ligada uma câmara traseira à ficha CAMERA IN. <b>On:</b> Seleccionar quando ligar a câmara traseira à ficha CAMERA IN. A imagem da câmara é mostrada em tempo real. • Quando as imagens da câmara estão a ser mostradas no monitor, não aparecem mensagens.
	<b>External Input (Entrada Externa)*6</b>	Para ligar um componente externo à ficha do cambiador de discos CD na face posterior. <b>Changer/iPod*7:</b> Cambiador de discos CD ou iPod. [93, 102] <b>External:</b> Qualquer outro que não aquele (em cima). [104] • Numa ligação a um Adaptador Bluetooth ou um Rádio DAB, esta definição não é necessária. A detecção é feita automaticamente.
Outros	<b>Beep (Beep)</b>	<b>Off:</b> Cancela. <b>On:</b> Activa o tom key-touch.
	<b>Telephone Muting (Silenc. Telefone)*8</b>	<b>Off:</b> Cancela. <b>Muting1, Muting2:</b> Selecciona um deles para silenciar o som durante a utilização do telemóvel.
	<b>Illumination (Iluminações)</b>	Pode desligar as luzes dos botões do monitor ao ligar a unidade. [5] <b>Normal:</b> Acendem sempre. <b>Proximity/Motion:</b> Acende-se quando o seu dedo se aproxima do ecrã táctil. <b>Touch Panel:</b> Acende-se quando o seu dedo toca no ecrã táctil.
	<b>Motion Sensitiv. (Sensibi. Motion)</b>	Alterar a sensibilidade do sensor para o modo Illumination Off (Iluminação Desligada). <b>Low, Mid, High</b>
	<b>Reverse Signal (Sinal Inversão)</b>	Selecione a polaridade de sinal inversa de acordo com a ligação do seu automóvel. <b>GND, Battery</b>
	<b>Initialize (Reiniciar)</b>	Inicialize todas as definições configuradas em <AV Menu>. Mantenha premido [Enter] para inicializar as definições e, em seguida, reinicie a unidade [3]

\*5 É necessário o fio de REVERSE GEAR SIGNAL. Ver Manual de Instalação/Ligação. A imagem da câmara traseira aparece no ecrã com a relação de aspecto <Full> (independentemente da definição actual da relação de aspecto) ao colocar o câmbio na posição de marcha-atrás (R). Ao premir DISP ou ao colocar o câmbio numa posição diferente de marcha-atrás (R), a imagem da traseira desaparece do ecrã.


\*6 Não seleccionável quando o componente ligado à tomada do cambiador de discos CD estiver definido como origem.

\*7 É mostrado o nome do componente detectado na ficha do cambiador de CD's.

\*8 É necessária a ligação TEL MUTING. Ver Manual de Instalação/Ligação.



## Sound (Som)

Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
<b>Fader/Balance (Fader/Balance)</b> 	Ajustar fader—equilíbrio entre os altifalantes frontais e traseiros. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upmost—Só à frente (F6)</li> <li>• Downmost—Só à trás (R6)</li> </ul> Se utilizar um sistema de dois altifalantes, defina o fader para o centro ( <b>0</b> ). Ajustar balance—equilíbrio entre os altifalantes direito e esquerdo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leftmost—Só à esquerda (L6)</li> <li>• Extrema direita—Só direita (R6) Inicial <b>0</b></li> </ul>
<b>Volume Adjust (Ajuste Volume)*1</b>	Ajustar e memorizar o nível do volume do ajuste automático, comparado com o nível de volume FM. O nível de volume é automaticamente aumentado, quando é mudada a origem. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não ajustável quando FM está seleccionado como origem. (Aparece no mostrador "Fix".)</li> </ul> -12 a +12; Inicial <b>00</b>
<b>Subwoofer Level (Subwoofer Nível)</b>	Ajustar o nível de saída do "subwoofer". Nível: -06 a +08; Inicial <b>00</b>
<b>High Pass Filter (Fil. Passa Altos)</b>	<b>Through:</b> Seleccionar, quando o subwoofer não estiver ligado. <b>On:</b> Seleccionar quando o subwoofer estiver ligado.
<b>Crossover (Cruzamento)</b>	Ajustar a frequência de cruzamento entre os altifalantes da frente e traseiros e o subwoofer. <b>80Hz, 120Hz, 150Hz</b>
<b>Amplifier Gain (Ganho de Amplif.)</b>	Pode alterar o nível para o volume máximo desta unidade. <b>Off:</b> Desactiva o amplificador integrado. <b>Low:</b> VOL 00 a 30 (Seleccione isto se a potência de pico dos altifalantes for inferior a 50 W.) <b>High:</b> VOL 00 a 50

\*1 Para fontes digitais: Pode efectuar os ajustes separadamente, dependendo do formato de áudio—Dolby Digital/DTS e outros.



Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
<b>Mono (Mono)</b>	Só para FM. ( <b>Off, On</b> )  [61]
<b>SSM (SSM)</b>	Apenas para FM. Manter premido para iniciar SSM.  [61]
<b>PTy Standby (Espera PTy)</b>	Apenas no caso de FM/DAB. ( <b>Off, On</b> )  [65]
<b>PTy Code (Código PTy)</b>	Apenas no caso de FM/DAB. (Inicial <b>News</b> )  [66]
<b>Title Entry (Entrada Título)</b>	Só para "AV-IN" e "EXT-IN".  [106]
<b>Repeat (Repetir)</b>	[73, 83, 85, 94, 101]
<b>Random (Aleatória)</b>	[73, 83, 85, 94, 101]
<b>Audiobooks (Livros áudio)</b>	Só para "USB iPod".  [101] <b>Normal, Faster, Slower</b>
<b>D. (Dynamic) Range Control (Controlo D-Range)</b>	Apenas no caso de DAB. ( <b>Off, DRC1, DRC2, DRC3</b> )  [96]
<b>Announce Standby (R. Espera Anúncio)</b>	Apenas no caso de DAB. ( <b>Off, On</b> )  [97]
<b>Announce Code (Código Anúncio)</b>	Apenas no caso de DAB. (Inicial <b>Transport News</b> )  [98]

\*2 Os itens listados em <Mode> variam consoante as origens de reprodução.



## List (Lista)

Para "DISC": Lista de Pastas e Lista de Faixas ( pág. 74)

Para "CD-CH". Lista de Discos, Lista de Pastas e Lista de Faixas ( pág. 93)



## Bluetooth (Bluetooth)\*3

Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
<b>Dial Menu (Menu de Chamada)*4</b>	Selecione o método para fazer chamadas.  [89]
<b>Message (Mensagem)*5</b>	Pode ler uma mensagem a partir dos seguintes históricos de mensagens. <b>Unread:</b> Mensagens que ainda não leu. <b>Read:</b> Mensagens que já leu. <b>Unsent:</b> Mensagens que ainda não enviou. <b>Sent:</b> Mensagens que já enviou. • Também aparece o número de mensagens em cada histórico.

\*3 Seleccionável apenas para "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO". Selecione um dispositivo (ou "NEW DEVICE") antes de operar o menu.

\*4 Apenas para o dispositivo ligado como "Bluetooth PHONE".

\*5 Seleccionável apenas quando a fonte é "Bluetooth PHONE" e o telemóvel ligado é compatível com SMS (Mensagens de texto).

Itens de menu	Definições seleccionáveis, [pág. de referência]
Open (Abrir)	☞ [86]
Search (Procura)	☞ [87]
Special Device (Dispos. Especial)	<p>Apenas para "NEW DEVICE". Mostra a lista de dispositivos Bluetooth que requerem algum procedimento especial para estabelecer uma ligação Bluetooth. Selecciona um dispositivo que pretenda ligar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Depois de seleccionar o dispositivo, utilize &lt;Open&gt; ou &lt;Search&gt; (☞ página 86 ou 87) para estabelecer a ligação.</li> <li>Uma vez estabelecida, a ligação é registada na unidade. Poderá ligar a unidade e o dispositivo a partir de &lt;Connect&gt; (☞ em baixo) a partir da próxima vez.</li> </ul>
Connect (Conexão)	<p>Apenas para os dispositivos registados. Depois de seleccionar um dos dispositivos registados (☞ págs. 86 e 87), estabeleça a ligação com tal dispositivo.</p>
Disconnect (Desconexão)	<p>Apenas para o dispositivo a ser ligado. Desligar o dispositivo actual antes de ligar outro dispositivo.</p>
Delete Pairing (Apagar Vínculo)	<p>Apenas para os dispositivos registados. Remover os dispositivos registados.</p>
Settings (Configuração)	<p><b>Auto Connect (Ligação Auto.)</b>*1</p> <p>Quando a unidade é ligada, a ligação é estabelecida automaticamente com...</p> <p><b>Off:</b> Sem dispositivos Bluetooth. <b>Last:</b> O último dispositivo Bluetooth ligado. <b>Order:</b> O primeiro dispositivo Bluetooth registado disponível que for detectado.</p>
	<p><b>Auto Answer (Resposta Auto.)</b>*2</p> <p><b>Off:</b> A unidade não atende chamadas automaticamente. Atender chamadas manualmente. <b>On:</b> A unidade atende chamadas automaticamente. <b>Reject:</b> A unidade ignora todas as chamadas.</p>
	<p><b>Message Info (Inform. Mensagem)</b>*2</p> <p><b>Auto:</b> A unidade informa-o sobre a chegada de uma mensagem emitindo um sinal sonoro e visualizando "Receiving Message". Para ler a mensagem, ☞ pág. 89. <b>Manual:</b> A unidade não o informa da chegada de mensagens.</p>
	<p><b>MIC Setting (Ajuste Microfone)</b>*2</p> <p>Ajustar o volume do microfone ligado ao adaptador Bluetooth. <b>01/02/03</b></p>
	<p><b>Version (Versão)</b>*3</p> <p>São mostradas as versões de software e hardware Bluetooth.</p>

\*1 Seleccionável apenas para "Bluetooth PHONE".

\*2 Somente para o telemóvel ligado para "Bluetooth PHONE". Não seleccionável quando "NEW DEVICE" estiver seleccionado.

\*3 Se desejar mais informações acerca de Bluetooth, visite o nosso Website JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (somente em inglês)

Quando operar um dispositivo Bluetooth, consulte também as instruções fornecidas com o dispositivo.

## ■ Geral

### Ligar a corrente

- Também pode ligar a alimentação premindo MAP no monitor. Se a origem estiver pronta, a reprodução é iniciada.

## ■ Rádio (só FM)

### Memorizar estações

- Se SSM tiver terminado, as estações captadas são predefinidas do N.º 1 (frequência mais baixa) ao N.º 6 (frequência mais alta).

## ■ Disc

### Geral

- Neste manual, as palavras “faixa” e “ficheiro” são utilizadas de formas diferentes.
- Este aparelho só pode reproduzir ficheiros de CD (CD-DA), se tiverem sido gravados diferentes tipos de ficheiro áudio (MP3/WMA/WAV/AAC) no mesmo disco.
- Este aparelho só pode mostrar caracteres de um byte. Outros caracteres não podem ser representados correctamente.

### Inserir um disco

- Se um disco for colocado com a superfície de leitura virada para cima ou sem ficheiros que podem ser lidos, a mensagem “Cannot play this disc Check the disc” aparecerá. Ejectar o disco.

### Ejectar um disco

- Se “No Disc” aparecer após a remoção do disco, coloque um disco ou selecione outra fonte de leitura.
- Se o disco ejectado não for removido num espaço de 15 segundos, é automaticamente inserido no aparelho, para ser protegido de poeiras.

### Reproduzir discos graváveis/regraváveis

- Este aparelho reconhece um total de 5 000 ficheiros e 250 pastas (com um máximo de 999 ficheiros por pasta).
- Utilize sempre discos cuja gravação tenha sido “finalizada”.
- Este aparelho pode reproduzir discos multi-sessão, mas as sessões não fechadas serão ignoradas.
- Este aparelho pode reconhecer nomes de ficheiros ou pastas com um máximo de 25 caracteres.
- Alguns discos ou ficheiros podem não ser reproduzidos, devido às suas características ou condições de gravação.

### Reproduzir DVD-VR

- Para informações acerca do formato DVD-VR e a lista de reprodução, consulte as instruções fornecidas com o equipamento de gravação.

## Reprodução de ficheiro

### Reproduzir ficheiros DivX

- Este aparelho pode efectuar a leitura de ficheiros DivX com as extensões <.divx>, <.div> ou <.avi> (independentemente de letras maiúsculas/minúsculas).
- A “stream” áudio deve ser compatível com MP3 ou Dolby Digital.
- O ficheiro codificado em modo “interlaced scanning mode” pode não ser correctamente reproduzido.
- A taxa de bits máxima para sinais de vídeo (média) é de 4 Mbps.

### Reproduzir ficheiros MPEG1/MPEG2

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros de MPEG1/MPEG2 com as extensões <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>\*.
  - \* <.mod> é uma extensão utilizada para ficheiros MPEG2 gravados em câmaras de vídeo Everio da JVC. Os ficheiros MPEG2 com a extensão <.mod> não podem ser lidos quando armazenados num dispositivo de armazenamento em massa USB.
- O formato da stream tem de ser compatível com a stream do sistema/programa MPEG. O formato de ficheiro tem de ser MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- As streams de áudio devem ser compatíveis com MPEG1 Audio Layer -2 ou Dolby Digital.
- A taxa de bits máxima para sinais de vídeo (média) é de 4 Mbps.

### Reproduzir ficheiros JPEG

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros de JPEG com as extensões <.jpg> ou <.jpeg>.
- A resolução recomendada para a gravação é 640 x 480.
- Esta unidade só pode reproduzir ficheiros Baseline JPEG. Não é possível reproduzir ficheiros Progressive JPEG.

### Reproduzir ficheiros MP3/WMA/WAV/AAC

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros com as extensões <.mp3>, <.wma>, <.wav> ou <.m4a> (independentemente de ser em maiúsculas/minúsculas).
- Esta unidade pode reproduzir os ficheiros compatíveis com:
  - Bit rate:
    - MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
    - AAC: 16 kbps — 320 kbps
  - Frequência de Amostragem:
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG1)
    - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG2)
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (para WMA)
    - 44,1 kHz (para WAV)
    - 48 kHz, 44,1 kHz (para AAC)
- Esta unidade pode mostrar a Tag ID3, versão 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (para MP3).
- Esta unidade também pode mostrar a Tag WAV/WMA.
- Este aparelho pode reproduzir ficheiros gravados em VBR (variable bit rate).
- Os ficheiros guardados em VBR sofrem uma discrepância na indicação do tempo decorrido.
- Este aparelho não pode reproduzir os seguintes ficheiros:
  - MP3 codificados com os formatos MP3 e MP3 PRO.
  - MP3 codificados com Layer 1/2.
  - Ficheiros WMA codificados com “lossless”, profissionais e em formato de voz.
  - Ficheiros WMA não compatíveis com Windows Media® Audio.
  - Ficheiros WMA/AAC protegidos contra cópia com DRM.
  - Ficheiros AAC codificados por aplicações diferentes do iTunes.
  - Ficheiros AAC protegidos contra cópia com FairPlay (excepto os armazenados num iPod).
  - Ficheiros com dados AIFF, ATRAC3, etc.

## SD

- Se “No SD Card” aparecer após a remoção do cartão SD, volte a colocar um cartão SD ou selecione outra fonte de leitura.
- Se um cartão SD não tiver ficheiros que podem ser lidos ou não tiver sido correctamente formatado, a mensagem “Cannot play this SD card Check the SD card” aparecerá no monitor. Substitua o cartão SD. Não puxe nem coloque um cartão SD enquanto estiver a mensagem “Now Reading...” estiver visualizada.
- Este aparelho reconhece um total de 5 000 ficheiros e 250 pastas (com um máximo de 999 ficheiros por pasta).
- Este aparelho pode reconhecer nomes de ficheiros ou pastas com um máximo de 25 caracteres.

## USB

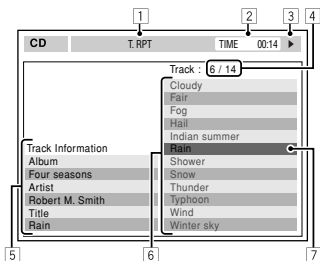
- Se “No USB Device” aparecer após a remoção de um dispositivo, volte a ligar um dispositivo ou selecione outra fonte de leitura.
- Quando o dispositivo USB não tiver ficheiros reproduzíveis ou não tiver sido correctamente formatado, aparecerá no ecrã a mensagem “Cannot play this device Check the device” (Impossível reproduzir este dispositivo. Verifique-o)
- Esta unidade não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5 V e com mais do que 500 mA.
- Numa reprodução a partir de um dispositivo USB, a ordem pode ser diferente da dos outros leitores.
- Este aparelho pode não reproduzir alguns dispositivos USB ou ficheiros devido às suas características ou condições de gravação.
- Os dispositivos USB equipados com funções especiais, como as funções de segurança de dados, não podem ser usados com a unidade.
- Não use um dispositivo USB com 2 ou mais partições.
- Consoante a forma dos dispositivos USB e as portas de ligação, alguns dispositivos USB podem não encaixar correctamente ou a ligação não se estabelecer correctamente.
- Se ligar um dispositivo USB, consulte também as suas instruções.
- Ligue à unidade apenas um dispositivo USB de cada vez. Não utilize um hub USB.
- Esta unidade pode não reconhecer um dispositivo USB ligado através de um leitor de cartões USB.
- Quando ligar um cabo USB, use o cabo USB 2.0.

- Esta unidade não consegue ler ficheiros correctamente num dispositivo USB, se for ser utilizada uma extensão USB.
- Esta unidade não garante um funcionamento perfeito nem o fornecimento de energia a todos os dispositivos.
- Este aparelho reconhece um total de 5 000 ficheiros e 250 pastas (com um máximo de 999 ficheiros por pasta).
- Este aparelho pode reconhecer nomes de ficheiros ou pastas com um máximo de 25 caracteres.
- Para ficheiros MPEG1/2: A taxa de bits máxima para sinais de vídeo (média) é de 2 Mbps.

## Informação sobre o disco ou ficheiro mostrados no monitor externo

Aparecem os seguintes ecrãs no monitor externo.

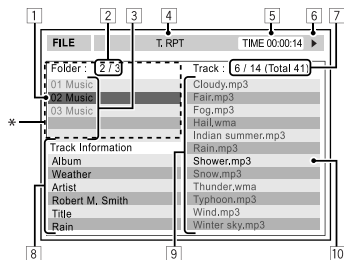
### • CD



- 1 Modo de reprodução seleccionado
- 2 Tempo já decorrido na faixa actual
- 3 Estado da Operação
- 4 Número da faixa actual/Total de faixas no disco
- 5 Informações sobre a faixa
- 6 Lista de faixas
- 7 Faixa actual (highlighted bar)

Continua na página seguinte

## • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC



- 1 Pasta actual (em destaque)
- 2 Número da pasta actual/Total de pastas
- 3 Lista de pastas
- 4 Modo de reprodução seleccionado
- 5 Tempo de reprodução decorrido na faixa actual (não aparece para JPEG)
- 6 Estado da Operação
- 7 Número da faixa actual/Total de faixas na pasta actual (número total de faixas no disco)
- 8 Informações sobre a faixa (apenas para faixas MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Lista de faixas
- 10 Faixa actual (em destaque)

\* Se os dados da respectiva Tag incluírem "Jacket Picture" (baseline JPEG), a imagem é mostrada.

## Opções Bluetooth

### Geral

- Durante a condução, não efectue operações complicadas, tais como marcar números telefónicos, usar a lista telefónica, etc. Para efectuar este tipo de operações, pare primeiro o carro num local seguro.
- Alguns dispositivos Bluetooth podem não se ligar a esta unidade, dependendo da versão Bluetooth.
- Esta unidade pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- As condições para a ligação podem variar segundo as circunstâncias ambientais.
- Quando a unidade é desligada, o dispositivo é desligado.

## Mensagens de aviso de operações Bluetooth


- **Connection Error:** O dispositivo está registado, mas a ligação falhou. Utilize <Connect> para voltar a ligar o dispositivo. (ver pág. 87)
- **Error:** Repita a operação. Se voltar a aparecer a indicação "Error", verifique se o dispositivo suporta a função que tentou executar.
- **Device Unfound:** Nenhum dispositivo Bluetooth disponível foi detectado pela função <Search>.
- **Loading:** A unidade está a actualizar a lista telefónica e/ou mensagens SMS.
- **Please Wait...:** A unidade está a preparar-se para a função Bluetooth. Se a mensagem não desaparecer, desligue e volte a ligar a unidade, e volte a ligar o dispositivo (ou reinicialize a unidade).
- **Reset08:** Verifique a ligação entre o adaptador e esta unidade.


### Tipos de ícones para o telefone


- Estes ícones indicam o tipo de telefone definido no dispositivo.

 : Telefone móvel

 : Telefone fixo

 : Escritório

 : Geral

 : Outro

### Cambiador de CD's

- Se seleccionar uma pasta que não contenha ficheiros de música, na lista (ver pág. 93), ouvirá um sinal sonoro. Selecciona outra pasta que contenha ficheiros de música.



## Rádio DAB

- Só pode ser predefinido o serviço DAB principal; mesmo quando é memorizado um serviço secundário.

## Operações com o iPod

- Pode controlar os seguintes tipos de iPod:
  - **Através do cabo USB 2.0:**
    - Vídeo iPod (5ª Geração)\*
    - iPod nano
    - iPod nano (2.ª Geração)
  - **Através do adaptador de interface:**
    - iPod com encaixe para tipo doca (3.ª Geração)
    - iPod com Click Wheel (4.ª Geração)
    - iPod mini
    - iPod photo
    - iPod nano
    - Vídeo iPod (5.ª Geração)
- \* Para ver o vídeo com o seu áudio, ligue o iPod, usando o cabo Áudio e Vídeo USB (não fornecido).
- Se o iPod não efectuar a leitura correctamente, actualize o software do seu iPod para a última versão. Para mais informações sobre o seu iPod, visite <<http://www.apple.com>>.
- Quando liga esta unidade, o iPod é carregado através da unidade.
- Enquanto o iPod estiver ligado, todas as operações do iPod são desactivadas. Efectua todas as operações a partir desta unidade.
- A informação de texto pode não ser exibida correctamente.
- As informações de texto se deslocam no monitor. Esta unidade pode visualizar até 40 caracteres quando se utiliza o adaptador de interface, e até 128 caracteres quando se utiliza o cabo USB 2.0 ou o cabo de áudio e vídeo USB.

### Aviso:

Ao operar um iPod, algumas operações poderão não ser executadas correctamente ou como esperado. Nesse caso, visite o seguinte website da JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (somente em inglês)

### Para a ligação USB:

Quando <iPod Artwork> está definido para <On>: Não prima nenhuma tecla durante os primeiros 30 segundos ou mais de leitura de qualquer faixa que contenha uma capa\*. Leva 30 segundos ou mais para visualizar a capa e nenhuma operação fica disponível durante sua carga.

\* A imagem que aparece no ecrã do iPod durante a reprodução de uma faixa.

## Definições do menu

- Se mudar a definição de <Amplifier Gain> de <High> para <Low> com o volume de som superior a “30”, o aparelho muda automaticamente o volume para “VOL 30”.
- Depois de alterar qualquer uma das definições <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, desligue e volte a ligar a alimentação, e volte a colocar o disco (ou outro disco) para que as suas alterações entrem em efeito.
- Quando selecciona <16:9> para uma imagem cuja proporção é de 4:3, a imagem é ligeiramente alterada, devido ao processo de conversão da largura.
- Mesmo que esteja seleccionado <4:3PS>, o tamanho do ecrã pode ser <4:3LB> para alguns discos.

## ■ Sinais de som emitidos através dos terminais traseiros

### **Através dos terminais análogos (Altifalantes out/LINE OUT)**

É emitido um sinal de 2 canais. Quando reproduzir um disco codificado multicanal, os sinais multicanal são misturados.

- O som DTS não pode ser reproduzido.

### **Através do terminal DIGITAL OUT**

Os sinais digitais (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Áudio) são emitidos.

- Para reproduzir os sons multicanal como Dolby Digital, DTS e MPEG Audio, ligue um amplificador ou um decodificador compatível com tais fontes multicanal a este terminal, e defina <D. Audio Output> correctamente. (☞ pág. 109)

<D. Audio Output>		Sinais de saída		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
<b>DVD</b>	48 kHz, 16/20/24 bits PCM Linear	48 kHz, 16 bits estéreo Linear PCM*		
	96 kHz, PCM Linear	48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear		
	com <b>Dolby Digital</b>	bitstream Dolby Digital		48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear
	com <b>DTS</b>	bitstream DTS		
	com <b>MPEG Audio</b>	bitstream MPEG	48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear	
<b>CD Áudio, CD Vídeo</b>		44,1 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear / 48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear		
<b>Audio CD com DTS</b>		bitstream DTS		
<b>DivX/ MPEG</b>	com <b>Dolby Digital</b>	bitstream Dolby Digital		48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear
	com <b>MPEG Audio</b>	32/44,1/48 kHz, 16 bits PCM Linear		
<b>MP3/WMA</b>		32/44,1/48 kHz, 16 bits PCM Linear		
<b>WAV</b>		44,1 kHz, 16 bits PCM Linear		
<b>AAC</b>		44,1/48 kHz, 16 bits PCM Linear		

\* Os sinais digitais podem ser emitidos a 20 ou 24 bits (à taxa bit rate original) através da ficha DIGITAL OUT se os discos não forem protegidos contra cópia.

## Predefinir valores do equalizador

Frequência	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
<b>Modo de som</b>							
<b>Flat</b>	00	00	00	00	00	00	00
<b>Hard Rock</b>	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
<b>R&amp;B</b>	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
<b>Pop</b>	00	+02	00	00	+01	+01	+02
<b>Jazz</b>	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
<b>Dance</b>	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
<b>Country</b>	+02	+01	00	00	00	+01	+02
<b>Reggae</b>	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
<b>Classic</b>	+02	+03	+01	00	00	+02	00
<b>User1/2/3</b>	00	00	00	00	00	00	00

## Códigos de idioma (para selecção de idioma de DVD/DivX)

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	FA	Persa	KK	Cazaque	NO	Norueguês	ST	Sesoto
AB	Abkhazian	FI	Finlandês	KL	Groenlandês	OC	Occitan	SU	Sudanês
AF	Línguas africanas	FJ	Fiji	KM	Cambojano	OM	(Afan) Oromo	SW	Suahili
AM	Américo	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tâmil
AR	Árabe	FY	Frisiano	KO	Coreano (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irlandês	KS	Kashmiri	PL	Polonês	TG	Tajik
AY	Aymará	GD	Gaélico escocês	KU	Curdo	PS	Pashthu	TH	Tailandês
AZ	Azerbaijano	GL	Galego	KY	Quirguiz	QU	Quéchua	TI	Tigrina
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latim	RM	Romanche	TK	Turcomano
BE	Bielorusso	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Búlgaro	HA	Hausa	LO	Lao	RO	Romeno	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lituano	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croata	LV	Látvio	SA	Sânscrito	TR	Turco
BN	Bengali, Bangla	HU	Húngaro	MG	Malgaxe	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetano	HY	Arménio	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretão	IA	Interlíngua	MK	Macedónio	SH	Servo-croata	TW	Twi
CA	Catalão	IE	Interlíngua	ML	Malayolán	SI	Sinhala	UK	Ucraniano
CO	Córsego	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Eslovaco	UR	Urdu
CS	Tcheco	IN	Indonésio	MO	Moldavo	SL	Esloveno	UZ	Uzbeque
CY	Welsh	IS	Islandês	MR	Marati	SM	Samoano	VI	Vietnamita
DZ	Dzongká	IW	Hebraico	MS	Malay (MAY)	SN	Chishona	VO	Volapuk
EL	Grego	JA	Japonês	MT	Maltês	SO	Somali	WO	Uolof
EO	Esperanto	JI	Yiddish	MY	Birmanês	SQ	Albanês	XH	Xhosa
ET	Estoniano	JW	Javanês	NA	Nauru	SR	Servo	YO	Yoruba
EU	Basco	KA	Georgiano	NE	Nepali	SS	Siswati	ZU	Zulu

## ■ Caracteres que podem ser utilizados

- Quando <Русский> for seleccionado  
<Language>. (☞ pág. 108)

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@
A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	
Z	X	C	V	B	N	M	,	.	/	

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	'
a	s	d	f	g	h	j	k	l	+	
z	x	c	v	b	n	m	<	>	?	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	α
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	:	
ı	£	€	=	-	*	ë	Ë	_	ı	

Ñ	Ц	У	К	Е	Н	Г	Ш	Щ	З	Х
Ф	Ы	В	А	П	Р	О	Л	Д	Ж	
Ъ	Я	Ч	С	М	И	Т	Ь	Б	Ю	Э

Й	Ц	У	К	Е	Н	Г	Ш	Щ	З	Х
Ф	Ы	В	А	П	Р	О	Л	Д	Ж	
Ъ	Я	Ч	С	М	И	Т	Ь	Б	Ю	Э

- Quando qualquer outro idioma diferente de  
<Русский> for seleccionado para <Language>.  
(☞ pág. 108)

Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@
A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	
Z	X	C	V	B	N	M	,	.	/	

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	`
a	s	d	f	g	h	j	k	l	+	
z	x	c	v	b	n	m	<	>	?	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	α
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	:	
ı	£	€	=	-	*				_	ı

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ĉ	Č	Ċ
È	É	Ê	Ë		Ĝ	Ĥ	İ	Í	Ī	Ĭ
Ñ				Ó	Ô	Õ	Ö	Ø		

à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	ĉ	č	ċ
è	é	ê	ë	é	ĝ	ĥ	ı	í	ĭ	ĭ
ñ	ñ	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ø	ø

Ř	Ŕ	Š	Ś	Ş	Û	Ū	Ŭ			
Ý				Ɔ	Ɔ	Ɔ				
Ž	Ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ			

ř	ŕ	š	ś	ş	û	ŭ	ŭ	ŭ	ŭ	w
ý	ý	ý	Ɔ	Ɔ	Ɔ					
ž	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ			

# REFERÊNCIAS

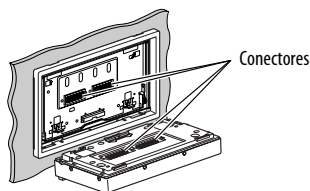
## Manutenção

### ■ Precaução ao limpar o aparelho

Não utilize nenhum solvente (por exemplo, diluente de tinta, benzina, etc.), detergente ou insecticida. Isso pode danificar o monitor ou o aparelho.

### ■ Como limpar as ligações

O desencaixe frequente deteriora as ligações. Para reduzir esta deterioração, limpe-as periodicamente com algodão ou com um tecido humedecido em álcool, com cuidado para não as danificar.



### ■ Condensação de humidade

A humidade pode condensar na lente por dentro do aparelho nos seguintes casos:

- Depois de ligar o aquecimento do carro.
  - Se o nível de humidade subir muito dentro do carro.
- Se tal acontecer, o aparelho pode avariar. Nesses casos, ejecte o disco e deixe o aparelho ligado durante algumas horas até a humidade ter evaporado.

### ■ Como manusear discos

**Quando retirar um disco do seu estojo**, carregue no encaixe central e levante o disco segurando-o pelos bordos.

- Pegue nos discos sempre pela extremidade. Não toque na superfície gravada.



**Quando guardar o disco no seu estojo**, encaixe-o delicadamente no encaixe central (com a superfície impressa voltada para cima).

- Certifique-se de que guarda sempre os discos depois de terem sido utilizados.

### ■ Para manter os discos limpos

Um disco sujo pode não ser correctamente reproduzido.

Quando um disco ficar sujo, limpe-o com um tecido suave em linhas rectas, do centro para fora.

- Não utilize nenhum diluente (nenhum produto de limpeza de discos de vinil, spray, diluentes, benzina, etc.) para limpar discos.



### ■ Para reproduzir discos novos

Os discos novos podem ter algumas rugosidades nas extremidades ou no centro. Discos nessas condições podem ser automaticamente ejectados pelo aparelho.

Para remover essas rugosidades, esfregue-as com um lápis, uma esferográfica, etc.



#### Não utilize os seguintes discos:

Um CD—8 cm



Arqueados



Adesivo e resíduo do adesivo



Etiqueta autocolante



Forma não habitual



Disco C-thru (disco semi-transparente)



Transparente ou semitransparente na sua área de gravação



# Resolução de problemas

Às vezes, um problema não é tão grave como parece. Verifique os seguintes pontos antes de contactar o centro de serviço.

- Para operações com os componentes externos, consulte também as instruções fornecidas com os adaptadores utilizados nas respectivas ligações (e também as instruções fornecidas com esses componentes externos).

Sintomas	Soluções/Causas
<ul style="list-style-type: none"><li>• Não é emitido nenhum som pelos altifalantes.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste o volume para o nível ideal.</li><li>• Verifique os fios e as fichas.</li><li>• O som DTS não pode ser reproduzido através dos terminais analógicos (Altifalantes out/LINE OUT).</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• O ecrã não está nítido nem legível.</li></ul>	A incidência da luz solar através do pára-brisas pode provocar este sintoma. Configure <Bright>. (☞ pág. 107)
<ul style="list-style-type: none"><li>• “Position Error Push Open Key” aparece no ecrã.</li></ul>	O ângulo do painel do monitor pode ter sido ajustado “à força” ou o ajuste pode ter sido interrompido ao abrir ou ao fechar. Prima OPEN/TILT.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece no ecrã a mensagem “Mecha Error Push Reset” e o painel não se move.</li></ul>	Reinicie a unidade. (☞ pág. 3)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece no mostrador a mensagem “SD Loading Error”.</li></ul>	O cartão SD não está totalmente inserido. Insira-o completamente para fechar o painel do monitor.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece “No Signal”.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mude de origem.</li><li>• Inicie a reprodução no componente externo ligado à ficha VIDEO IN.</li><li>• Verifique os fios e as fichas.</li><li>• A entrada de sinal é demasiado fraca.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Os botões no painel do monitor não funcionam.</li></ul>	Quando o monitor estiver aberto, só funcionarão VOL +/- e OPEN/TILT. Os outros botões não funcionam.
<ul style="list-style-type: none"><li>• O aparelho não funciona de todo.</li></ul>	Reinicie a unidade. (☞ pág. 3)
<ul style="list-style-type: none"><li>• O ecrã táctil não responde correctamente.</li><li>• A função &lt;Illumination&gt; não funciona correctamente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tanto o ecrã táctil como as mãos devem estar bem secos.</li><li>• Elimine a electricidade estática e não coloque itens magnéticos perto da unidade.</li><li>• Deixe a unidade até a temperatura se tornar estável no carro.</li><li>• Um tapete de borracha pode causar este sintoma. Nesse caso, não utilize um tapete de borracha.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• “Navi Module error” aparece no ecrã.</li></ul>	O sistema de navegação não funciona correctamente. Estacione o automóvel em um lugar seguro, desligue a ignição e, em seguida, ligue-a de novo para reiniciar o Sistema. Se o Sistema não funcionar correctamente mesmo depois disso, reinicie a unidade. (☞ pág. 3)



	Sintomas	Soluções/Causas
FM/AM	• A predefinição automática de SSM não funciona.	Memorize as estações manualmente. (☞ pág. 62)
	• O rádio gera um ruído estático.	Verifique se a ligação da antena é firme.
Discos, em geral	• Os discos não serão reconhecidos nem poderão ser reproduzidos.	Forçar a ejeção do disco. (☞ pág. 3)
	• O disco não é ejetado.	Desbloqueie o disco. (☞ pág. 74)
	• Não é possível reproduzir discos graváveis/regraváveis.	• Insira um disco cuja gravação tenha sido “finalizada”. • “Finalize” a gravação dos discos com o mesmo componente que utilizou para os gravar.
	• Não é possível saltar faixas em discos graváveis/regraváveis.	
	• A reprodução não é iniciada.	• Volte a inserir o disco correctamente. • O formato dos ficheiros não é suportado pela unidade.
	• A imagem reproduzida não está nítida nem legível.	Ajuste os itens no menu <Picture Adjust>. (☞ pág. 107)
	• O som e as imagens são frequentemente interrompidas ou distorcidas.	• Pare a reprodução, quando conduzir por estradas más. • Mude o disco.
	• Não aparece nenhuma imagem e aparece o texto “Parking Brake” no ecrã, mesmo quando o travão de mão está engatado.	O fio “para o travão” não está correctamente ligado. (☞ Manual de Instalação/Ligação)
	• Não aparece nenhuma imagem no monitor externo.	• Ligue o vídeo correctamente. • Seleccione a entrada correcta no monitor externo.
	• Aparecem no ecrã os textos “Eject Error” ou “Loading Error”.	Altere a fonte premindo AV.
• Aparece no ecrã o texto “Region code error”, quando insere um DVD de vídeo.	O Código de Região não está correcto. (☞ pág. 68)	
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• O disco não é reproduzido.	• Mude o disco. • Grave as faixas com uma aplicação compatível em discos apropriados. (☞ pág. 68) • Utilize extensões apropriadas em nomes de ficheiros.
	• É gerado um ruído.	A faixa não tem um formato reproduzível. Passar para outro ficheiro.
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• As faixas não são reproduzidas pela ordem prevista.	A ordem de reprodução pode ser diferente do mesmo suporte noutros leitores.
	• A indicação de tempo de reprodução decorrido não é correcta.	Pode acontecer durante a reprodução. É causado pelo modo como as faixas são gravadas.
	• Aparece no ecrã o texto “Not Support” e as faixas saltam.	Não é possível ler a faixa.



	Sintomas	Soluções/Causas
SD/USB	• É gerado um ruído.	A faixa não tem um formato reproduzível. Passar para outro ficheiro.
	• As faixas não são reproduzidas pela ordem esperada.	A ordem de reprodução pode ser diferente do mesmo suporte noutros leitores.
	• “Now Reading...” não deixa de piscar no ecrã.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O tempo de início de leitura pode variar, consoante o cartão SD/dispositivo USB.</li> <li>• Não crie pastas com muitos níveis hierárquicos.</li> <li>• Desligue a unidade e depois volte a ligá-la.</li> </ul>
	• Os caracteres não são representados correctamente (por exemplo, o nome do álbum).	Para os caracteres disponíveis. (☞ pág. 122)
	• O som é por vezes interrompido enquanto está a ser lida uma faixa.	As faixas não são correctamente copiadas para o cartão SD/dispositivo USB. Volte a copiar as faixas e tente de novo.
Bluetooth	• O dispositivo Bluetooth não detecta a unidade.	<p>Esta unidade pode ser ligada a um telemóvel com Bluetooth e a um leitor de áudio Bluetooth ao mesmo tempo.</p> <p>Quando está ligada a um dispositivo, esta unidade não pode ser detectada por outro dispositivo. Desligue o dispositivo que estiver ligado e procure de novo.</p>
	• A unidade não detecta o dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a definição Bluetooth do dispositivo.</li> <li>• Busque desde o dispositivo Bluetooth.</li> </ul>
	• A unidade não faz “pairing” com o dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduza o mesmo código PIN na unidade e no dispositivo. Se o código PIN do dispositivo é fornecido nas instruções, tente “0000” ou “1234”.</li> <li>• Seleccione o nome do dispositivo em &lt;Special Device&gt; e tente ligar de novo. (☞ págs. 87, 114)</li> </ul>
	• Ouvirá um ruído.	Ajuste a posição do microfone.
	• A qualidade do som do telefone é pobre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduza a distância entre o aparelho e o telemóvel Bluetooth.</li> <li>• Mova o carro para um local onde possa apanhar melhor a rede.</li> </ul>
	• O som é interrompido ou intermitente durante a reprodução de um dispositivo áudio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduza a distância entre a unidade e o leitor áudio Bluetooth.</li> <li>• Desligue o dispositivo ligado para “Bluetooth PHONE”.</li> <li>• Desligue e volte a ligar a unidade.</li> <li>• (Antes do som ter sido repostos,) volte a ligar o leitor.</li> </ul>
	• Não é possível seleccionar “NEW DEVICE” para “Bluetooth AUDIO”.	O leitor de áudio Bluetooth já está ligado. Para seleccionar “NEW DEVICE”, desligue-o. (☞ pág. 87)
	• Não é possível controlar o leitor áudio ligado.	Verifique se o leitor áudio ligado suporta AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
• “Reset08” aparece no ecrã.	Verifique a ligação entre o adaptador e esta unidade.	

	Sintomas	Soluções/Causas
Cambiador de CD's	• "No Disc" aparece no ecrã.	Insira um disco no carregador.
	• "No Magazine" aparece no ecrã.	Insira o carregador.
	• "Cannot play this disc Check the disc" aparece no ecrã.	O disco actual não contém ficheiros que podem ser lidos. Substitua o disco por outro com ficheiros que podem ser lidos.
	• "Reset08" aparece no ecrã.	Ligue este aparelho e o cambiador de CD's correctamente e prima o botão de reiniciar do cambiador de CD's.
	• "Reset01" – "Reset07" aparece no ecrã.	Prima o botão de reiniciar do cambiador de CD's.
	• O cambiador de CD's não funciona de todo.	Reinicie a unidade. (☞ pág. 3)
Rádio DAB	• "No DAB Signal" aparece no ecrã.	Mova-se para uma área em que os sinais sejam mais fortes.
	• "Reset 08" aparece no ecrã.	Ligue a unidade e o rádio DAB correctamente e reinicie a unidade. (☞ pág. 3)
	• O sintonizador DAB não funciona de todo.	Ligue a unidade e o rádio DAB correctamente e reinicie a unidade. (☞ pág. 3)
	• "Antenna Power NG" aparece no ecrã.	Verifique os fios e as fichas.
iPod	• O iPod não se liga ou não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a ligação.</li> <li>• Carregue a bateria.</li> </ul>
	• O som é distorcido.	Desactive o equalizador na unidade ou no iPod.
	• Aparece no ecrã o texto "Disconnect".	Verifique a ligação.
	• A leitura pára.	Os auscultadores são desencaixados durante a leitura. Reinicie a reprodução.
	• "No Files" aparece no ecrã.	Não se encontram memorizadas quaisquer faixas. Importe faixas para o iPod.
	• "Reset01" – "Reset07" aparece no ecrã.	Desligue o adaptador da unidade e do iPod. Depois, volte a ligá-los.
	• "Reset08" aparece no ecrã.	Verifique a ligação entre o adaptador e esta unidade.
	• Os controlos do iPod não funcionam depois de o desligar desta unidade.	Reiniciar o iPod.
	• "Restricted Device" aparece no ecrã.	Verifique se o iPod ligado é compatível com esta unidade. (☞ pág. 119)
	• As operações não estão disponíveis quando são reproduzidas faixas com Grafismos.	Opere a unidade depois que a capa for carregada. (☞ pág. 119)
AV-IN	• Não aparece nenhuma imagem no ecrã.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligue o componente de vídeo, se não estiver ligado.</li> <li>• Ligue correctamente o componente de vídeo.</li> </ul>
	• A imagem reproduzida não é nítida nem legível.	Ajuste os itens no menu <Picture Adjust>. (☞ pág. 107)

# Especificações

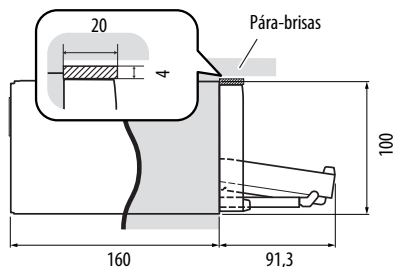
<b>SISTEMA DE NAVEGAÇÃO</b>	Sistema e Serviço	L1, código C/A GPS Sistema de Posicionamento Global SPS Serviço de Posicionamento Standard	
	Sistema de recepção	Sistema de recepção multicanal de 12 canais	
	Frequência de Recepção	1 575,42 MHz	
	Sensibilidade	-130 dBm	
	Taxa de Atualização	1/segundo, contínuo	
Antena GPS	Polarização	Polarização Circular para a Direita	
	Dimensões (aprox.) (L × A × P)	30,4 mm × 11,7 mm × 35,5 mm	
	Cabo (aprox.)	5,0 m	
	Tamanho da plataforma anexa (aprox.)	70 mm × 70 mm	
<b>AMPLIFIER</b>	Potência Máxima de Saída:	Frente/Traseira: 50 W por canal	
	Saída de Potência Contínua (RMS):	Frente/Traseira: 20 W por canal a 4 Ω, 40 Hz a 20 000 Hz com um valor não superior a 0,8% de distorção harmónica total	
	Impedância de Carga:	4 Ω (variação de 4 Ω a 8 Ω)	
	Variação do Controlo do Equalizador:	Frequências:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Nível:	±10 dB
	Relação Sinal-Ruído:	70 dB	
	Nível de Saída Áudio LINE OUT (FRONT/REAR), SUBWOOFER:	Nível de Saída/Impedância:	5 V/20 kΩ de carga (escala máxima)
		Impedância de Saída:	1 kΩ
	Sistema de cores:	PAL	
	Saída de Vídeo (misto):	1 Vp-p/75 Ω	
Outros Terminais:	Entrada:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Entrada USB, Entrada da antena	
	Saída:	VIDEO OUT	
	Outros:	Cambiador de CD's, OE REMOTE, DIGITAL OUT (óptico)	

FM/AM TUNER	Intervalo de frequência:	FM:	de 87,5 MHz a 108,0 MHz
		AM:	(MW) 522 kHz a 1 620 kHz (LW) 144 kHz a 279 kHz
	FM	Sensibilidade Útil:	11,3 dBf (1,0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		50 dB Sensibilidade Mínima:	16,3 dBf (1,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Selectividade de Canais Alternada (400 kHz):	65 dB
		Resposta de Frequência:	de 40 Hz a 15 000 Hz
		Separação Estéreo:	35 dB
MW	Sensibilidade/Selectividade:	20 $\mu$ V/35 dB	
LW	Sensibilidade:	50 $\mu$ V	
DVD/CD	Sistema de Detecção de Sinal:	Lente óptica sem contacto (laser semiconductor)	
	Resposta de Frequência:	DVD, $f_s=48$ kHz/96 kHz:	de 16 Hz a 22 000 Hz
		VCD/CD:	de 16 Hz a 20 000 Hz
	Varição Dinâmica:	93 dB	
	Relação Sinal-Ruído:	95 dB	
Flutuação de Velocidade:	Inferior ao limite mensurável		
SD	Sistema de Ficheiros Compatível:	FAT 32/16/12	
	Capacidade:	de 8 Mbytes a 2 Gbytes	
	Taxa de Transferência:	Máximo de 10 Mbps	
USB	Padrões USB:	USB 2.0 Full Speed	
	Taxa de Transferência	Velocidade Máxima: Máximo de 12 Mbytes Velocidade Mínima: Máximo de 1,5 Mbytes	
	Dispositivo Compatível:	Armazenamento em massa	
	Sistema de Ficheiros Compatível:	FAT 32/16/12	
	Corrente máx.:	Menos do que 500 mA/5V	
MONITOR	Tamanho do ecrã:	ecrã de cristais líquidos de 7 pol.	
	Número de Pixels:	336 960 pixels: 480 $\times$ 3 (horizontal) $\times$ 234 (vertical)	
	Método:	Formato de matriz activa TFT (Thin Film Transistor)	
	Sistema de cores:	NTSC/PAL	
	Relação largura-altura:	16:9 (wide)	

GERAL	Requisitos de Alimentação:	Voltagem em Funcionamento:	DC 14,4 V (Variação de 11 V a 16 V)	
	Sistema de ligação Terra:		Negativa	
	Temperatura em armazenamento permitida:		de -10°C a +60°C	
	Temperatura de Funcionamento Permitida:		de 0°C a +40°C	
	Dimensões (L × A × P): • Com a placa frontal e a manga montadas	Instalação (aprox.):		182 mm × 111 mm × 160 mm
		Painel (aprox.):		188 mm × 117 mm × 10 mm
	Peso (aprox.):			3,5 kg (incluindo placas e manga)

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- “DTS” e “DTS Digital Out” são marcas comerciais da DTS, Inc.
- “DVD Logo” é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation registada nos E.U.A, no Japão e noutros países.
- DivX, DivX Ultra Certified e os respectivos logótipos são marcas comerciais da DivX, Inc. e são utilizadas sob licença.
- Produto DivX® Ultra com Certificação Oficial
- Reproduz todas as versões de vídeo DivX® (incluindo DivX® 6) com reprodução melhorada de ficheiros multimédia DivX® e DivX® Media Format
- Microsoft e Windows Media são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- A palavra, marcas e logotipos Bluetooth são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Victor Company of Japan, Limited (JVC) está sob licença. Os outros nomes comerciais e marcas registadas são dos seus respectivos proprietários.
- iPod e iTunes são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A e noutros países.
- Este produto inclui tecnologia de protecção de direitos autorais que, por sua vez, esta protegida por patentes dos Estados Unidos e outros direitos de propriedade intelectual. O uso dessa tecnologia de protecção de direitos autorais deve ser autorizado pela Macrovision. Esta tecnologia destina-se à utilização doméstica e outras utilizações de exibição limitadas, a não ser que haja autorização em contrário concedida pela Macrovision. É proibido realizar engenharia reversa ou desmontagem.

### Espaço necessário para a instalação e a ejeção do monitor



**PRECAUÇÃO:** Quando ejectar o monitor, deixe um espaço aberto para o monitor sair. Se não o fizer, o monitor pode obstruir o volante e a alavanca de câmbio, e isso pode causar um acidente de trânsito.

Aparelho: mm

*O design e as especificações deste produto estão sujeitas a alterações em aviso prévio.*

## **Har DRIFTPROBLEM uppstått?**

**Nollställ i så fall apparaten**

**Vi hänvisar till sidan med rubriken Hur apparaten nollställs**

## **PROBLEMER med betjeningen?**

**Nulstil apparatet.**

**Se mere på siden vedrorende nulstilling af dit apparat.**

## **Está a ter PROBLEMAS com a operação?**

**Reinicialize o aparelho**

**Consulte a página "Como reiniciar o aparelho"**

### **Bästa kund!**

Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och elsäkerhet.

Europarepresentant för Victor Company of Japan, Limited är:

JVC Technical Services Europe GmbH  
Postfach 10 05 04  
61145 Friedberg  
Tyskland

### **Kære kunde**

Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrorende elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhed.

Europæisk repræsentant for Victor Company of Japan, Limited er:

JVC Technical Services Europe GmbH  
Postfach 10 05 04  
61145 Friedberg  
Tyskland

### **Caro Cliente,**

Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias válidas e padrões referentes à compatibilidade magnética e segurança eléctrica.

O representante europeu da Victor Company of Japan, Limited é:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Postfach 10 05 04  
61145 Friedberg  
Alemanha

# **JVC**



SW, DA, PR

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

0708NSMMDWJEIN

# **JVC INSTRUCTIONS NAVIGATION/DVD RECEIVER KW-NX7000**